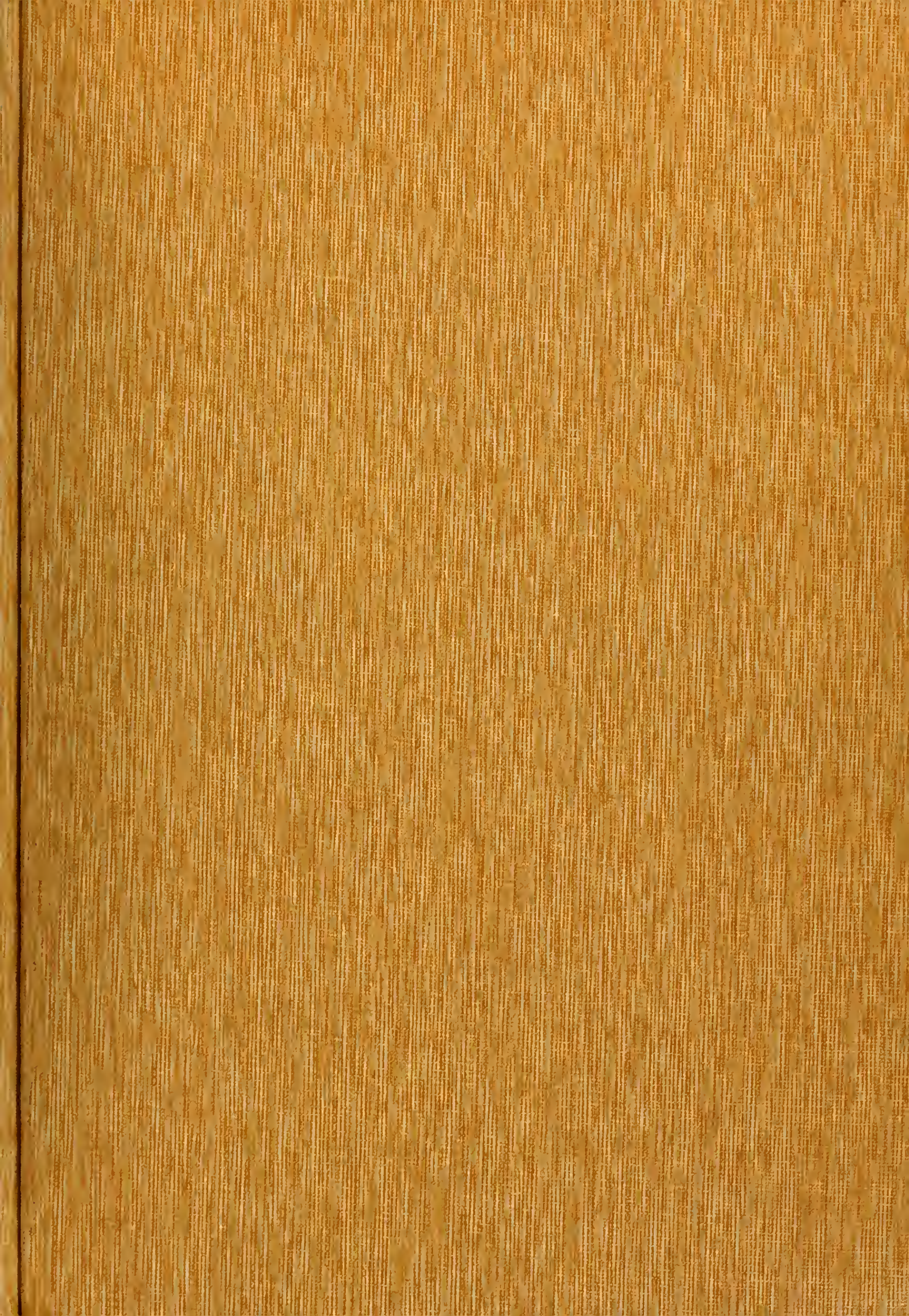


Rob. E. Fries

# BOLETIN

DE LA

# ACADEMIA NACIONAL

DE

# CIENCIAS

## EN CÓRDOBA

(REPÚBLICA ARGENTINA.)

TOMO IV. ENTREGA I.

BUENOS AIRES

—

Litogr., Imprenta y Encuadernacion de Guillermo Kraft

1881.

# CONTENIDO

## DE LA 1ª ENTREGA DEL TOMO IV.

---

## PARTE OFICIAL.



---

## PARTE CIENTÍFICA



# Dr. D. Augusto Grisebach.

Nuestro miembro honorario, el Dr. Grisebach, catedrático de la Universidad de Gotinga (Alemania) y Consejero de Estado, dejó de existir el 7 de Mayo de 1879.

Augusto Grisebach, hijo del Auditor general Grisebach, nació el 17 de Abril de 1814 en la ciudad de Hanóver, en cuyo liceo entró hacia el año 1820, para empezar sus estudios, permaneciendo en él hasta el año 1829; despues de haber pasado por todos los cursos de dicho colegio y no teniendo aun mas de 15 años, sus padres lo mandaron para perfeccionarse á la Academia de Ilfeld, donde rindió su exámen de Bachiller para cursar las aulas de la Universidad.

Desde el otoño del año 1832, se encontraba Grisebach en Gotinga en calidad de estudiante de esa Universidad, en la que mas tarde debia ocupar una cátedra; allí se dedicó durante dos años y medio al estudio de la medicina y de las ciencias naturales, y formó relaciones con muchos jóvenes que mas tarde han desempeñado papeles importantes, y entre ellos con el Príncipe de Bismark, cuyos talentos extraordinarios reconoció ya Grisebach en aquel tiempo.

Fué durante las vacaciones del año 1833 que Grisebach efectuó su primer viaje científico en el Delfinado y la Provenza. En Abril del año siguiente se trasladó á Berlin, con el fin de terminar sus estudios en la Universidad de esa ciudad. En el año 1836 presentó sus tésis é hizo la disertacion de costumbre para recibir el título de Doctor, y ese mismo año se habilitó en esa Universidad como profesor agregado (Privatdocent). Sin embargo, la muerte de su padre que entónces ocurrió, lo puso en la

obligacion de regresar á Gotinga, donde se ocupó durante todo un año con estudios de botánica sistemática y fitogeográfica, y publicó su primera obra séria «*Genera et species Gentianearum*», al mismo tiempo que iba preparándose para emprender su viaje científico á Turquia, que principió en el mes de Marzo del año 1839.

La obra que publicó con los materiales acopiados durante ese viaje, vió la luz en el año 1841 *(Reise durch Rumelien und nach Brussa)*, y la aparicion de esa obra tuvo por resultado de hacerlo nombrar este mismo año catedrático extraordinario de historia natural en la Facultad de Medicina de la Universidad de Gotinga.

Un año despues, hizo un nuevo viaje científico, y fué la Noruega que entónces exploró; á consecuencia de dicho viaje se entabló una correspondencia muy activa entre Alejandro de Humboldt y Grisebach, quien á fines del año 1843 y principio del 44 publicó su «*Specilegium Florae Rumelicae et Bithynicae*», obra en la que reunió los resultados botánicos obtenidos en su viaje á Turquia.

Fué en el mes de Setiembre de 1844 que se desposó con la Señorita Evelina Reinbold, matrimonio del que nacieron dos hijos.

Habiendo sido nombrado catedrático ordinario en Giessen en el año 1846, nombramiento que no quiso aceptar, fué llamádo con igual título, en el año 1847, á regentear una cátedra en Gotinga.

No podemos entrar aquí en la apreciacion de sus méritos y de la simpatía y adhesion que se conquistó cerca de la Administracion de la Universidad de su patria y de sus conciudadanos, y solo mencionaremos que reiteradas veces se ha visto en la precision de renunciar puestos honoríficos y nombramientos que le fueron hechos para otros centros científicos, conducta á la que fué impulsado por su amor á la ciudad y Universidad de Gotinga.

En el año 1852 efectuó un viaje á la Sierra de los Carpatos y en 1853 otro de exploracion en los Pirenéos.

Fué en 1857 que recibió del Gobierno inglés el honorífico encargo de hacer una obra sobre la flora de las colonias inglesas de la India Occidental *(Flora of the British West-Indian Islands)*, obra que fué dada á luz en el año 1864, y que él mismo consideraba ser el primer trabajo sistemático de su vida.

El año 1872 vió aparecer su importantísima obra sobre la fitogeografía de la tierra *(Vegetation der Erde)*, cuyos materiales estaba reuniendo desde el tiempo en que, como discípulo, frecuentaba la Academia de Ilfeld. El gran valor de esta obra, como igualmente el de todas las otras que ha publicado posteriormente, está bien reconocido por todos los hombres científicos del ramo, que deploran la pérdida de este sabio eminente que por todos es considerado en botánica como una autoridad de primer órden. Así es que sería supérfluo entrar á enumerar todas las distinciones que le fueron dadas, y honores que le fueron discernidos, tanto por los Gobiernos de su pátria y de otros paises, como por una cantidad de Academias y Sociedades científicas.

Nuestra Academia lo nombró miembro honorario por los importantes méritos que ha conquistado en la exploracion de la flora de la República Argentina, pues los dos gruesos volúmenes que contienen sus descripciones de las plantas coleccionadas por los Sres. Lorentz, Schickendantz é Hieronymus, en los años 1870 á 76: «*Plantae Lorentzianae*» y «*Symbolae ad Floram Argentinam*» son un verdadero «monumentum aere perennius» que él mismo se ha edificado en la República Argentina y en toda la América del Sud.

Mas tarde, cuando entre los hijos de esta tierra, habrá muchos que se dediquen á la ciencia, ellos pondrán entónces mas de relieve los méritos de Grisebach lo que por ahora no nos es posible hacer, y no existe la menor duda

de que el nombre de Augusto Grisebach, puesto por los botánicos argentinos en una luz mas clara, figurará siempre en la historia de la exploracion de la Flora de su pais, ántes tan poco conocida.

La muerte de Grisebach es una pérdida de las mas sensibles para nuestro Instituto, y la deploran especialmente los hombres científicos á quienes el Exmo. Gobierno de la Nacion ha encargado la honorífica tarea de hacer la exploracion científica de la flora de este pais.



# SERTUM SANJUANINUM

Ó

Descripciones y determinaciones de plantas fanerógamas
y criptógamas vasculares recolectadas
por el Dr. D. Saile Echegaray en la Provincia San Juan,

por

G. Hieronymus.

---

La coleccion de vegetales cuya determinacion y descripcion damos en las siguientes páginas, ha motivado ya ántes una pequeña publicacion en el Boletin de la Academia Nacional Argentina de Ciencias, Tomo II de las págs. 341 á 353 en el año 1878 por el mismo recolectador el Dr. D. Saile Echegaray.

Por la falta de la literatura y del material de comparacion necesario solo se pudo entónces determinar una parte de la plantas recogidas; era muy difícil, especialmente juzgar si se encontraban en la coleccion especies nuevas, desconocidas todavía en la ciencia y reconocerlas con seguridad Recien ahora por haber traido de Europa, hace poco tiempo, lo mas indispensable de la referida literatura, he podido proceder á la publicacion de la presente obrita en la que reuno todo el material con que el Dr. Echegaray ha obsequiado el Museo Botánico de la Universidad Nacional de Córdoba.

Antes de entrar en esta materia aprovecho la ocasion para manifestar al Dr. D. Saile Echegaray las expresiones

de mi íntimo agradecimiento como representante del Instituto Científico á mi cargo. El Dr. Echegaray es el primer y hasta ahora el único hijo del país que ha herborizado sistemáticamente y reunido la coleccion mas completa posible de la vegetacion de los parages visitados por él (*), lo que tanto mas debe ser apreciado cuanto que al mismo tiempo se ha dedicado á recolectar objetos de los otros reinos principalmente del Zoológico. Así entre otras ha formado una linda coleccion de aracnidos en los alrededores de San Juan y las descripciones y determinaciones de una parte de ellas se han publicado en el Bol. de la Acad. Nac. de cienc. exact. t. II p. 255 por el Dr. D. T. Thorell, catedrático de Upsala. Por « equivocacion », ó, como me ha comunicado el Dr. D. H. Weyenbergh que ha hecho algunas de las correcciones de impresion del trabajo mencionado, « por error tipográfico » se atribuye en la introduccion de dicho trabajo la coleccion de aracnidos, hecha, como hemos dicho por el Dr. Echegaray en los alrededores de San Juan, al Dr. D. H. Weyenbergh, que hasta ahora no ha pisado el territorio de dicha Provincia. Cumplo aquí un grato deber rectificando las palabras del Señor Thorell y este « error tipográfico», restableciendo al Dr. Echegaray los méritos que se ha conquistado por haber obtenido adelantar la exploracion de la Fauna argentina, tanto mas cuanto que sé por propia experiencia que los viages en las provincias occidentales de la República son mucho mas penosos que los en las del Litoral y Centro, en donde puede aprovecharse de las comodidades que ofrecen los ferro-carriles y buques de vapor para hacer paseos científicos. « Suum cuique » !

El Dr. Echegaray en su obrita sobre su coleccion de plantas, dió ya una lista de la representacion numérica de cada

---

(*) Véase Bol. Acad. Nac. de Cienc. exact. Tomo II pág. 341-353.

familia y, aunque quizas se ha modificado algo en los números de las especies de una ú otra familia en consecuencia de las determinaciones hechas, no es menester desde luego entrar aquí nuevamente en este tema.

Debo observar que he seguido en el órden de las Familias á la misma revista del sistema natural que ha usado el Dr. Grisebach en sus importantes publicaciones sobre la Flora argentina en las «Plantæ Lorentzianæ» y las «Symbolæ ad floram argentinam», para facilitar la comparacion de los resultados del presente opúsculo con los que comprenden aquellas obras.

Hágo uso, además, de la lengua latina, como de costumbre, en las descripciones de especies ó variedades nuevas y en las notas suplementarias de las de especies ya ántes conocidas en la ciencia.

## RANUNCULÁCEA

1. *Ranunculus tridentatus* (H. B. K. nov. gen. et spec. am. 5 p. 42).
   Se halla en las cercanías del Leoncito y ha sido recogido en el mes de Enero, con flores.

## CRUCÍFERAS

2. *Cardamine bonariensis* (Pers. ench. 2. p. 195).
   var. *axillaris* (Hieron).
   syn. *C. axillaris* (Wedd. Ann. Scienc. Nat. Sér. V. 1. p. 290)
   et var. *tucumanensis* (Gr. Pl. Lor. p. 23 n. 14 et Symb. fl. arg. p. 15 n. 32).
   (Echeg. l. c. p. 351 n. 68).—

3. *Sisymbrium Arnottianum* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III p. 138 n. 37).
Se halla en la Quebrada del Paramillo; en el mes de Enero con flores y frutos casi maduros.

4. *Sisymbrium canescens* (Nutt. gen. am. 2. p. 68). — (Echeg. l. c. p. 351 n. 69).

5. *Sisymbrium titicacense* (Walp. Nov. Act. acad. Leop. Carol. XIX suppl. I, 249.—Wedd. Chl. and. tab. 85 C).— En las cercanías del Leoncito; en Enero con flores y frutos.

6. *Brassica nigra* (Koch. D. fl. 4. 713) syn. *Sinapis nigra* (L. sp. 933).—
En las cercanías del Leoncito; en Enero con flores.

7. *Lepidium pubescens* (Desv. Journ. bot. 3 p. 165 et 180.) (Echeg. l. c. p. 351 n. 70).—

8. *Hexaptera pinnatifida* (Gill. et Hook. Bot. Misc. I. p. 350 n. 1 tab. 72).—

Forma caulibus (maximis ad 20 cm. longis) cæspitosis, ramosis, e rhizomatibus (elongatis, subterraneis, ramosis) ascendentibus; foliis praecipue basalibus, ambitu ovalibus vel subobovatis, pinnatifido-dentatis vel lobato-serrato-dentatis; radicalibus inferne in petiolum longum attenuatis; caulinis sensim minoribus, subsessilibus, omnibus pilosis; racemis elongatis, laxis; pedunculis pedicellisque hirsutis; stigmate in fructu vertice sulcato-bilobo; cotyledonibus accumbentibus.

El Dr. Echegaray ha recogido de esta planta un solo ejemplar con frutos no maduros en las cercanías del Leoncito en el mes de Enero.—He tenido primeramente mis dudas de si la planta es verdaderamente la descrita por Gillies y Hooker: ni la descripcion de esta, ni su imágen corresponden al ejemplar mencionado. He dudado tambien si nuestra planta pertenece al género *Hexaptera*, estando descrito por todos los autores el embrion con

cotiledones incumbentes. No obstante, habiendo examinado una otra especie de *Hexaptera*, que tengo en mi poder, he adquirido la conviccion de que tal descripcion carece de fundamento: tengo además, de nuestra especie otros ejemplares recogidos en la Sierra Famatina, que muestran una gran variabilidad no solo en la forma de las hojas, sinó tambien en el largo del tallo florífero. Entre estos ejemplares el del Leoncito es casí intermedio, reuniendo una forma extrema con la otra; y soy de opinion de que la variabilidad de esta especie es quizá todavía mayor; así es que, aunque la descripcion y la imágen citada no corresponden bien á nuestro ejemplar, sin embargo este pertenece á la referida especie.

En caso de que todas las especies de *Hexaptera* tengan cotiledones acumbentes, el género deberá trasponerse de la tribu de las *Lepidíneas* á las *Tlaspideas* y colocarse próximo al género Cremobolus (DC.), con que tiene muchos caracteres comunes (véase las caracteristicas en Bentham et Hooker, Genera plant. I. p. 90 n. 107 y 110). Pero si los cotíledones se hallan en otras especies, así como lo indican Hooker y Gillies (y tambien F. M. Barnéoud en Gay, hist. Chil. bot. 1 p. 176, Weddell en Chlor. and. en la lámina 86, fig. F, y Bentham y Hooker en Gen. plant I p. 90) se debería dividir el género *Hexaptera* en dos, reuniendo las especies cuyo embrion tiene cotíledones acumbentes en la semilla, para formar un nuevo género de las *Tlaspideas*. A estas últimas especies pertenece tambien una que recogí en la Sierra de Famatina y que considero como una variedad de la *H. cuneifolia* (Gill. et Hook).

## VIOLÁCEAS

9. *Viola Flos Idae* (Hieron n. sp.)

*V.* ex affinitate *V. Philippii* (Leybold), *V. granulosae* (Wedd.) et *V. volcanicæ* (Gill.), perennis. Radix fusi-

formis; rhizomata e radice plura, sordide albescentia, rosulifera, filiformia, elongata (circiter 6 cm. longa) tenuia (diametro circiter $^1/_2$ mm. longa), bifoliolata, (foliolis oppositis, incl. lamina rhomboideò-ovata, subintegra, in petiolum attenuata, circiter 5 mm. longis), rarius (foliolis alternis, 1-3 supra par foliolorum oppositorum adjectis) paucifoliolata.

Folia in apice rhizomatum fasciculato-rosulata. Lamina foliorum rhomboideo-ovata, obtusa, ad apicem versus sublobulato-crenata (lobulis in utroque margine 5-6, obtusis, circiter $^1/_2$ mm. longis, $^2/_3$ mm. latis, flavo-viridimarginatis, plus minus ciliatis; pilis simplicibus, tæniæformibus), vel foliorum infimorum interdum subintegra, obsolete crenata, suborbicularis, supra subreticulatim, farinoso - rugosula, subareolata, infra lævis, viridis, parte basali glandulis paucis, fuscis, linearibus, instructa vel eglandulosa, nervosa (nervo mediano conspicuo), 2-4 mm. longa, 2-4 mm. lata, in petiolum parce ciliatum, 3-7 mm. longum, $^1/_2$-$^3/_4$ mm. latum cuneato-attenuata. Stipulæ 2, submembranaceæ, sublacerato-ciliatæ, lineares, circiter $^1/_2$ mm. latæ, 2 mm. longæ, acutiusculæ. Flores minuti, pedunculati (pedunculo 6-8 mm. longo, bibracteolato: bracteolis oppositis, membranaceis, uninerviis nervo subvirescente, ciliatis, lineari-lanceolatis, 4 mm. longis, 1 mm. latis).

Calicis lobi 2-2 $^1/_2$ mm. longi, 1-1 $^1/_3$ mm. lati, linear oblongi; herbacei, virides,glabriusculi margine membranacei, albi, subciliati, apice obtusi vel acutiusculi, extus interdum glandulis 1-3 fuscis, linearibus instructi. Corollæ petalum inferius obcordato-cuneatum, circiter 7 mm. longum, ad 5 mm. ad apicem versus latum, album, lobulis obtusis, 2-2$^1/_2$ mm. latis, 2-2$^1/_2$ mm. longis, violaceo - striatis, basi in mediana lutescenti - maculatum, calcare albo, circiter 2 mm. longo.

Petala caetera subaequalia, integra, cuneata, apice

truncata, circiter 5 mm. longa, apice circiter 2 mm. lata, alba, parte superiore in mediana irrigulariter violaceo-striato-maculata; lateralia margine superiore glanduloso-ciliata (glandulis albis, símplicibus). Stamina sessilia; connectivis albo membranaceis, complanatis, apice in membranam aurantiacam, late ovatam, $^3/_4$ mm. longam, $^3/_4$ mm. latam, obtusam producta; antherarum loculis circiter 1 mm. longis, $^1/_3$ mm. latis, apice in pilum brevem, album, subulatum productis. Stylus apice incurvatus, rostratus (rostro circiter $^1/_3$ mm. longo), claviformis, appendicibus membranaceis 3, obovato-cuneatis, truncatis, albis, minute glanduloso-ciliatis, vix $^1/_2$ mm. longis, apice $^1/_3$ mm. latis coronatus.

Capsula glabra, straminea, circiter 5 mm. longa. Semina (an perfecte matura?) sordide alba, vel fuscescentia, vix nitida, ovoidea, vix 2 mm. longa, 1 mm. ad basim versus diam.

Se halla en el cerro del Tontal y en las orillas del arroyo de las Cabezeras cerca del Leoncito. En Enero con flores y frutos.

var. *pseudo-volcanica* (Hieron n. v.)

Foliorum lamina profundius lobulata (lobulis $^3/_4$ mm. latis, $1^1/_2$ mm. longis, linearibus, longiuscule ciliatis, angulis inter lobulos rotundatis, saepius glandula minima, orbiculari instructis), ovato-cuneata, pagina inferiore glandulis linearibus, fuscis, circiter 5-6 instructa.

Specimen præter flores perfectos, æstivales, in axillis foliorum inferiorum steriles, minutos, præcociores, breviter pedunculatos, petalis albidis, subæqualibus, 4, vix $1^1/_2$ mm. longis, $^3/_4$ mm. apice latis, cuneatis, quinto inferiore $1^1/_2$ mm. longo, 1 mm. lato, apice subemarginato, præbet. A *Viola volcanica* (Gill.), cui habitu simillima, differt stylo appendiculis tribus coronato et colore corollæ (conf. descr. ap. Gay hist. chil. bot. I p. 224).

Esta variedad se halla con la forma genuina en el Cerro

del Tontal y es interesante por sus flores dimorfas, produciendo flores pequeñas, estériles ántes que mayores y fértiles; miéntras que otros representantes del género Viola muestran generalmente lo contrario, es decir, producen primeramente (en la primavera) flores mayores á veces estériles, y entónces (en el verano) pequeñas y fértiles.— En los ejemplares de la forma jemuina no he podido encontrar flores pequeñas, pero seguramente ella las produce tambien.

10. *Viola Flos Mariae* (Hieron. n. sp.)
V. exaffinitate *V. Montagnii* (Gay).

Perennis. Radix fusiformis, transverse rugulosa. Rhizomata plura e radice filiformia, tenuia (circiter 1 mm. diam.), inferne albescentia, superne violacea, bifoliolata (foliolis oppositis, oblongo-spathulatis circiter 3 mm. longis, 1 mm. latis, obtusis, basi connatis, estipulatis), vel paucifoliolata (foliolis 1-3, rhomboideo-vel ovato-spathulatis, in petiolum 2-3 mm. longum attenuatis,alternis, supra par foliolorum oppositorum adjectis).

Folia pleraque in apice rhizonatum fasciculato-rosulata (diametro rosularum 1-2 cm. longa); lamina integra, subsemiorbicularis; vel transverse rhomboidea, vel transverse oblonga, 2-2 $^1/_2$ mm. longa, 4-5 mm. lata, in petiolum subito attenuata (petiolo ciliato, ad 3-5 mm. longo, circiter $^3/_4$ mm. lato), et hinc margine longiuscule ciliata, margine apicali rotundato brevius ciliata, vel glabriuscula, in utraque pagina pilis brevissimis adspersa, farinaceo-glauca, anguste subflavescenti-marginata. Flores minuti, pedunculati; pendunculis pilosis (pilis reversis), circiter 4-5 mm. longis, apice recurvis, basi bibracteolatis (bracteolis oppositis, ovatis, 3 mm. longis, 1 mm. latis, pellucido-membranaceis, dorso pilosulis, margine ciliatis, apice obtusiusculis. Calicis lobi ovati, obtusi, pilosuli, herbacei, margine

anguste pellucido-membranaceo ciliati, 3 mm. longi, 1-1 $^{1}/_{4}$ lati. Corollæ petalum inferius cæteris minus, lamina atro-violacea, suborbiculari in partem basalem aurantiacam cuneatam contractum, 4 mm. (incl. calcare albo, brevissimo, vix $^{3}/_{4}$ mm. longo, rotundato) longum, apice 1 $^{3}/_{4}$-2 mm. latum. Petala lateralia oblique-ovato-cuneata, obtusa apice atroviolacea, in medio partis basalis aurantiaco-maculata, utrinque margine et ungue albo-membranacea, margine superiore parce glanduloso-ciliolata (glandulis simplicibus), 3 mm. longa, 1 $^{1}/_{2}$ mm. lata. Petala superiora lato-cuneata, subtruncato-obtusa, 3 mm, longa, apice 2 mm. lata, atroviolacea, basi trinervia, vix 1 mm.lata, aurantiaco-maculata,albo-marginata.

Stamina sessilia, 2 mm. longa; connectivo albo-membranaceo, complanato apice in membranam aurantiacam, orbicularem producto; antheræ loculis apice in pilum brevem album, subulatum productis, 1 $^{1}/_{4}$ mm. longis, $^{1}/_{3}$ mm. latis. Stylus erectus, 1 $^{1}/_{4}$ mm. longus, apice incrassatus, stigmate laterali brevissime rostratus, clavatus, apice lineis 3, paulo prominentibus, sub parallelis, in rostrum confluentibus angulato-notatus, cæterum inappendiculatus. Capsula glabra, straminea, ovato-triquetra, 6-8. sperma. Semina ovata, 1 $^{3}/_{4}$ mm. longa, 1 mm. supra basim crassa, ochracea vel olivaceo-fusca (an perfecte matura?)

Llaman á esta nueva violeta con el nombre vulgar *bailabuen*. Se halla en el Cerro del Tontal y en las orillas del arroyo de las Cabezeras cerca de Leoncito; en Enero con flor y fruto.

La *Viola Montagnei*, descrita por Gay, (hist. chil. bot. I p. 222) debe ser muy semejante á la *Viola Flos Mariae* pero segun la descripcion de Gay es diferente de nuestra violeta, por sus hojas puntiagudas, el color violado-purpúreo de la corolla, por su apéndice rollizo, algo dilatado en la base que tienen dos de las anteras, las cápsulas subglo-

bosas ó elípticas con 3 á 4 semillas aovadas, de dos líneas de largo y una de ancho. La variedad *glandulosa* que describe Philippi (en Linnæa 33 p. 15. n. 607), talvez pertenece á nuestra violeta.

var. a) *nivea* (Hieron n. v.)

Rhizoma albidum, 1½ mm. diam., foliolosum. Folia rosulæ (in specimine unico longius quam in forma genuina petiolata, petiolis maximis circiter 1 cm. longis), pagina superiore niveo-farinacea, pilis minutissimis, glandulosis, simplicibus dense adspersa, pagina inferiore pilosula, margine inferiore densius et longiuscule ciliata (ciliis ad 2 mm. longis). Flores longius pedunculati (pedunculis ad 1 cm. longis). Rosulæ unicae, quæ exstat diametros 3 cm. longa.

Con la forma genuina en el Cerro del Tontal; en Enero con flores y frutos.—Las flores han perdido su color en el ejemplar, pero tienen la misma forma que las de la planta genuina y creo por tal razon que esta linda violeta no es sinó una variedad de la *V. Flos Mariae*.

var. *virescens* (Hieron n. v.)

Rhizoma album, infra rosulam foliolosum; folia pagina superiore glabriuscula, ruguloso-areolata, viridia, pagina inferiore pilosula, glandulis, fuscis, linearibus,minutis margine instructa, petiolo et margine inferiore laminæ, utut var. *nivea,* dense et longiuscule ciliata, in specimine apice saepius brevissime acuminata, mucronata; rosulæ diametros 3 cm. longa. Foliola aliquot fasciculata in rhizomate infra rosulam, in axillis flores minutos, steriles gerunt.

Igualmente en el Cerro del Tontal; en Enero con flores y frutos. El color de las flores se ha perdido en el ejemplar, y podria añadir aquí lo dicho de la variedad anterior mas aún habiendo formas transitorias á la forma genuina, y respecto de las flores pequeñas que se hallan en los sobacos de las hojuelas fasciculadas del tallo (subterraneo?)

debajo de la rosula, lo dicho en este sentido en la descripcion de la variedad *pseudo-volcanica* de lá *Viola Flos Idae.*

## CARIOFILEAS

11. *Melandrium Echegarayi* (Hieron n. sp.)

M. ex affinitate *M. andicoli* (Rohrb. syn. *Silene andicola* Gill.), *M. Cucubaloidis* (Fenzl.), *M. magellanici* (Fenzl.) etc.

Herba perennis, cæspitosa. Caules perplures e radice, erecti, simplices, glanduloso-pubescentes, (maximi 8-9 cm. alti), basi vaginis albidis membranaceis foliorum vetustorum tecti.

Folia inferiora conferta, subrosulata, opposita, lanceolata, vel lineari-lanceolata, vel subobovato-lanceolata, in petiolum attenuata, vaginantia, vaginis connatis, acutiuscula, vel obtusiuscula, glanduloso-pubescentia (maxima 4-5 cm. longa, 4-6 mm. lata). Folia caulina pauca, minora, sessilia, basi connata, subvaginantia, lanceolata.

Bracteæ pari foliorum supremo simillimæ, herbaceæ, angustissime membranaceo-marginatæ, glanduloso-pubescentes. Flores hermaphroditi, erecti, solitarii, terminales, vel bini. Calix ampliatus, subcampanulatus, extus glanduloso-pubescens; striis subviolaceo-viridibus, superne conjunctis rarius liberis; nervis commisuralibus plerumque apice bipartitis, omnibus venas reticulato-ramosas, breves emittentibus, sed interstitiis membranaceis haud venoso-reticulatis; tubo calicis 7 mm. longo, laciniis 3 $1/2$ mm. longis, 3 mm. latis, rotundato-obtusis, suborbicularibus, glanduloso-ciliatis, margine membranaceis. Corolla alba (?), petalis annulo brevissime perigyno insertis, longiuscule unguiculatis; unguibus 3-4 nerviis, basi lanigeris, 1 cm. longis,

infra laminam 3 mm. latis, obtuse auriculatis; lamina brevi, 4 mm. longa, 3 mm. apice lata, bifida, laciniis obtusis, interdum subemarginatis, reticulato-venosis; appendicibus binis, parvis, obtusis. Filamenta staminum basi lanigera, circiter 12 mm. longa.

Styli 5, filiformes. Capsula subsessilis, unilocularis, oblongo-ovata (in speciminibus nondum perfecte matura). Semina dorso faciebusque plana, lævia, immarginata.

Se halla esta especie nueva en las cercanías de Leoncito; en Enero, con flores y capsulas no enteramente maduras.

12. *Cerastium arvense* (L. sp. ed. II. 628) syn. *C. vulgatum var. peruvianum* (Echeg. l. c. p. 352 n. 76, non Asa Gray!) et *C. Soratense* (Echeg. l. c. p. 352 n. 77, non Rohrbach!)

var. caulibus, foliis, pedunculis, pedicellis, calycibus plus minus glanduloso-pubescentibus, foliis, linearibus, vel lanceolato-linearibus, apice calloso-mucronulatis, obtusiusculis vel acutiusculis.

13. *Cerastium nervosum* (Naud. in Gay, hist. Chil. bot. I. 277. ex descr. l. c. et ap. Rohrbach in Linnæa 37 p. 307).

var. ramis fertilibus, 1-2 florigeris, bracteis margine albo-scariosis, rarius omnino herbaceis, staminibus 10.

Aunque no tengo material de comparacion, es decir, ejemplares auténticos, no me cabe duda que los ejemplares coleccionados (en las cercanías de la Ciénega Larga del Leoncito, en el mes de Enero con flores) pertenecen á la especie mencionada, especialmente por la circunstancia de haber sido descubierta por el Sr. D. Cl. Gay en un parage relativamente no muy lejano (Cuesta de los Patos).

14. *Acanthonychia ramosissima* (Rohrb. Fl. Bras. fasc. 56 p. 249 tab. 56).

var. a. *genuina* (Rohrb. l. c.)
(Echeg. l. c. p. 352 n. 75).

15. *Portulaca grandiflora* (Cambess. in St. Hil. Fl. bras. mer. II. p. 138).
(Echeg. l. c. p. 352 n. 72).

16. *Grahamia bracteata* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III p. 332 n. 493).
(Echeg. l. c. p. 352 n. 74).
Tiene el nombre vulgar: *vinagrillo.*

17. *Calandrinia picta* (Gill. ap. Arn. in Edinb. Journ. nat. and geog. Scienc. 1831 p. 355).
(Echeg. l. c. p. 352 n. 73).

## AMARANTÁCEAS

18. *Gomphrena pumila* (Gill. ap. Moq. in DC. Prod. XIII, 2, p. 400 n. 42 ex descr.)
En territorio de la estancia de Maradona; en Enero con flores.

19. *Euxolus crassipes* (Hieron.) syn. *Amaranthus crassipes* (Schlecht. Linn. 1831. p. 757. n. 278), *Scleropus cr.* (Moq. in DC. Prod. XIII. 2. p. 271).
*Sc. amaranthoides* (Schrad. ind. sem. hort. Götting. 1835. n. 7).
(Echeg. l. c. p. 345. n. 7).
Stigmatibus 3!
Tiene el nombre vulgar: *bledo.*

## QUENOPODEAS

20. *Chenopodium frigidum* (Phil. Viage Des. Atac. p. 221 n. 331 ex. descr.).

*Ch.* annuum ex affinitate *Ch. Vulvariae* (L.) et *Ch. carnosuli* (Moq.), radice simplici, caule a basi ramoso, ramis longiusculis (in specimine 10-20 cm. longis, procumbentibus, obsolete striatulis, diffusis, parce ramo-

sis, furfuraceis.

Folia alterna, petiolata (petiolo 4-7 mm. longo), triangulari-vel subrhomboideo-ovata, angulis lateralibus interdum prominulis, lamina foliorum majorum 8-11 mm. longa, 5-10 mm. lata, obtusa, integerrima, furfuracea, incana, trinervia, nervis lateralibus subtus vix conspicuis.

Racemi breves, subspicati, foliolosi, densiflori.

Calix farinosus; fructiferus imperfecte clausus, tubo $^3/_4$ mm. longo, laciniis $^1/_2$ mm. longis, uninerviis, ecarinatís, obtusiusculis. Semen fuscum, valde depressum, utrinque planiusculum (diametro majore 1 mm. longa, menore $^1/_3$ mm. longa), nitidum, rugosiusculum, margine acutiusculum. Pericarpium tenue membranaceum.

El Dr. Echegaray ha recolectado esta especie en el Cerro del Tontal; en Enero, con flores y frutos.

Aunque la descripcion que da Philippi (l. c.) es muy corta, no tengo duda que el nombre corresponda á nuestra planta.

21. *Chenopodium ambrosioides* (L. sp. 320).
forma genuina (ex icone in Berg u. Schmidt, Offiz. Gew. tab. II c. et descriptione ap. Fenzl. Fl. brasil fasc. V. p. 145).

Tiene el nombre vulgar: *paico* y es abundante en la Provincia de San Juan; en Enero con flores y frutos.

Soy de opinion que las especies *Ch. ambrosioides* (L.), *anthelminticum* (L.) y *chilense* (Schrad.) no son mas que formas de una misma especie; y dudo que el primero sea siempre anuo como está indicado en las descripciones.

22. *Halopeplis Gilliesii* (Gr. Symb. fl. arg. p. 38 n. 196) syn. *Halocnemum americanum* (Gill. in Herb. Hook.).

En las cercanías del Cerrillo de la Rinconada; en Febrero con flores.

23. *Suaeda divaricata* (Moq. Chenop. en. p. 123 n. 8., in DC. Prod. XIII. 2. p. 156 n. 3).

En las cercanías de la Rinconada; en Febrero sin flores, ni frutos.

## NICTAGÍNEA

24. *Oxybaphus campestris* (Griseb. Plant. Lor. p. 39). (Echeg. l. c. p. 345 n. 8).

## MALVÁCEAS

25. *Malvastrum sulfureum* (Griseb. Symb. fl. arg. p. 43 n. 229) syn. *Malva sulfùrea* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III. p. 140).

a) foliis subtus albo-nitentibus, leproso-squamatis.

b) foliis subtus pube stellata incano-pulverulentis.

Se hallan las dos formas en las cercanías del Paramillo; en Enero con flores.

26. *Malvastrum violaceum* (Hieron).
syn. *Malva violacea* (Phil. An. Un. Chil. 35 p. 162 n. 20 ex spec. authent.!).

Stylis capitato-stigmatosis!

Esta planta debe clasificarse segun la característica que dan Bentham y Hooker (gen. I p. 201) de los géneros *Malva* y *Malvastrum*, como perteneciente al último por causa de la forma de sus estigmas.

Tiene el nombre vulgar: *malvisco morado* y se encuentra en las cercanías del Paramillo; en Enero con flores y frutos.

27. *Malvastrum prostatum* (Hieron).
syn. *Malva prostata* (Phil. An. Un. Chil. 35 p. 163 n. 23 ?, non Cav. diss. 2 t. 16 f. 3.)

Foliorum lamina plicatula, circiter 8-12 mm. longa,

6-11 mm. lata, petiolo 10-15 mm. longo, calice 7-8 mm. longo, corolla, 10-12 mm. longa.

La descripcion que hace Philippi de su *Malva prostrata* no corresponde enteramente á nuestra planta describiendo él las hojas de unos 20 mm. de largo (el peciolo incluso ó no?), y de 15 mm. de ancho y los petalos de apénas 10 líneas (no milímetros?) de largo. Toda la otra característica corresponde bien á nuestra planta y creo por esta razon que, ó hay equivocacion en la descripcion de Philippi, ó la planta sabe variar respecto al tamaño de sus hojas y de la corolla.

El Dr. Echegaray ha recolectado esta planta en el Paramillo; en Enero con flores y frutos.

Tiene ella el ñombre vulgar de *Malvisco.*

28. *Malvastrum tenellum* (Hieron).

syn. *Malva tenella* (Cav. Ic. et. descr. pl. 5 t. 422 f. 3. ex descr. ap. Barnéoud in Gay, hist. chil. bot. I. p. 299 n. 7) et *Malvastrum pygmaeum* (Griseb. Symb. fl. arg. p. 43 n. 228, non As. Gr. Bot. Un. St. expl. exped. 150 in adnot.!)

Caulibus 10-20 cm. longis; stipulis membranaceis, triangulari-linearibus, 4 mm. longís, 1 mm. basi latis, saepius apice 1-2 denticulatis, acutis.

Aunque no está por el momento á mi disposicion el imágen de Cavanilles (l. c.), y la descripcion de Barnéoud (ap. Gay l. c.) no corresponde enteramente, estando descritas allá las estípulas como setáceas, apénas tengo duda que el nombre pertenezca á nuestra planta. Seguramente no le pertenece el nombre de *Malvastrum pygmaeum* (As. G.) con que nombre el Señor Grisebach ha determinado algunos ejemplares raquíticos y poco desenvueltos, recolectados por el Dr. P. G. Lorentz y por mí en el Nevado del Castillo de la Provincia de Salta.

El Dr. Echegaray la recolectó en el Paramillo; en Enero, con flores y frutos.

29. *Sphaeralcea mendocina* (Phil. An. Un. Chil. 21 1862. p. 392 n. 14.) syn. *Malva mendocina* (Phil. An. Un. Chil. 35 (1870) p. 162 n. 21) ex specimine authentico!)

Ovarii loculi 2-ovulati!

El Señor Philippi á cuya bondad nuestro Museo agradece un ejemplar auténtico de la especie, parece haber examinado un ejemplar fructífero de una *Malva* ó *Malvastrum* haciendo la descripcion (l. c. 35 p. 163). Pues dice que «los carpídios son ciertamente monospermos».

Los carpídios del ejemplar original que nos ha mandado y à que la descripcion en el tomo 21 p. 392 de los Anales de la Univ. de Chile corresponde bien son ciertamente biovulados y tambien bispermos, llegando á fecundarse los dos óvulos.

En la coleccion de Echegaray se hallan solo unos ramitos con flores: el lugar especial de la Provincia de San Juan, en donde las recolectó, no está indicado, ni tampoco el mes.

## EUFORBIÁCEAS

30. *Euphorbia Schickendantzii* (Hieron. n. sp.).
syn. *E. chilensis* (Echeg. l. c. p. 352 n. 79, non Gay!)

*Ipecacuanha* ex affinitate *E. portulacoides* (Spr.) glabra, glauca, subramosa, caulibus e radicibus fusiformibus, crassiusculis (diametro 2-4 mm. longa) pluribus, erectis vel ascedentibus. Folia subcarnosa, glauca, integra vel obsolete denticulata, caulina inferiora sparsa, obovato-spathulata, ad basim versus attenuata, subpetiolata, apice obtusa, vel subemarginata, interdum minute mucronulata, 1-3 cm. longa, communiter 2-5 mm., rarius 5-9 mm. lata; folia superiora floralia opposita, sessilia, oblonga vel oblongo-linearia, semiamplexicaulia, subconnata, obtusa, breviter mucronulata, 1-3 cm. longa, communiter 2-3 mm., rarius 4-6 mm. lata.

Inflorescentia e radiis binis pluries dichotoma. Involucra pedunculata (pedunculis 1-4 mm. longis), glabra; lobi membranacei, truncati, subtridentati, dentibus obtusiusculis, papilloso-ciliatis; glandulae plerumque 4, transverse oblongae, 3/4 mm. latae, 1/4 mm. longae, integrae vel margine obsolete subundulatae, virides vel subfuscescentes. Flores masculi in series quinas dispositi, 2-3 in quaque serie, bracteolati, bracteolis lineari-lanceolatis, ciliatis. Capsula longiuscule pedicellata (pedicello ad 6 mm. longo), caliculata (calicis lobis subulatis, circiter 1 1/2 mm. longis), profunde trisulca, 4 mm. longa. Styli basi vix connati. Semina subtriquetro-ovata, 2 1/2 mm. longa, 1 1/2 mm. lata, cinereo-albicantia, glauco-marmoreo-maculata.

El Señor D. F. Schickendantz ha sido el descubridor de esta especie nueva del género *Euphorbia*: la ha recolectado en las cercanías del Fuerte de Andalgalá y de Yacutula, Provincia de Catamarca. Despues la ha recolectado el Dr. Echegaray en las cercanías del Leoncito en la Provincia de San Juan. Tambien la he encontrado yo, en la Provincia de la Rioja en las cercanías de los Corrales, al pié de la Sierra Famatina.—Principia ella á florecer en el mes de Octubre. Sus frutos maduran desde Diciembre hasta Febrero.

31. *Euphorbia Lorentzii* (Mueller Arg. in Griseb. Sym. Flor. arg. p. 62 n. 347.) syn. *E. brasiliensis* (Lam). var. *Lorentzii* (Mueller Arg. Plant. Lor. n. 133.)
(Echeg. l. c. p. 352 n. 81).

32. *Euphorbia serpens* (Kth. in H. B. nov. gen. et sp. 2, p. 41).
(Echeg. l. c. p. 352 n. 80).

## GERANIÁCEAS

33. *Geranium albicans* (St. Hil. Fl. bras. mer. p. 83).
var. *glanduliferum* (Hieron. n. v.).
syn. *G. fallax* (Echeg. l. c. p. 353 n. 87, non Steudel!)

Caulibus, petiolis, pedunculis, pedicellis, calicibus, capsulae valvis glanduloso-pilosis, pilis reversis, vel patentibus.

Un término intermedio entre esta variedad y la forma genuina, está representado en el Museo botánico de la Universidad Nacional por un ejemplar recolectado en una quinta del Fuerte de Andalgalá, Provincia de Catamarca por el Señor D. F. Schickendantz; tiene este mucho ménos pelos glandulíferos, encontrándoselos solo en los pedicelos y en el cáliz.

34. *Erodium cicutarium* (Leman in DC. fl. fr. 4. p. 840) var. *pilosum* (Thuil. fl. p. ed. 2 p. 347).—(Echeg. l. c. p. 353 n. 86).

35. *Oxalis Echegarayi* (Hieron. n. sp.)

O. caespitosa, caulibus perpluribus, radicellatis (radicellis simplicibus), e caudice crasso, carnoso, brevi. Folia confertissima, trifoliolata (foliolis brevissime petiolulatis, obovato-cuneatis, vel subobcordatis, apice truncato-rotundatis, vel subemarginatis, carnulosis, siccitate velut cellulosis, glaberrimis, 2-4 mm. longis, 2-4 mm. latis), longiuscule petiolata (petiolis 3-4 cm. longis, anguste alatis, filiformibus, tenuibus, basi subvaginantibus, supra vaginam subroseam, 4 mm. longam, articulatis). Flores solitarii, pedunculati (pedunculis petiolos subaequantibus vel iis paulo brevioribus longioribusve, filiformibus, anguste alatis, supra medium bibracteolatis (bracteolis 1 mm. longis, lineari-subulatis, membranaceis, glabris); post anthesin reflexi, nutantes. Calicis foliola lineari-oblonga, obtusa,

integerrima, glaberrima, 4 mm. longa, $1\frac{1}{2}$ mm. lata. Corolla lutea (?), circiter 8 mm. longa; laciniis cuneatis, apice 3 mm. latis, truncatis. Stamina 10; filamentis 5; majoribus 3 mm. longis; 5 minoribus 2 mm. longis; basi in tubum $1\frac{1}{2}$ mm. longum coalitis. Ovarium 5-loculare, loculis 2-, rarius 3-ovulatis. Styli 5, pilosi, circiter 3 mm. longi, stigmatibus capitatis. Conferatur *Oxalis muscoides* (Phil. An. Un. Chil. 35 (1870) p. 166).

La descripcion que da Philippi de su *Oxalis muscoides* (l. c.) es muy corta, y no corresponde bien á nuestra planta, pues describe aquel las hojuelas acorazonadas (!), sus pecíolos, el pedúnculo de las flores etc. como mas pequeños. No obstante, seria posible que nuestra planta, que forma un césped mas ó ménos de 10 cm. de diámetro representa un ejemplar muy vigoroso de la especie de Philippi. En tal caso deberia borrarse el nuevo nombre que he dado á la planta recolectada por el Sr. Dr. D. Saile Echegaray en la Ciénega del Medio, cerca de Leoncito; en Enero con flores y frutos no maduros.

## ZIGOFÍLEAS

36. *Larrea divaricata* (Cad. ic. b. t. 560 f. 1).

var. foliis quam in forma genuina minoribus, lobis oblique ovatis, 4-7 mm. longis, $1\frac{1}{2}$-4 mm. latis, acutiusculis vel obtusiusculis.

Tiene el nombre vulgar *Jarrilla* y se halla en las cercanías de la Rinconada etc., en Febrero con frutos.

37. *Larrea cuneifolia* (Cav. ic. 6. t. 560 f. 2).

(Echeg. l. c. p. 353 n. 83).

38. *Larrea nitida* (Cav. ic. t. 559).

(Echeg. l. c. 353 n. 84).

39. *Plectrocarpa tetracantha* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III p. 167 n. 203).
(Echeg. l. c. p. 353 n. 85).

40. *Bulnesia Retamo* (Griseb. Plant. Lor. p. 58 n. 162, Symb. fl. arg. p. 75 n. 431).
(Echeg. l. c. p. 352 n. 82).

## POLIGÓNEAS

41. *Rumex crispus* (L. sp. 1. p. 476).
Tiene el nombre vulgar de *Ramoza*; crece en las cercanías de la ciudad de San Juan; florece y tiene frutos en el mes de Enero.

42. *Polygonum aviculare* (L. sp. 1. p. 519).
Dan á esta planta el nombre vulgar de *Sanguinaria del Agua*, y se halla en la Ciénega del Medio, cerca del Leoncito; florece y fructifica en el mes de Enero.

## LEGUMINOSAS

43. *Lupinus tomentosus* (DC. Prod. II p. 409 n. 31).
(Echeg. l. c. p. 353 n. 93).
Se llama vulgarmente: *Manopla*.

44. *Glycyrrhiza astragalina* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III p. 183 n. 264. sec. specimen in Phil. plant. mendoc., conf. Hieron., Sertum patag. in Bol. Ac. Nac. de Cienc. III p. 342, n. 43).
Tiene el nombre vulgar: *Locancia*, y se encuentra en las cercanías del Paramillo; en Enero con flores.

45. *Astragalus Orbignyanus* (Wedd. Chl. And. II p. 260 n. 13 ex descr.).
En las cercanías de las Cabeceras del Leoncito; en Enero con flores.

46. *Astragalus unifultus* (L'Hérit. stirp. nov. 158).
(Echeg. l. c. p. 353 n. 94).
Dan á esta planta el nombre vulgar de *Yerba loca*.

47. *Astragalus clandestinus* (Hieron.) syn. *Phaca clandestina* (Phil. Viaje Desiert. Atac. p. 188 n. 74 ex descr.).
En las cercanías del Paramillo; en Enero con flores.

48. *Astragalus Echegarayi* (Hieron. n. sp.).
Phaca perennis (?), ramis herbaceis, striato-angulatis, flavescentibus, parce sericeo-pubescentibus, (pilis plerisque albis). Folia imparipinnata, petiolata, circiter 9-12 cm. longa (petiolo circiter 1-2½ cm. longo); foliolis 8-11-jugis ovato-oblongis, obtusis, submucronulatis, breviter petiolulatis (petiolulo 1 mm. longo), ad 2½ cm. longis, 4-5 mm. latis parce sericeo-pubescentibus (pilis albis); stipulis liberis, subtriangularibus, parce pilosis (pilis albis vel nigris), vel glabriusculis, acutis. Flores in bractearum axillis subsessiles, spicati, spicis circiter 2-3 cm. longis, 10-20-floris, pedunculatis, folio brevioribus (pedunculis pilis albis sericeo-pubescentibus, post anthesin recurvis, circiter 4-5 cm. longis). Bracteae sublineares, 2½ mm. longae, ¾ mm. latae, acutae, uninerviae, submembranaceae, pilis atris albisque intermixtis pilosae. Calix subherbaceus, sericeus (pilis atris albisque intermixtis), tubo 3½ mm. longo, laciniis subtriangulari-linearibus, e basi circiter 1 mm. lata longiuscule acuminatis, ad 3 mm. longis. Corolla ochroleuca (ex sicco!). Vexillum erectum, ovatum, 1 cm. longum in unguem brevem attenuatum, 5½ mm. latum, apice obtusum, rotundatum; alae oblongae, longiuscule unguiculatae (lamina 5½-6 mm. longa, 1½ mm. lata, ungue 3½ mm. longo, ½ mm. lato), apice oblique obtusae; carina alis breviore, obtusa, subincurva (petalorum lamina 2 mm. lata, circiter 5 mm. longa, apice oblique obtusa, unguibus fere usque ad basim connatis, 4 mm. longis, partibus liberis vix 1 mm. longis, circiter ¾ mm. latis). Ovarium sessile, sericeum (pilis albis), multiovulatum (ovulis circiter 20). Stylus incurvus. Legumen

sessile, membranaceum, ochroleucum circiter 2½ cm. longum, 1¼ cm. latum, reticulato-venosum, parce pilosum. Semina olivaceo-ochracea, reniformia.

Se halla esta especie en las cercanías del Paramillo, en donde florece y tiene frutos maduros en el mes de Enero.

49. *Adesmia subterranea* (Clos, in Gay, hist. Chil. bot. II p. 192 n. 49).

Planta de la alta Cordillera de San Juan.

El ejemplar aludido que no tiene ni flores, ni frutos y que forma un cesped de 25 á 30 cm. de diámetro, ha sido remitido al Dr. Echegaray en el año 1879 por D. Juan Fonseca, con la indicacion que se llama con el nombre vulgar: *Jarreta*,—nombre que dan generalmente los arrieros que pasan las Cordilleras á la *Azorella madreporica* (Clos) y otras especies del mismo género, miéntras que ésta, como tambien algunos aliados, tiene generalmente el nombre vulgar de *Cuerno de Cabra*.

50. *Adesmia trijuga* (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III. p. 191 n. 302).
var. *robustior* (Hook. et Arn. l. c.).
syn. *A. inflexa* (Echeg; l. c. p. 353 n. 91, non Griseb. Pl. Lor. p. 73 n. 218!).

51. *Adesmia horrida* (Gill. ap. Hook. et Arn. in Bot. Misc. III p. 191 n. 303).

(Echeg. p. 353. n. 90).

Tiene el nombre vulgar: *Paiguen*.

52. *Caesalpinia* (*Sappania*) *praecox* (R. et Pav. Fl. Peruv. t. 376 ined.; Hook. et Arn. Bot. Misc. III p. 200 n. 368; Pil. in An. Un. Chil. 34. p. 159 n. 53).

Forma floribus minoribus, leguminibus (immaturis), piloso-pubescentibus, ramulis florumque pedunculis puberulis.

Tiene el nombre vulgar: *Brea*.

Los ejemplares fueron recogidos en las cercanías de la estancia Maradona, en el mes de Enero con flores y vainas no enteramente maduras aún.

53. *Hoffmannseggia Falcaria* (Cav. ic. t. 392).

Tiene el nombre vulgar de *Porotillo*. Los ejemplares fueron recogidos en el Pedregal del Pocito en el mes de Diciembre con flores y vainas casí maduras.

54. *Hoffmannseggia andina* (Miers Chil. v. 2 p. 532).
syn. *H. Falcaria* var. *andicola* (Hook. et Arn. Bot Misc. III p. 209 n. 370) (ex det. Griseb. Pl. Lor. p. 81 n. 244 et specim. in Phil. Plant. Mend.!).

En las cercanías del Leoncito; en Enero con flores.

55. *Zuccagnia punctata* (Cav. ic. 5 p. 2. t. 403).

En las cercanías de la estancia Maradona, en el mes de Enero, con frutos.

56. *Cassia aphylla* (Cav. icon. 6. p. 41. t. 561).
var. *rigida* (Hieron n. v.).
ramis quam in forma genuina (sec. determ. Griseb. Pl. Lor. et Symb.) crassioribus, rigidioribus, subpungentibus, rectis, epidermide pruinoso-farinosa (cerifera?) tectis, leguminibus, 7-11 cm. longis, 4-5 mm. latis; seminibus nigrescentibus, rugis sordide rosaceis marmoreo-maculatis, compressis, utrinque in centro macula plana, ovato-orbiculari (diametro ad $^1/_2$ mm. longa) instructis.

Esta planta, que abunda en las provincias de la Rioja, San Juan y Mendoza, y que propongo aquí como una variedad de la *Cassia aphylla* (Cav.), es quizas una especie diferente de la forma genuina indígena de la Provincia de Córdoba, Catamarca, etc., que tiene generalmente ramos y ramitos mucho mas delgados y flexibles y ménos punzantes. La planta del Oeste de la República

representa como un término intermedio entre ésta y la *C. crassiramea* (Benth.).

El Dr. Echegaray la ha recolectado en el Pedregal del Pocito, en Diciembre con frutos maduros.

57. *Prosopis flexuosa* (DC. Prod. II. p. 447. n. 9 ex descr. ap. Hook. et Arn. in Bot. Misc. III p. 203 n. 349).
forma a) pinnis 8-12 jugis, foliolis distantibus, linearibus, obtusis, basi attenuatis minute puberulis.
En las cercanías del Leoncito, en Enero con flores.

## ROSÁCEAS

58. *Margyricarpus alatus* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III p. 305). syn. *Tetraglochin strictum* (Poepp. Fragm. synop. pl. phan. 26).

En las orillas del arroyo de las Cabeceras cerca del Leoncito, en Enero, con flores; mas abajo en la Quebrada del Paramillo, en el mismo mes, con frutos.

59. *Acaena Closiana* (Gay, hist. Chil. bot. II p. 298 Atl. bot. tab. 21).
(Echegaray. l. c. p. 353 n. 92.).

## ONAGRARIEAS

60. *Epilobium denticulatum* (Ruiz et Pav. Fl. per et chil. t. 3, p. 78 tb. 314 ex determ. Griseb. Plant. Lor. p. 94, n. 297. et Symb. fl. arg. p. 131, n. 763).
(Echeg. l. c. p. 353. n. 89).
forma foliis ovatis vel ovato-lanceolatis, circiter 1½-2½ cm. longis, 5-13 mm. latis.

61. *Oenothera odorata* (Jacq. coll. 3 p. 107).
b. *virescens* (Ser.; Hook. exot. fl. t. 183).
syn. *Oenothera prostrata* (Echeg. l. c. p. 353 n. 88, non Ruiz et Pavon!)

## LOASEA

62. *Loasa coronata* (Gill. ex Arn. in Ed. Journ. Nat. and Geogr. Science, 1831 p. 274).
(Echeg. l. c. p. 351. n. 71).

## UMBELÍFERAS

62. *Hydrocotyle bonariensis* (Lam. dict. 3 p. 147).
(Echeg. l. c. p. 351. n. 64).
Tiene el nombre vulgar: *Tembladerilla*.

63. *Crantzia lineata* (Nutt. Gen. pl. am. I. 177).
var. b. *subulata* (Weddel, Chl. and. II. p. 202).
s. v. *inundata* (Weddel, l. c. t. 68. f. 2 et 3).
Herba minima, vix 2 cm. alta, foliis vix 2 cm. longis, obtusiusculis; umbellis subsessilibus vel breviter pedunculatis (pedunculo circiter 4-5 mm. longo), 3-5-floris; involucro nullo; floribus pedicellatis (pedicellis 3-6 mm. longis).
Se halla en la Ciénega larga del Leoncito; en Enero con flores.

64. *Azorella Gilliesii* (Clos, in Gay, hist. Chil. bot. III. p. 84 n. 10.). Syn. *Bolax Gilliesii* (Hook. Bot. Misc. III. t. 63. p. 325. n. 1).
Foliis supremis saepius integris vel bifidis.
En las cercanías de las Cuevas; en Enero, con flores y frutos no maduros.

65. *Asteriscium polycephalum* (Gill. et. Hook. Bot. Misc. I. 332). Syn. *Dypterygia isatidicarpa* (Prsl. msc.); *Mulinum isat.* DC. Prod. IV. 80. *Gymophytum potyc.* (Clos, in Gay, hist. chil. bot. III. 102 t. 32).
La imágen del fruto en el Atlas de Gay (tab. 32) y su descripcion («trasaovado») no corresponden exactamente á nuestros ejemplares, cuyos frutos no son todavía

enteramente maduros, siendo mas ovales en su circúito; algunas pocas tíenen forma intermedia entre la trasaovada y la oval. Sin embargo no dudo que el nombre pertenesce á nuestra planta.

Tiene el nombre vulgar: *Yerba agria* y se halla en las cercanías del Leoncito. Los ejemplares recolectados en Enero, tienen flores y frutos, todavía no enteramente maduros.

66. *Mulinum triacanthum* (Gr. Pl. Lor. p. 106 n. 338 ex spec. auth.!).
var. *multiflorum* (Hieron. n. v.).
(Echeg. l. c. p. 351. n. 65).

Frutex ramosissimus, circiter 15 cm. altus.

Folia trifida; infima ramulorum abbreviata, 4-5 mm. longa, vaginantia, vix petiolata, laciniis 1½-2 mm. longis, 1 mm. latis, oblongis, obtusis; superiora sensim accrescentia, suprema ad 2 cm. longa, vaginantia, (vaginis ciliatis), petiolata (petiolo circiter 1 cm. longo), laciniis 6-8 mm. longis, spiniformibus. Umbellae circiter 14-20-florae, omnes in ramulis 1½-2½ cm. longis terminales. pedunculatae (pedunculo 5-6 mm. longo); involucri foliolis 5-6, basi connatis (tubo 1½-2 mm. longo), laciniis elongato-triangularibus, acutis, 2-3½ mm. longis. Flores exteriores pedicellati, involucri foliolis subaequantibus vel paulo longioribus; flores interiores breviter pedicellati vel subsessiles.

67. *Mulinum Echegarayi* (Hieron. n. sp.).

*Eumulinum* suffruticulosum, ex affinitate *M. micropylli*, resinosum; caulibus, perpluribus, erectis vel ascendentibus, ad 15 cm. (in speciminibus) longis, ramosissimis, ramulis foliosis. Folia persistentia, subimbricata, glabra, 5-7 mm. longa, ima basi valde dilatato-vaginantia (vaginis sub-7-nerviis, 3-5 mm. longis, circiter 6 mm. latis, coriaceis, intus albidis, extus ju-

ventute viride-albescentibus, denique subochraceo-flavescentibus (nervis obscurioribus), margine submembranaceis, longiuscule scarioso-ciliatis, vel denticulatis, vel nudis), supra vaginam contracta, erecta et apice breviter trifida (laciniis circiter 2 mm. longis, 1½ mm. latis, subobovato-ovalibus, coriaceis, crassis, apice obtusis mucronulatis, juventute interdum minute piliferis). Umbellae in ramulis terminales vel laterales, subsessiles, vel pedunculatae (pedunculo 3-4 mm. longo), circiter 8-12 florae; floribus 2-4, exterioribus sterilibus, masculis). Involucri bracteae 5, inaequales, basi membranaceae, usque ad medium, vel supra coalitae uninerviae apice subtriangulares, vel subulatae, interdum piliferae. Flores parvae. Sepala flavescenti-viridia, triangularia, minima, uninervia, conspicua, brevissime acuminata. Petala uninervia, obtusiuscula, flavescenti-viridia, patentia, vel subreflexa, vix 2 mm. longa, circiter 7/8 mm. lata. Fructus (immaturus) in sicco subfuscescens; carpidia versus margines attenuata, alaeformia.

Esta nueva especie ha sido descubierta por el Dr. Echegaray al pié del Tontal y en la Quebrada del Paramillo. Tiene en Enero flores y frutos no enteramente maduros.

63. *Mulinum integrifolium* (Hieron. n. sp.).

*M.* caespitosum (caespitibus 2-3 mm. altis) ramosissimum, ramulis procumbentibus, vel erectiusculis. Folia integra, rigida, pungentia, glabra; spinoso-subulata, basi vaginantia, caesia, glabra; maxima 3 cm. longa; vaginis saepius parce ciliatis, ciliis longiusculis, ad 4 mm. longis. Umbellae sessiles, pauciflorae (-10-florae). Flores exteriores masculi, interiores fertiles, brevius vel longius pedicellati (pedicellis ad

½ cm. longis), saepius subsessiles. Involucri bracteae 5, albidae, subpellucidae, uninerviae, basi usque ad medium connatae, inaequales (dentibus liberis, linearibus, 3-5 mm. longis, subacutis vel obtusiusculis). Calicis dentes subtriangulares, uninervii, breviter acuminati vel obtusiusculo-subtruncati. Petala integra, obtusiuscula, uninervia, subpellucida. Fructus (inmaturus!) a dorso compressus, carpidia a dorso plana vel concaviuscula versus margines non attenuata, nec alaeformia.

Se encuentra en las cercanías de las Cuevas.

Los ejemplares recolectados por el Dr. Echegaray tietienen flores y frutos no maduros aún. La misma especie he recolectado en la Cuesta del Peñon, al Sud de la Laguna Brava, en la Cordillera de la Rioja; faltan á mis ejemplares las cilias en las vainas de las hojas.

Esta especie formará con otras dos quizas nuevas, recolectadas en la Sierra Famatina, una nueva seccion del género Mulinum. El carácter especial de ella consiste en la falta de las alas en los carpidios.

69. *Apium Ammi* (Urban in litt.) syn. *Sison Ammi* (L. sp. 363? Jacq. h. vind. t. 200; Schult. syst. 6 p. 412 excl. Schan. et Poir. syn.) *Helosciadium leptophyllum* (DC. mem. soc. genev. vol. 4; Griseb. Symb. fl. arg. p. 147 n. 378 ex parte!).
(Echeg. l. c. p. 351. n. 66).

70. *Ammi Visnaga* (Lam. dict. I p. 132).
(Echeg. l. c. p. 351. n. 67.).

## SANTALÁCEAS

71. *Arjona longifolia* (Phil. An. Univ. Chil. XX. (1862) p. 405 n. 101).
(Echeg. l. c. p. 345 n. 9.).

72. *Arjona minima* (Hieron. n. sp.).

*A.* herbacea, 2-4 cm. alta, radicellis........., caule erecto, diviso, saepe basi subpurpurascente.

Folia glabra, crassiuscula, subenervia (fasciculis vasorum mesophyllo immersis, in utraque pagina inconspicuis), linearia, 5-14 mm. longa, 1-1½ mm. lata, inferiora saepe obtusa; superiora acuta mucronata (mucrone albescente). Spicae 2-4 florae, bracteae flores fulcrantes late ovatae, subuninerviae, breviter acuminatae, mucronulatae 5 mm. longae, 3½ mm. latae, glabriusculae, apice solummodo ciliatae. Bracteolae liberae, ovatae subacutae, 3½ mm. longae, 1¾ mm. latae, intus glabrae, extus pilosae, marginibus ciliatae, uninerviae, subreticulato-venosae. Perigonium lilacinum (?), 5-fidum, tubo 9 mm. longo, superne paulo ampliato, extus parce piloso-pubescente, intus glabro, laciniis ovatis 2¾ mm. longis, 1½ mm. latis. acutiusculis, apice calloso subpenicellatis, extus piloso-pubescentibus, intus (exceptis penicillis pilorum flavorum in medio partis basalis) glabris. Antherae vix 1 mm. longae, in sicco, sordide ochroleucae. Stylus filiformis, stigmatibus 3, brevibus, staminum originem non attingentibus.

Se encuentra esta especie diferente de las hasta ahora descritas, en la Ciénega del Medio, cerca del Leoncito, en Enero, con flores.

## LÓRANTÁCEA

73. *Loranthus verticillatus* (Ruiz et Pav. fl. per. 3 p. 17).

Parasita de árboles y arbustos en las cercanías de la Estancia de Maradona. Principia á florecer en el mes de Enero.

## RUBIÁCEA

74. *Galium Richardianum* (Endl. in Walp. Rep. II p. 459 n. 50 ex deter. Griseb. Pl. Lor. p. 112 n. 372).

syn. *Rubia Richardiana* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III. p. 362 n. 631).

(Echeg. l. c. p. 349 n. 42).

Forma internodiis elongatis, 1-2 cm. longis, foliis 4-5 mm. longis, 1 mm. latis, pedunculis circiter 7-8 mm. longis.

## CALICÉREAS

75. *Boopis (Nastanthus) sanjuanina* (Hieron. n. sp.).

*N.* radice fusiformi, crassa, scapis brevibus radicalibus, plurimis (in specimine uno 36) caespitosus. Folia radicalia, longe petiolata, 2½-4 cm. longa; petiolo lamina triplo vel quadruplo longiore, 3-vel obsolete 5-nervio, dilatato, 2-3 mm. lato, lamina circumscriptione ovato-oblonga, vel subobovato-oblonga, crassa, semipinnatifida; pinnis utrinque 4-5; laciniis omnibus obtusis; lobulo terminali subobovato, integro vel subcrenato-bi-trifido; laciniis lateralibus superioribus (2-3) margine inferiore uniauriculatis, rarius integris, obovato-oblongis, vel subcuneatis, basi subangustatis; inferioribus (2-3) sublinearibus, vel cuneato-linearibus, nervis in mediana sub 3, conspicuis, in pinnis inconspicuis, vel solummodo uno conspicuo. Capitulum axis primarii sessile, majusculum (in speciminibus diametro 1-1½ cm. longa), involucri bracteis circiter 10-12, connatis, apice subtriangularibus, obtusiusculis; capitula lateralia minora (diametro 5-6 mm. longa); interiora in axillis foliorum subsessilia; exteriora brebriter pedunculata, pedunculis vix 1 cm. longis, unifoliatis folio petiolato, lamina petiolo aequante); involucri bracteae capitulorum lateralium exteriorum circiter 7-8, interiorum 4-5 connatae, laciniis subtriangularibus vel oblongo-ovatis. Paleae nullae. Corollae tubo circiter 3 mm. longo; glandulis fauci insertis nullis.

Se encuentra esta especie en las márgenes del Arroyo de la Ciénega del Medio, cerca del Leoncito; en Enero con flores y frutos.

Es muy posible que esta especie; como igualmente todas las de *Nastanthus* propuestas por Miers (Contr. II p. 13-17), no sean más que diversas formas de una misma especie muy variable, que en tal caso deberia tener el nombre de *Boopis scapigera* (Remy, in Gay hist. Fl. chil. bot. III p. 250) por ser éste el mas antiguo dado á una de las formas. El Señor Weddell (chl. and. II p. 7), que es de esta opinion une á ella como variedad el *Nastanthus ventosus* (Miers) syn. *Calycera ventosa* (Meyen). Los Señores Bentham y Hooker (gen. II p. 162) están conformes en este sentido. No obstante, he propuesto nuestra forma como especie nueva, teniendo á mi disposicion la literatura necesaria, pero sin contar con suficiente material de comparacion, sin el cual no se podria resolver quizas esta cuestion; y siendo muy diferente el hábito en las imágenes de algunas de las especies propuestas por Miers, he resuelto proponer tambien nuestra planta como otra especie diferente de las otras.

76. *Boopis anthemoides* (Juss. Ann. Mus. II 350.).
var. *andina* (Hieron. n. v.).
(Echeg. l. c. p. 345 n. 10.).

Suffrutex 15-20 cm. altus, basi ramosus, caulibus plurimis, erectis, angulato-striatis, ramulosis. Folia rigidula, crassiuscula; inferiora circiter 1½ cm. longa, spathulato-linearia, apice plus minusve trifida, vel 1-2-denticulata; caulina pleraque ad 3 cm. longa, pinnatisecta, laciniis circiter 1 mm. latis, ad 1 cm. longis, bijugis cum impari, rachi (lineari, circiter 1½ mm. latae) subapproximatis, linearibus, pugenti-mucronatis, margine subrevolutis; folia suprema minora, linearia, apice trifida, vel 1-2 denticulata. Capitula in ra-

mis terminalia, solitaria, pedunculata, (internodio inter folium supremum et capitulum longitudinem 4 cm. attingente). Involucrum gamophyllum, circiter 1 cm. longum, late campanulatum, viride, basi pallido-viridi submembranaceum, fere ad medium 8-10 fidum, laciniis subinaequalibus, elongato-triangularibus, acutis, pungenti-mucronulatis, integris vel basi denticulatis, uninerviis. Paleae lineari-subulatae vel lanceolato-lineares, acutae, circiter 5 mm. longae, vix 1/3 mm. latae, virides. Dentes calicini virides, denique submembranacei, ovati, apice longiuscule pugenti-mucronati, aristulati, plerique infra aristam utrinque 1-(rarius 2-) denticulati, 2 mm. longi, vix 1 mm. supra basim lati. Corollae tubus circiter 6-8 mm. longus, laciniis 1 1/2 mm. longis. Achaenium (in flore!) circiter 3 mm. longum.

En las cercanías del Leoncito; florece en Enero y Febrero.

La misma variedad he recolectado yo en la Sierra Famatina. Ella es mas aliada á la *Boopis rigidula* (Miers.) — la que juzgo ahora con Grisebach (Symb. fl. arg. p. 161. n. 962) igualmente como variedad de la *Boopis anthemoides* (Juss)!—que á la forma genuina.

77. *Calycera sinuata* (Miers, Contr. II. p. 35 tab. 50, B.)

Tiene el nombre vulgar: *Bailabuen*; crece en el Cerro del Tontal y florece en el mes de Enero.

## SINANTEREAS

79. *Vernonia salicifolia* (Gill. in Hook. et Arn. Comp. Bot. mag. 1. p. 237).

(Echeg. l. c. p. 345 n. 11).

80. *Erigeron Philippii* (Schultz Bip. in sched. pl. exsicc. chil. Philippi n. 51. ex descr. ap. Weddell, Chlor. and. I p. 192 No. 6).

Se halla es las cabeceras cerca del Leoncito; en Enero, con flores.

81. *Erigeron bonariensis* (L. ex determ. Griseb. Symb. fl. arg. p. 176 n. 1048).

En las cercanías del Leoncito; en Enero, con flores y frutos.

82. *Hysteronica jasionoides* (Willd. in Gesellsch. nat. Fr. Berl. Mag. 1807, 140).

(Echeg. l. c. p. 349 n. 41.).

83. *Grindelia pulchella* (Dunal, mem. mus. h. n. Par. 5 p. 51 t. 2).

(Echeg. l. c. p. 345 n. 12).

84. *Baccharis Pingraea* (DC. Prod. V. p. 420 n. 159 ex det. Griseb. Pl. Lor. p. 126 n. 431 et Symb. flor. arg. p. 180 n. 1076).

syn. *Baccharis Longipes* (Echeg. l. c. p. 345 n. 16, vix Kunze in Poepp. coll. 2. n. 104.).

Specimina hermaphrodita.

85. *Baccharis angulata* (Griseb. Symb. fl. arg. p. 180. n. 1077).

var. *andina* (Hieron. n. v.)

Basi frutescens, vix 10 dm. alta, ramis herbaceis, brevibus, circiter 4-5 cm. longis, farinoso-pubescentibus. Folia pleraque linearia, acuta, integerrima, glabriuscula, ad 1-1½ cm. longa, circiter 1 mm. lata; pauca subcuneato-linearia, acuminata, utrinque 1-3-denticulata. Capitula feminina omnia in ramis herbaceis, primariis terminalia, solitaria, diametro circiter 8 mm. longa. Involucri squamae iis formae genuinae simillimae, interiores circiter 6 mm. longae 1¼ mm. latae, floribus femineis exsertis. Achaenia fusco-nigrescentia, glabra, 4 mm. longa. Pappi setae 7-9 mm. longae, stylum superantes, tenues, sordidae, scabriusculae. Corolla 3 mm. longa.

truncata, filiformis. Stylus circiter 6 mm. longus (ramis circíter 1½ mm. longis). Capitula hermaphrodita........

Se halla en el Cerro del Tontal: en Enero, con flores.

86. *Baccharis calliprinos* (Griseb. Plant. Lor. 129 n. 444.). (Echeg. l. c. p. 346 n. 17).

Specimen hermaphroditum. Capitula 30-40 flora (numeris in capitulis examinatis 34, 35, 36, 37, 38, 40). Pedicelli circiter 2-5 mm. longi, bracteolati, bracteolis sublanceolatis vel subulato-triangularibus, subsessilibus, herbaceis, 1-2 mm. longis. Involucra campanulata; bracteae involucri sub-6-7-seriatae; intimae elongato-lineares, 5 mm. longae, 1 mm. latae, exteriores gradatim minores, extremae breves, 1 mm. longae, vix 1 mm. latae, subrotundato-ovatae, pallido-virides, subcarinatae, uninerviae, dorso ad apicem versus flavo-fuscescentes, margine angustissime pellucido-membranaceae, eroso-ciliatae. Receptaculum planum, foveolatum. Corollae flavo-albidae, tubo 3-3½ mm. longo, laciniis 2 mm. longis, ½ mm. latis. Pappi setae subuniseriatae, circiter 5 mm. longae, filiformes, apice scabrae, incrassatae. Antherae basi subobtusae vel subemarginatae, apice conectivo producto mucronato-appendiculatae (appendicula ½ mm. longa, acuta), thecis 1½ mm. longis. Styli bifidi, ramis ¾ mm. longis, achaenio subabortivo minimo, vix ⅙ mm. longo.

Tiene el nombre vulgar *Chilca dulce* y se halla en el Pedregal del Zonda; en Enero, con flores.

87. *Baccharis microphylla* (Kth. in H. B. Nov. gen. et. sp. IV. 53. DC. Prod. V. p. 407 n. 65).

Forma foliis plerisque 3-5 dentatis; paucis subintegris, capitulis majusculis.

Se halla en la Quebrada del Paramillo; en Enero, con flores y frutos. El Dr. D. Saile Echegaray ha recolectado ejemplares de ambos sexos.

88. *Baccharis Grisebachii* (Hieron. n. sp.).

syn. *B. gnaphalioides* (Griseb. Symb. fl. arg. p. 183 n. 1102, nec Spr. syst. 3 p. 461, quae est *Lucilia acutifolia* ex Schlechtendahl. conf. DC. Prod. VII p. 282; nec DC. Prod. V. p. 415 n. 119).

*B. polifolia* (Echeg. l. c. p. 345 n. 13 et 15, non non Gr. Pl. Lor. p. 128 n. 440).

*B.* ex sectione *Discolorum* et ex affinitate *B. polifoliae* (Griseb.), *B. ledifoliae* (H. B. K.), *B. revolutae* (H. B. K.) etc. Frutex 1/2-1 m. altus ramosus, ramis albo-ochraceis, substriatis, juventute arachnoideo-tomentosis, denique glabriusculis, foliosis. Folia alterna, rigidula, subcoriacea, crassula, uninervia, avenia, patentia, linearia vel subcuneato-linearia, 1-2 1/2 cm. longa, 1-2 mm. lata, ad basim versus subangustata, apice obtusa, vel brevissime acuminato-mucronulata, supra juventute parce arachnoidea, denique glabra, viridia, interdum glutinosa, supra (nervo mediano inconspicuo) unicanaliculata, subtus (marginibus revolutis glabris nervoque mediano crasso, subcanaliculato, glabriusculo) subbicanaliculata (canaliculis dense cano-tomentosis), vaginantia (vagina subsemiamplexicauli, brevi, 1 mm. longa, 1 1/2 mm. lata, subcornea, persistente). Pedunculi e summis axillis monocephali, folio fulcrante breviores, vix 1 cm. longitudine attingentes, albo-tomentosi, saepius subglutinosi, ebracteati, rarius unibracteolati (bracteola tomentosa, subulata, vix 1 1/2 mm. longa), in corymbum simplicem dispositi. Involucra campanulata; bracteae sub 4 seriatae, nervosae, albo-virides, vel ad apicem versus saepius purpurascentes, margine subpellucido-membranaceae,

parce ciliolatae, obtusiusculae; intimae exterioribus longiores, lineares, capitulorum femineorum circiter 5 mm., hermaphroditorum 4 mm. longae, 1 mm. latae, glabriusculae, apice barbellatae; exteriores gradatim minores, extremae ovatae, 2-2½ mm. longae, 1¼ mm latae. Capitula feminea circiter 35-75-flora, (numeris in capitulis examinatis 39, 43, 53, 59, 61, 75); hermaphrodita (achaenio abortivo sterilia) circiter 15-40-flora (numeris 14, 18, 20, 24, 26, 38). Receptaculum convexum vel subconicum, foveolatum, foveolorum marginibus fimbriato-laceratis subpaleaceum. Corolla sordide alba, floris hermaphroditi 4 mm. longa, usque ad medium 5-fida, floris feminei 3 mm. longa. Stylus floris utriusque bifidus, ramis ½ mm. longis, floris feminei tenuibus, filiformibus, hermaphroditi crassiusculis. Achaenia floris feminei 2-3 mm. longa, glabriuscula, sub 5-costata, costis parce glandulis vel papillis minutis, sessilibus adspersis; achaenia floris hermaphroditi sterilia, abortiva, brevissima. Pappi setae sordide albae vel subrufae, scabriusculae, 3-4 mm. longae, floris feminei biseriatae, rigidae, floris hermaphroditi flexuoso-tortuosae.

No conozco la especie *B. gnaphalioides* (DC.); no obstante me parece seguro no ser idéntica con nuestra planta, pues no corresponde á ella perfectamente la descripcion que da De Candolle (en el Prod. V. p. 415) de su *B. gnaphalioides*. A más, nuestra planta es tambien característica de parages bastante elevados (la encontré tambien en la Sierra de Famatina, cerca de un punto llamado la Encrucijada (apróximativamente 2800 metros sobre el nivel del mar) y cerca del Corral Colorado (aproximativamente 3200 metros) y con el Dr. Lorentz en la Cordillera de Jujui entre El Ojo de Agua y la Abra de las Cortaderas y en la Quebrada Honda del terriiorio de Tarija (aqui una variedad que llaman con el

nombre vulgar: *Quinchamal*, con cabezuelas femeninas cuyos receptáculos tienen forma de cono obtuso, de 2 mm. de altura), y seria curioso que vuelve la misma planta á hallarse en la provincia del Rio Grande del Brasil, en donde la planta de De Candolle es indígena. Podria más bien ser idéntica á la *B. ledifolia* (H. B. K.) á la que se atribuye un estilo de las flores estériles de forma de clava (en Weddell, Chl. and. I p. 174.).

El Dr. Echegaray ha recolectado nuestra planta en la Quebrada del Leoncito; en Diciembre, con flores.

89. *Heterothalamus spartioides* (Hook. et Arn. Journ. of Bot. III. p. 42 n. 1105.) syn. *Baccharis sarophora* (Phil. in An. Univ. Chil. 35. p. 180 n. 119 ex spec. authent. in Pl. Mendoc.!).

(Echeg. l. c. p. 345 n. 14).

Tiene el nombre vulgar: *Pichana*.

90. *Tessaria absinthioides* (DC. Prod. V. p. 457), syn. *Baccharis absinthioides* (Hook. et. Arn. bot. Beech. p. 57).

(Echeg. l. c. p. 346 n. 18).

La llaman vulgarmente: *Pajaro bobo*.

91. *Gnaphalium luteo-album* (Linn. sp. 1196), syn. *G. cheiranthifolium* (Echeg. l. c. p. 347 n. 24, non Lam. et synon.!).

Forma incana robusta 3½ dm. alta; foliis radicalibus caulinisque inferioribus oblongo-spathulatis, obtutusis, saepius sphacelato-mucronulatis; caulinis supremis paucis, oblongo-linearibus, obtusiusculis, vel acutiusculis.

92. *Ambrosia artemisiaefolia* (L. sp. 1401 ex determ. Griseb. Symb. fl. arg. p. 189 n. 1152,).

En las cercanías de Papa-Gallos en Diciembre con flores.

93. *Viguiera Gilliesii* (Hieron.), syn. *Leighia Gilliesii* (Hook. et. Arn. in Journ. of Bot. III. p. 313 n. 1137), *Helianthus heteropappus* (Gill. mscr.) ex descr.; et *Cephalophora radiata* (Phil. in Pl. Mendoc. ex parte, ex specimine authent.! non Less.).

Tiene el nombre vulgar de *Maravilla* y se halla en la Quebrada del Paramillo, en Enero con flores.

94. *Verbesina encelioides* (sec. Benth. et Hook. gen. II. p. 380), syn. *Ximenesia enc.* (Cav. icon. 2. p. 60. t. 178).— (Echeg. l. c. p. 349 n. 21).

Forma foliis inferioribus ........., superioribus ovatis, vel ovali-oblongis,. supremis sublineari-lanceolatis, grosse serratis, supra parce pilosis, subtus valde cano-villosis; achaeniis disci villosiusculis, undique alis cinctis; alis opacis, lobis triangularibus acutiusculis, ciliatis, margine inferiore aristulatis.

Soy de la misma opinion que el Dr. Echegaray que esta juzgando la *Ximenesia encelioides* (Cav.), la *X. microptera* (DC. Prod. V. p. 627) y la *Verbesina scabra* (Phil. Sert. mend. in An. Un. Chil. 35 p. 186 n. 144, non Benth.!) como formas de una misma especie. Igualmente soy convencido que tambien la *Verbesina heterosperma* (Griseb. Symb. fl. arg. 193 n. 1175 ex sp. auth.!) pertenece al mismo ciclo de formas. Nuestra forma sanjuanina es muy aliada á la *V. scabra* (Phil.), de la que nuestro Museo posee un ejemplar auténtico, tiene el mismo habito, forma igual de las hojas etc., pero es diferente por sus aquenios que tienen sus alas á todo el rededor.

95. *Bidens humilis* (H. B. K. nov. gen. et sp. IV 234). var. *tenuifolius* (Sch., ex Griseb. Symb. fl. arg. p. 198 n. 1197) syn. *B. humilis* var. *macranthus* (Griseb. Pl. Lor. p. 138 n. 485) *B. chilensis* (Phil. An. Un. Chil. 35

p. 186 No. 142 non DC!) var. *grandiflora* (Phil. ex spec. authentico!).

(Echeg. l. c. p. 346 n. 20).

96. *Bidens leucanthus* (Willd. sp. 3. p. 1282).

(Echeg. l. c. p. 346 n. 19).

97. *Gaillardia tontalensis* (Hieron. n. sp.).

*G.* ex affinitate *G. scabiosoidis* (Benth. Hook.).

Herba perennis, 5-15 cm. alta, subacaulis, caespitosa, vel caulibus pluribus, brevibus, ascendentibus basi ramosa. Folia inferiora caulina subalterna, vel internodiis brevissimis subrosulato-fasciculata, parce pubescentia, semipinnatisecta, ambitu oblongo-linearia, longitudinem maximam 6 mm. attingentia, ½-1 cm. lata, in petiolum basi vaginantem, semiamplexicaulem attenuata; lobis utrinque 3-5, ovatis, vel ovato-oblongis, obtusiusculis, vel subacutis integris, vel margine inferiore altero subuniauriculato-denticulatis, lobo terminali integro, vel utrinque bidentato, obtusiusculo, mucronato. Scapi in quoque caule plurimi, in parte inferiore foliosi, foliis paucis (2-4), in parte superiore (internodio elongato, circiter 6-8 cm. longo) nudi, infra florem densius pubescentes, compressi, taeniaeformes, striati, saepius torti. Capitula in scaporum apice solitaria, majuscula (diametro 1-2 cm. longa), homogama. Involucri bracteae lanceolato-ovatae, acutae vel longiuscule acuminatae, subaequales, circiter 8-10 mm. longae, infra medium 3-4 mm. latae, herbaceae, virides, juxta margines (anguste membranaceos, integros, vel minute laciniato-denticulatos) saepius violaceo-purpurascentes (in sicca!). Flores omnes discoidei, hermaphroditi. Pappus e paleis 9-11, uninerviis, utrinque infra nervum in aristam productum bidentatis, scariosis, circiter 6 mm. longis (incl. arista 2-2½ mm. longa). Corolla flavo-purpurea, 5-fida, 8 mm. longa,

tubo flavescente supra basim valde contracto, 7 mm. longo, laciniis purpurascentibus, subtriangularibus, dorso (pilis brevibus, articulatis) hirsutis, 1 mm. longis. Styli apice brevissime penicillati. Achaenia dense villosa, pilis subochraceo-fuscis.

Se halla esta especie nueva en el Cerro del Tontal, en Enero, con flores.

Como à más de la forma discoidea en las especies aliadas *G. scabiosoides* (Benth. et. Hook.) y *G. Doniana* (Griseb.), hay otra que tiene flores femeninas periféricas (del «radio») y hermaproditas del centro, creo que debe existir igualmente la forma heterógama de esta nueva especie de la que el Sr. Dr. D. Saile Echégaray ha traido solamente ejemplares con capítulos homógamas.

98. *Gaillardia Doniana* (Griseb. Pl. Lor. p. 140 n. 497.). (Echeg. l. c. p. 347. n. 22).

99. *Hymenatherum Belenidium* (DC. Prod. VII p. 292).
Ha sido recogida por el Dr. D. Saile Echegaray en un parage de la provincia de San Juan, no indicado especialmente.

100. *Anthemis Cotula* (L. sp. 1261).
(Echeg. l. c. p. 347 n. 23).
Tiene el nombre vulgar: *manzanilla*.

101. *Artemisia Mendozana* (DC. Prod. VI. p. 105 n. 68).
var. foliis superioribus integris, acuminato-mucronatis, inferioribus trifidis, lobis lateralibus hinc inde bi-trifidis, laciniis mucronulatis, vel subobtusis, foliis omnibus sericeis, subtus saepius in nervo mediano marginibusque, glabriusculis; caulibus sericeis, angulatis, angulis glabriusculis.

Tiene el nombre vulgar: *ajenjo* y se encuentra en la Quebrada del Leoncito; en Enero, con flores.

102. *Artemisia Echegarayi* (Hieron. n. sp.).

Abrotanum suffruticosum, circiter 1/2 m. altum, ramosum, ramis subarcuate ascendentibus, vel subprocumbentibus, sericeo-tomentosis, denique peridermate cinereo tectis, striato-rugosis, nodulosis. Folia utrinque sericeo-incana, radicalia ........, caulina petiolata, petiolo lamina longiore, ad 1 cm. longo; lamina trifida; laciniis subaequalibus, circiter 6-7 mm. longis, saepius bi-vel trifidis, linearibus, obtusis. Capitula magna (diametro 5-6 mm. longa), globosa, racemosa, in axillis bractearum (integrarum vel trifidarum, foliisque simillimarum) solitaria, vel bina ternaque, subsecunda, nutantia, pedunculata (pedunculo vix 3/4 cm. longo), vel subsessilia, circiter 35-50-flora (floribus radii 8-14). Involucrum campanulato-globosum. Involucri bracteae subaequales, dorso sericeo-pilosae, oblongae; exteriores anguste, interiores latius margine membranaceo-hyalinae, laciniato-denticulatae, vel ciliatae, apice obtusae, circiter 3 1/2 mm. longae, 2 mm. latae. Corolla lutea.

Se halla este arbustito en la Quebrada del Leoncito; en Enero, con flores.

La misma especie he coleccionado en la Sierra Famatina, cerca de un punto llamado la Encrucijada.

103. *Senecio psammophilus* (Griseb. Pl. Lor. p. 141. n. 507). (Echeg. l. c. p. 348 n. 28).

104. *Senecio albicaulis* (Hook. et Arn. Journ. of Bot. III p. 344. ex parte)?

S. fruticosus, incano-tomentosus, caulibus pluribus a basi ramosus; ramis albidis patentibus, sub-

striatis, $^1/_4$-$^1/_2$ m. altus. Folia sessilia, $1^1/_2$-9 cm. longa, 2-4 mm. lata, obtusa, subcarnosa, plana (marginibus vix revolutis, nervo mediano subtus prominulo), linearia, integerrima, vel pinnatifido-lobata, vel dentato-lobata, laciniis utrinque 1-3, linearibus 2-10 mm. longis, circiter $1$-$1^1/_2$ mm. latis, obtusiusculis. Corymbi compositi, ramis patentibus multicephali. Capitula radio deficiente homogama, 17-30-flora, in ramis solitaria, bina ternave, pedunculata, (pedunculo saepius subelongato). Involucra cylindraceo-camanulata; bracteis 8-13, linearibus, 6 mm.—1 cm. longis. 1 mm. latis, apice acutis, penicillatis. saepius sphacelatis in parte mediana herbacea, arachoideo-tomentosa, incana, marginibus stramineo-flavescentibus. Corollae albido-flavescentes, vel lilacinae, tubo 8-9 mm. longo, laciniis vix 1 mm. longis. Achenia papilloso-villosula. Pappi setae albae, basi subintegrae, apice scabriusculae.

El Dr. Echegaray ha traido esta especie de la Provincia de San Juan. No está indicado en la etiqueta el lugar especial donde la recolectó (en Enero (?) con flores y frutos). Además tengo la misma especie en diversos ejemplares recogidos por el Señor D. F. Schickendantz en las cercanías de Yacutula (dep. Belen), en la Provincia de Catamarca etc. Parece, desde luego, que no es muy rara y se halla esparcida al pié de las Cordilleras y sus prolongaciones. Por esto, como igualmente, porque la corta descripcion del *Senecio albicaulis* (l. c.) corresponde bien á nuestra planta, he dejado á ella este nombre, miéntras que he propuesto denominaciones diversas para dos otras especies aliadas de Patagonia (con Sert. pat. in Bol. Acad. Nac. cienc. exac. III p. 35 7, 358 n. 90, 91.),que quizas pertenecen á las formas que unen Hooker y Arnott bajo un nombre comun, pero que en realidad son muy diferentes.

105. *Senecio salsus* (Griseb. Pl. Lor. p. 142 n. 509!).

Capitula heterogama (nec discoidea!). Corollae florum femineorum radii (lamina minima, vix conspicua) subtubiformes, circiter 5 mm, longae. Achaenia papilloso villosula (nec glabra!).

var. involucri bracteis 11-13, quam in forma genuina angustioribus 1-1 1/2 mm. latis.—(Echeg. l. c. p. 348 n. 27).

La descripcion que da Grisebach (l. c.) no corresponde enteramente á los ejemplares auténticos (coleccionados por el Dr. P. G. Lorentz). que se guardan en nuestro Museo Botánico.

106. *Senecio sectilis* (Griseb., Pl. Lor. p. 142 n. 510!)

*Senecioni Gilliesiano* (Hieron. Bol. Ac. Nac. III p. 356 n. 89.) valde affinis, radiatus (ut specimen authenticum l. c. descriptum!); lamina lingularis florum radii ovata, apice truncata. tridentata. circiter 5 mm. longa, 1 1/4-2 1/4 mm. lata, sed achaeniis parce papilloso-villosulis vel subglabriusculis! *Senecio sectilis* var. *radiatus* (Griseb. Symb. fl. arg. p. 204 n. 1248) in monte Sierra Achala de Córdoba habitans est altera species, quae valde differt!

var. foliis inferioribus ramulorum subcuneato-trifidis, superioribus pinnatisectis. segmentis 2-3-jugis, integerrimis, involucri bracteis 11-13, achaeniis densius papilloso-villosulis.

(Echeg. l. c. pag. 348 n. 26).

107. *Senecio demissus* (Phil. An. Un. Chil. 35 (1870) p. 181 n. 125 ex descr.).

Foliorum laciniis subobtusis; capitulis 20-45 floris; involucri bracteis 13-14, basi breviter connatis, 7 mm. longis. circiter 1 1/2 mm. latis; achaeniis. (in floribus) glabris.

La descripcion que da Philippi (l. c.) corresponde regularmente á nuestra planta.

Se halla en las cercanías de las Cuevas; en Enero, con flores.

108. *Senecio eriophyton* (C. Remy, in Gay, hist. Chil. bot. IV p. 159 n. 42 ex descriptione).

S. radiatus, arachnoideo-lanatus (lana nivea, denique decidua), fruticosus, circiter 2 dm. altus, ramosissimus, ramis stramineo-flavescentibus, apice subtetragonis, striatis. Folia longitudinem maximam 1 cm. attingentia, 6 mm. lata, ovato-oblonga, vel oblongo-spathulata, lana plus minus immersa, carnosa, sessilia, fere amplexicaulia, auriculata, vel semiamplexicaulia, marginibus subrevolutis crispa, necnon in toto ambitu vel apice tantum irregulariter dentata. Capitula heterogama, 50-60 flora, in apice ramorum terminalia, solitaria, vel lateralibus apice ramorum 1-2 adjectis subcorymbosa, pedunculata (pedunculis quam capitulum longioribus, vel brevioribus, bracteis 1-3, lineari-sagittatis instructis) vel fere usque ad basim foliosa. Involucra pallide viridi-flavescentia, campanulata (bracteis 14-16, lineari-lanceolatis, margine anguste membranaceo-hyalinis, apice subobtusis, membranaceis, ciliolatis, 6-7 mm. longis, 2½ mm. latis, carnosulis, aliquantulum connatis) caliculata (bracteolis 3-5 mm. longis, basi circiter 1 mm. latis, triangulari-linearibus, acutis), primum lanata, denique glabrata. Receptaculum foveolatum. Flores radii 5-11; corollae tubo 3 mm. longo, lingulis flavescentibus, apice tridentatis, 5 mm. longis, 2 mm. latis; styli ramis glabris breviter rotundatis. Flores disci circiter 40-50, corollae tubo 5 mm. longo, sordide albido; laciniis ¾ mm. longis, subfuscis, glabris; styli ramis apice subpenicellatis, truncatis. Pappi setae albae, scabrius-

culae, deciduae, in floribus radii disminutae. Achaenia glabra.

He dado aquí una descripcion completa de la especie porque la del Sr. Remy (l. c.) y la de Weddell (Chlor. and. I. p. 136) son muy cortas é incompletas. Tengo de esta especie la forma genuina, (en que las hojas están casi enteramente escondidas en la lana abundante), recolectada en la Cordillera de la Rioja (Cuesta del Peñon al Sud de la Laguna Brava). La forma de la Provincia de San Juan (del Cerro del Tontal) tiene ménos lana; y las hojas, un poco mas pequeñas y con dientes por lo comun algo mas grandes que los de la forma genuina, no están ocultas en la lana algodonada de color blanco, sinó tapadas por ella, en algunos puntos, lampiñas en otros.

La planta tiene un olor fuerte, pero agradable; su nombre vulgar es *Sacha-Coma* que se da tambien á algunas especies aliadas.

Florece en el mes de Enero.

109. *Werneria pygmaea* (Hook. et Arn. Journ. of bot. III 248). syn. *W. Rhizoma* (Remy, in Gay, hist. Chil. bot. IV. 215 t. 47. f. 1).
(Echeg. l. c. p. 347 n. 25).

110. *Centaurea melitensis* (L. sp. 1297.).
(Echeg. l. c. p. 348 n. 29).
La llaman vulgarmente: *Abre-puño.*

111. *Mutisia subspinosa* (Cav. Ic. 3 p. 64 t. 495).
(Echeg. l. c. p. 348, n. 33).

112. *Hyalis argentea* (DC. Prod. VII. p. 28.).
(Echeg. l. c. p. 348, n. 35).

113. *Chuquiraga Echegarayi* (Hieron. n. sp.).

*Euchuquiraga* ex affinitate *Ch. insignis* (H. B. K.) et *Ch. ruscifoliae* (Don).

Frutex 1/4-1/2 m. altus, ramosissimus, ramis inferioribus denudatis, cortice fusco, denique cinereo, rugoso tectis; ramulis superioribus foliorum vaginis glabris tectis. Folia sessilia, alterna vel subopposita, crassiuscula, rigida, coriacea, ovata vel ovato-lanceolata, pungentia, basi vaginantia, ramulis adnata, circier 1-2 cm. longa; vagina cauli adnata, circiter 3-4 mm. longa, 2-3 mm. lata, ochraceo-straminea, glabra; lamina 1/2-1 cm. longa, 3-5 mm. lata, flavo-viridi, subtus glabra, supra sericea, margine crassa, subrevoluta, glabra, spina apicali 2-6 mm. longa, ochraceo-flavescente. Spinis axillaribus, nullis. Capitula multiflora (circiter 20-30 flora), ad apices ramulorum supremorum sessilia, circiter 1-1 1/4 cm. longa. Involucra campanulata; bracteis 5-6, stramineo-flavescentibus, 5-6-serialibus; extimis ovatis, 7 mm. longis, basi fere 3 mm. latis; intimis lineari-lanceolatis, 1 cm. longis, vix 1 mm. latis; omnibus apice spinescentibus, extus plus minusve pilosis, longiuscule ciliatis. Receptaculum faveolatum, parce pilosum, vel glabriusculum. Pappi setae circiter 19, usque ad apicem plumosae, circiter 5 mm. longae, vel breviores. Corolla lutea, coriacea extus adpresse sordido-pilosa, intus glabriuscula, tubo cylindraceo, 6 mm. longo, laciniis 1 mm. longis, linearibus, rigidis, subaequalibus. Antherae sagittatae, auriculis caudato-acuminatis, circiter 3/4 mm. longis. Styli rami semisubulati, conniventes. Achaenia sordide sericeo-villosa, turbinata (in flore circiter 3 mm. longa).

En la falda del Cerro del Tontal, lado del Naciente; en Enero, con flores.

114. *Chuquiraga ulicina* (Hook. com. 1. p. 110).

syn. *Ch. hystrix* (Echeg. l. c. p. 348 n. 30 non Don, tr. lin. soc. 16. q. 285!).

Folia 10-18 mm. longa, circiter 1-1¼ mm. lata, subulata, vaginantia (vagina brevi, vix 1 mm. longa, 2 mm. basi lata), supra subconcava (canaliculo sericeo-tomentoso), subtus convexa, glabriuscula. Capitula 23-31-flora. Pappi setae 20-30.

115. *Chuquiraga erinacea* (Don, trans. linn. soc. 16 p. 285). (Echeg. l. c. p. 348 n. 31).

Folia circiter 6-10 mm. longa, ad 1 mm. lata, vaginantia (vagina ramulo aduata, brevi, 1½ mm. longa, circiter 1 mm. lata), supra vaginam paulo contracta, subulata. Capitula 5-8-flora. Pappi setae 19-28.

116. *Chuquiraga Hystrix* (Don, tr. lin. soc. 16 p. 285 non Echeg. l. c. p. 348 n. 30).

Folia 2-3 cm. longa, vaginantia (vaginis 4-5 mm. longis, omnino ramulo adnatis, puberulis), subulata, supra canaliculata (canaliculo sericeo-tomentoso), recta, rigidissima, valde pungentia.

En la coleccion se hallan solo ejemplares estériles sin flores, ni frutos, que han sido recolectados por el Dr. Echegaray en el Paramillo, en el mes de Enero.

117. *Gochnatia glutinosa* (Don, in Hook. comp. Bot. Mag. I p. 108).

(Echeg, l. c. p. 348 n. 32).

118. *Pachylaena gayophyta* (Don, in Hook. Comp. Bot. Mag. I p. 106.). syn *Chionoptera gayophyta* (DC: in Deless. Ic. Sel. IV. t. 75., Weddell, Chl. And. I. 23 t. 6).

(Echeg. l. c. p. 348 n. 36).

119. *Brachyclados lycioides* (Don, in Hook. et Arn. Comp bot. Mag. I. 106).

forma: *intermedia* (Hieron.).

Folia 1-2½ cm. longa, linearia, margine revoluta, utrinque glabra, 1½-3 mm. lata, mucronata. Pedunculi glabriusculi vel parce arachnoidei. Capitula mediocria; involucri bracteis sub 4-seriatis; interioribus lato-lanceolatis, subacuminatis, 10-11 mm. longis, circiter 3-4 mm. latis, dorso in nervo mediano glabriusculis, juxta margines laxe arachnoideo-tomentosis; exterioribus gradatim brevioribus, elongato-triangularibus, acutis; extremis linearibus.

Esta forma Sanjuanina está en sus carácteres casí entre las dos variedades patagónicas *macrocephala* y *microcephala* (descritas por mí en el Sert. pat. en Bol. Ac. Nac. Cienc. exact. t. III p. 360. n. 95.).—Se halla en la Quebrada del Leoncito.

120. *Trichocline tontalensis* (Hieron n. sp.)

*T.* ex affinitate *T. cinerariae* (Hook. et Arn.). Herba subcaespitosa, perennis; caulibus pluribus, basi foliorum vetustorum vaginis tectis. Folia radicalia rosulata, supra arachnoideo-tomentosa, demum lana decidua partim subglabriuscula, subtus dense cinereo-tomentosa, ovata, vel lanceolato-ovata, ad 3 cm. longa, circiter 1½ lata, acutiuscula, vel subobtusa, marginibus crispulis subrevolutis dentata, in petiolum brevem (circiter ½-1 cm. longum) attenuata, late vaginantia. Scapi 1-3 e rosulis, foliis aequilongi, vel ea paulo superantes, tomentosi, denique lana decidua glabriusculi, aphylli vel uni-bibracteolati (bracteolis lineari-subulatis, acutis, glabriusculis, circiter 5 mm. longis). Capitula majuscula, solitaria. Receptaculum faveolatum. Involucri bracteae 4-5-seriatae; interiores lanceolatae, 10-13 mm. longae, 2-3 mm. latae, dorso juxta margines anguste membranaceos arachnoideae, in nervo mediano glabriusculae, in planta sicca fuscae; exteriores gradatim breviores,

subglabriusculae, elongato-triangulares, acutae; extremae circiter 4 mm. longae, basi 1-1 1/4 mm. latae. Corollae radii bilabiatae, glabriusculae, aureae (vel croceae, in sicca subfuscae); labio exteriore in lingulam patentem, apice 2-3-dentatam. (dentibus circiter 1/2 mm. longis, obtusis) vel (in specimine uno) usque ad medium bi-trifidam (laciniis filiformibus), tenuiter 3-7-nerviam expanso; interiore in segmenta 2 linearia diviso. Corollae disci lutescentes, tubulosae, subbilabiatae, labiis aequilongis; laciniis 3, revolutis in labio exteriore; 2 in labio interiore profundius inciso. Styli in utrisque floribus breves, ramis dilatatis, circiter 1/2 mm. longis, circiter 1/2 mm. latis, obovato-rotundatis, suberectis. Achaenia papillosa, subcylindracea. Pappi setae tenuiter subscabrae, flavescenti-albidae.

El Dr. Echegaray ha recolectado esta especie nueva en las faldas del Cerro del Tontal, en Enero con flores.

121. *Leuceria Salina* (Benth. et Hook. gen. p. 499 n. 698). syn. *Chabraea Salina* (Remy in Gay, hist. Chil. bot. III p. 393 n. 6. atl. tab. 41) – *Ch. Salinasi* (Phil. An. Un. Chil. 35 p. 177 n. 101).
(Echeg. l. c. p. 348 n. 37).

122. *Proustia pungens* (Poepp. exs. n. 884. Less. syn. p. 110.)
var. *ilicifolia* (Hook. et Arn. comp. I p. 166).
(Echeg. l. c. p. 348 n. 34).

123. *Trixis glandulifera* (Benth. et Hook. gen. II p. 501). syn. *Dolichlasium glanduliferum* (Lag. ex Hook. et Arn. comp. I p. 34)?

Receptaculo glabro, nec fibrilloso-piloso (!); floribus omnibus hermaphroditis.

Aunque la descripcion en el Prodromo de De-Candolle (VII. p. 72), la única que está á mi disposicion, no corresponde enteramente á nuestra planta, no tengo casí duda de que el nombre le pertenesca. Está traida esta planta por el Dr. Echegaray, de las cercanías del Leoncito, donde florece en el mes de Enero.

124. *Hypochoeris Echegarayi* (Hieron n. sp.).

*Oreophila* ex affinitate *H. taraxacoidis. (Achyrophorus tar.* (Walpers).; acaulis, subexscapa rhizomate crasso, subsimplici. Folia omnia radicalia, lineari - lanceolata, runcinato - pinnatifida, margine minute subdenticulato-ciliata, plus minus utrinque pilis crassis, sordido-albidis setosa, late vaginantia; maxima circiter 5-6 cm. longa; lamina circiter 3 cm. longa, 1-1½ cm. lata; vagina 1½-2 cm. longa, 8 mm.-1 cm. basi lata, nervosa nervis 5-6, qui in laminam transeuntes in nervum unum crassum confluunt. Capitula in caudice crasso inter folia radicalia sessilia, involucro cylindraceo- campanulato. Bracteae 3-4-seriatae, ovato-lanceolatae, longiuscule acuminato-acutae, herbaceae, margine plus minus membranaceae; interiores 1½-2 cm. longae, 3-4 mm. latae, glabrae; exteriores sensim disminutae, dorso plus minus pilis crassis, sordidis, longiusculis hispidae. Receptaculi paleae apice subaristatae, infra apicem utrinque subdenticulatae, circiter 1½ cm. longae, membranaceae, uninerviae, flores amplectentes. Corollae flavae (?). Pappi setae plumosae 1-1¼ cm., longae. Achaenia suberostria 5-6 mm. longa, glabra.

Se halla en los Barriales del Leoncito, en Diciembre y Enero, con flores y frutos.

125. *Hypochoeris glauca* (ex Benth. et Hook. gen. II p. 519 n. 742) syn. *Achyrophorus glaucus* (Phil. Viaj. Des.

Atac. p. 203, An. Un. Chil. 35 p. 107 n. 106).
(Echeg. l. c. p. 349 n. 39).

126. *Taraxacum officinale* (Wigg. prim. fl. hols. p. 56, 1780).
var. *lividum* (Koch. synop. p. 367), syn. *Leontodon lividus* (W. et Kit. pl. rar. h. 2 p. 120 t. 115).
En los Barriales del Leoncito, en Diciembre y Enero con flores.

## LOBELIÁCEA

127. *Pratia oligophylla* (Weddel, Chl. And. II p. 10 n. 3 t. 45 B.).
En los bordes del pequeño arroyo de la Ciénega del Medio, cerca del Leoncito, en Enero con flores.

## PLANTAGÍNEA

128. *Plantago Grisebachii* (Hieron. n. sp.).—syn. *P. oreades* var. *lanuginosa* (Griseb. Symb. fl. arg. p. 220 n. 1360).

*P.* perennis, caespitosa, acaulis, rhizomate crasso, superne vaginarum rudimentis fuscis subsquamuloso. Folia lanceolata, obtusiuscula, vel acutiuscula, patula, integra, 7-nervia (nervis 2 submarginalibus, brevibus tenuioribusque), supra pilis laxis parce pubescentia, vel glabriuscula, subtus margineque lana sordide alba, densiore adspersa, in petiolum lamina paulo breviorem attenuata, circiter 8-14 cm. longa (lamina 1-2½ cm. lata, vagina circiter 5 mm, lata, vix petiolo latiore). Scapi erecti, villosiusculi, cum spicis (6-12 cm. longis) foliis duplo longiores (circiter 24 cm. longi). Bracteae lanceolato-triangulares, marginibus anguste membranaceae et dorso longiuscule piloso-ciliatae. Calicis foliola rotundata, margine late membranacea, 2 majora carinata (carina scabriuscu-

la), saepius apice minute ciliolata. Corollae lobi ovati, acuti post anthesin erecti, contorti, medio lineola (nervo) subfusca notati. Stamina apice mucronato-appendiculata. Antherae subreniformes. Filamenta tenuissima, 1 mm. longa. Ovarium glabrum, biloculare, loculis bi-ovulatis. Stylus bifariam papilloso-stigmatosus, in capsula subpersistens, circiter 2½ mm. longus. Capsula plerumque 3-sperma. Semina olivacea, ambitu ovato-oblonga, a dorso compressa, facie umbilicali plana, vel subconcava, 1 mm. lata, 1¾ mm. longa.

He encontrado esta planta por primera vez en el Cerro de Orcosú (ó Cerro de la Yerba Buena) en la Provincia de Córdoba; el Dr. Echegaray la trajo, procedente de la estancia Maradona de la Provincia de San Juan, endonde dicha planta acaba de florecer y tiene frutos en el mes de Enero.

## JASMÍNEA

129. *Menodora integrifolia* (Steud. Nom. ad vocem).
syn. *Bolivaria integrifolia* (Cham. et Schlecht. in Linn. I p. 208).

Forma valde ramosa, ramis rigidis patentibus, foliis 3-7 mm. longis, 1½-2 mm. latis, floribus in ramulis (circiter 2-6 cm. longis,) plerumque terminalibus, solitariis vel 3-5 in cyma dichasica dispositis, calice 5-9-fido, corolla lutea (nec alba!).

Segun la descripcion que dan Hooker y Arnott (en Journ. of Bot. I p. 284) de la *Menodora* ó *Bolivaria decemfida* (Gill.) de Mendoza y segun la imágen del hábito en la Flora Brasiliensis (fasc. 45 tab. 85) y la descripcion (l. c. p. 318) de la forma brasileña de la *M. integrifolia*, me parece que nuestra planta es intermedia entre las dos especies descritas y creo, por esto que ellas no son mas que formas de una misma especie.

No obstante, faltándome el material de comparacion necesario, no puedo probar mi opinion.

El paraje especial donde el Dr. Echegaray recogió esta planta en la Prov. de San Juan no se halla indicado en la etiqueta. Está coleccionado en Enero con flores.

## ASCLEPIÁDEAS

130. *Morrenia odorata* (Lindl. app. bot. reg. 1838 p. 71). (Echeg. l. c. p. 344 n. 6).

131. *Oxypetalum Echegarayi* (Hieron n. sp.).

*Schizostemma* ex affinitate *O. confertiflori* (Decsne) et *O. saxatilis* (Decsne), fruticulosum, subvolubile caulibus perpluribus ramosis; ramulis (pube brevissima, subfarinacea) pubescentibus. Folia 7-9 mm. longa, 1 1/2-2 mm. lata, marginibus revolutis subhastato-linearia, auriculis brevissimis, obtuso-rutundatis, breviter petiolata (petiolo 1 1/2-3 mm. longo), subfarinaceo-pubescentia, nervo mediano subtus prominente, apice acuminato-mucronata. Pedunculi extra-axillares, petiolum superantes, 1-5-flori; pedicelli longiusculi (8-10 mm. longi), filiformes, farinaceo-pubescentes; bracteae subulatae 1-1 1/2 mm. longae. Calix herbaceus, farinaceo-pubescens; laciniis ovatis, acutiusculis, 1 1/4 mm. longis, 3/4 mm. latis. Corolla albida (?); laciniis erectis tortis vel patentibus, linearibus, circiter 4 mm. longis, circiter 1 mm. latis, apice obtusis, marginibus subconvolutis. Coronae stamineae foliola 5, cum petalis alternantia, tubo adnata, intus nuda, erecta, crassiuscula, 2 1/2 mm. longa, 3/4 mm. lata, oblongo-linearia, apice bidentata, dentibus obtusis. Stigma 1 3/4 mm. longum, carnosulum, apice breviter bifidum, lobulis inaequalibus, obtusis. Folliculi ..............

Ha sido recogido en las cercanías del Leoncito, en Enero con flores.

## GENTIANEAS

132. *Gentiana primulifolia* (Griseb. Gent. p. 221 ex descr. et icon. ap. Weddell, Chl. and. p. 53 et tab. 52 A.).

Forma minor, scapis floriferis (incl. flore) ad 3 cm. altis, foliis caulinis sublineari-oblongis, 1 ½ mm. latis, circiter 8 mm. longis, foliis radicalibus vix 1 cm. longis, 4-5 mm. latis, calice ½-1 cm. longo, ad medium 5-fido, laciniis acutiusculis, vel obtusiusculis; corollae laciniis obovatis, 11-15 mm. longis, 4½-5½ mm. latis, obtusis vel brevissime subacuminatis, apice irregulariter denticulatis, albis, striis violaceis longitudinalibus pictis, tubo flavo-virescente (ex sicca!).

Se halla en los bordes del arroyo de la Ciénega del Medio, cerca del Leoncito, en Enero con flores.

133. *Gentiana multicaulis* (Gill. ap. Gr. Gent. p. 225 ex parte?).

Forma genuina?, perennis, caulibus omnibus fertilibus inaequalibus, declinatis vel ascendentibus, subnudis (internodiis 4-5, 2 intermediis (secundo et tertio) elongatis, ad 3 cm. longis, infimo et supremis duobus ½-1½ cm. longis), paucifloris (1-7-floris). Folia herbacea, crassiuscula; inferiora elongato-spathulata, obtusa, in petiolum attenuata, ad 1½ cm. longa, 4 mm. lata; superiora oblonga, margine laevia, ad 1½ cm. longa, 2-3 mm. lata. Corolla 16-18 mm. longa, subrotata, imberbis, segmentis 11-14 mm. longis, 5-6 mm. latis, ovato-oblongis, vel obovato-oblongis, obtusiusculis, apice irregulariter denticulatis, albidis, extus margine altero (in sicca!) violascentibus; tubo flavescente, 4-5 mm. longo. Calix 8 mm. longus, usque ad medium vel supra 5-fidus, laciniis elongato-triangularibus, basi circiter 2 mm. latis, acutiusculis, vel obtusiusculis.

Grisebach, que ha publicado ántes las determinaciones y descripciones de las colecciones hechas por el Dr. Lorentz, por Schickendantz y por mí, ha mezclado en las Symbolae fl. Arg. (p. 235 n. 1431) dos plantas diferentes entre sí, como tambien de la planta cuya descripcion antecede, y que juzgamos ser quizas la forma genuina de la *Gentiana multicaulis* (Gill). Parece que una de estas dos plantas, que talvez es idéntica con la forma mayor de la *Gentiana Ottonis* (Phil. in Linn. 33 p. 177.) habia sido mezclada anteriormente por aquél en el Prodromo de De Candolle (IX. p. 90 n. 23), endonde dice el Sr. Grisebach que la corola tiene 9 líneas de largo. La planta tiene una corolla lilacina (y no blanca!) y sin estrias azules ó violadas, habiendo sido recolectada por Schickendantz y Lorentz en las Sierras de Catamarca; la otra por mí en la Sierra de Achala y el color de su corolla es blanco ó amarillento y sus segmentos con estrias violadas; pero dicha planta es diferente de la forma Sanjuanina por tener tallos muchas veces solitarios y, si son éstos muchos, por el tamaño igual de ellos y por ser todos derechos.

El Dr. Echegaray ha recolectado la planta arriba descrita en los bordes del Arroyo de la Ciénega del Medio, cerca del Leoncito; en Enero, con flores.

134. *Gentiana podocarpa* (Gr. Pl. Lor. p. 162 n. 589). (Echeg. l. c. p. 349 n. 43).

## ESROFULARIÁCEAS

135. *Calceolaria Lorentzii* (Griseb. Pl. Lor. p. 162 n. 590). *Encalceolaria* nec *Jovellana* (ex spec. authenticis!)! var. *uniflora* (Hieron.).

Scapis plerumque unifloris, 5-6 cm. longis, bibracteatis, bracteis circiter 5 mm. longis, circiter 2 mm. latis; foliis plerisque radicalibus, in petiolum laminam (1 ½-2 cm. longam, 6 mm.-1 cm. latam, ovatam

vel ovato-oblongam) aequantem vel superantem attenuatis.

En las cercanías del Leoncito; en Febrero, con flores.

136. *Calceolaria plantaginea* (Sm. ic. ined. 1. p. 2 f. 2).
En la Quebrada del Paramillo cerca del Leoncito, en Febrero con flores.

137. *Mimulus luteus* (L. sp. p. 884).
var. *nummularius* (Clos. in Gay, hist. Chil. bot. V. p. 140 Atl. t. 57).
(Echeg. l. c. p. 351 n. 62).

138. *Mimulus parviflorus* (Lindl. bot. reg. t. 874).
(Echeg. l. c. p. 351 n. 61).

## SOLANEAS

139. *Nierembergia pulchella* (Gill. msc. ap. Miers. Illustr. I p. 97 n. 14 ex descriptione).
Forma foliis minoribus, circiter 8-16 mm. longis, 1-2½ mm. latis, subsessilibus vel breviter petiolatis (petiolo 1 mm. longo).
En las cercanías del Leoncito, en Enero con flores y frutos.

140. *Fabiana denudata* (Miers, Ill. South. Am. Pl. I p. 87 n. 4 t. 17).
Forma calicis tubo 3 mm. longo, laciniis 1 mm. longis; longitudine maxima tubi corollae 18 mm., laciniis 1 mm. longis.
En las cercanías del Paramillo; en Enero, con flores y frutos.

141. *Nicotiana acuminata* (Hook. Bot. Mag. t. 2919).
syn. *Petunia acuminata* (Graham in Edinb. new. Phil. Journ. 1828 p. 378) *P. viscosa* (Miers. Trav. chil. II, 531.)--(ex descriptione ap. Remy in Gay, hist.

chil. V. p. 53 et Dunal, in DC. Prod. XIII 1. p. 567). Esta especie es muy aliada á la *Nicotiana mendocina* (*Dittostigma mendocina* Phil. An. Un. Chil. 35 (1870) p. 194 n. 188), por tener, como ésta un estigma partido en dos lóbulos. En la *Nicotiana alata* (Link et Otto) se nota igualmente el estigma bifido y trifido (?) segun la descripcion contenida en DC. Prod. (l. c.) y considero por esta razon que se debe borrar el género *Dittostigma* y unir la especie con el género *Nicotiana*.

142. *Lycium scoparium* (Miers, Ill. II p. 134 n. 65 t. 73). formae variae.

En las cercanías del pueblo de San Juan, en Diciembre, con flores y bayas; en las cercanías del Leoncito, en Enero, con flores. Tiene el nombre vulgar: *Yacancia*.

143. *Grabowskya obtusa* (Walk. Arn. in Linn. 11 p. 485). (Echeg. l. c. p. 350 n. 59).

Tiene el nombre vulgar: *Fallampe*.

144. *Jaborosa decurrens* (Miers. Trav. Chil. 2. 531 (1826)). syn. *Dorystigma squarrosum* (Miers. Ill. I. p. 28) et *Jaborosa caulescens* (Hook. Bot. Misc. I. p. 347 t. 71). (Echeg. l. c. p. 350 n. 60).

Forma inter *Jaborosam caulescentem* (Hook.) (*Dorystigma* Miers) et *Jaborosam decurrentem* (Miers) (syn. *D. squarrosum* Miers. Ill. I p. 28) intermedia conf. Echeg. l. c.

145. *Solanum villosum* (Lam. illustr. 2338).

Introducido seguramente. En las cercanías del Leoncito, en Enero con flores y frutos.

146. *Solanum Echegarayi* (Hieron n. sp.)

*Morella* glaberrima, caulibus herbaceis, basi lignescentibus, circiter $^1/_4$ m. altïs, ramosis, glaberrimis teretibus, subnitidis, cylindraceis, viridibus, saepius

violaceo (in sicco!)-maculatis et lineis duabus ex foliorum insertionibus tenuissimis subangulatis. Folia crassiuscula, glabra, subrhomboidea, vel rhomboideo-trifida, basi cuneata et subsessilia, vel ovato-cuneata in petiolum decurrentia grosseque sinuato-dentata (dentibus utrinque 1-3, patentibus, linearibus vel subtriangularibus, obtusis, acutiusculisve; sinubus rotundatis), apice obtusa vel acuta, 1-3 cm. longa, $^{1}/_{2}$-2 cm. (incl. dentibus 1-5 mm. longis) lata, pinnatinervia, nervis subtus prominentibus. Cymae pleraeque terminales, paucae, extraaxillares, ebracteatae, plerumque 4-5-(rarius 2-3-) florae,helicoideo-subsecundae, pedunculatae, (pedunculis circiter $^{3}/_{4}$-1$^{1}/_{2}$ cm. longis). Flores pedicellatae (pedicellis pedunculo conmuni subaequantibus vel paulo longioribus, post anthesin paulo infra calicem recurvis). Calix glaber, campanulatus, herbaceus, viridis, crassiusculus, usque ad medium 5-fidus, post anthesin immutatus; tubo 2 mm. longo; laciniis ovato-triangularibus, 2 mm. longis, basi 1$^{1}/_{4}$-2 mm. latis, obtusiusculis. Corolla subcampanulata, glabra, alba (in sicco! an in vivo lilacina?), supra medium 5-fida; tubo circiter 4-5 mm. longo; laciniis 6-7 mm. longis, ovatis, basi circiter 6 mm. latis, acutiusculis. Stamina 5, lutea, 7-7$^{1}/_{2}$ mm. longa (incl. filamento glabro, brevi, vix 1 mm. longo); antheris oblongis, 1 mm. latis. Stylus sordide albus (ex sicco), 9 mm. longus, filiformis, parte inferiore minute pubescens, supra glaber; stigmate parvo, ferrugineo (ex sicco). Bacca calice persistente fulta, globosa, (diametro circiter 5 mm. longa), viridis (?). Semina olivaceo-fusca, suborbiculata, compressa, testa minute granulata.

El Dr. Echegaray ha descubierto esta planta en la Salida de la Quebrada del Leoncito; en Enero, con flores y frutos.

147. *Solanum calophyllum* (Phil. An. Un. Chil. 21 p. 403 n. 89 ex descriptione).

En las cercanías del Leoncito; en Enero, con flores y frutos.

148. *Solanum Caldasii* (Kth. in H. et B. nov. gen. et spec. 3 p. 19).

var. *glabrescens* (Dunal, in DC. Prodr. XIII. 1 p. 37 n. 17).

En la Salida de la Quebrada del Leoncito; en Enero, con flores.

149. *Solanum leprosum* (Ortega dec. 9 p. 115)?

En las cercanías de la Rinconada; en Diciembre, con flores y frutos.

Esta planta que parece ser muy comun en la parte occidental de la República y que creo es el verdadero *S. leprosum* de Ortega, es seguramente una especie bien diferente del *S. elaeagnifolium* (Cav.), no siendo idéntica con la variedad b) *leprosum* (Dunal, in DC. Prod. XIII. 1. p. 291). La principal diferencia entre las dos es que nuestro *S. leprosum* tiene pequeñas papas ovaladas, ó bien alargadas, de forma irregular, miéntras que el *S. elaeagnifolium* (Cav.) no las tiene. El *Solanum leprosum* representa un tipo intermedio entre el *S. elaeagnifolium* (Cav.) y el verdadero *Solanum montanum* (R. P. ex Ic. Fl. per. t. 160 b. conf. Griseb. Symb. flor. arg. n. 1579), que tambien tiene pequeños tubérculos. Señalaré en otra ocasion extensamente las diferencias características de estas especies aliadas.

150. *Solanum elaeagnifolium* (Cav. ic. 3 p. 22 n. 265 t. 243, descr. p. 115).

Tiene el nombre vulgar de *Quillo-quillo* y se halla

cerca de la ciudad de San Juan en abundancia, en Diciembre, con flores. Las bayas se usan para lavar ropa.

## BIGNONIÁCEA

151. *Argylia Uspallatensis* (DC. Prod. IX p. 235 n. 7). (Echeg. l. c. p. 351 n. 63).

## ACANTÁCEAS

152. *Justitia campestris* (Griseb. Pl. Lor. p. 177 n. 664 et Symb. ad fl. arg. p. 262 n. 1603 ex spec. authent.).

En las cercanías de la estancia Maradona, cerca de San Juan; en el mes de Enero, con frutos aún no enteramente maduros.

153. *Justitia Echegarayi* (Hieron. n. sp.).

*Adhatodoides* ex affinitate *Justitiae umbrosae* (*Adhatodae umbrosae* Nees ab. Esenb.). Frutex pedalis, vel minor. Caules basi repentes, vel arcuate ascendentes, ramosissimi; ramis quadrisulcatis, pubescentibus (pubescentia subreversa, brevi), denique subglabriusculis, cinereo-albidis. Folia integra, ovata vel ovato-rotundata, obtusa, vel subacuta, mucronulata, utriusque rugulosa, subtus parce pubescentia, glandulosa, denique glabriuscula, submarginata; circiter 2½ cm. longitudine, circiter 1⅓ latitudine attingentia; petiolata (petiolo foliorum majorum circiter 6 mm. longo). Flores spicati, spicis secundis, in caule ramisque terminalibus, multifloris; maximis 6 cm. longis. Bracteae ovatae vel obovatae vel suborbiculatae, subacuminato-mucronatae vel obtusiusculae, in petiolum brevissimum attenuatae, vel subsessiles, ciliatae, subtus glandulosae; maximae 1 cm. longae, 6 mm. latae. Bracteolae 2, lanceolatae, calicis laci-

nias superantes, 7-8 mm. longae, 2-2½ mm. latae, subacuminato-mucronatae, ciliatae. glanduliferae, (glandulis minutissimis). Calix profunde 5-fidus; herbaceus; tubo brevissimo; laciniis lanceolatis, acutis, subaequalibus, circiter 3½ mm. longis, 1 mm. latis, ciliatis, dorso minute glanduliferis. Corollae lilacinae; labium posticum incurvum, concavum, emarginato-bidentatum; dentibus 1 mm. longis, 1 mm. latis, margine subcrenato-denticulatis undulatisque; labium anticum usque ad medium 3-fidum, lobis subaequalibus, ovato-orbiculatis, 5 mm. longis, 4 mm. latis, rotundato-obtusis, integris vel subundulato-crenato-dentatis. Corollae tubus limbo subaequans, vel paulo longior, 8 mm.-1 cm. longus, extus pubescens, superne ampliatus; gibbi 2, pilosi inter filamentorum bases. Stamina 2, supra medium tubi affixa; filamentis glabris, crassiusculis; loculis discretis; altero altius affixo, mutico; altero inferiore calcare minimo, obtuso appendiculato. Discus cupularis. Stylus filiformis, basi pubescenti-pilosus. Stigma integrum, obtusum. Capsula ovata, circiter 7 mm. longa, 4 mm. lata, compressa, pubecens, basi in stipitem circiter 5 mm. longum contracta; carpidiis naviculaeformibus, dorso sulcatis, pubescentibus. Semina 2, suborbiculata, compressa, tuberculata, retinaculis truncatis vel subemarginatis fulta.

Echegaray ha encontrado esta planta cerca de la Estancia Maradona; en el mes de Enero, con flores y frutas.

Yo he recojido esta misma especie en la Provincia de la Rioja en las cercanías de la Estancia de San Carlos, en el camino real que va á Cordoba, banda occidental de las Salinas grandes, en donde, por causa de un tiempo de seca, principió á florecer recien á fines del mes de Marzo.

## CONVOVULÁCEAS

154. *Convolvulus montevidensis* (Spreng. in Herb. Reg. Berol. syst, veg. 1 p. 604).
(Echeg. l. c. p. 350 n. 55).

155. *Convolvulus arvensis* (L. sp. 218).
var. g. *obtusifolius* (Choisy in DC. Prod. IX p. 406).
syn. *C. corsicus* (Roem et Sch.).
Tiene el nombre vulgar: *Corriguela*, y se halla con frecuencia en la Provincia de San Juan, en Diciembre; con flores.

## HIDROLEÁCEAS

156. *Phacelia pinnatifida* (Griseb., in sched. pl. peruv. exsicc. Lechler, Weddell, chl. and. II p. 85).
(Echeg. l. c. p. 350 n. 57).
En las cercanías del Leoncito.

157. *Phacelia circinata* (Jacq. Ecl. 135 t. 91).
var *obtusiloba* (DC. IX p. 298).
(Echeg. l. c. p. 350 n. 58).

158. *Phacelia brachyantha* (Benth. trans. linn. Soc. XVII. p. 279).
(Echeg. p. 350 n. 56).

## BORAGÍNEAS

159. *Cortesia cuneata* (Cav. Icon. IV. 53 tab. 377 Lam., Dict. Suppl. II, 364 t. 92 Miers. Contr. 2 p. 216 tab. 83. B.). syn. *C. cuneifolia* (DC. Prod. IX. 512).
En los Médanos de la Rinconada, en Febrero, con flores.

160. *Heliotropium curassavicum* (Linn. sp. 188).
Forma foliis margine undulatis, obtusis, glaucis; spicis solitariis, conjugatis vel pluribus.

En las cercanías de la Rinconada; en Febrero, con flores y frutos.

161. *Heliotropium brachystachyum* (DC. Prod. IX. p. 554 n. 13.)

El punto especial (quizàs las cercanías del Leoncito) de la Provincia de San Juan, en donde ha sido recogida (en Enero, con flores y frutos) esta especie, no está indicado en la etiqueta. El Museo posee la misma especie procedente de las Provincias de Catamarca y la Rioja. Pertenece á la vegetacion de las faldas no muy elevadas de la Cordillera.

162. *Eritrichium humile* (DC. Prod. X. p. 133 n. 45 ex descr. ap. Clos in Gay hist. Chil. bot. IV. p. 471). Syn. *Myosotis humilis* (Ruiz et Pav. fl. per. 2 p. 5).

Foliis plerisque alternis, antheris apice bidentatis (loculis appendiculatis), dentibus obtusis, fuscis.

Aunque el mayor número de las hojas no son opuestas, sinó alternas, no tengo duda que nuestra planta es verdaderamente el *Eritrichum humile*. El Señor Weddell (in Chl. and. II p. 83) une bajo el nombre de *E. humile*, el *E. procumbens* (DC.) syn. *Myosotis procumbens* (Colla pl. rar. Bert. Chil. n. 90); no puedo decir si con razon ó sin ella.

El Señor Echegaray ha recogido esta planta en las ciénegas del Arroyo del Medio, cerca del Leoncito, en donde florece y ya tiene frutos casí maduros, en el mes de Enero.

163. *Eritrichium falcatum* (Hieron n. sp.)

*Rutidocaryum* annuum (vel bienne?), radice palari, subsimplíci, cylindrica (diametro 1-2 mm. longa), caule solitario vel caulibus pluribus patentibus, superne ramosis, erectis (in speciminibus 6-17 cm. longis), rarius subprocumbentibus, pilis albis patentibus

vel adpressis hispidis. Folia basi conferta, subrosulata, superne alterna, spathulata vel spathulato-linearia, basi valde attenuata, sessilia, apice obtusa, falcato-condupplicata, rarius plana, pleraque 1-4 cm. longa, superne 2-3 mm. lata (in specimine uno riojano maxima ad 7 cm. longa, 1/2 cm. lata), hispida (pilis albis adpressis vel patentibus), denique verrucosa, verrucis, quae antea setas gesserant, albidis margaritaceis, circularibus (diametro 1/4 mm. longa). Racemi bracteati (bracteis circiter 3-4 mm. longis, vix 1 mm. latis, apicem versus deminutis), terminales, subelongati, laterales perplures, plerique bi-trifidi, saepius conglomerati et superne subsessiles. Flores brevissime pedicellati, vel subsessiles. Calix profunde 5-partitus, laciniis lanceolato-linearibus, 3 mm. longis, 3/4 mm. latis, subacuminato-mucronatis, extus verrucoso-hispidis (pilis patentibus, flavis, circiter 1 mm. longis), intus apice adpresso-sericeis, (pilis vix 1/2 mm. longis). Corolla alba, 2 3/4 mm. longa; tubo 1 1/2 mm. longo, laciniis 1 mm. longis, subcuneatis, apice rotundato-obtusis, obsolete crenulatis; fornicibus brevibus, subflavidis, obtuso-truncatis. Stamina medio tubi affixa; antheris apice brevissime bidentatis (loculis obtuso-appendiculatis). Nuculae 4, flavo-cinereae, nitidae 1 1/2 mm. longae, erectae, vix 1 mm. latae, intus sulcatae (sulco inferne in areolam triangularem dilatato), dorso tuberculato-punctatae, lateribus apiceque obtusiusculo marginatae.

El Dr. Don Saile Echegaray ha coleccionado esta especie en las cercanías del Leoncito, Provincia de San Juan, en Enero, con flores y frutos; yo encontré esta misma en la Cuesta de la Puerta de Piedra (Cuesta de Sigú), en la Sierra Velasco, Provincia de la Rioja. Siendo los ejemplares de San Juan imperfectos, h-

aprovechado de las de mi coleccion Riojana para hacer la descripcion que antecede.

## LABIADAS

164. *Mentha aquatica* (Lin. sp. p. 805).
var. *glabrata* (Benth. in DC. Prod. XII. p. 171) syn. *M. citrata* (Ehrh. beitr. 7 p. 150).
En las márgenes de los arroyos del Leoncito, en Enero, sin flores ni frutos.

165. *Salvia Gilliesii* (Benth. Lab. p. 265).
(Echeg. l. c. p. 349 n. 44).

166. *Marrubium vulgare* (L. sp. p. 816).
(Echeg. l. c. p. 349 n. 45).

## VERBENÁCEAS

167. *Dipyrena glaberrima* (Gill. et Hook. Bot. Misc. I p. 356 adnot. ad ind); syn. *Wilsonia gl*. (Gill. et Hook: l. c. p. 173 tab. 49).
(Echeg. l. c. p. 349 n. 47).

168. *Verbena asparagoides* (Gill. et Hook. Bot. Misc. I p. 165) syn. *V. bryoides* (Echeg. l. c. p. 350 n. 50, non Phil. Viaj. Des. Atac. p. 214 n. 272!).

169. *Verbena Echegarayi* (Hieron. n. sp.).
*Verbenaca* subverticilliflora ex affinitate *V. asperae* (Gill. et Hook.) et *V. Lorentzii* (Niedrl.), fruticosa patentiramea, ramulis juventute hirtellis, fuscis, demum substriatis, cinereo-ochraceis, nodulosis (cicatricibus foliorum et ramulorum abbreviatorum reliquiis prominentibus). Fola alterna vel in ramis abbreviatis axillarum proliferarum fasciculata; inferiora oblongo-lanceolata, subspathulatave, subobtusa in petiolum brevissimum attenuata, marginibus subre-

voluta, crassiuscula; superiora cordato-lanceolata, mucronulata, subsessilia; juniora utrinque parce hirtella, 5-8 mm. longa, 1½-3 mm. lata. Spicae multiflorae, laxe imbricatae, 2-7 cm. longae. Bracteae sessiles, rhomboideae, ciliatae, utrinque glabriusculae, vel parce hirtellae, calice breviores, 4-4½ mm. longae, 1½ mm. latae, subacuminato-mucronatae. Calix extus subhirtello-pubescens, intus glaber, 5 mm. longus; dentibus 4, exiguis, vix ½ mm. longis, subulato-acuminatis, aequalibus; quinto postico obsoleto vel rudimentario, minimo. Corolla dilute azurea (teste Echegaray), glabra; tubo 8 mm. longo, gracili, recurvo; limbo 5-partito; laciniis subdenticulatis, vel emarginatis.

Esta especie nueva se encuentra en las cercanías del Leoncito, en donde florece en Enero.

170. *Verbena seriphioides* (Gill. et Hook. Bot. Misc. v. I p. 164 n. 11).—Syn. *V. echinata* (Phil. An. Un. Chil. 35 p 191 n. 171: forma tubo corollae breviore calicem vix superante ex spec. authent.!)·

La forma no es la misma que describen Gillies y Hooker (l. c.); siendo las espinas enteras y no tripartidas del largo de 1 cm. hasta 12 mm., estando además las flores puestas generalmente de á pares, y hallándose estas solo rara vez. El ejemplar entregado al Museo botánico, tiene un tronco grueso, de 2 cm. de diámetro, leñoso, torcido, del que suben ramos leñosos del largo de 14 cm. á lo más. Los ramitos abreviados que salen de los sobacos de las hojas, de forma de espina, son cespitosos, ramificados y muy cortos. No obstante, no hay razon para separar esta forma Sanjuanina de la descrita por Hooker y Gillies ni tampoco de la *V. echinata* (Phil.) especialmente por la circunstancia de encontrarse en las Cordilleras formas interme-

dias que unen la una con la otra. Se halla en el Cerro del Tontal; en el mes de Enero, con flores.

171. *Verbena erinacea* (Gill. et Hook. Bot. Misc. I p. 146.)
En las cercanías del Leoncito; florece y tiene los primeros frutos maduros en Febrero.

172. *Verbena caespitosa* (Gill. et Hook. in Bot. Misc. I p. 165)
En el Cerro del Tontal; florece y tiene los primeros frutos maduros en el mes de Enero.

173. *Verbena bonariensis* (Linn. sp pl. p. 28).
(Echeg. l. c. p. 349 n. 48).

174. *Verbena crithmifolia* (Gill. et Hook. in Bot. Misc. I p. 169).
(Echeg. l. c. p. 350 n. 51).
Se llama vulgarmente: *Bichicho*.

175. *Verbena erinoides* (Lam. ill. 1 p. 57).
(Echeg. l. c. 350 n. 52).

176. *Verbena mendocina* (Phil. An. Un. Chil. 35 (1870) p. 191 n. 169, ex specim authentico!).
Perennis (?), antheris staminum duorum superiorum, ut in specimine authentico appendiculatis, appendiculis obovato-clavaeformibus, in sicca sordide aurantiacis, antheras superantibus!
Se encuentra en las cercanías del Leoncito; en Febrero, con flores.

177. *Verbena microphylla* (Kth, in H. et B. nov. gen. et sp. 2 p. 272 t. 133 ex descriptione ap. Schauer in DC. Prod. XI. p. 551).
a. foliis parce strigoso-hispidulis.
syn. *V. sulfurea* (Echeg. l. c. p. 349 n. 49 non Sweet!)
b. foliis dense strigoso-hispidulis. canescentibus.
syn. *V. sulfurea* var. *canescens* (Phil. An. Un.

Chil. 35 (1870) p. 190 n. 165. ex specimine authentico!).

Las dos formas se encuentran en las cercanías del Leoncito; en Diciembre hasta Febrero, con flores.

178. *Lippia nodiflora* (Rich, in Michx fl. bor. am. 2. p. 15) syn. *Verbena nodiflora* (L. sp. pl. p. 28).
var. *sarmentosa* (J. C. Schauer, in DC. Prod. XI. p. 585 n. 52).
(Echeg. l. c. p. 350 n. 53))

179. *Lippia foliolosa* (Phil. An. Un. Chil. 35 (1870) p. 192 n. 178).
(Echeg. l. c. p. 350 n. 54).

## GNETÁCEA

180. *Ephedra ochreata* (Miers, Contrib. II. p. 169 tab. 77 B.)
Arbusto en los Médanos de la Rinconada. El ejemplar, recolectado en Febrero, es femenino y tiene algunos pocos frutos maduros.

## GRAMAS

181. *Bromus unioloides* (Humb. et Kth. Agrost. syn. p. 415 enum. II. supl. I. p. 341 ex determ. Griseb. Pl. Lor. n. 762 et Symb. fl. arg. p. 286 n. 1823).
var. *sanjuanina* (Hieron. n. v.).
vaginis pilis reversis pubescentibus; ligulis lacerato-denticulatis; paniculis suberectis; radiis 1-4, 1-4-spiculatis; spiculis 5-7-floris, 1-2 cm. longis; palea inferiore 9-nervia. Caeterum vix a forma genuina differt.

Tiene el nombre vulgar: *Cebadilla*.

El paraje especial de la Provincia de San Juan, en donde ha sido coleccionada, no está indicado en la etiqueta. En Diciembre tiene flor.

182. *Polypogon interruptus* (Humb. et Kth., Agrost. syn. p. 233).
(Echeg. l. c. p. 344 n. 2).

183. *Polypogon monspeliensis* (Desf. Agrost. syn. p. 232.
(Echeg. l. c. p. 344 n. 3).

## CIPERÁCEAS

184. *Cyperus vegetus* (Willd. sp. I. 283).
(Echeg. l. c. p. 344 n. 4).

## JUNCEAS

185. *Juncus balticus* (Willd. Berl. Mag. 1809. 298).
var. *crassiculmis* Buchenau (Pl. Lor. p. 219 n. 841, Symb. fl. arg. p. 316 súb n. 2066).

Tiene el nombre vulgar de *Junquillo*.

En la etiqueta no está indicado el paraje especial de la Provincia de San Juan donde ha sido coleccionado. En Diciembre tiene flores.

186. *Juncus stipulatus* (Ns. Mey. n. act. N. C. XVIII supl. 1. 127 sec. Buchenau, in Gr. Symb. fl. arg. p. 316 n. 2068).

Tiene el nombre vulgar: *Tripa del agua*.

Se encuentra en la Ciénega del Medio, cerca del Leoncito, en Enero, con flores.

## LILIÁCEAS

187. *Habranthus gladioloides* (Hieron. n. sp.).

Bulbus ........ Folia (in specimine 8), circiter 25-30 cm. longa; lamina plana, striata, 2-3 mm. lata, linearia, apice obtusa; vagina membranacea, striato-parallelinervia. Scapus foliis paulo brevior (diam. 2 mm.), 2-5-florus. Spatha bifoliata, foliolis $4^1/_2$-7 cm. 2-4 mm. latis, basi breviter connatis, oppositis, linea-

ribus, rubris (ex sicco!). Flores cernui, pedicellati, pedicellis 1 $^1/_2$-3 $^1/_2$ cm. longis. ima basi saepe bracteolatis (bracteolis lineari-subulatis; majoribus circiter 1 $^1/_2$ cm. longis). Perigonium rubrum (?); tubo brevi. 5 mm. longo, crassiusculo, cylindraceo (diam. ad 1 $^1/_2$ mm.); laciniis subinaequalibus, 3 $^1/_2$-4 cm. longis; exterioribus (sepalis) lineari-lanceolatis, acutis, apice barbulatis, duobus lateralibus (inferioribus) ensiformibus 3 mm. latis, postico (superiore) nutante, subcomplicato inferioribus paulo breviore, angustiore, 2 mm. lato; interioribus (petalis) lanceolatis, acutiusculis, mucronulatis, apice barbulatis, circiter 4-5 mm. latis, 2 inferioribus subensiformibus sepalis lateralibus simillibus, postico subcomplicato, subnutante. Stamina subinaequalia, filamentis filiformibus perigonii laciniarum fauci squamulis 5, triangularibus, 1 $^1/_2$ mm. longis, subciliato-laceratis instructo pariter insertis, supra insertionem geniculatis, perigonio longioribus, antheris (exstat solummodo una!) oblongis, 2 $^1/_2$ mm, longis; 1 mm. latis, versatilibus. Stylus stamina superans (circiter 4 $^1/_2$ cm. longus); stigmate obsolete trilobo. Ovarium (in flore) 4-5 mm. longum, triloculare, loculis multiovulatis, ovulis biserialibus, compressis. horizontalibus, alternatim superpositis.

Se halla en las cercanías de los Paramillos; en Enero, con flores.

## IRIDEAS

188. *Sisyrinchium macrocarpum* (Hieron. n. sp.).

*S.* caespitosum, circiter 10-25 cm. altum, radice fibrosa; scapis pluribus ancipitibus, 3 mm. latis foliatis, arcuate ascendentibus vel suberectis. Folia lineari-ensiformia, glabra, acuta, striata, multinervia,

vaginantia (vaginis margine anguste pellucido-membranaceis, circiter dimidium laminae aequantibus), glauco-viridia; radicalia majora (in speciminibus 10-25 cm. longa, 4-5 mm. lata); caulina infra spathas 1-2, minora, decrescentia, apicem scapi subaequantia, Spathae glabrae; laterales nullae vel 1-2-foliaceae, internodiis elongatis (in specimine uno circiter 5 cm. longis) separatae, alternae, apicem scapi vix attingentes; pseudo-terminales 2, approximatae, subsimiles, lateralibus breviores, bracteaeformes, latius vaginantes, subobovatae, complicatae, (in specimibus 3-5 cm. longae, 12-14 mm. latae). Flores in axillis spatharum 3-5, fasciculati (in cyman serialem dispositi?), pedicellati; pedicellis subtriquetris, post anthesim elongatis, 2½-3 cm. longis, glabris, basi bracteatis; bracteis membranaceis, striatis, ovato-lanceolatis, obtusiusculis, glabris, pedicellis fructiferis, paulo brevioribus. Perigonium violaceum (?), laciniis subobovatis, circiter 8-10 mm. longis, 5 mm. latis, pseudo-pinnatinerviis (nervo mediano crassiusculo, lateralibus utrinque 4, parte inferiore nervo mediano valde approximatis. parallelis, denique arcuate patentibus). Staminum filamenta vix 2 mm. longa, basi in tubum brevem circiter 1 mm. longum, minute glanduloso-papillosum connata; antherae basi profunde emarginatae, circiter 3½ mm. longae, 1 mm. latae, versatiles. Stylus circiter 4 mm. longus, usque ad medium 3-fidus, ramis capitato-stigmatosis, minute glanduloso-papillosis. Ovarium glabrum. Capsula oblonga, c. 2 cm. longa, 1 cm. lata, glabra, trigona, loculis carinatis, multispermis. Semina subglobosa, testa coriacea, rugulosa, atra. Embryo axilis.

El Dr. Echegaray ha recolectado un ejemplar de esta especie en las cercanías de las Cuevas, Provincia de San Juan, en Enero, con frutos. Yo la he encontra-

do en la Sierra Famatina, cerca de la Mina Jareta y de la Cueva de Perez, en la altura de proximamente 3500 metros sobre el nivel del mar; en Enero, con flores y frutos.

He aprovechado de mis ejemplares para completar la descripcion.

189. *Sisyrinchium iridifolium* (Kth. nov. gen. 1260).
var. *minor* (Gay, hist. chil. bot. VI p. 22).
(Echeg. l. c. p. 344 n. 5).

## EQUISETÁCEA

190. *Equisetum giganteum* (L. sp. ed II, 1517, n. 7).
syn. *E. ramosissimum* (Echeg. l. c. p. 344 n. 1 non Desf!).

## HELECHO

191. *Notholaena nivea* (Desv. ex det. Griseb. Symb. fl. arg. p. 342 n. 2221).

La forma recolectada por el Dr. Echegaray es intermedia entre las dos variedades *oblongata* y *tenera* (Griseb.). Se halla en la Quebrada del Paramillo, en las cercanías de los Médanos. En Enero, con esporangios maduros.

---

Una planta de la coleccion del Dr. Echegaray ha quedado sin determinarse enteramente, solo puedo decir que seguramente ella es una *Quenopodiácea* del género *Obione*. Ha sido recogida en las cercanías de la Rinconada, en Febrero sin flores ni frutos.

Córdoba, en Diciembre 1880.

*G. Hieronymus.*

# Sobre la necesidad de borrar
## EL GÉNERO DE
# COMPUESTAS LORENTZIA (Griseb.)
Y
## SOBRE UN NUEVO GÉNERO
DE
# EUFORBIÁCEAS LORENTZIA

POR

## G. Hieronymus.

---

## I.

El Género de Compuestas *Lorentzia* ha sido propuesto por el célebre Botánico A. Grisebach en su primera é importante obra sobre la flora argentina: Plantae Lorentzianae (p. 135 n. 472).

Sigue la reproduccion de su característica del género y diagnósis de la especie:

### LORENTZIA NOV. GEN.

Capitulum discoideum, heterogamum, subglobosum, multiflorum, floribus in ambitu femineis subtriserialibus fertilibus, disci interioribus hermaphroditis sterilibus. Involucrum 1-2-seriale, foliaceum, in paleas sensim transiens, his achenia excedentibus apice subulatis, interioribus inferne membranaceis nervoso-striatis concavo-complicatis flores amplectentibus. Receptaculum angustissimum, conico-filiforme (? pilaeforme ?), undique paleatum. Corollae tubulosae, 5-dentatae. Antherae flavae, solubiles, basi minutissime biauriculato-sagittatae. Stylus divisus, in floribus hermaphroditis profunde bifidus, ramis apice,

in apendicem conicam hispidulam productis. Achenia crassa, obpyramidata, apice truncata, exteriora 3-, interiora 4-gona, pappo e medio disco minuto brevissime cyathiformi ciliato-dentato et aristis paucis multo longioribus nunc dificientibus aucto.—Herba annua, stricta, scabro-hispidula, ramis paucis apice monocephalis, foliis oppositis, lanceolato-linearibus, subintegerrimis vel paucidentatis, triplinerviis, floribus flavis, acheniis glabriusculis costulatis.

Genus inter *Melampodineas* et *Heliantheas* ambiguum, ab illis stylis omnibus bifidis, ab his antheris haud nigricantibus distinctum, juxta *Ogieram* inserendum et *Aspiliae* habitu affinius, in honorem detectoris nominatum.

472. *L. pascalioides* Gr.—Herba sesqui—2-pedalis, foliosa, foliis basi longe attenuatis et ad nodum integrum linea annulari confluis ramulisque foliatis, internodia aequantibus vel excedentibus (3-4 " longis, 3-6 "' latis) acuminatis, repando-denticulatis, vel integerrimis, dentibus infimis saepe majoribus (1 "' longis); capitula sub anthesi 6 "', fructifera 10 "' diam.; involucri foliola lanceolato-acuminata, 5 "', paleae 3 "', achenia 2 "' longa; haec apice planiuscula 1 "' diam., minute scabriuscula versus pappum centralem, striatula; pubes scabra folia aequaliter obducens, setulis adpressis antrorsum versis.

Santiago del Estero, copiose in formatione Chacras dicta pr. urbem.

Un examen del ejemplar original, que se halla en el Museo Botánico Nacional de Córdoba y que ha sido recolectado por el Señor Dr. Lorentz en las cercanías de la ciudad de Santiago del Estero, me convenció, hace tiempo, que el Dr. Grisebach habia tenido en sus manos ó un ejemplar monstruoso de la planta en cuestion, ó que habia cometido un error, debido á alguna otra causa encontrándose la cabezuela florífera de nuestro ejemplar, no «discoidea», sino que

las flores femeninas de la periferia de su cabezuela son bien desenvueltas, teniendo todas ellas língulas.

Entónces fué que el examen de algunas cuantas cabezuelas de la planta viva que se cria en abundancia en las quintas de Córdoba, me permitió esclarecer el caso. La planta posee en sus cabezuelas heterógamas, flores hermafroditas del disco y además flores femeninas que tienen língulas y estan puestas en una sola ó en dos series cuyos miembros alternan, formándose así igualmente el aspecto de una sola serie á la periferia de la cabezuela. Las dos clases de flores tienen siempre (y he examinado un gran número de cabezuelas!) óvulos bien desenvueltos en sus aquenios y solo por causas secundarias quedan sin fecundarse, no encontrándose en medio del disco ningunas flores estériles «a priori», como tampoco nunca en las flores linguladas de la periferia.

De donde derivaba la descripcion falsa dada por el Dr. Grisebach?

Las corolas linguladas de las flores femeninas se caen con su estilete, pasado algun tiempo de haberse fecundado los óvulos, y quedan solo sus aquenios en la cabezuela.

Estas flores se abren ántes que las del disco, las que entónces siguen en órden centripetal, ó mejor dicho acropetal estando el receptáculo de la cabezuela cónico. Las flores hermafroditas tienen dos estados diferentes. Primeramente entran al estado masculino, es decir que las anteras de los estambres sobresalen del limbo de la corola luego de haber esta desplegado las partes libres de sus pétalos, efectuándose un crecimiento rápido en los filamentos de los estambres, miéntras que el estilete con su estigma queda todavía oculto en el canuto de la corola. Las anteras se abren y despolverizan sus granos de polen secándose y despegándose una de otra ó abriéndose á lo ménos el canuto de las anteras, ántes unidas, inmediatamente despues. Entónces llegan al estado femenino. El estilete principia á empujarse de resultas del crecimiento intercalar que se efectúa

en su base, y sale del tubo de la corola, desplegando los ramos de su estigma sobre el limbo abierto y encorvándoles al lado externo, á fines de presentarles á la fecundacion de los granos de polen que les traen de otras flores los insectos. De este modo todas las flores del disco continúan á abrirse, á llegar al estado masculino y despues al estado femenino, encontrándose á veces las flores mas centrales aun sin abrirse y en estado de boton, miéntras que las flores femeninas de la periferia se hallan ya fecundadas y que la primera serie centripetal de las flores hermafroditas está en estado femenino y una ó dos mas series interiores están en estado masculino.

Mas tarde llegan las flores del centro al estado masculino. En la misma cabezuela se encuentran generalmente 2 á 3 series exteriores en estado femenino, no hallándose con generalidad, en este tiempo, existentes las corolas linguladas de las flores femeninas, pues están desprendidas del aquenio y caidas de la cabezuela.

Una cabezuela semejante tenia Grisebach, cuando hizo la descripcion de su nuevo género *Lorentzia*, y cayó en el error de tomar las flores hermafroditas en estado femenino por femeninas á priori, no advirtiendo los aquenios de las flores caidas linguladas periféricas de la cabezuela.

En su segunda obra sobre la Flora argentina titulada: Symbolae ad Floram argentinam, el Sr. Grisebach dá las siguientes noticias complementarias de su descripcion anterior.

pag. 189 n. 1161. *Lorentzia pascalioides* (Gr.) (472).— Speciminibus uberioribus missis characteri generico haec addantur: Capitulum nunc discoideum, nunc floribus femineis seriei extimae nonnullis fissis, inde in lingulas disco aequilongas (3-4 ''' longas) apice inaequaliter 2-3-dentatas transformatis incluse radiatum, nunc lingulis neutris, elongatis, (1 '' longis), luteis, 12-nerviis; receptaculum demum convexum; achenia centralia abortiva nunc numerosa,

nunc pauca. Forma radiata habitu accedit ad *Aspiliam pascalioidem* (Gr.), differt vero ab eadem involucri squamis lanceolatis lingulisque luteis (non aurantiacis) earumque nervis discoloribus magis numerosis nec nisi apice confluis.—Ex locis natalibus verisimiliter eadem erit *Pascalia glauca* (Hook. Arn.), neque vero est planta in Andr. Bot. repos. t. 549, plane aliena et cum *Pascalia glauca* (Ort.) chilensi conferenda.—Entre-Rios, Córdoba (Loca *Pascaliae* ap. Hook. Arn.: «Uruguay—Bonar. et San Luis—Mendoza»).

Examinando los ejemplares auténticos, determinados en tiempo despues de la publicacion de las Plantae Lorentzianae por el Sr. Grisebach con el nombre de *Lorentzia pascalioides,* las que se hallan en nuestro Museo, noté á primera vista que en esto el Dr. Grisebach habia confundido dos especies muy diferentes. La una era la planta anterior, de la que el Dr. Lorentz le habia mandado otros ejemplares mas recolectados en las cercanías de Concepcion del Uruguay. A estas se refiere el pasage: «nunc floribus femineis seriei extimae nonnullis fissis, inde in lingulas disco aequilongas (3-4 ''' longas) apice inaequaliter 2-3-dentatas transformatis incluse radiatum»; describiendo él de este modo una cabezuela en las que se hallaban todavía las flores linguladas de la periferia; la otra era una especie del género *Viguiera* (H. B. et K. nov. gen.) que le habia mandado yo mismo y que habia recolectado entre la Cueva y la Capilla de la Candelaria, en las prolongaciones setentrionales de la Sierra Achala de Córdoba, (la etiqueta lleva el número 660). A esta última planta se refiere el pasage: «nunc lingulis neutris elongatis (1 '' longis), luteis, 12 nerviis». Por parecerme nueva, daré de esta especie de *Viguiera* una descripcion en otra ocasion oportuna. Aquí nos limitamos solo á tratar de la planta verdadera, descrita por Grisebach con el nombre de *Lorentzia pascalioides.*—Refiriéndome al pasage de esta descripcion; «achenia centralia abortiva

nunc numerosa nunc pauca», tengo que contestar que, en ninguna de las muchas cabezuelas examinadas he encontrado aquenios positivamente abortivos. En todas las flores del disco se halla un aquenio y óvulo bien desenvuelto. Pero sucede á menudo que no se fecundan las flores hermafroditas del centro, resultando seguramente este hecho de que estas flores son las últimas que llegan al estado femenino despues de haber desflorecido ya todas las otras de la misma cabezuela, hallándose así eliminada su fecundacion por el polen de flores pertenecientes á la misma cabezuela; ademas, estas flores centrales serán seguramente visitadas raras veces por los insectos que llevan el polen de una cabezuela á otra, por ofrecerles poco atractivo la pequeña cantidad de miel que queda en los nectarios, y que, en gran parte, habrá sido consumido ya durante el tiempo del estado masculino de estas flores centrales, que no tienen mas anteras llenas de polen para atraer á los insectos que se mantienen de este. Es pues evidente que el óvulo de dichas flores quedará muchas veces sin fecundarse y sin transformarse en semilla, secándose por consiguiente todo el aquenio.

De ahí proviene el error del Sr. Grisebach.

En las «Symbolae», Grisebach ha propuesto una nueva especie *Aspilia pascaloides* (p. 191 n. 1168) á la que se refiere en el pasage (p. 190): «Forma radiata habitu accedit ad *Aspiliam pascaloidem* (Gr.), differt vero ab eadem involucri squamis lanceolatis, lingulisque luteis (non aurantiacis) earumque nervis discoloribus, magis numerosis nec nisi apice confluis». Era para mí de suma importancia comparar esta planta. Pero resultó de la comparacion hecha de los ejemplares auténticos remitidos por el Dr. P. G. Lorentz, que no pertenecian estos ni al género *Aspilia*, pues tienen las flores linguladas de la periferia femeninas y no neutras, y á mas, no son sino una variedad poco ramificada de la

misma planta descrita por Grisebach con el nombre de *Lorentzia pascalioides.*

La cuestion consiste ahora en averiguar si se ha hecho otro error y está descrita otra vez la misma planta en las «Symbolae», ó si no ha habido un cambio de etiqueta ó alguna equivocacion del Dr. Lorentz al remitir este, bajo un mismo número, al Dr. Grisebach la especie de *Aspilia*, y la otra planta al Museo de Córdoba. Me inclino á creer lo último, especialmente por que Grisebach ha dado (p. 190) los carácteres diferenciales de las dos especies en cuestion y describe las língulas de la *Aspilia pascaloides* del largo de 1½ pulgadas, longitud que las de la planta nombrada *Lorentzia pascalioides* no alcanzan seguramente nunca.

Al final de las notas de las Symbolae, el Sr. Grisebach dice lo siguiente: «Ex locis natalibus verosimiliter eadem erit *Pascalia glauca* (Hook. Arn.), neque vero est planta in Andrews, Bot. rep. t. 549 plane aliena et cum *Pascalia glauca* (Ort.) chilensi conferenda. No puedo juzgar si la lámina en Andrews Botanists Repository, corresponde ó no á nuestra planta, no teniendo este libro á mi disposicion, pero creo que en este asunto debe tener razon el Sr. Grisebach y que es otra la planta dibujada allá y quizás la misma que el Señor Bentham (Bentham et Hooker, gen. plant. II p. 369) ha tenido á la vista, cuando hizo la descripcion del género *Pascalia*, en la que dice: «Involucrum hemisphaericum, bracteis sub-2-seriatis; exterioribus angustis, herbaceis, interíoribus latioribus. lanceolatis, membranaceis. Receptaculum subplanum..... », no correspondiendo á nuestra planta ni la descripcion de las bracteas involucrales como tampoco la del receptáculo. Sin embargo, me parece casi seguro que el nombre de *Pascalia glauca* pertenece á pesar de todo á nuestra planta. Me falta la obra de C. G. de Ortega. A. Palau y Verdera (titulada: Novarum aut rariorum plantarum horti regii botanici Matritensis descriptionum decades etc. 1797-1800) para probar lo que adelanto. No

obstante, sigo en esto á hombres científicos como A. de Candolle (Prod. p. 549), Remy (en Gay, hist. Chil. bot. IV. p. 279), cuyas descripciones, aunque no exactas, no dejan de corresponder muy bien á los carácteres de nuestra planta, y creo que, en caso no le convenga el nombre propuesto por Ortega, ella por lo ménos forma seguramente parte del género *Pascalia* y está conocida hace tiempo bajo el nombre (entónces prestado de otra especie!) de *P. glauca*.

Debe pues en todo caso borrarse el género *Lorentzia*, estando el género *Pascalia* representado por dos especies ó, si son idénticas, por una sola.

Doy en seguida una descripcion exacta (en latin) de nuestra planta, para facilitar á los botánicos que tienen á su disposicion la literatura que me falta, su comparacion con la lámina y la descripcion de Ortega y con las que hay en Andrews, Bot. Rep.

*Pascalia glauca* (Ortega, Dec. 4, p. 39, lam. 4. Willd. sp. 3, 2228. Cass. dict. 46 p. 406, Less. syn. 223. ex descriptione ap. DC. Prod. V. p. 549 et Remy in Gay, hist. chil. bot. IV p. 279 et 280.), syn. *Lorentzia pascalioides* (Griseb., Plant. Lor. p. 135 n. 472 et Symb. flor. arg. p. 189 n. 1161 ex parte!).

Herba perennis, 1/4-1 1/4 m. alta; caulibus scabriusculis vel glabriusculis, strictis, obsolete striatis, basi subsimplicibus vel ramosis; ramis paucis monocephalis.

Folia opposita, plus minusve scabra (setulis adpressis, antrorsum versis) vel glabriuscula, sublinearia vel lanceolato-linearia, acuminata, subintegerrima vel inferiora paucidentata (dentibus infimis (saepe unicis) majoribus 2-7 mm. longis), subtriplinervia (nervis secundariis 2 inferioribus suboppositis, quarta parte folii basali nervo mediano parallelis, supra quartam partem arcuate patenti-ascendentibus, dimidium laminae percurrentibus), basi attenuata, ad nodum integrum linea annulari conflua, internodia aequantia vel superantia; majora caulina 10-15

cm. longa, 2-4 cm. lata, minora in ramis lateralibus circiter 3-6 cm. longa, $^1/_2$-1 cm. lata.

Capitula heterogama, radiata, floribus radii (circiter 8-24) femineis, disci hermaphroditis, multiflora, circiter 2-2$^1/_2$ cm. diam.

Involucra hemisphaërica; bracteae lanceolato-acuminatae vel lanceolato-lineares vel sublineares, herbaceae, 2-seriatae vel sub-3-seriatae in paleas transeunt, discum subaequantes; exteriores 7 mm.-10 mm. longae, 2-2$^1/_2$ mm. ad basim versus latae; interdum 1-4 lineares, foliaceae, valde auctae (in specimine uno maxima 4 cm. longa, $^1/_2$ cm. lata).

Receptaculum convexum, denique auctum, subconicum, medula marcescente cavum, paleaceum.

Paleae achaenia excedentes, circiter 6-7 mm. longae, circiter 3 mm. latae, lanceolato-ovatae vel rhomboideo-ovatae, membranaceae vel submembranaceae et virides, flores hermaphroditos amplectentes, complicatae, apice subulato-mucronatae.

Flores feminei raro staminodiis filiformibus magis minusque elongatis instructi. Corollae aurantiacae, lingulatae, patentes, tubo brevi circiter 1$^1/_2$ mm. longo, lingua aequaliter breviterque 2-3-dentata, subobovato-oblonga, 7-10 mm. longa, 3-4 mm. lata, 9-15-nervia. Stylus divisus, bifidus, rarius trifidus, 6 mm. longus (incl. ramis stigmatis supra canaliculatis, 1 mm. longis, filiformibus).

Florum hermaphroditorum corollae regulares, tubulosae; tubi parte inferiore 1-2$^1/_2$ mm. longa, cylindracea, diam. $^1/_2$ mm., parte superiore (vel limbo elongato), subcylindracea, ad insertionem staminum versus paulo ampliata, 2$^1/_2$-3 mm. longa, apice 5-fido; laciniis circiter $^3/_4$ mm. longis, basi $^3/_4$ mm. latis, subtriangularibus, supra minute ciliolatis. Antherae flavae, solubiles, basi minute auriculato-sagittatae. Stylus divisus, bifidus; ramis apice in appendicem conicam, minute hispidulam, productis.

Achaenia glabra. obpyramidata, apice truncata, exteriora 3-, interiora 4-gona, a latere compressiuscula, omnia crassa (pericarpio demum carnoso), circiter 4 mm. longa.

Pappus coroniformis vel subcyathiformis, denticulatus, dentibus fimbriatis. nunc aristis saepius 1-2, tenuibus instructus, persistens (in achaenio maturo demum carnosulus). —

Esta es la descripcion exacta de nuestra planta. Debo añadir sobre ella algunas palabras mas.

El Museo de la Universidad de Córdoba posee ejemplares de las Provincias de Córdoba, Rioja, Catamarca, Santiago del Estero y Entre-Rios, y dicha planta esta considerada como mala yerba en las quintas y sobre todo en los alfalfares.

La designan con el nombre vulgar de *sunchillo* y pretenden que es muy venenosa para los animales, especialmente para el ganado vacuno, que no acostumbra comerla en verano, señalándose ella en este tiempo por un olor aromático semejante al de las especies de *pino* y de otras *Coniferas* y por su gusto un poco amargo. pero que no la desdeña en tiempo de invierno cuando está media seca. Entónces es cuando la come y se enferma á consecuencia de ello.

---

## II.

Hace poco tiempo que, revisando las determinaciones y descripciones que ha hecho Grisebach de plantas indigenas de la República Argentina, encontré en las colecciones del Museo. bajo el número 331. un vegetal que habia sido determinado por él con el nombre de *Caperonia acalyphifolia* (Gr.) y que fué coleccionado. durante el viaje que hize en compañia del Dr. P. G. Lorentz. en las cercanías del Pasa-

je del Rio Juramento, provincia de Salta. Además, encontré en las colecciones del Museo, bajo el número 332, otra forma de la misma especie de hojas mucho mas angostas, la que quedaba enteramente sin determinacion, aunque un ramo de ella habia sido remitido al Dr. Grisebach. Una revista superficial me bastó para convercerme de que tenia que tratar con una *Euforbiácea*, que no era la especie mencionada ni pertenecia al género *Caperonia*, pues tenia á mi disposicion un ejemplar original de la verdadera *C. acalyphifolia* para hacer la comparacion provisoria de ambos vegetales. Parece que el Dr. Grisebach mismo, ántes de concluir el manuscrito de las «Symbolae ad floram argentinam», ha reconocido como falsa esta determinacion, pues, al fin de la diagnósis de *Caperonia acalyphifolia*, no está mencionado el lugar en donde habiamos recolectado la planta, miéntras que figura él en donde fué encontrada la verdadera *C. acalyphifolia*. Buscando entre las *Euforbiáceas* indeterminadas del Museo, hallé un ejemplar de otra especie que pertenece al mismo género que la planta salteña y que recogí, durante el año 1876, en las barrancas de las cercanías del Observatorio de Córdoba. Hace poco tiempo que, en una excursion á la Sierra de Córdoba, encontré un crecido número de ejemplares en los alrededores de San Roque, y fué este material que me dió la ocasion directa de hacer un exámen completo de la flor y del fruto del mencionado vegetal; habiéndome proporcionado despues mas materiales procedentes de las cercanías de Córdoba, proseguí mis estudios, que pronto me dieron por resultado la seguridad de que la planta salteña y la cordobesa son los representantes de un nuevo y muy interesante género de *Euphorbiaceas platilobeas*, perteneciente á la tribu de *Euforbieas* y que tiene afinidad con los géneros *Euphorbia*, *Calycopeplus*, *Pedilanthus*, *Synadenium* y *Anthostema*, tan conocidos por su inflorescencia extraordinaria (cyathium, ciatio) de flores unisexuales, que finjen una flor hermafrodita.

(*) Estoy preparando sobre este género un trabajo mas extenso. acompañado de láminas en las que está representado el vegetal entero, su desenvolvimiento, su morfologia y su anatomia. Por ahora. me limito á hacer una publicacion preliminar de los principales resultados de mis estudios sobre la morfologia y el desarrollo de la infloresecencia de la planta cordobesa, y á dar en latin una característica del género y descripciones de sus dos especies para los botánicos que no poseen el idioma español.

El vegetal cordobes es un subarbusto, cuya altura pasa apénas de 20 centímetros, que es leñoso en su base, de la que salen una cantidad crecida de tallos herbáceos, cilindricos, vellosos (con pelos sencillos ó en forma de estrella) y generalmente poco ramificados.

La raíz palaria es cilindrica, cubierta de un peridermia rojo-moreno, relativamente gruesa, que tiene hasta 1 centímetro de diámetro y que penetra en el suelo á una hondura de mas ó ménos 10 centímetros; en sus partes mas profundas se ramifica una ó mas veces, echando raices laterales de 2 á 3 milímetros de diámetro ó de un grueso menor que vá adelgasándose mas abajo.

Las hojas estipuladas y pecioladas alternan y están dispuestas en la espiral genética $^2/_5$.

Las láminas de las hojas son aovadas, agudas en su extremidad y acorazonadas en su base; tienen de 12-15 milímetros de largo mayor y de 6-8 milímetros en su mayor anchura. Sus bordes tienen algunas cilias (pelos) y son aserrado-dentadas. con los dientes mayores de $1^1/_2$ milímetros de largo é igual ancho en su base; con generalidad son terminados por un pelo tieso en forma de cerda pequeña. La cara superior de las láminas es lampiña. la inferior posee pelos ramificados en forma de estrella, aunque en poca cantidad.

La nervadura de las láminas de las hojas es pinada: un nervo mediano se estiende sobre toda la hoja echando ramos

(*) Este trabajo se publicará en Alemania.

(nervios secundarios), con generalidad 4 á 5 á cada lado, que ascienden en curvas y que tambien se ramifican (nervios ternarios), así que, en la punta de cada diente se acaba un ramo de ellos; á mas de estas ramificaciones se encuentran en los intersticios, entre los nervios de primer, segundo y tercer órden, venas (ó nervios cuaternarios) ramificadas en diversas direcciones, las que tienen la forma de una red y son unidas entre ellas (por medio de anastomósis) y se hallan así en conexo con todas las órdenes de nervios. Los dos pares basales de nervios secundarios salen casi del mismo punto del nervio mediano. Los nervios del par mas inferior son relativamente cortos, y los del segundo sobrepasan en tamaño á todos los otros nervios del mismo órden; sus ramos entran á 3 ó 4 dientes del borde de la hoja, miéntras que las otras venas, por lo comun, no proveen mas que 1 ó 2 dientes.

El pecíolo de la hoja es convexo en su cara inferior y cóncavo, ó mejor dicho canalizado en la superior; su ancho es de ⅔ milímetros, su largo de 3 á 4 milímetros, y se halla cubierto de vellos mas tupidos que los de los tallos. En su ápice; como tambien en su base, tiene el pecíolo una pequeña almohada (ó pulvino), es decir una parte abultada.

Las estípulas de las hojas son colocadas en la base del pecíolo y su forma es alesnada-lineal, terminándose á veces en una punta con pelo en forma de cerda pequeña. El largo es de 2 á 3 milímetros, y en su base tienen un ancho de ⅓ á ½ milímetro y, en la superficie inferior y en los bordes, se hallan algunos cuantos pelitos algo tiesos y generalmente sencillos.

Todas las partes vegetativas supraterráneas de la planta son de un color verde algo pálido.

En los sobacos de las hojas, entre las estípulas, se hallan dispuestas las inflorescencias que se componen de uno solo ó de 2 á 3 ciatios, formándose en este último caso una pequeña cima ó copa asentada y estando los internodios primeros (basa-

les) de los miembros que la componen muy cortos; estos se desenvuelven en órden centrípeto, es decir que el miembro mas nuevo se encuentra siempre del lado interno y mas aproximado al eje principal.

Las inflorescencias cimosas no están generalmente puestas en la planicie que se encuentra colocada entre la línea mediana de la hoja y el eje del tallo correspondiente, sinó un poco ladeadas hácia la derecha ó del lado izquierdo de la hoja. Sucede así por que casi siempre la yema de un brote innovador se halla al otro lado de la mediana, junto á la inflorescencia y casi unido con esta en su base. Esta yema es quizás la primera produccion lateral del primer miembro de la inflorescencia cimosa, ó es un segundo brote del sobaco de la misma hoja de apoyo á que entónces pertenece la inflorescencia como primer brote axilar: este brote innovador hace ladear la inflorescencia, produciendo sobre esta una presion.

Los ciátios que componen la inflorescencia cimosa son pedúnculados. Sus pedúnculos tienen cada uno, en tiempo del desenvolvimiento, una bractea aovada muy pequeña, de un largo de ½ milímetro apénas en su base; habiéndose desenvuelto el ciatio, dicha bractea se seca y cae. La forma de los pedúnculos es cilíndrica; son ellos, así como los tallos y pecíolos de las hojas, cubiertos de vellos que aquí no son abundantes y tienen forma de estrella ó son sencillos y unicelulares. El largo de los pedúnculos fructíferos alcanza á un tamaño de 3 á 4 milímetros, miéntras que, en estado florífero son mas cortos de 1½ á 2 milímetros. El grosor se aumenta igualmente á medida que llega á fecundarse la flor femenina, y los pedúnculos fructíferos tienen un diámetro igual al largo de los pecíolos de las hojas mayores. Ya en estado florífero y poco ántes de abrirse el invólucro exterior, los pedúnculos de los ciátios principian á encorvarse hácia un lado, sea derecho ó izquierdo, del sobaco de la hoja apoyadora y á doblarse por abajo; de manera que, en

estado florífero, el eje del pedúnculo forma con el eje del tallo correspondiente, en caso que se crie este enteramente en direccion vertical, un ángulo inferior de 60 y otro superior de 120 grados. El pedúnculo de la fruta vá siempre, en todo caso, aproximándose lo mas posible á la línea vertical, siendo impedido á veces por el tallo y el volúmen de su fruto para poder enteramente realizar esta intencion. Estas encorvaduras están en íntima conexion con el acto de la fecundacion y con el modo de la dispersion de las semillas. Los pedúnculos tienen generalmente el mismo color verde que tienen el tallo y los otros miembros vegetativos, no obstante que sucede á veces que su punta superior está un poco teñida de un color sucio-purpúreo, lo que se vé especialmente cuando ha estado insolado durante el desarrollo.

El invólucro es doble, es decir, hay uno externo y otro interno. El primero figura como un cáliz y es compuesto de 5 hojuelas de forma lanceolado-aovada, de un largo poco mas ó ménos de 2½ mm. y cuya anchura mayor es de 1 mm.; la punta de dichas hojas es aguda y á veces submucronulada, es decir, terminada por un aguijon blanco muy pequeño; la cara inferior tiene algunos pelos relativamente grandes, robustos, algo tiesos, sencillos, en forma de estrella, y otros pequeños glandulíferos, y sus bordes tienen pelos en cantidad reducida que son igualmente sencillos y un poco tiesos. El color fundamental es un verde pálido y el nervio mediano y las partes limítrofes de la hoja están enteramente teñidos de un color purpúreo ó tienen pequeñas manchas purpúreas dispersas como gotitas. El nervio mediano sobresale un poco de la cara superior. Existen además dos nervios laterales que son mas delgados que el mediano, con él que entran ya libres en la base de la hojuela y se estienden en el medio de sus mitades sobre dos tercias partes del largo de estas, dirigiendo al borde unos cuantos ramitos en forma de venas muy delgadas, y se anastomosan al nervio mediano. En su base, estas hojuelas

estan unidas con sus bordes y el invólucro abierto tiene forma de campana; mas tarde se doblan hácia atrás las partes libres de sus hojuelas, plegándose un poco del mismo lado sobre el nervio mediano. A cada lado de la insercion del nervio mediano existe un hacezuelo de glándulas blancas, diáfanas, con forma de gusanos encorvados y compuestas de 5 á 7 celdillas. Estos hacezuelos son quizás restos de estípulas abortivas.

El invólucro interno simula una corola, teniendo sus cinco hojuelas un color vivo purpúreo. Alternan ellas con las del invólucro externo, hallándose dispuestas en un verticilo superior, pero son muy próximas al invólucro externo, y tienen una forma muy extraordinaria. Su parte inferior, ó uñela, es muy estrecha, en forma de cinta, y sus dimensiones son: largo 4½ á 5 mm., ancho $^1/_{10}$ mm. en su base y $^1/_5$ mm. en su extremidad superior; en todo su largo la divide un nervio mediano. Estas cintas se encuentran, en el ciatio desenvuelto, encorvadas en línea semicircular é inclinadas hácia el lado interno y, en su punta, llevan las partes superiores ó las láminas, que están colocadas horizontalmente (en caso se considere como vertical el eje del ciatio que en realidad no lo es, estando inclinado el pedúnculo como lo hemos dicho ya). Estas láminas tienen la forma de un casco muy bajo con bordes posteriores alargados en forma de ala, y cuya extremidad es escotada y figura un seno ó muesca que penetra en la lámina á poco mas de la cuarta parte de su largo. Los bordes de este seno son dobles, es decir que están limitados por dos pares de dientes triangulares, de los que el par interno (el que se halla mas aproximado á la prolongacion de la línea mediana de la hojuela) está puesto en la misma planicie de los bordes posteriores del casco, miéntras los dientes externos están un poco doblados para el lado interno ó de abajo (tomando siempre el eje del ciatio como vertical!), en su cara inferior (ó interior!), concavos y convexos en la superior (ó externa!).

El ámbito del casco, no tomando en consideracion el seno del márgen supremo escotado y sus dientes, tiene forma de un pentágono regular de esquinas redondeadas.

Casi en el centro de la página externa de este pentágono, un poco mas aproximado al borde escotado y terminando la parte superior del casco, existe una glándula (emergencia) en forma de clava, muy oscura, de un color violado-purpureo, casi negro, y que tiene un cabo purpúreo claro que alcanza al largo de la clava, midiendo apénas los dos $^3/_4$ mm. El nervio que traspasa la uñela penetra poco mas ó menos hasta la cuarta parte de la lámina, ramificándose entónces y emitiendo generalmente dos pares de nervios secundarios laterales que se reparten por el casco y se dividen algunas veces en dicotomías; estos ramitos forman raras veces anastomósis y se terminan generalmente en el tejido fundamental, cerca de los bordes, por uno ó dos vasos espiralados. La prolongacion del nervio primario se introduce en el cabo de la glándula de forma de clava, terminándose en ella. La uñela y la página inferior de la lámina son lampiñas, miéntras que en la página superior y en los bordes de la lámina se encuentran esparcidos un número considerable de pelos sencillos y algo tiesos. A los dos lados de la insercion de la uñela, se hallan los mismos copos de glándulas gusaniformes que se encuentran á los lados de la base del nervio mediano de las hojuelas del invólucro externo.

Llegamos ahora á la característica del verticilo sobrepuesto á las hojuelas del invólucro interno, al de las cinco flores masculinas que son productos de los sobacos de aquellas. Son estas muy sencillas. Tres tecas amarillentas, que se abren por una hendedura longitudinal para echar el polen, están dispuestas en forma de cruz en la punta (connectivo) de un filamento corto y comun. Una de ellas está situada en la prolongacion de dicho filamento con el dorso pegado á la punta ó connectivo de color blanco; á

los dos lados de esta y limítrofes, de modo que tocan á la teca terminal, están las otras dos igualmente fijadas por el dorso en toda su extension.

Cada teca se compone de dos lóculos (en sentido moderno; la escuela antigua designa las tecas con el nombre de lóculos!) y es posible, ó que cada una de estas tecas corresponde á un estambre, teniendo entónces cada una el valor morfológico de hoja, ó que las tres tecas son productos de un solo estambre que, entónces, tiene el valor morfológico de hoja pseudo-terminal.

Los granos de polen que contienen los lóculos revelan un color diáfano-amarillento, son globosos y tienen tres aberturas en sus membranas externas (exinas), las que son lisas y no poseen ninguna protuberancia.

A poca distancia de las tecas, cerca de su parte inferior, se halla situada una articulacion que es semejante á las que se vén en las flores masculinas de las especies del género aliado *Euphorbia*, con la diferencia que, en nuestra planta, se notan generalmente cinco lóbulos bien visibles, ó protuberancias redondas, que representan quizas un perigonio rudimentario de las flores masculinas, teniendo en este caso las prolongaciones basales de los filamentos muy abreviados el valor morfológico de pedicelos. Las partes superiores de estos pedicelos son libres, de forma cilíndrica y doblados en estado enteramente desenvuelto para atrás; su largo es de $^3/_{10}$ á $^4/_{10}$ mm., su grueso de $^1/_7$ mm. y su color purpúreo. Las partes inferiores de los pedicelos de las flores masculinas se hallan unidas á un tubo en forma de embudo prolongado abajo en un caño verdoso, el que está unido por nacimiento comun con el pedicelo de la flor femenina y cuyo limbo campanuliforme y purpúreo rodea al ovario de esta. Las partes del borde de este limbo que separan las partes libres de los pedicelos andróforos, tienen cada una en su medio el adorno de un apéndice ó de una glándula (emergencia), la que es de periferia aovada, acorazonada en la base,

espesa, partida por un canal en dos mitades iguales, tiene su punta un poco aguda, y es de un color vivo purpúreo relumbrante.

Como ya he dicho ántes, se encuentran las láminas de las hojuelas del invólucro interno colocadas transversalmente al eje del ciatio. El borde escotado se intercala al borde del tubo andróforo, así que la parte libre y doblada para atrás del pedicelo de cada flor masculina se introduce en el seno. Los dientes internos del mismo borde tapan por el lado superior (tomando el eje del ciatio como vertical!) las partes libres del borde del embudo andróforo, pegándose á estas, relativamente con mucha solidez; así es que, cuando se las quiere desprender, sucede regularmente que se rompe el tejido y se cortan los dientes ó pedazos de estos, quedándose firmemente fijados al borde del embudo andróforo. Los dientes externos del borde escotado cubren por el lado de abajo las partes libres del borde del embudo (tomando siempre el eje del ciatio como vertical!).

En medio del embudo andróforo está situada la única flor femenina central, que no tiene ningun perigonio desarrollado, ni tampoco se encuentra en ella la mas mínima indicacion de un perigonio abortivo, como suele hallarse en géneros aliados. Podria creerse que las glándulas y las partes del borde del embudo andróforo que ligan las partes inferiores de los pedicelos de las flores masculinas, figuran el perigonio de la flor femenina. Sin embargo, esta hipótesis no es muy probable, no hallándose tampoco indicacion alguna de su probabilidad en la historia del desarrollo del ciato.

El ovario de la flor femenina es de forma globosa de un diámetro de $^3/_4$ mm.; á lo largo tiene cinco surcos que separan igual número de esquinas redondeadas. Estas esquinas revelan pequenos tubérculos redondos y corresponden á los cinco carpidios que componen el pistilo. Cada carpi-

dio tiene un lóculo, y en cada lóculo hay un óvulo anátropo bien desarrollado, colgado en la punta del ángulo interno, y que tiene dos tegumentos y en su micrópila una masa celular (un «obturator») que seguramente es un óvulo abortivo. El estilo comun de los cinco carpidios tiene el grosor de $^{1}/_{10}$-$^{1}/_{7}$ mm. y su largo, apénas de $^{2}/_{3}$ mm., es teñido de un color purpúreo; el corte transversal de dicho estilo es un poco pentágono con esquinas redondeadas. El estigma tiene forma de estrella y está compuesto de cinco lóbulos globosos blancos, en cuyo medio se halla la entrada para las prolongaciones del polen brotante. En la cápsula en la que se transforma el ovario despues de la fecundacion, los cinco surcos y las esquinas redondeadas se hacen mas visibles; los tubérculos pequeños crecen para formar protuberancias cilindricas verdes de un largo hasta de casi 1 mm. y de un grosor maxima de $^{1}/_{7}$ mm.

Estas protuberancias no son tricomas, es decir no pertenecen al mismo concepto morfológico que los pelos de las plantas, sinó que son «emergencias», es decir que con la epidermis el tejido fudamental coopera á formarlas y son atravesadas á lo largo por un nervio. Encima de estas protuberancias, como igualmente en la superficie de la cápsula, se hallan pelos generalmente tiesos, sencillos y estrellados, como tambien algunas glándulas gusaniformes.

En el interior del ovario, estas últimas cubren en número mayor las paredes radiales que separan los lóculos. Como estas glandulas nacen aquí despues de la fecundacion, no tienen participacion alguna en ella y, mas bien, es probable que desempeñan un papel en la alimentacion del óvulo fecundado.

La semilla madura tiene una testa que se forma principalmente del tegumento (integumento) externo, consumiéndose en parte el interno para la alimentacion del embrion juntamente con el núcleo del óvulo. Esta testa se compone de una capa superficial de un color ceniciento y de una

capa negra, que queda debajo de ella y revela pequeños tubérculos de forma redonda ó irregular de igual color ceniciento y que sobresalen sobre su superficie. El ámbito de la semilla, vista de frente ó por el dorso (del lado de la ráfe) es aovado, miéntras que, vista por uno de los lados, presenta una forma de media luna obtusa en una de sus puntas (la de la insercion del funículo ó la chalaza). Esta forma muestra surcos redondeados que rodean los costados y el frente y están separados entre sí y de las puntas por protuberancias en forma de anillos transversales, un tanto angulosas y de altura un poco variable, pasando como 6 á 8 otros surcos muy bajos y longitudinales por sobre ellas y ahondando un poco mas los valles formados entre las protuberancias anilliformes transversales. El largo de la semilla es aproximativamente $2^1/_2$ mm., su ancho mayor en direccion del frente al dorso, $1^3/_4$ mm. y el menor (en direccion de un costado á otro) $1^1/_2$ mm. En la semilla madura, ya no existe mas endospermo habiéndose gastado enteramente, junto con el núcleo ovular y el tegumento interno, durante la alimentacion del embrion que, en la semilla madura llena entónces todo el interior de la testa.

El género pertenece á las *Euforbiáceas platilóbeas*, es decir que sus cotiledones son aplanados, en forma de dos círculos unidos como los de un 8, pegados el uno sobre el otro, encorvados para atrás y ensortijados, cubriendo un cotiledon al otro, y estando un poco torcidos al rededor del punto de vegetacion y del miembro hipocotiledonar. Se vé que la vernacion cotiledonar es muy extraña y, segun mis conocimientos hasta ahora, no se ha observado en ninguna otra planta.

He podido observar la germinacion de la semilla.

Ella ofrece el caso interesante que las caras del cotiledon que está plegado sobre el otro se transmutan, así que la cara inferior tiene la vista de cara superior y vice-versa.

Podrá facilmente el botánico científico formarse, por la

descripcion que antecede, una idea exacta de la morfológia del género interesantísimo y comprenderá la importancia que debe tener el estudio del desenvolvimiento del ciátio, no solo para la explicacion morfológica de esta planta, sinó tambien para la resolucion definitiva de la antigua cuestion tantas veces discutida (véase la literatura citada en Eichler, Blüthendiagramme II p. 386), si el ciatio de las *Euforbieas*, y especialmente él del género *Euphorbia*, es una flor hermafrodita ó si es inflorescencia compuesta de flores unisexuales, cuestion que, segun mi opinion, no está aun enteramente resuelta. A pesar de todo, por la descripcion que precede, se comprende que estoy inclinándome á la teoria que toma al ciatio como inflorescencia, teoria á la que el mayor número de botánicos modernos son favorables.

No he todavía concluido del todo mis estudios sobre el desenvolvimiento del ciatio de nuestro nuevo género. Es por este motivo que aqui no doy mas que algunas indicaciones sobre las fases mas importantes de este desenvolvimiento tal como lo conosco hasta ahora, reservándome dar en oportunidad una relacion mas perfecta acompañada de láminas. Estas fases las mas importantes de desenvolvimiento son caracterizadas por los siguientes hechos:

1. Los miembros del invólucro externa no nacen simultáneamente, sinó sucesivamente en el órden de la disposicion del quebrado $^2/_5$.

2. El verticilo de las hojuelas del invólucro interno y el de las flores maculinas sobrepuestas, tienen nacimiento comun de protuberancias celulares primordiales (primórdios) que se forman en el mismo órden de $^2/_5$, teniendo cada hojuela el valor morfológico de hoja apoyadora del eje de cada flor masculina.

3. La uñela de las hojuelas del invólucro interno se forma por medio de crecimiento intercalado y muy vivo de la parte estrecha basal de cada hojuela, en un cierto estado de desenvolvimiento adelantado.

4. Las glándulas que aparecen entre las flores masculinas nacen al tiempo de realizarse la division del primordio comun de estos y de sus hojas apoyadoras.

5. El embudo andróforo se forma principalmente por medio de crecimiento intercalado en la infima parte basal de los primordios del eje de las flores masculinas y en la de los primordios de las glándulas arriba mencionadas, uniéndose estas bases á crecimiento comun y formándose así un anillo cerrado ó una especie de dique que circunvala y rodea la flor femenina central.

6. El desenvolvimiento del pistilo ó de la flor femenina compuesta de 5 carpidios é igual número de óvulos, acusa mucha semejanza con el desenvolvimiento de la flor femenina del ciatio de *Euphorbia* que solo se compone de 3 carpidios.

7. Por medio del estudio del desarrollo, se reconnoce con seguridad el «obturator» del óvulo por un segundo óvulo abortivo. —

No entraré en la característica de la especie salteña, por no encontrarse diferencias esenciales en su morfologia, y me limito á remitir el lector á la característica del género y á las diagnósis de sus dos representantes, que doy en latin en las páginas siguientes.

---

## LORENTZIA (Hieron. nov. gen.)

*Genus novum Euphorbiearum.*

Involucrum duplex; alterum exterius, subhemisphaericum, caliciforme, foliolis 5, aestivatione valvacea; alterum interius corollaeforme, foliolis 5, unguiculatis, aestivatione valvacea. Flores masculi 5, ex axillis foliolorum involucri interioris, thecis 3, apici filamenti brevissimi communis adnatis, cruciatis, sessilibus, rima longitudinali dehiscentibus compositi, infra thecas articulati, obsolete caliculati.

longiuscule pedunculati, pedunculorum partibus inferioribus in tubum campanulatum connatis, partibus superioribus liberis reflexis; tubo florem femineum includente margine inter flores masculos glandulas transversales gerente vel lobulis ligulisque adornato, infra omnino pedicello floris feminei adnato. Grana pollinis trihilata. Flos femineus centralis, nudus; pistillo carpidiis 5 connatis composito; ovario 5-loculato; loculis uniovulatis, ovulis obturatore (ovulo abortivo) quasi operculatis, anatropis, e medio anguli interni pendentibus, integumentis 2 praeditis; stylis in columnam 5-gonam e tubo androphoro patellaque laminis foliolorum involucri interioris composita exsertam connatis; stigmate stellato, 5-lobo.

Sutfrutices argentini.

1. *L. cordobensis* (Hieron. n. sp.).

Suffrutex, radice crassiuscula (diam. circiter ½-1 cm.) subcylindracea, descendente, ramosa, peridermate fusco tecta, basi lignescens, 10-20 cm. altus, ramosissimus; ramis superne parce ramosis, pubescentibus (pilis simplicibus, reversis vel a basi ramosis, substellatis), cylindraceis.

Folia glauco-viridia, dispositione ⅖ sparsa, bistipulata, petiolata; petiolo apice subincrassato, supra canaliculato, infra convexo, hirtulo, circiter 3-4 mm. longo, circiter ½ mm. lato; lamina ovata, acuta (foliorum maximorum 12-15 mm. longa, 6-8 mm. lata) pinnatinervia (nervis sub-5-jugis, insertionibus parium 2 basalium approximatis; intervallis reticulato-venosis), margine ciliatá, grosse serrata (dentibus pilo terminatis, inaequalibus, majoribus circiter 1½ mm. longis, 1½ basi latis), supra glabriuscula, infra stellato-pilosa.

Stipulae lineari-subulatae, 2-3 mm. longae, circiter ⅓ mm. basi latae, apice acutae, pagina inferiore parce pilosae.

Cyathia pedunculata, nutantia, in axillis foliorum solita-

ria, vel 2-3 in cymam introrsus subsecundam contractam (internodiis primis valde abbreviatis), basi saepius gemmulam ramuli innovationis gerentem disposita.

Pedunculi recurvi, cylindracei, pubescentes (pilis stellatis simplicibusque) $1^1/_2$-4 mm. longi, saepe purpurascentes.

Involucra 2; alterum exterius caliciforme, profunde 5-fidum, laciniis basi breviter connatis, trinerviis, sublanceolato-ovatis, $2^1/_2$ mm. longis, 1 mm. latis, acuminatis, submucronatis, pagina inferiore parce pilosulis (pilis simplicibus vel stellatis), pallide viridibus, parte inferiore adnervum medianum supra prominulum versus purpurascentibus, in anthesi subreduplicatis.

Involucrum alterum interius corollaeforme; foliolis liberis, purpureis, longiuscule unguiculatis, ungue incurvato, anguste taeniaeformi, infra laminam $^1/_5$ mm. basi circiter $^1/_{10}$ mm. lato, circiter $4^1/_2$-5 mm. longo; partibus superioribus foliolorum vel laminis depresse galeiformibus, ambitu 5-gonis, circiter $1^1/_2$ mm. longis latisque, pagina inferiore parce hirtulis, centro glandulam gerentibus (glandula atropurpurea, clavaeformi, petiolulata, incluso petiolulo purpureo circiter $^3/_4$-1 mm. longa), apice profunde emarginatis et hinc margine replicatis, utrinque bidentatis, supra androeceum transversis, apice marginibus tubi androphori infra intraque glandulas ejusdem et marginibus inter se adglutinatis, patinellam flores masculos a flore femineo separantem formantibus.

Flores masculi pedicellati, pedicellorum uninerviorum partibus inferioribus in tubum campanulatum, purpureum, florem femineum cingentem, inferne pedicello ejus adnatum, margine in angulis inter partes liberas pedicellorum florum masculorum glanduliferum, 10-nervium (nervis 5 in pedicellos, 5 in glandulas intrantibus) connatis; glandulis uninerviis, supra canaliculatis, cordato-ovatis, acutiusculis, crassulis; partibus superioribus pedicellorum refle-

xis, cylindraceis, purpureis infra flores masculos thecis 3 flavescentibus rima longitudinaliter deshicentibus, subsessilibus, cruciatis compositos articulato-caliculatis, caliculo obsolete 5-lobo. Grana pollinis subflavescentia globosa, laevia.

Ovarium floris feminei primum viride tuberculatum, dein muricatum, 5-gonum subglobosum, muricibus viridibus, subulatis in capsula adulta circiter 1 mm. longis, obtusiusculis, pilosis, in capsula matura subevanidis. Stylorum columna subpurpurascens, stigmate albido. Seminis testa olivaceo-glauca, coriacea, tuberculata; embryonis cotyledones complanatae, emarginato-bilobae, vernatione retrorsum duplicativo-contorta. Endospermium in semine maturo evanescit.

Habitat in collibus subaridis prope urbem Cordobae Reip. Argentinae, et prope pagos provinciae Cordobae «Caleras», «San Francisco», «San Roque» dictos etc. frequenter occurrit (G. Hieronymus et C. Galander collegerunt).

2. *L. saltenia* (Hieron. n. sp.).

Suffrutex circiter $^1/_2$ metr. altus, ramosus, ramis inferne longiuscule lignescentibus, peridermate subfuscescente tectis, ramosis, superne herbaceis, hirtulis (pilis stellatis vel simplicibus, crispulis), cylindraceis.

Folia subglauco-viridia, alterna, dispositione $^2/_5$ sparsa, bistipulata, petiolata; petiolo apice subincrassato, supra canaliculato, infra convexo, pubescenti-hirtulo, circiter 8-10 mm. longo, $^1/_2$ mm. lato; lamina ovato-lanceotata, acuta, foliorum maximorum 5-6$^1/_2$ cm. longa, 2-2$^1/_2$ cm. lata, pinnatinervia (nervis sub-6-jugis, insertionibus jugorum 2 basalium approximatis, interstitiis reticulato-venosis), margine ciliata, grosse crenato-dentata (dentibus pilo terminatis, subaequalibus vel inaequalibus, majoribus circiter 1$^1/_2$ mm. longis, 3-4 mm. basi latis), supra parce

pilosa (pilis simplicibus vel basi 2-3 ramosis vel substellatis). infra parce hirta (pilis stellatis vel simplicibus).

Stipulae lineari-subulatae vel subfiliformes, circiter $1^{1}/_{2}$-1 mm. longae, circiter $^{1}/_{4}$ mm. basi latae, apice acutae, pagina inferiore pubescentes.

Cyathia pedunculata, nutantia in axillis foliorum 4-5 in cymam introrsus subsecundam contractam (internodiis primis valde abbreviatis), basi saepius gemmulam ramuli innovationis gerentem disposita.

Pedunculi recurvi, cylindracei filiformes ($^{1}/_{4}$ mm. diam.), pubescentes (pilis stellatis simplicibusque), sub anthesin 5-6 mm. longi, fructiferi 8-12 mm. longi, virescentes.

Involucrum exterius caliciforme, foliolis adglutinatis nec basi connatis, trinerviis (nervo mediano supra prominulo), sublanceolato-ovatis, 3 mm. longis, $1^{1}/_{3}$ mm. latis, acuminatis, submucronulatis, pagina inferiore hirtis (pilis stellatis, numerosis), pallide viridibus, in anthesi non reduplicatis.

Involucrum interius corollaeforme, foliolis liberis, purpureis (?), longiuscule unguiculatis; ungue incurvato, supra anguste subtaeniae formi, infra laminam circiter $^{1}/_{3}$ mm. lato, basi angustissimo, filiformi, $6^{1}/_{2}$-7 mm. longo; partibus liberis (vel laminis) depresse galeiformibus, ambitu 5-gonis (diam. circiter $1^{3}/_{4}$ mm.), paginae superioris centro glandula clavaeformi petiolulata. incl. petiolulo circiter 1 mm. longa adornata, apice profunde emarginatis et hinc margine subreplicatis, utrinque bilobulatis (lobulis subobtusis), supra androeceum transversaliter inclinatis, apice marginibus tubi androphori infra interque lobulos ejusdem et marginibus inter se adglutinatis patinellam, quae flores masculos a flore femineo separat, formantibus.

Flores masculi pedicellati, pedicellis uninerviis, partibus inferioribus eorum in tubum campanulatum purpureum (?), florem femineum cingentem, pedicelloque ejus adnatum, margine in angulis inter partes liberas pedi-

cellorum lobulos 5 et infra lobulos ligulas 5 gerentem connatis; lobulis ovatis, uninerviis, mucronatis; partibus superioribus pedicellorum reflexis, cylindraceis, purpureis (?), infra florem masculum thecis 3 rima longitudinali dehiscentibus, flavescentibus (?), subsessilibus, cruciatis compositum articulato-caliculatis. Grana pollinis globosa, laevia.

Ovarium floris feminei primum viride tuberculatum, deinde muricatum, 5-gonum; muricibus subulatis, in capsula adulta adhuc immatura circiter 1 mm. longis, obtusiusculis, pilosis. Semina in specimine adhuc immatura.

Habitat: «Pasaje del Rio Juramento, Prov. de Salta Reip. Argentinae».

var. *angustifolia* (Hieron.).

Foliis lanceolato-linearibus, petiolo 4 mm. longo, lamina $3^1/_2$-4 cm. longa, 6-8 mm. lata.

Habitat: «Pasaje del Rio Juramento» cum forma genuina.



# Sobre una planta hibrida nueva,

## FORMADA POR EL

# LYCIUM ELONGATUM (Miers)

## Y EL

# LYCIUM CESTROIDES (Schlecht.)

POR

G. Hieronymus.

(con lámina)

He publicado en el año 1875 un artículo sobre una planta híbrida formada por las Solanáceas *Lycium argentinum* (Hieron.) y *Lycium cestroides* (Schlecht.) (en el Boletin de la Acad. Nac. de Cienc. Exact. tomo II p. 32-47). En este artículo he indicado (creo con razon) el *Lycium cestroides* como planta madre de la mencionada híbrida y teniendo esta opinion estaba convencido de que debian existir otras híbridas mas formadas por este arbusto como tambien por otros representantes del género *Lycium*. No me equivoqué, pues he encontrado hace pocos dias (en Diciembre 1880) en las quintas de Córdoba un arbusto que á primera vista tenia mucha semejanza con la híbrida ya descrita, pero ví desde luego que las hojas eran mucho mas angostas que en aquella y un exámen superficial me demostró inmediatamente otras diferencias esenciales y las semejanzas que existen, no solo con el *Lycium cestroides*, sinó tambien con el *Lycium elongatum*, de cuya especie se hallaban unos ejemplares á poca distancia, solo á algunos piés, en el mismo cerco.

Tambien he dado, en mi publicacion sobre la otra híbrida, una descripcion exacta del *Lycium cestroides* é igualmente

he añadido en la lámina (en la que principalmente está representada la híbrida) dos figuras (núm. 12 y 13) de la flor de esta especie. Es pues supérfluo volver otra vez aquí sobre este tema y remito al lector á esa publicacion, tratando solo en esta de la planta híbrida y del *Lycium elongatum*, arbusto que juzgo ser padre de ella.

Siguen á continuacion las descripciones exactas en latin.

## 1. LYCIUM ELONGATO-CESTROIDES (Hieron.)

Frutex circiter 2 m. altus, ramosus. Rami ramosi ramulosique, recti vel subflexuosi, incurvati, subpendentes, cylindracei, juventute minute puberuli (pilis simplicibus vel phragmigeris), pallide virides, deinde albo-cinerascentes, postremo rhytidomate cinereo-fusco tecti; ramulis abbreviatis vel elongatis. Ramuli abbreviati ramorum validiorum saepius in spinas (½-1½ cm. longas) transformati par unicum foliorum oppositorum (rarius supra par foliorum oppositorum folia 1-3 alterna) gerunt, quorum ex axilis ramuli abbreviati folia fasciculata 3-5 gerentes, haud spinaeformes, saepius floriferi proveniunt (floribus 1-3), qui anno proximo aut foliis delapsis cicatricibusque persistentibus basim spinarum tuberculosam reddunt nec majora incrementa capunt, aut majora incrementa capunt et elongati in ramos validiores se transformant. Ramuli abbreviati ex axillis foliorum ramorum supremorum procedentes haud in spinas transformati sunt, inermesque saepius folia 3-4 floresque 1-3, fasciculatos gerunt.

Foliorum par primum in basi ramorum ramulorumque oppositum vel folia pauca (3-6) subfasciculata, caetera per ramos internodiis elongatis dispositione spirae ⅖ (raro ⅜) sparsa. Folia omnia glabriuscula, subcrassiuscula nervo mediano utrinque paulo prominente, venis lateralibus obsolete conspicuis, gustu subamara, in petio-

lum brevem, vix septimam partem laminae aequantem, supra planum, subtus convexum attenuata, pulvino seu gibbere vix conspicuo; laminae foliorum majorum (in ramis validioribus) lineari-lanceolatae, utrinque acutae, 3-5 cm. longae, 6-9 mm. latae, minorum inflorescentias ramulosque abbreviatos vel ramos elongatos tenuiores cingentium 1-1$^{3}/_{4}$ cm. longae, circiter 3-5 mm. latae, spathulato-lanceolatae, vel lineari-lanceolatae, basi acutae, apice acutiusculae, vel obtusiusculae.

Inflorescentiae partiales vel in axillis foliorum oppositorum ramulorum spinaeformium vel in axillis foliorum apicalium ramorum elongatorum, tenuiorum in spicam terminalem dispositae, seriato-cymosae, sessiles, abbreviatae, (internodiis primariis membri cujusque minimis, vix conspicuis), 1-3 florae; floribus subfasciculatis, pedunculatis, pedunculis minute puberulis (pilis simplicibus, unicellularibus vel phragmigeris, apice subincrassatiis), 4-7 mm. longis.

Calix herbaceus, viridis, tubulosus, cylindraceo-campanulatus, 5-fidus, tubo glabriusculo, circiter 4 mm. longo, post anthesin fisso, paulo aucto, dentibus inaequalibus, 2 majoribus circiter 2$^{1}/_{2}$ mm.—3 mm. longis, minoribus circiter 1$^{1}/_{2}$-2 mm. longis, ciliatis (pilis phragmigeris, ramosis), acutis subulato-linearibus, angulis inter dentes acutis.

Corolla violacea, extus glabra, 5-fida, tubulosa, 14-16 mm. longa; tubo intus supra insertionem staminum puberulo (pilis phragmigeris, simplicibus), 12-14 mm. longo; laciniis 2$^{1}/_{2}$-3 mm. longis, patentibus, lato-ovatis, apice obtusis, saepius subemarginatis, ad basin versus abrupte contractam circiter 3 mm. latis, margine minute ciliolatis (ciliis simplicibus, raro ramosis phragmigerisque).

Genitalia subinclusa.

Stamina inaequalia, 2 majora, limbum attingunt (filamentis 5$^{1}/_{2}$-6 mm. longis), 2 minora (filamentis circiter

4-5 mm. longis), impar quintum his brevius (filamento circiter $3\frac{1}{2}$-4 mm. longo), omnia supra medium tubi inserta; filamentis violaceis supra locum insertionis viridulis, extus parce, intus densius puberulis (pilis phragmigeris, simplicibus); antheris sordide lilacinis. Pollen flavo-albescens.

Stylus staminibus majoribus aequans, viridi-albescens. Stigma capitatum, obsolete vel conspicue bilobum, viride. Ovarium viridi-albecens, glabrum, ovoideum, $1\frac{3}{4}$ mm. longum, 1 mm. diam. Bacca globosa, vel obovoidea, vel oblongo-obovoidea, 6-12 mm. longa, diam. 4-6 mm., immatura viridis deinde lutescens, postremo coccinea, calice fisso fulta, gusto dulci. Semina nulla abortiva, vel 1-3, flavido-albida, compressa, latere altero concavo altero convexo, ambitu ovata vel oblique ovata, circiter 3 mm. longa, $1\frac{3}{4}$ mm. lata; testa externa hyalina papilloso-rugulosa, interna cornea, ochracea tecta. Germinationem vidi. Embryo bene evolutus, cylindraceus, subannularis.

Exstat frutex unicus prope urbem Cordobae, Reipublicae Argentinae, inter praedia «quintas» dicta.

Floret a mense Novembri usque ad Junium.

## 2. LYCIUM ELONGATUM (Miers, Illustr. II p. 112. n. 29).

Frutex circiter 1-$1\frac{1}{2}$ m. altus, ramosus.

Rami ramosi ramulosique, nodosi, subflexuosi, incurvati, subpendentes, cylindrici, juventute minute puberuli, pallide virides, deinde albo-cinerascentes, postremo rhytidomate rugoso, cinereo-fusco tecti: ramulis abbreviatis vel elongatis. Ramuli abbreviati ramorum validiorum saepe in spinas (3-5 mm. longas) transformati sunt foliaque solummodo gemina opposita gerunt, ex quorum axillis ramuli abbreviati, floriferi vel steriles, deinde elongati proceduunt. Rarius in ramis validioribus exstant ramuli subelongati

1-2 cm. longi, apice spina terminati. Ramuli abbreviati elongatique ex axillis foliorum ramorum superiorum procedentes haud in spinas transformati sunt saepeque folia 3-5 fasciculata floremque solitarium gerunt, nec anno proximo majora incrementa capunt.

Folia in ramulis abbreviatis, sterilibus 3-8, fasciculata, basi ramorum elongatorum 3-5, fasciculata internodiis brevissimis, vel gemina opposita caeteraque per ramos internodiis elongatis (circiter 3-5 mm. longis) dispositione spirae $^2/_5$ disposita. Folia ramorum validiorum lanceolato-linearia, vel linearia, utrinque acuta, ramorum tenuiorum ramulorumque abbreviatorum subcuneato-linearia, apice obtusiuscula; folia omnia glauco-viridia, carnosula, in petiolum brevem, supra planum, subtus convexum, subulatum longe attenuata pulvino seu gibbere vix conspicuo, uninervia, nervo subtus prominulo, juventute minute parceque puberula, deinde glaberrima, gustu dulci-subamara, 1-2$^1/_2$ cm. longa, 1-2$^1/_2$ mm. lata.

Flos in fasciculis foliorum solitarius, terminalis, vel in ramulis elongatis pseudo-lateralis et pseudo-extraaxillaris, folio fulcranti, ex cujus axilla ramulus sympodium continuans nascitur, plerumque oppositus, saepius hoc ramulo pedunculo floris adnato altius affixus esse simulatur. Pedunculi parce minuteque puberuli vel glabri, filiformes apice incrassati in flore 2$^1/_2$-3 mm. longi, post anthesin paulo elongati, 3-4 mm. longi.

Calix herbaceus, crassiusculus, viridis, cylindraceus, tubulosus, 5-fidus, tubo glabriusculo, 2-3 mm. longo, in fructu fisso, dentibus inaequalibus; 2 majoribus, 1$^1/_2$-1 mm. longis, minoribus 3, circiter 1 mm. longis, subulatis, acutiusculis, margine minute ciliolatis (pilis phragmigeris, ramosis).

Corolla extus glabra, tubulosa, 5-fida, 12 mm. longa; tubo extus sordide lilacino, intus violaceo, albo-striato,

striis 5 e staminum insertionibus oreuntibus, supra staminum insertiones puberulo (pilis simplicibus, unicellularibus), 10 mm. longo; laciniis ovatis, obtusis, glabriusculis 2¼-1½ mm. longis, supra basim abrupte contractam circiter 2 mm. latis, lilacinis, basi subviolaceo-maculatis.

Stamina inaequalia; 2 majora, subexserta filamentis circiter 3 mm. longis; 2 minora breviora, filamentis circiter 2 mm. longis; quintum impar his paulo brevius; omnia supra medium tubi inserta, filamentis albidis supra locum insertionis intus puberulis (pilis simplicibus, unicellularibus vel phragmigeris); antheris violaceis; pollen albescens.

Stylus paulo exsertus stamina majora superans, circiter 8 mm. longus, albidus. Stigma subdisciformi-capitatum, obsolete bilobum, viride. Ovarium viridi-albescens, basi subflavescens, glabrum, ovoideum, 1½ mm. longum, ¾ mm. latum. Bacca globosa, diam. 4-7 mm., 3-7-sperma, primum pallide viridia, dein coccinea, postremo atro-purpurea, nitida. Semina suborbicularia, compressa, latere altero concavo, altero convexo; testa externa hyalina, interna cornea, ohcracea tecta. Embryon annulare.

Habitat in silvis raris, desertis salsuginosis, ripis etc. Prov. Cordobae, Santiago del Estero, Catamarcae etc. Floret per totum annum.

## Explicacion del as figuras de la lámina
### LYCIUM ELONGATO-CESTROIDES

Fig. 1. Ramo con brotes laterales abreviados floríferos y fructíferos, que estan en los sobacos de las hojas ya caidas en la disposicion del espiral genético ²/₅; tamaño natural.

Fig. 2. Parte de un brote de inovacion con la disposicion de sus hojas en el espiral ³/₈ y con espinas en los sobacos que tienen en su base 2 hojas opuestas; en la espina X se ha caido la hoja de apoyo y una de las hojas opuestas; tamaño natural.

Fig. 3. Flor entera; aumento lineal 2.

Fig. 4. Corola con tubo abierto y limbo desplegado con sus estambres de diversos tamaños; aumento lineal 2.

Fig. 5. Parte de corola con un estambre largo vista de perfil, para demostrar la insercion de este en el tubo; aumento lineal 2.

Fig. 6. Cáliz con el ovario oculto en él y el estilete que sobresale; aumento lineal 2.

Fig. 7 y 8. Una baya madura de dos lados opuestos; tamaño natural.

## LYCIUM ELONGATUM.

Fig. 9. Un sistema de ramificacion compuesto de tres generaciones de brotes: A ramo primario B ramo secundario elongato con brotes laterales ternarios abreviados que han nacido de los sobacos de hojas de apoyo dispuestas en el espiral $^2/_5$, en parte ya caidas y que llevan hojas fasciculadas y flores y botones de flores. Tamaño natural.

Fig. 10. Parte de un ramo de inovacion cuyas hojas tienen la disposicion (en X se ha caido una de estas hojas) $^2/_5$ y tienen en sus sobacos brotes espiniformes que llevan un par de hojas opuestas en su base y en los sobacos de algunas de estas hojas yemas de brotes nuevos; tamaño natural.

Fig. 11. Una flor entera; aumento lineal 2.

Fig. 12. Corola de la flor con tubo abierto y limbo des plegado y con sus estambres de diversos tamaños; aumento lineal 2.

Fig. 13. Cáliz con el ovario oculto en él y el estilete. que sobresale; aumento lineal 2.

Fig. 14. Parte de la corola con un estambre corto, vista de perfil, para demostrar la insercion de este en el tubo; aumento lineal 2.

Fig. 15 y 16. Una baya madura, vista de dos lados distintos; tamaño natural.

---




Fig 1 8 Lycium elongato cestroides. Fig. 8 16. Lycium elongatum.

# BOLETIN

DE LA

# ACADEMIA NACIONAL

DE

# CIENCIAS

# EN CÓRDOBA

(REPÚBLICA ARGENTINA.)

TOMO IV. ENTREGA III.

BUENOS AIRES

Litografia, Imprenta y Encuadernacion de Guillermo Kraft
Calle Reconquista 92
1882.

# CONTENIDO

## DE LA 3ª ENTREGA DEL TOMO IV.

---

## PARTE CIENTIFICA.

# Plantæ diaphoricæ floræ argentinæ

ó

Revista sistemática de las plantas medicinales, alimenticias ó de alguna otra utilidad y de las venenosas, que son indígenas de la República Argentina ó que, originarias de otros países se cultivan ó se crian espontáneamente en ella.

## Memoria II.

dedicada respetuosamente al Ex.^mo^ Señor Presidente de la República Argentina,

**Brigadier General Don Julio A. Roca,**

*Protector de la Academia Nacional de Ciencias en Córdoba,*

por

J. Hieronymus.

La siguiente obrita no tiene la pretension de ser un trabajo original, pues no es mas que una simple compilacion de datos y noticias que he recojido: los debo tanto á las comunicaciones de los habitantes del país y los he coleccionado en los llanos y las sierras durante los varios viajes que he hecho en la República Argentina, cuanto los he sacado de libros antiguos ó modernos publicados en este país y en el extranjero, aprovechando los momentos de ocio en que no podia dedicar mis esfuerzos á trabajos originales de mas mérito científico.

Tampoco abrigo la intencion de presentar aquí un exámen agotado de todas las plantas que tienen alguno de los carácteres indicados en el título, ni estaria en mi poder hacerlo, en razon de que la República Argentina, especialmente los territorios del Norte pertenecientes al Gran Chaco, la provincia de Corrientes, las Misiones, etc.,

territorios que ofrecerán aun un número mayor y considerable de plantas diafóricas desconocidas, están relativamente muy poco explorados hasta la fecha, y su vegetacion desconocida en su mayor parte.

He resuelto, además, limitarme únicamente á enumerar las especies cuyo nombre científico es conocido con perfecta seguridad y sobre cuya determinacion recta no puede abrigarse duda. No, queria en esta obra, mezclar noticias inciertas con datos probados. Así es que en el siguiente catálogo faltan muchas plantas útiles, cuya determinacion científica ha sido imposible fijar hasta ahora, en virtud de que no he visto todavia ningun ejemplar de ellas ó solo he tenido en mi poder ejemplares rudimentarios que carecian de flores y de frutas, plantas que son á veces conocidas de los habitantes del pais bajo nombres vulgares, v. gr.—para citar algunos ejemplos—no he añadido á mi lista algunos árboles de buena madera que son el *quina-quina* (*Myroxylum* spec. ?) árbol alto que es indígeno en las provincias de Tucuman, Salta, Jujuy, Oran, etc., el llamado *roble*, igualmente de una altura considerable, que se cria en los territorios de Oran (pertenece quizás á la familia de las Leguminosas) el *arca* de Tucuman, el *tatané* de Jujuy y Oran, etc. Pues, solo he enumerado en mi catálogo los vegetales que son representados en el herbario del Museo Botánico de la Universidad Nacional ó los sobre cuya existencia espontánea ó cultura tengo noticias fidedignas.

Aunque la obrita tiene así el defecto de no tener su tema agotado, espero que ella llenará sus designios. Estos son diversos:

Primero, espero que este trabajito contribuirá en algo á hacer conocer en los paises extranjeros los numerosos productos que deriven del reino vegetal de la República Argentina y de los que puede el hombre sacar provecho, y que, de esta manera, servirá mi obrita, aunque quizas

indirectamente, para atraer la corriente de la inmigracion. especialmente la de agricultores que tanta falta hace aun en la mayor parte de las comarcas de la República Argentina. Por lo tanto, tengo la conviccion de que esta obrita podrá ser de algun provecho para el médico instruido que posee los conocimientos de botánica sistemática cuya importancia es reconocida en todos los pueblos civilizados para el estudio de la medicina: sea que encontrandose léjos de un centro de poblacion y no pudiendo aprovecharse de los medicamentos existentes como oficinales en las boticas, podrá elegir, por medio de mi obra, remedios sucedáneos presentados por la flora del pais, remedios que, á veces, son mas eficaces que los oficinales, por la razon de que pueden emplearse frescos ó recien recolectados, miéntras que estos, encontrandose á veces conservados en las boticas y droguerias desde mucho tiempo, han perdido ya sus principios y virtudes; sea que el estudio de mi opúsculo le conduzca á hacer ensayos fisiológicos y terapéuticos con una ú otra de las drogas que indico, y que llegue á descubrir quizás, de este modo, algun remedio nuevo importante que merezca ser agregado á los de las farmacopéas.

Mi publicacion tiene todavia un designio especial mas, porque espero que contribuirá á estimular los habitantes eruditos de la República á recoger otros datos sobre plantas de la flora argentina, y me permito especialmente invitar á los señores profesores de historia natural de los Colegios Nacionales y demás institutos de carácter semejante, á prestarme su eficaz ayuda, recogiendo y preparando para su conservacion en el herbario de la Universidad Nacional, plantas de la flora argentina y juntando noticias sobre el uso de ellas, su cultura y otras que pudieran proporcionarse con el fin de que pueda, lo mas pronto posible, darse un suplemento á mi catálogo y que, con la mayor brevedad posible, quede

completa la exploracion del pais en el sentido aludido. Lo dicho se refiere, por lo pronto, ó á plantas que tienen un nombre vulgar en el pais y que no he incluido en este catálogo por falta de la determinacion científica, ó á las plantas enumeradas en él con nombre científico y popular, pero á las que no he podido agregar datos sobre su uso, etc., por carecer de ellos. No he excluido estos últimos vegetales suponiendo que el mayor número de plantas que poseen un nombre vulgar, deben tambien tener alguna aplicacion útil ó ser de alguna importancia por una causa aun desconocida.

Siendo justo indicar las fuentes en las que he tomado los datos ya indicados, voy á mencionar los títulos de algunas obras que han sido de suma utilidad para llevar á cabo este trabajo; son las siguientes:

Martius et Eichler, flora Brasilensis fasc. 1—62.

A. de Saint-Hilaire, Plantes usuelles des Brésiliens (1827).

A. de Saint-Hilaire, Histoire des plantes les plus remarquables du Brésil et du Paraguay (1824).

D. A. Rosenthal, Synopsis plantarum diaphoricarum (1862).

R. A. Philippi, Elementos de Botánica para el uso de los estudiantes de Medicina y Farmacia en Chile (1869).

A. Murillo, Botánica y Materia médica chilensis (Anales de la Universidad de Chile t. XVIII (1861).

V. A. Espejo, Una excursion por la Sierra de Córdoba (1870).

G. Hieronymus, Observaciones sobre la vegetacion de la provincia de Tucuman (Boletin de la Academia Nacional t. I. 1874).

Th. Husemann, Handbuch der gesammten Arzneimittellehre (1875).

P. G. Lorentz, La Vegetacion del Nordeste de la Provincia de Entre-Rios (1878).

Domingo Parodi, Ensayo de Botánica médica Argentina comparada. Tésis para optar al grado de doctor en farmacia (Buenos Aires 1881).

F. Schickendantz, Catálogo razonado de las plantas medicinales de Catamarca (Anales del Círculo Médico Argent. t. V. 1881).

Boletin de la Exposicion Nacional en Córdoba (1869).

Exposicion de 1876 en Philadelphia: Boletin.

Exposicion de 1878 en Paris: Boletin mens. del Departamento Nac. Argent. de Agricultura.

Tengo que añadir algunas palabras sobre estas últimas publicaciones. Estos diversos boletines de las exposiciones citadas contienen sin duda datos de mucha importancia sobre plantas útiles, especialmente sobre las silvestres é indígenas del país, pero, sin embargo, me han sido relativamente de muy poco provecho, por encontrarse casi siempre las plantas designadas en ellos solamente con su nombre vulgar*). Sobre un número considerable de estas plantas no podia abrigarse duda, despues de haber sido do ellas coleccionadas en los varios viajes de exploracion hechos por Lorentz, Schickendantz, por mí y otros botánicos mas, y de haberse reunido, sobre ellas, datos idénticos por los señores mencionados. Muchas otras quedaban dudosas para mi, no teniendo á la vista los ejemplares remitidos á las exposiciones y no pudiendo disponer de ellos. Esto se explicará fácilmente, si se toma en consideracion que se vé á menudo que una misma planta tiene, segun las comarcas, diversos nombres vulgares y que, al contrario, se designa con el mismo nombre vulgar,

---

*) El Bol. mens. (del Depart. de Agricultura) de la Exp. de Paris (y por parte tambien el de la de Philadelphia) hace, en este sentido, una excepcion; en él, entre otros, se hallan impresas las etiquetas de una coleccion de plantas de la flora de Córdoba, que el autor de esta obrita habia reunido y que fué premiada en la Exposicion de Paris con un diploma equivalente á una medalla de plata. En esta lista, como en otras á las que el Dr. Lorentz habia añadido los nombres científicos, están estos casi generalmente corrompidos por errores tipográficos.

en diversas comarcas, á plantas muy distintas, pertenecientes, á veces, á familias que solo tienen afinidades lejanas, y se ha dado este nombre únicamente, quizas, por haber entre estas plantas alguna semejanza superficial ó por emplearselas á usos semejantes.

Habria sido, quizas, mas á propósito para los designios de mi opúsculo agregar las descripciones exactas á los nombres de las plantas y á las noticias dadas sobre ellas. Sin embargo, no lo he hecho por que, con esto, mi obrita habria perdido su carácter preliminar, ostentando entónces la pretension de un tratado sobre la materia aludida y entónces hubiese, por lo tanto, dejado de ser adecuado para figurar en el Boletin de nuestra Academia. Tampoco trato en mi opúsculo de las propiedades de las familias de vegetales en general y me he limitado á dar las noticias, sobre cada especie, tales como me han sido referidas ó las he encontrado en los autores, y generalmente sin crítica alguna, dejando esta última tarea á los médicos ó á las personas de mas competencia.

Aun no ha llegado el tiempo de poder presentar al público interesado en la materia una obra perfecta, por no hallarse todavia bastante explorada la vegetacion de la República, y mi intencion es que quede la presente como preparatoria y precursora de otra futura publicacion mas extensa y completa. Para, en cierto modo, compensar la falta de descripciones, he citado con los nombres científicos los pasajes de libros en que fueron propuestas las plantas y en los que primeramente han sido descritas, como tambien, á menudo, los de otras obras en que se han dado á luz correcciones y suplementos de la diagnósis original ó imágenes de las plantas. El botánico sabrá tambien encontrar las descripciones de la mayor cantidad de las plantas mencionadas en libros especiales, como Prodromus systematis naturalis regni vegetabilis por De Candolle; Repertorium Botanices systematicæ por G.

G. Walpers y Anales Botanices systematicæ por G. G. Walpers y C. Müller, obras sumamente conocidas, por lo que he juzgado supérfluo citarlas al tratar de la mayor parte de las especies de que hago mencion en mi catálogo.

Para su instruccion recomendaré al lector argentino la obra ya mencionada de R. A. Philippi, en la que se hallan descritas, en español, la mayor parte de las plantas útiles cultivadas en la República Argentina, como tambien muchas silvestres y espontáneas que crecen en sus territorios. El lego en la materia podrá fácilmente hacer un estudio especial de los términos técnicos usados en nuestro catálogo, por medio del citado libro.

Las descripciones de muchas otras especies de la flora Argentina, especialmente de las descubiertas en el último decenio, se encuentran en las siguientes publicaciones: A. Grisebach, Plantæ Lorentzianæ, (Göttingen 1874); A. Grisebach, Symbolæ ad floram argentinam, (Göttingen 1879), ó en algun artículo botánico publicado en el Boletin de nuestra Academia.

Nadie esperará encontrar en mi opúsculo noticias completas sobre las plantas cultivadas y tampoco tengo intencion de presentar aquí al lector un libro de enseñanza sobre ellas. Consideraba ántes, que dichas noticias harían pesada y molesta la lectura de mi obrita y que era impropia la reunion y mezcla de un número considerable de noticias nuevas y desconocidas en la ciencia sobre plantas silvestres indígenas en la República, con otras tantas ya publicadas muchas veces, sobre plantas de cultura bien conocidas desde mucho tiempo é introducidas en ella por el hombre; no obstante, me resolví á no omitir aquí estas, primero porque tengo la conviccion que al extranjero que tiene interés de estudiar la vegetacion de este pais, le será agradable encontrar datos sobre las diversas plantas

que se cultivan en él, y en qué provincias su cultura ha progresado mas hasta la fecha; segundo, que al hijo del pais le presentarán tambien interés, algunas de las noticias sobre el uso etc., de ellas, como tambien el conocer además el nombre científico de plantas que generalmente solo le son conocidas bajo los nombres vulgares, á veces tan vagos y distintos en diversos parajes.

Con esto concluyo el proemio de mi opúsculo para entrar inmediatamente en materia.

---

## ABREVIACIONES USADAS

* (asterisco) añadido al nombre científico significa que la planta no es originaria de la República Argentina.

N. v. significa: Nombre vulgar.

BA. significa que se usa cierto nombre, ó que cierta planta se encuentra en la Prov. de Buenos Aires.

C. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Córdoba.
E. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Entrerios.
Corr. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Corrientes.
M. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Mendoza.
SL. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . San Luis.
Ct. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Catamarca.
SJ. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . San Juan.
Sgo. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Santiago del Estero.
S. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Salta.
T. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Tucuman.
J. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Jujuy.
R. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . La Rioja.
SF. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Santa Fé.
O. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . en el territorio de Oran.
Ch. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . del Gran Chaco.
P. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . de Patagonia.
R. A. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . República Argentina.
Bras. mer. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Brasil meridional.
Parag. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Paraguay.
Urug. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Uruguay.
Am. cal. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . América cálida.
Am. mer. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . América meridional.

Las abreviaciones empleadas en las citas de libros en que están propuestas las especies ó en que se hallan descripciones ó imágenes de ellas, serán fácilmente inteligibles para los doctos en materia de Botánica, y las uso en la misma forma que se encuentran ya en muchos libros de Botánica sistemática; asi es que me ha parecido supérfluo hacer una mencion especial para cada abreviacion.

---

**Ranunculaceae.**

*Clematis dioica* (L. amoen. V, p. 398, sp. 765) y var. *brasiliana* (Eichl. in Fl. Bras. XIII, 1, 141. (fasc. 38) et in Vidensk. Medd. 1870, p. 176).

E. Corr. (Am. cal.).

*Clematis bonariensis* (Juss. herb. et DC. syst. I, p. 145).

J. O.

*Clematis Hilarii* (Spreng. in Ind. Syst. Veg. 177; Eichl. in Fl. Bras. XIII, 1,146 et in Vidensk. Medd. 1870, p. 175.) syn. *C. mendozina* (Phil. Sert. mendoc. in Ann. Univ. Chile (1862) XXI, p. 389, ex specimine authentico!).

P. M. C. SJ. SL. R. Ct.

*Clematis sericea* (Kth. in H. B. nov. gen. V, p. 37).

Corr. S. J. O. (Am. mer.).

Especies poco diferentes entre sí, conocidas con los nombres vulgares comunes de *bejuco* (M.), *loconte* (C. R.), *zocate* (Ct.), *centella* (S.); *cabello de angel* (C. los frutos), *barba de viejo* (Corr. los frutos), *bejuco cáustico* (Corr.), *tuyá rendivá* (Corr.). Son enredaderas muy comunes en ciertos parajes de los llanos y sierras bajas de la R. A.

Las hojas, empleadas en cataplasmas, se usan como cáustico y rubefaciente y tambien para expeler los gusanos de las lastimaduras de animales. La infusion acuática es usada para curar la lepra, la sarna y otras enfermedades cutáneas. La decoccion de la raíz de Clematis dioica, mezclada con vino ó agua de mar, se emplea en Jamaica como drástico en la hidropesía.

Segun Parodi (Ens. de Bot. Med. Arg. p. 17) se recomienda la aplicacion tópica de las hojas frescas y contusas, para prevenir el desarrollo de la hidrofobia que resulta de la mordedura de canes rabiosos y contra la mordedura de las víboras, arañas, etc.

*Thalictrum lasiostylum* (Prl. Reliq. Haenk. II, 70.).

N. v. *alboquillo del campo, albahaquilla del campo.*

C. Ct. T. (Perú).

La decoccion de la yerba se usa para baños en casos de reumatismo. Es acre, irritante y venenosa para los animales que la comen. La raíz es purgante, diurética, de un sabor amargo, y se usa contra la ictericia, fiebres periódicas y enfermedades de los riñones (véase Parodi l. c. p. 18).

*Anemone decapetala* (L. mant. 79). syn. *A. trilobata* (Juss. ann. mus. 3, p. 247, t. 21, f. 3.).

En Chile la llaman *centella.*

P. BA. E. C. T.

Yerba narcótica venenosa; contiene un jugo acre, rubefaciente y cáustico, que se emplea en las herpes y la amaurosis, pero esta última aplicacion es peligrosa (segun Parodi l. c. p. 17) por la accion cáustica del zumo.

* *Ranunculus repens* (L. sp. 779).

N. v. de la variedad con flores llenas: *boton de oro.*

BA. E. C.

*Ranunculus muricatus* (L. sp. 780).

N. v. en Chile *Centella.*

E. BA.

Yerbas originarias de la Europa, á veces espontáneas en la R. A. Las hojas son cáusticas y dañinas para los animales que las comen.

Además, existen en la R. A. las siguientes especies indígenas que pertenecen al género *Ranunculus:*

*R. flagelliformis* (Sm. in Rees cycl. n. 13; Eichl. in Fl. bras. 13, 1, p. 146, t. 34, f. 2)

E. C. Ct. T. S.

*R. bonariensis* (Poir. dict. 6, p. 102, Ic. Deless. ic. I, t. 29).

T. (Am. cal. mer.—P.).

*Ranunculus trisepalus* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III, 133).
M. C.

*R. tridentatus* (Kth. in H. B. nov. gen. et sp. amer. 5, p. 42).
M. SJ. C. R. Ct. S. J. (orillas de lagunas saladas etc.).

*R. Hilarii* (Hieron.); syn. *R. sessiliflorus* (Wedd. ex Gr. Symb. n. 11. non R. Br.); et *Casalia sessiliflora* (St. Hil. Fl. Bras. mer. 1, 9.).
C. E.

*R. sarmentosus* (Gr. Symb. n. 12).
C. T. (sierras).

*R. lancipetalus* (Gr. Plant. Lor. n. 5; Symb. n. 13).
R. Ct.

*R. pseudophilonotis* (Gr. Plant. Lor. n. 6).
Ct. (sierra).

*R. argemonifolius* (Gr. Plant. Lor. n. 7).
T. C. (sierras).

*R. apiifolius* (Pers. ench. 2, p. 105. — Ic. analyt. Eichl. Fl. bras. l. c. t. 35, f. 1).
E. (Am. mer. templada).

Todas estas yerbas tienen propiedades cáusticas y son dañinas para los animales que las comen.

### Magnoliacea.

*Drimys Winteri* (Forst. Char. Gen. 84, t. 42. — Hook. f. Fl. Antarct. II, 229. — Eichl. in Fl. bras. fasc. 38, p. 133) forma a. *magellanica* (Eichl. l. c. 134, t. 30, f. II).
P. (Tierra de Fuego).

La corteza (*Cortex Winterianus s. magellanicus s. antiscorbuticus, v. Cinnamomum magellanicum*) es un antiescorbútico excelente, además tiene propiedades tónico-estomacales y se la ha empleado en casos de atonia á consecuencia de fiebres intermitentes, cólicos, disenteria, ictericia, etc.

### Anonacea.

*Anona Cherimolia* (Mill. dict. n. 5).

N. v. *chirimoye* (traduccion: fruta fresca).

Arbusto originario del Perú y Nueva Granada; se cultiva en O. J. Corr. por sus frutas de un sabor muy agradable y fragancia excelente, que son un poco laxantes. Las hojas grandes se usan para cocinar ciertos manjares en horno ó parilla. La corteza y las frutas verdes son algo astringentes y se emplean, en decocciones, para las afecciones atónicas del canal intestinal. Las flores y las hojas son usadas como pectorales. — El polvo de la semilla machacada se pone entre los cabellos para ahuyentar los piojos.

### Menispermacea.

*Cissampelos Pareira* (Lam. ill. t. 830) var. Caapeba (L. sp. 1473); syn. C. *australis* (St. Hil. Flor. Bras. mer. p. 44).

N. v. *zarsa, caá pebá, pareira brava.*

E. Corr. T. S. O. J. Sgo. Ch. (zona tórrida).

La raíz de esta enredadera no tiene olor, pero un gusto dulce-aromático que se cambia despues en desagradable y amargo; contiene *pelosina* (*cisampelina*). Ella se ha usado en la medicina (*radix Pareirae bravae brasiliensis*) en Inglaterra y América, y dicen que es un específico contra la gonorréa y leucorréa; en dósis mayores es diúretica y litontriptica (deshace y disuelve el cálculo de la vejiga) y se ha tambien empleado en casos de indigestion, ictericia, hidropesía, enfermedades de riñones, inflamaciones de la vejiga, etc.

### Berberideae.

*Berberis flexuosa* (Ruiz et Pavon Fl. per. 3, p. 52. t. 28, t. 2).

N. v. *sacha uva.*

Ct. (sierra), (Cordillera de Perú, Bolivia).

Arbusto usado para tintura; sus raices forman el material para teñir la lana de color amarillo, ó verde combinándole con sulfato de añil (que se extrae de *Indigofera anil* [L.]). La corteza y la madera son astringentes. Las raices contienen *berberina* que se ha empleado como remedio corroborante en casos de convalecencia de enfermedades agudas, y *oxiacantina*, que se ha empleado para sustituir la quinina. (Mas noticias sobre esta planta en F. Schickendantz: noticia preliminar sobre *Berberis flexuosa* in Bol. Ac. Nac. de Ciencias III. p. 90).

*Berberis ruscifolia* (Lam. Enc. t. 253, f. 2. — Eichl. in Fl. bras. 13, I. p. 232).

N. v. *quebrachillo; quebrachilla* (C.). — E. C.

De sus bayas se extrae una tinta negra, y de sus raices otra amarilla empleada para teñir tejidos de lana.

*Berberis heterophylla* (Juss. in Poir dict. 8, p. 622; DC. syst. 2, p. 16; ic. Hook. exot. fl. t. 14).

N. v. *calafati* (P.)

P. C. (sierra).

Los indios de P. ponen las bayas en aguardiente y producen una bebida que embriaga mucho. Las raices se emplean como las de las especies anteriores.

*Berberis spinulosa* (St. Hil. Fl. Bras. mer. I. 45).

N. v. *quebrachillo* (R.)

R. Ct. (sierras), (Bras. mer.).

*Berberis Grevllieana* (Gill. in Hook. Arn. Bot. Misc. III, p. 136).

N. v. *peje.*

M. (cordillera).

*Berberis laurina* (Billb. [Thunb.]) Pl. bras. Dec. I, 8, t. 2; Eichl. Fl. Bras. fasc. 38, p. 230, ic. t. 52); syn. *B. glaucescens* (St. Hil. Fl. Bras. I, 37, t. 10) et *B. coriacea* (St. Hil. l. c.).

T. (sierra.)

*Berberis empetrifolia* (Lam. ill. t. 253, f. 4).

N. v. en Chile *navanja.*

P. M. R.

Las raices de los últimos cuatro arbustos mencionados se pueden seguramente usar para el mismo fin que se ha indicado al hablar de las de los anteriores.

**Nymphaeacea.**

*Victoria Cruziana* (d'Orb. in Ann. sc. nat. ser. II. bot. XIII, 57; Planch. in Van Houtte Fl. des serr. VI, 210 et VII, 53, et in Ann. sc. nat. s. III, t. 19, p. 27); syn. *Victoria regia* (Hook et alior. [pro parte], non Lindl.).

N. v. *maiz del agua, irupé.*

Riachuelo cerca de la ciudad de Corrientes y en algunas otras lagunas. (Parag.)

Planta acuática enorme, con hojas que tienen hasta 2 metros de diámetro y que nadan encima del agua. Las semillas tostadas son empleadas como alimento.

**Papaveraceae.**

* *Papaver somniferum* (L. sp. 726).

N. v. *amapola, adormidera.*

Planta anual originaria de Asia y cultivada en jardines y quintas. Se recomienda la cultura en escala grande en la R. A.

Las semillas blancas de una variedad (*semen papaveris albi*) son oficinales y empleadas como demulcentes en afecciones de los órganos respiratorios, de los intestinos y de los órganos urinarios. El aceite (*oleum papaveris*) se extrae tambien de la variedad con semillas maduras de color negro ó gris y se usa en la medicina, como tambien en la comida, pues bien preparado no es narcótico. Los resíduos de las semillas, de las que se ha sacado el aceite, contienen opio. Las semillas madu-

ras de color gris se usan para comida, tortas, dulces, etc. — Tambien son oficinales las cápsulas verdes (*capita papaveris*) y se aplican exteriormente en cataplasmas que tienen propiedades calmantes y sedativas Se fabrica igualmente con ellas un jarabe (*syrupus diacodion*) que se usa interiormente para ciertas enfermedades de los párvulos. — De incisiones hechas en las cápsulas verdes frescas se extrae, en paises de clima algo cálido, el medicamento importantísimo y famoso llamado *opio*, que es el jugo lechoso endurecido. Es especialmente en la Turquía, el Asia Menor, etc. que se produce la mejor calidad de opio, miéntras que el de los países de temperatura mas templada es generalmente ménos activo. El *opio* contiene un número considerable de alcalóides distintos, á saber *morfina*, *codeina*, *narcotina*, *narceina*, *papaverina*, *tebaina* y otros, algunos cuerpos neutrales como *meconina* y *opianyla* y los *ácidos mecónicos*, *tebolactinicos*, *coménicos*, etc. Sus acciones hipnóticas calmantes y narcóticas sobre el sistema nervioso son muy conocidas, es, á mas, diurético, produce congestiones á la cabeza y se usa en ciertas diarréas. — Los chinos y los mahometanos le usan en lugar del vino para ponerse en estado de ebriedad, pero su uso continuo é inmoderado, debilita y destruye mas la naturaleza que el abuso de las bebidas alcohólicas.

*Argemone mexicana* (L. sp. 727).

N. v. *cardo blanco* ó *cardo santo*.

Yerba comun en las provincias del interior de la R. A. (México. Am. mer.).

Contiene un jugo lechoso, amarillo, narcótico, que se ha usado como purgante en la hidropesía; en Java y la América del Norte, le usan contra las enfermedades cutáneas, verrugas y úlceras sifilíticas. — La yerba (*Herba Cardui flavi*) es empleada en la India Occidental como

diaforético y, en la R. A., aprovechan de su infusion teïforme para las indigestiones; exteriormente se administra en cataplasmas, como tambien el jugo lechoso, para los bubones, úlceras sifilíticas, etc. — La semilla madura, tostada, molida y puesta en infusion con hojas de lechuga, tomada en ayunas, es un vomitivo y la semilla molida, sin tostar, y tomada en infusion, es un purgante drástico. Ella contiene un aceite grasoso (26 por ciento) de color aguado cristalino que (segun Th. Charbonnier, en «Recherches pour servir à l'histoire botanique, chimique et physiologique de l'Argemone du Méxique, Paris 1868») puede emplearse para la fabricacion de jabon y principalmente para la pintura del lienzo encerado y preparacion de charol y betun, y sirve para barnizar madera. Las tortas hechas con los residuos contienen 5 á 8 por ciento de azóe y pueden servir, como las tortas de linaza, para alimentar animales domésticos. Este aceite es un medicamento seguro contra el cólico y es ademas purgante (15 á 30 gotas).

El análisis químico de las hojas, de las cápsulas no maduras ha demostrado que contienen morfina y otras sustancias mas de la clase de los alcalóides (véase Charbonnier l. c.).

En la R. A. se pretende que el polvo de la raíz y de las hojas trituradas es un buen secante para las heridas ulcerosas. Con el agua de la raíz hervida se administran enemas á los enfermos de pleuresía. — Trascribimos aqui algunos renglones de la obra (Ensayo de Bot. med. Arg.) del Sr. D. D. Parodi:

«En el Paraguay los curanderos preparan emulsiones, «pisando las cápsulas frescas con las semillas, y con«venientemente diluidas, las suministran con resultados «favorables en los cólicos. El efecto que producen es «purgante y sedativo al mismo tiempo. El célebre *thistle «oil* de las Antíllas inglesas se prepara haciendo hervir

«las semillas machacadas de la *Argemone*. Se usa tambien «este aceite contra los cólicos y se dice que alivia y «desvanece el dolor al poco rato de haberse tomado, «produciendo un efecto hipnótico notable; el jugo secado «al sol dá una masa sólida amarillo-oscura, semejante al «opio. Las flores se emplean mezcladas con otras espe- «cies pectorales. Se dicen provechosas en las enferme- «dades nerviosas de los niños, la tos convulsa, los dolores «sifilíticos nocturnos. Sus virtudes calmantes le colocan «entre el opio y el lactucario. Se emplea la decoccion «de las hojas contra la conjunctivitis y las oftalmías en «general. Tambien se emplea el cocimiento de las hojas «con manzanilla para combatir el chucho; suministrándose «caliente en el período del frio, no tarda en producirse «un sudor copioso: se desvanece el frio y tambien la ca- «lentura. Se continúa tomando la decoccion durante la «apirexia.

*Bocconia frutescens* (L. sp. 634).

Arbusto de 2 á 3 metros de altura.

T. O. (Am. cál.).

La corteza interna (floema) fresca de color naranjado es muy amarga y contiene un jugo lechoso. Segun Parodi (l. c. p. 23), este jugo es detergente, escarótico y se emplea para disipar las manchas de la cornea, aunque su aplicacion es peligrosa; tambien se administra la raíz en cataplasmas para acelerar la cicatrizacion de las úlceras fungosas.

Esta planta figura en Grisebach Symb. (p. 14, n. 26), en publicaciones del Dr. Lorentz y tambien en la obra del Sr. Parodi con el nombre vulgar de *suncho* (ó *sancho* con error tipográfico) *amargo*. No existe este nombre vulgar por la razon que, habiendo yo primeramente coleccionado esta planta sin flores ni frutas y no conociendo aún su nombre científico, la he señalado con este nombre

en la etiqueta, para acordarme asi de su cáscara amarga y lechosa. Sin embargo, en el caso que no exista otro nombre vulgar, se le puede dejar el ya mencionado: *suncho amargo.*

* *Fumaria officinalis* (L. sp. 984) syn. *F. agraria* (Gr. Symb. n. 27, non Lag.!)

N. v. *fumaria morada* (R. A.); en España *palomilla, sangre de Cristo, zapatico de Nuestro Señor.*

Es originaria de Europa, espontánea en muchos parajes cultivados. La yerba (*herba fumariae*) es de gusto amargo, salado, contiene un alcalóide *fumarina* y *ácido fumárico*, y se ha usado como tónico-disolvente y depurativo en casos de interrupciones del sistema de la porta y en las enfermedades que derivan de ellas, v. gr. ictericia, histérico, hipocondría, almorranas, etc.; Hannon la ha recomendado contra plethora abdominalis y afecciones crónicas del cútis.

En la R. A., los campesinos aseguran que la infusion evita la caida del pelo y lo hace nacer en casos de calvicie, y curan con ella la alopecia, la lepra y otras enfermedades de la piel.

Es además una planta tintorea que proporciona un color verde.

* *Fumaria parviflora* (Lam. dict. 2, p. 567).

N. v. *Fumaria blanca.*

Originaria de Europa, espontánea en terrenos cultivados ó en sus cercanías, de C., Ct., etc.

* *Fumaria capreolata* (L. sp. 985).

Tiene el mismo nombre vulgar que la anterior, es tambien originaria de Europa y se halla espontáneamente en terrenos cultivados, etc. de BA., E., etc. Las dos especies tienen en la R. A. los mismos usos que la *F. officinalis.*

**Cruciferae.**

* *Nasturtium officinale* (R. Br. h. Kew. ed. 2, 4, 110). syn. *Sisymbrium Nasturtium* (L. sp. 916).

N. v. *berro verdadero;* en España *berro de agua, mastuerzo acuático.*

Yerba casi cosmopolita, pero en la R. A. solo cultivada y raras veces espontánea en los bordes de los arroyos, rios, etc. La yerba fresca (*herba nasturtii aquatici*) se ha usado, mascándola, en casos de escorbuto y en enfermedades de la dentadura; tiene un gusto amargo y acerbo, pero es excelente en ensalada.

*Cardamine bonariensis* (Pers. ench. 2, p. 195) y sus variedades *axillaris* [syn. *C. axillaris* (Wedd. Chl. And. III, ined.; Ann. sc. nat. Ser. V, 1, p. 290)] y *tucumanensis* (Gr. Pl. Lor. n. 14. Symb. n. 32).

N. v. *berro silvestre.*

BA. C. SJ. R. Ct. T. (sierras), (Bolivia, Urug., Brasil).

Pueden emplearse del mismo modo que el *Nasturtium officinale;* son igualmente buenas en ensalada.

* *Cochlearia Armoracia* (L. sp. 904); syn. *Armoracia rusticana* (Fl. Wett. 2, 426).

N. v. en España: *rábano rusticano, rábano vagisco, cren, jaramago.*

Yerba originaria de la Europa meridional; se cultiva relativamente poco en la R. A., v. gr. en BA. E. C.

La raíz larga y carnosa (*radix armoraciae s. raphani rusticani*) es oficinal y contiene un aceite volátil de olor y gusto acerbo. Antes se ha hecho uso de ella interiormente como flemagogo y diurético en los reumatismos, gota, hidropesía, enfermedades del pulmon, fiebres intermitentes, indigestion, etc. y, mascándola, en casos de escorbuto, paralisis de la lengua y dolor de muelas; ahora, solo es usada exteriormente como rubefaciente en lugar de sinapismos y contra pecas, paños, etc. — En Rusia se

emplea como remedio casero contra la palidez del color (clorosis) y en la supresion de la menstruacion. Debe ser muy recomendada como dietético para tomarla con comidas de carne en salsas, pues con ella se facilita la digestion.

* *Sisymbrium officinale* (Scop. carn. 2, 26); syn. *Erysimum officinale* (L. sp. 2, 922).

N. v. en España: *trion, faramugo, yerba de los cantores, yerba de San Alberto*, etc.

Maleza europea, ahora espontánea en muchos parajes de la R. A.

Oficinales son la yerba y la semilla (*herba et semen Erysimi vulgaris* Ph. Gall.); tienen un gusto acerbo como mostaza y se han empleado en catarros del pulmon, ronquera y contra almorranas y hemorragía de la vejiga. Las semillas pueden usarse en lugar de mostaza como condimento de comidas y las hojas nuevas como hortaliza y ensalada.

*Sisymbrium canescens* (Nutt. gen. am. 2, p. 68) y su variedad *appendiculatum* (Gr. Pl. Lor. n. 17).

N. v. *mastuerzo* (P.), *altamisa* (R.), comun en toda la R. A. (Chile, Perú, Bolivia, etc.).

Tiene quizás propiedades análogas á las de la especie anterior.

* *Sisymbrium obtusangulum* (Schleich. pl. exs. DC. syst. 2, 468), syn. *Erucastrum obtusangulum* (Rchb. fl. exc. p. 693).

N. v. *mastuerzo* (P.).

Yerba originaria de Europa; raras veces espontánea en la R. A., v. gr. en BA. P.

Las semillas pueden usarse como mostaza.

* *Brassica oleracea* (L. sp. 932).

Planta originaria de lugares marítimos de Europa, conocida como hortaliza cultivada muy antigua.

Las variedades formadas por la cultura son, segun De Candolle (Prod. I. p. 213 y 214), las siguientes:

1. var. *acephala* a. *ramosa.*
2. var. *acephala* b. *vulgaris.* N. v. *berza verdal, bretones, brecoleras.*
3. var. *acephala* c. *quercifolia.*
4. var. *acephala* d. *Sabellica.* N. v. *llanta.*
5. var. *acephala* e. *palmifolia.*
6. var. *acephala* f. (?) *costata.* N. v. *asa de cántaro.*
7. var. *bullata* a. *vulgaris.* N. v. *berza enana.*
8. var. *bullata* b. *oblonga.*
9. var. *bullata* c. *major.*
10. var. *bullata* d. *gemmifera.* N. v. *col de rosas.*
11. var. *capitata* a. *depressa.* N. v. *repollo, col murciano.*
12. var. *capitata* b. *sphaerica.*
13. var. *capitata* c. *obovata.*
14. var. *capitata* d. *elliptica.*
15. var. *capitata* e. *conica.*
16. var. *caulo-rapa* a. *communis.* N. v. *colinaba; berza de Siam.*
17. var. *caulo-rapa* b. (?) *crispa.* N. v. *berza rizada; col rizada.*
18. var. *botrytis* a. *cauliflora.* N. v. *coliflor.*
19. var. *botrytis* b. *asparagoides.* N. v. *brócoli.*

En la R. A. solo se cultivan, segun ha llegado á mi conocimiento, las var. 1. 2. 4. 7. 10. 11. 12. 13. 16. (la última raras veces y solo se produce en C. de semillas introducidas de Europa) 17. (raras veces, v. gr. en E.). 18. 19. (ésta en BA. y SF.).

De las variedades 1. á 17. se comen las hojas y los tallos (que, en la var. 16. y 17., están hinchados y carnosos), de las variedades 18. y 19. las inflorescencias monstruosas.

Las hojas frescas se emplean en casos de ulceras para traerlas á supuracion. en las lastimaduras producidas por

cáusticos fuertes para facilitar la secrecion linfática, y en forma de cataplasmas contra la tiña de la cabeza. Las semillas de algunas variedades contienen aceite en abundancia y han sido ántes consideradas como medicinales.

* *Brassica Napus* (L. sp. 933).

Planta cultivada desde muy atrás, cuya patria se ignora. Las variedades que se cultivan en la R. A., y se encuentran, á veces, espontáneamente en terrenos cultivados son:

a. *oleifera* (DC. Prod. I, p. 214). N. v. *colza, nabina.* Sus semillas son muy oleosas; se halla á veces como maleza entre las sementeras, v. gr. en P. E. C. J., pero no tengo conocimiento que se hayan hecho ensayos de cultivarla en grande escala.

b. *esculenta* (DC. l. c.). N. v. *nabo*, que tiene raiz tuberosa y se cultiva á veces por sus hojas, raíz y brotes alimenticios.

* *Brassica campestris* (L. fl. suec. p. 136). syn. *Br. Rapa* var. *campestris* (Koch syn. fl. Germ. p. 48). — var. *oleifera* (DC. l. c.).

N. v. *colza.*

Originaria de Europa, en donde tambien se cultiva por sus semillas oleíferas, espontánea en las cercanías de BA.

En Europa se cultivan dos otras variedades mas de esta especie, la variedad *pabularia* (DC. l. c.) por sus semillas oleíferas y la variedad *napo-brassica* por sus raices tuberosas alimenticias.

* *Brassica nigra* (Koch. D. fl. 4. 713). syn. *Sinapis nigra* (L. sp. 933).

N. v. *mostaza negra.*

Planta europea cultivada y silvestre; encontrada espontáneamente en algunos parajes de la R. A., v. gr. en BA. SJ.

El uso de las semillas (*semen sinapis s. sinapeos*) de esta planta, en sinapismos, es muy conocido. La mostaza

usada en la comida promueve el apetito y la digestion. El aceite volátil (*oleum sinapis*) que se puede extraer de las semillas y á que ellas deben su gusto y olor fuerte y sus propiedades cáusticas, no preexiste en ellas, sino se produce recien cuando se pone la semilla molida en contacto con agua, por medio de la influencia fermentativa de una sustancia albuminosa *mirosina* á otra cristalizable la *sinigrina*.—Exteriormente se usa la mostaza para baños de piés en casos de oftalmias, congestiones al cérebro, reumatismo, neuralgias, etc., baños enteros se emplean en casos de cólera. — En Inglaterra se usan dósis mayores (8 — 14 gm.) de mostaza molida como emético en casos de intoxicaciones narcóticas, v. gr. con morfina y atropina.

* *Brassica sinapis* (Vis. fl. Dalm. III, p. 136, n. 1436). syn. *Sinapis arvensis* (L. sp. 935).

N. v. *mostaza silvestre.*

Zizaña introducida de Europa, á veces en los alfalfares etc.

La semilla se ha usado como diurético (*semen rapistri arvorum*); la yerba puede comerse en ensalada.

* *Capsella bursa pastoris* (Mœnch, meth. 271).

N. v. *bolsita; bolsa de pastor; pan y quesillo.*

Yerba anual y maleza comun en terrenos cultivados, introducida de Europa.

Tiene virtudes astrinjentes, desecantes y vulnerarias.

*Senebieria pinnatifida* (DC. mem. soc. hist. nat. par. ann. 7, p. 144, t. 9); — syn. *Lepidium didymum* (L. mant. 92).

N. v. *quimpi* ó *quimpe.*

Yerba comun en casi toda la R. A. (Am. cal., Chile, Urug.).

En la R. A. se usa la infusion de la yerba y raíz en el chucho ó fiebre intermitente, y la decoccion en lavativa para la irritacion de almorranas; se pretende además que

mascarla es un buen antídoto contra el escorbuto y las enfermedades de la dentadura y que, frotando las encías con la yerba fresca, se consolidan los dientes flojos. Se sirven de ella hasta para curar la gangrena y el cáncer, despues de triturada la planta verde, le extraen el zumo y, mezclado con sal, lo aplican al punto en donde existe alguna de dichas enfermedades. — La yerba hace una buena ensalada.

*Lepidium pubescens* (Desv. journ. bot. 3, p. 165 et 180).
N. v. *indiana.*
Yerba comun en toda la R. A.
Tiene virtudes diuréticas y antiescorbúticas.

*Lepidium marginatum* (Gr. Pl. Lor. n. 21).
N. v. *yuyo de resfrio.*
Yerba de las sierras altas de R. Ct. etc.
La infusion es usada, como té, para el resfrio, y la planta tiene propiedades diuréticas y diaforéticas.

* *Raphanus sativus* (L. sp. 935).
Planta originaria de China, cultivada desde mucho tiempo.
Las variedades que se encuentran en la R. A. son:

a. *radicula* (DC. syst. 2, p. 663. Prod. I, p. 228). N. v. *rabanito,* con raíces pequeñas, carnosas, de forma redonda ó alargada y de color blanco, rosa ó violaceo-morada.

b. *niger* (DC. syst. 2, p. 663. Prod. I, p. 228) n. v. *rábano negro,* con raices mayores de color negro, de consistencia carnosa, dura y de forma globosa ó alargada.

c. *griseus* (DC. Prod. I, p. 228). N. v. *rábano gris;* con raíz de color gris.

d. *albus* (DC. Prod. I. p. 228). N. v. *rábano blanco;* con raices mayores que las de var. a, de color blanco y cuya consistencia es mas dura.

Las raices comidas crudas con sal promueven la digestion, son antiescorbúticas, flemagogas y diuréticas y se usan exteriormente como rubefaciente. Las semillas contienen mucho aceite y en China se cultiva una variedad oleifera (*R. Chinensis* Mill. dict. n. 5) para extraerla.

### Capparideae.

*Cleome gigantea* (L. mant. 430; Eichl. in Fl. bras. 13, 1. fasc. 39. p. 248).

O., yerba de las selvas tropicales. (Am. mer.).

Las hojas frescas se usan trituradas como cataplasmas cáusticas, en otras partes de la América del Sud.

*Cleome trachycarpa* (Kl. ap. Eichler, Fl. bras. 13, 1. p. 248).

E.

*Cleome cordobensis* (Eichl. Pl. Lor. n. 23).

N. v. *orozú*.

C.

Los campesinos usan la infusion teiforme de esta yerba como pectoral.

*Cleome flexuosa* (Gr. Pl. Lor. n. 24).

C. S. Sgo.

Todas las especies mencionadas de *Cleome* tienen propiedades cáusticas mas ó ménos pronunciadas.

*Capparis Tweediana* (Eichl. in Fl. bras. 13, 1, fasc. 39. p. 248).

N. v. *meloncillo*.

E. Corr. Sgo. O. Ch. (Bolivia, Brasil).

Arbusto de 3 á 4 metros de altura ó árbol pequeño.

Las hojas son cáusticas; cuando son machacadas y aplicadas en epitemas, son calmantes y madurativas. En baños y fomentos como sedativas en las enfermedades nerviosas, y en el histerismo (seg. Parodi, Ens. de Bot. med. Arg. p. 24). Además, dicen que su decoccion se emplea contra la disenteria.

*Capparis retusa* (Gr. Symb. n. 57).

S. J., árbol pequeño de 3 á 5 metros de altura.

*Capparis speciosa* (Gr. Symb. n. 58).

N. v. *naranjillo;* árbol ó arbusto de 3 á 5 metros de altura.

Sgo. S. O. Ch.

*Capparis pruinosa* (Gr. Symb. n. 59).

N. v. *naranjillo.*

Ct. S. J.; árbol ó arbusto de poca altura.

El cocimiento de la corteza y de las hojas se emplea (seg. Parodi. l. c., p. 93) para baños contra el histerismo y las enfermedades de índole nerviosa.

*Atamisquea emarginata* (Miers. transact. Linn. soc. XXI. p. 1.; trav. II, p. 529).

N. v. *altamisque, mata negra* (P.).

Arbusto comun, de generalmente 2 á 3 metros, á veces hasta 5 metros de altura, en muchos parajes de los llanos de P. BA. SF. C. SL. M. SJ. R. Ct. Sgo. T.

De las hojas cáusticas se hace uso para destruir los gusanos en las heridas de los animales; los gajos se usan para baños en casos de ataques apopléticos y tambien contra los dolores de huesos; su infusion sirve para curar la clorósis de las niñas.

## Resedaceae.

* *Reseda odorata* (L. sp. 646).

N. v. *reseda.*

Yerba originaria de Ejipto y otras partes del Africa setentrional, se cultiva en los jardines de la R. A.

Sus flores olorosas son muy buscasdas por las abejas y se usan en Europa para la fabricacion de perfumes.

## Violarieae.

*Anchietea salutaris* (St. Hil. Pl. rém. du Brésil 291; Pl. us. t. 19).

E. Ch. O. Corr. (Bras. Parag.); enredadera leñosa.

La raíz (*radix Anchieteae*) es un excelente emético y purgante, usado especialmente en enfermedades cutáneas. La han empleado tambien con buen resultado en la tos violenta. Exteriormente se hace uso de ella en fomentaciones ó cataplasmas para heridas. Contiene *anquietina*.

* *Viola odorata* (L. sp. 1324).

N. v. *violeta comun*.

Es originaria de la Europa central; es cultivada en los jardines. quintas etc. y se ha puesto espontánea en algunas regiones de las sierras v. gr., Sierra Chica de Córdoba.

De las flores se hace un jarabe (*syrupus violarum*) que se usa contra la tos y en enfermedades de los párvulos. Las raices, rizomas, hojas y semillas han sido oficinales y empleadas como litontrípticas, purgantes y eméticas, pero ya no son usadas. Contienen (especialmente los rizomas) *violina*, sustancia acre semejante á la *emetina*.

* *Viola tricolor* (L. sp. 1326).

N. v. *trinitaria*, *pensamiento*.

Planta anual originaria de Europa, cultivada en la R. A. y á veces espontánea en las sementeras. Además, se cultivan en los jardines variedades de esta planta é híbridas producidas por la cruza con *V. altaica* y otras especies.

La yerba (*herba Jaceae*) es un remedio contra la costa láctea de los párvulos, es diurética, diaforética y emética y purgante en dósis grandes.

*Viola Flos Mariae* (Hieron. Sert. Sanj. in Bol. Ac. Nac. Arg. de Cienc. IV, p. 8, n. 10).

N. v. *bailabuen*, *escarapelo*.

SJ. (cordillera).

No conozco el uso que se hace de esta yerba, pero creo que ella tendrá tambien propiedades emético-purgantes.

*Jonidium glutinosum* (Vent. Malm. n. 27 in adnot.).
E. C. Ct. T. Sgo. S. (Bras. mer., Urug., Chile, Bolivia, etc.)

*Jonidium album* (St. Hil. Pl. rém. Brés. 303, t. 37 B).
N. v. *maitencillo.*
E. Corr. (Bras. mer., Parag., Urug.).

Se puede hacer uso de estas yerbas como de las *Ipecacuanhas blancas leñosas*: *J. Ipecacuanha* (Vent.) y *J. parviflorum* (Vent.) como emético-purgantes. Contienen como estas emetina. Baños preparados con la decoccion de las plantas se usan en reumatismos y neuralgias.

Tambien de las otras especies del mismo género que se hallan en la R. A., se puede quizás hacer los mismos usos medicinales; son:

*J. Lorentzianum* (Eichl. Pl. Lor. n. 26; Symb. n. 71); syn; *Acentra serrata* (Phil. sert. mend. in An. Un. Chil. 35. p. 161. [1870] ex. sp. auth!).
M. C. SL. Ct. T. S.; y
*J. Hieronymi* (Gr. Symb. n. 73).
S. T.

## Bixineae.

*Bixa Orellana* (L. sp. 730).
N. v. *achiote, achote, urucú* (en otras partes de Sud-Am. *arnotto, rucu* ó *rucou*).

Planta originaria de la Am. cál., cultivada en O. Ch. Corr.

La masa pulposa que envuelve las semillas es de un color encarnado-naranjado y tiene olor á violeta, es un tonico-purgante y en sus efectos semejante al ruibarbo. Se ha hecho uso de ella y de su infusion en las fiebres, almorranas, diarréas, disenterias, cálculo de la vejiga, etc.

La semilla de gusto amargo-aromático se ha recetado como remedio corroborante del corazon y del estómago. El color (*terra Orleana*) que contiene la pulpa mencionada se usa para teñir la lana y la seda (de color naranjado-subido). Los indios (Matacos y Chiriguanos) en los dias de fiestas se tiñen el cuerpo con este color; en Bolivia es tambien empleado para teñir el chocolate, y en Inglaterra el queso. Con las hebras de la corteza pueden fabricarse cuerdas, sogas, etc.

*Azara salicifolia* (Gr. Symb. n. 63).

N. v. *duraznillo.*

Arbol pequeño de 3 á 5 metros de altura, en las sierras de Ct. S., etc.

Tiene madera dura.

*Xylosma nitidum* (As. Gr. in Gr. Fl. Brit. W. Ind. p. 21).

N. v. *ira poitá* (traduccion del guaraní: madera colorada.)

Corr. E. (Am. cal.).

Arbol ó arbusto de 4 á 6 metros de altura y con madera de calidad regular para leña y carbon.

*Xylosma pubescens* (Gr. Symb. n. 65).

T. (sierra).

Arbol mediano, cuya madera es de buena clase.

**Polygaleae.**

*Monnina pterocarpa* (Ruiz et Pavon. Fl. Per. syst. I, p. 174).

Ct. (Perú, Chile).

La raíz contiene *monninina*. En el Perú se hace uso de la corteza de la raíz contra la disenteria y las enfermedades del estómago.

Es muy verosímil que la raíz de las otras especies que se encuentran en la R. A. pueda emplearse del mismo modo; son:

*Monnina emarginata* (St. Hil. Fl. Bras. mérid. II, 63); E. (Bras. mer.);

*Monnina dictyocarpa* (Gr. Symb. n. 76); P. C. R. Ct. (sierras); y

*Monnina angustifolia* (DC. Prod. I, 340, n. 29); Ct. T. (sierra). (Perú, Bolivia).

*Hualania colletioides* (Phil. An. Un. Chil. (1862) v. 31, p. 390; Linnaea 33, p. 18).

N. v. *quillay*.

M. SJ. R. Ct.; arbusto de 1 á 2 metros de altura.

Se usan los gajos molidos y puestos en agua para lavarse la cabeza; hirviendo con agua el palo molido se obtiene un líquido que sirve en lugar de jabon para lavar lana. Esta propiedad es debida, segun Schickendantz, á la presencia de la glucósida *saponina* que ha recibido una aplicacion terápeutica en casos de hemorragias del útero.

*Hualania microphylla* (Hieron.); syn. *Bredemeyera micr.* (Hieron. in Döring, Lorentz et Niederl. Inf. ofic. de com. cient. p. 182) et *Acanthocladus microphyllus* (Gr. Symb. n. 88.); an *Polygala spinescens* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III, p. 146)?

N. v. *quillay*.

P. M. SJ. R. Ct. (sierra baja).

La usan de la misma manera que la anterior.

**Caryophylleae.**

*Cerastium arvense* (L. sp. 628).

Sierras de la R. A., v. gr. Sierra Achala, Cordillera de SJ. R.; P.

Yerba cosmopolita. Las flores (*flores Auriculae muris albae* s. *Holostei caryophylli*) han sido oficinales y se han usado del mismo modo que la *Stellaria media* (Vill.).

* *Stellaria media* (Vill. delph. 3, 615); syn. *Alsine media* (L. sp. 389).

Yerba introducida de Europa, comun en terrenos cultivados de muchos parajes de la R. A.

La planta entera (*herba Alsines* v. *morsus gallinae*) ha sido medicinal, tomada interiormente en infusion teiforme como refrescante contra el vomito de sangre, almorranas, inflamaciones del cútis; exteriormente, en inflamaciones de los ojos, estagnacion de la leche y como remedio para las heridas. En Suiza se la pone como nervina en baños calientes para párvulos.

**Portulaceae.**

*Portulaca pilosa* (L. sp. 639).

N. v. *fique.*

C. Ct. SJ. R. T. (Am. mer.); en teritorios salados. Se usa la yerba amarga en infusion teiforme contra indigestiones, menostásis y como diurético.

*Portulaca oleracea* (L. sp. 638).

N. v. *verdolaga*, *fique.*

Yerba comun en toda la R. A.

Ha sido medicinal y se ha empleado su infusion teiforme como bebida á pasto en enfermedades de la vejiga, de los riñones y del higado, el escorbuto, vómito de sangre, cólera, etc., exteriormente, en cataplasmas, sirve contra las quemaduras é inflamaciones de los ojos.

Las hojas y brotes nuevos se comen con vinagre como ensalada, sea crudos ó cocidos.

*Portulaca mucronata* (Lk. enum. hort. ber. 2, p. 2).

N. v. *verdolaga.*

C. (Am. mer.).

Tiene las mismas propiedades y aplicaciones que la especie anterior.

*Grahamia bracteata* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III. p. 332, n. 493).

N. v. *vinagrillo.*

Arbusto bajo de apénas un metro de altura en las salinas de C. SL. M. SJ. R. Ct. y Sgo., cuyo uso ignoro.

*Talinum patens* (Willd. sp. 2, p. 863 var. a).
C. Ct. T. (Am. cal.).

*Talinum triangulare* (Willd. spec. 2, p. 862).
T. S. J. O. Corr. (Am. cal.).
N. v. de las dos especies *carne gorda.*

Usan estas yerbas para ponerlas en el puchero como legumbre; son buenas hortalizas. Tienen además virtudes refrigerantes y antiescorbúticas.

## Hypericinea.

*Hypericum connatum* (Lam. dict. 4, p. 168).
N. v. *oreja del gato.*
BA. E. C. R. T. Ct. (Uruguay, Bras. mer.).

Tiene calidades tónicas, estimulantes, astringentes, corroborantes y vulnerarias, y las sumidades floridas y granadas se usan en decoccion en los casos de enfermedades de la garganta, sirviéndose de ella el enfermo para gargarizarse.

## Ternstroemiacea.

*Ternstroemia clusiifolia* (Kth. in H. et B. Nov. gen. V, p. 207, t. 463, f. 8); syn. *T. brevipes* (DC. mem. soc. h. nat. gen. I).
N. v. *aliso bravo.*

Arbol bajo ó arbusto que se halla en la frontera de Bolivia (Brasil, etc.) y existe tambien quizás en O. — La madera del tronco es dura. Las hojas y la corteza se pueden usar como astringentes.

## Malvaceae.

* *Althaea rosea* (Cavan. diss. 2, t. 29, f. 3); syn. *Alcea rosea* (L. sp. 966).
N. v. *malva real ó jaspeada.*

Indígena en el Oriente, Grecia, etc.; se la cultiva á veces en los jardines y quintas de la R. A.

La infusion teiforme de las flores de la variedad de flores negro-bermizos (*flores Malvae arboreae v. hortensis v. Alceae*) se usa como emoliente y astringente, para gargarismos, lavativas, etc. Sirven tambien para teñir de color azulado. Las de la variedad de flores coloradas son empleadas en Francia para dar al vino este color.

* *Malva nicaeensis* (All. ped. n. 1416)—y

* *Malva rotundifolia* (L. sp. 969).

N. v. *malvas.*

Yerbas introducidas de Europa y ahora espontáneas en terrenos cultivados de la R. A.

Las flores tomadas en infusion son béchicas; las flores y las hojas se usan para hacer gargaras en las inflamaciones de la boca y de la garganta, para baños, lavativas y para cataplasmas emolientes.

De la raíz se ha hecho uso como emoliente y para envolver remedios irritantes y acerbos; tambien las semillas han sido oficinales, usadas para cataplasmas y como diuréticos.

*Malvastrum violaceum* (Hieron., Bol. Ac. Nac. de Cienc. en Córdoba t. IV, p. 15, n. 26); syn. *Malva violacea* (Phil. An. Un. Chil. 35, p. 162, n. 20).

N. v. *malvavisco morado.*

M. SJ.

*Malvastrum peruvianum* (As. Gr. ex Gr. Pl. Lor. n. 97).

C. R. Ct. S. (cordilleras).

*Malvastrum glomeratum* (Gr. Symb. n. 226).

N. v. *malvavisco.*

BA. (Bolivia).

*Malvastrum prostratum* (Hieron., Bol. Ac. Nac. de Cienc. IV, p. 15, n. 27); syn. *Malva prostrata* (Phil.

An. Un. Chil. 35, p. 163, n. 23?, non Cav. diss. 2, t. 16. f. 3).

N. v. *malvavisco.*

M. SJ.

El decoctado de las hojas, flores y raices de las cuatro especies mencionadas se usa como diurético emoliente del mismo modo que las de *Malva nicaeensis y rotundifolia.*

*Malvastrum lasiocarpum* (Gr. Symb. n. 227); syn. *Malva lasiocarpa* (St. Hil. et Naud. Ann. sc. nat. 27, p. 43).

N. v. *mercurio.*

E. C. (Bras. mer.).

Se le atribuye en la medicina popular propiedades antisifilíticas; los campesinos toman la infusion teiforme y ponen cataplasmas hechas con las sumedades floridas sobre úlceras y llagas de carácter sifilítico.

*Sida Castellnaeana* (Gr. Symb. n. 233); syn. *Malvastrum Cast.* (Wedd. Chl. and., t. 80 A.).

N. v. *yerba de la porteria.*

Se cria en mucha altura en las Cordilleras de SJ. R. Ct. S. (Bolivia y Perú).

Los arrieros usan el rizoma (en lugar de *radix Althaeae*) en decoctado (ó infusion con agua fria?) contra catarros de los órganos respiratorios.

*Sida rhombifolia* (L. sp. 961).

N. v. *malvisco falso.*

C. T.

El decoctado de la planta se usa como béchico y las hojas en cataplasmas emolientes. Las semillas son aperitivas y diuréticas. Parece que sus propiedades son análogas á las especies de Malva mencionadas.

*Sida macrodon* (DC. Prod. I, 464, n. 59); y var. *intermedia* (St. Hil. Fl. Bras. merid., t. 36, f. 2).

N. v. *mercurio.*

Esta yerba es en la R. A. considerada como remedio contra las enfermedades venéreas. Se toma su infusion como té y con ella se lavan las heridas y úlceras de carácter sifilítico.

*Sphaeralcea miniata* (Spach. Hist. Nat. Veg. III, p. 352; Curt. Bot. Mag. 27, t. 5938); syn. *Malva miniata* (Cav. ic. III, t. 278).

BA. C.

*Sphaeralcea bonariensis* (Gr. Pl. Lor., n. 105); syn. *Malva bonariensis* (Cav. diss. 2, t. 22, f. 1). (Quizás variedad de la especie anterior?).

BA. E. C.

*Sphaeralcea cisplatina* (St. Hil. Pl. us. des Brés., t. 52).

E. C. SF. (Urug.).

*Sphaeralcea rhombifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 106).

Ct. T.

*Sphaeralcea mendozina* (Ph. An. Univ. Chil. 21. [1862], p. 392).

M. R. SJ. C.

y otras especies aliadas pertenecientes al mismo género tienen en la R. A. los nombres vulgares *malva*, *malvavisca* ó *malvisco.*

Se usa con buen éxito el decoctado de las hojas y flores en los catarros é inflamaciones del pecho, para gárgaras en las inflamaciones de la boca y de la garganta y para baños y lavativas emolientes. Las hojas se usan tambien para cataplasmas emolientes.

*Modiola reptans* (St. Hil. Pl. Bras. mer. I, 212, t. 43).

N. v. *mercurial.*

E (Bras. mer., Urug.).

Tiene, segun Parodi (l. c. p. 68), propiedades algo laxantes; se usa el té en enfermedades sifilíticas.

*Modiola Caroliniana* (Gr. Symb. n. 245); syn. *Malva Caroliniana* (L. sp. 969); y su variedad *brevipes* (Gr. Symb. n. 245).

C. (sierra) (Am. cal. y templada).

En Chile la llaman *pila-pila*.

Se toma la infusion teiforme; tiene propiedades atemperantes y refresca la sangre (seg. A. Murillo. Bot. y mat. med. Chil. in An. Univ. Chil. 1861, p. 590).

*Fugosia sulfurea* (St. Hil. Fl. Bras. mer. I, p. 196, t. 49).

N. v. *mercurio*.

E. Corr. T. J. (Bras. mer., Urug.).

En la R. A. atribuyen á esta yerba propiedades antisifilíticas y la usan como *Modiola reptans*, *Sida macrodon* y *Malvastrum lasiocarpum*.

* *Gossypium barbadense* (L. sp. 975).

N. v. *planta del algodon*; *algodonero*.

Se han hecho pruebas de cultivo en O., J. y S., pero, segun los datos que tengo, no han dado hasta ahora resultados de grande importancia. Además, por noticias que me han sido trasmitidas, sé de otros experimentos, séa con esta ó con otras especies del mismo género. hechos en Ct. R. SL. S. Ch. E. Corr.

Las flores de todas las especies de *Gossypium* son pectorales y emolientes; las raices son diuréticas y se toman en cocimiento para las enfermedades de las vias urinarias. Las semillas contienen un aceite que sirve para el alumbrado y otros usos económicos. Los pelos de las semillas son el algodon que se usa en la industria para tejidos y en medicina para heridas, quemaduras, etc. Las semillas sirven para engordar aves y bestias.

### Bombaceae.

*Chorisia insignis* (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 5, p. 297, t. 485, f. 1; sec. Gr. Pl. Lor. n. 109).

N. v. *palo borracho* (Ct.); *yuchan* (T. S. J. O.); *samuhú* (Corr. Ch.).

Ct. T. S. J. O. Ch. Corr., (Am. cál.).

El cocimiento de las flores suele usarse para fomentos contra dolor de cabeza y jaqueca. El algodon de las semillas se usa para hacer pábilo de velas, almohadillas, hilo para tejidos ordinarios, se recomienda á los tísicos el uso de dichas almohadillas. El material para trabajar tejidos gruesos, bolsas, camisas (de indios), hilo grueso, sogas, etc., es proporcionado por la cáscara interior (floema) ó sus fibras, de las que hacen principalmente uso los indios del Gran Chaco setentrional. La madera es muy blanda; su ceniza dá mucha potasa. Los troncos de árboles viejos crecidos en terrenos mas estériles y secos (de Ct.) son hinchados en forma de barrica enorme y cubiertos de espinas; de ellos suelen hacerse bateas ó se les corta arriba y abajo, y una vez ahuecados y tapados forman asi toneles para líquidos. Los árboles que se crian en territorio muy fértil de los bosques subtropicales de T. J. S. y O. son mas altos, su tronco es relativamente ménos hinchado y su corteza ménos espinosa. Es posible que estas dos formas sean dos especies distintas (conf. Bol. Acad. Nac. Argent. I, p. 352, not.).

**Sterculiaceae.**

*Waltheria americana* (L. spec. 941; DC. Prod. I, p. 492).

N. v. *malva*.

C. T. S. J. (zona tórrida).

Se la usa en lugar de las especies de *Malva*.

*Waltheria Durandinha* (St. Hil. et Cambess. Pl. us., t. 36).

N. v. *dorandinha* ó *durandinha*.

E. S. (Bras. mer.).

El decoctado mucilaginoso de los gajos se usa contra catarros del pulmon y contra enfermedades sifilíticas en la

misma forma que la *Sida macrodon*, *Malvastrum lasiocarpum* y *Modiola reptans*. Exteriormente, es empleada para lavar llagas y heridas.

**Tiliaceae.**

*Luhea divaricata* (Mart. Nov. Gen. et sp. I, p. 101, t. 63; St. Hil. Fl. Bras. mer. I, p. 226, t. 58B).

N. v. *azote-caballos*, *azote de caballos*, *Francisco Alvarez* *); en lengua Guarani: *ivatingi*.

Arbol de 10 á 12 metros de altura mayor en E. (Bras mer.. Paraguay).

Su madera es blanca y liviana, pero tenaz y flexible; sirve para hacer baquetas, culatas de escopetas, suelas de zapatos, cabos de látigos, estacas, varas de carros y muchos otros trabajos de carpinteria.

**Lineae.**

*Linum scoparium* (Gr. Pl. Lor. n. 149).

N. v. *cancha del agua*, *canchalagua*, *retamilla*.

C. SL.

Se toma la infusion teiforme de esta yerba para dulcificar la sangre, para indigestiones, etc.

* *Linum usitatissimum* (L. spec. 397).

N. v. *lino*, de la semilla *linaza*.

La patria del lino no se conoce con seguridad, pero es probable que es originario del Oriente ó de las Indias Orientales. Es planta cultivada desde mucho atras. En la R. A. su cultivo no es ni frecuente ni abundante. Tengo conocimiento de que es cultivado con provecho en T. SF. E. BA.; á veces se halla espontáneamente.

La semilla (*semen Lini*) que tiene en el exterior de su membrana (testa) una cantidad de mucilago, es oficinal

---

*) No deja de ser interesante saber quién es ó ha sido el individuo *Francisco Alvarez* que ha dado su nombre a un árbol que se llama tambien *azote de caballos*

y el uso de la harina para cataplasmas emolientes en inflamaciones, úlceras, infartos, etc., es muy conocido. El decoctado de la semilla molida se ha recetado interiormente para envenenamientos, especialmente los producidos por cantáridas, en catarros, tos, cálculo y otras enfermedades de la vejiga, gonorréa, diarréa, dismenorréa, etc.; exteriormente se le emplea para gárgaras, lavativas é inyecciones. — El aceite (*oleum lini*) que contiene la semilla es un poco laxante y se usa como demulcente en inflamaciones y afecciones espasmódicas de los órganos respiratorios, de los intestinos, en envenenamientos, en fluidos sanguinolentos del pulmon, estómago y vejiga; exteriormente, contra quemazones, para lavativas, etc.; además, se emplea en la industria para la preparacion de barniz; cuando fresco, se come en lugar de aceite de olivos. Las fibras de los tallos del lino constituyen uno de los mejores materiales para la fabricacion de lienzo y papel.

*Erythroxylum ovatum* (Cav. diss. 8, p. 404, t. 233).
T. J. O. (Am. mer.).

*Erythroxylum Pelleterianum* (St. Hil. Fl. Bras. mer., II, p. 72, t. 102).
T. J. O. (Bras. mer.).

*Erythroxylum microphyllum* (St. Hil. Fl. Bras. mer., II, p. 72, t. 103) var. *cuneifolium* (Mart. Abh. Bair. Akad. III, II, 342).
O. (Bras.).

Arbustos que tienen el nombre vulgar de *coca del monte*.

Atribuyen á las hojas las mismas virtudes que las que tiene la coca real (*E. Coca* Lam.) y las usan como estimulante. Contienen probablemente *cocaïna* como las de la coca real, aunque quizás en menor cantidad. La madera es buena para muebles finos, bastones, etc., pero los troncos no se crian muy gruesos.

**Malpighiaceae.**

*Heteropteris glabra* (Hook. et Arn. in Bot. Misc. III, p. 157).
T.

*Banisteria nitrosiodora* (Gr. Symb. n. 372).
O.

*Mascagnia brevifolia* (Gr. Symb. n. 378).
O.

Tres enredaderas que tienen el nombre vulgar de *sacha-huasca* ó *sacha-guasca*.

Se usan sus tallos flexibles y tenaces para atar varas de techos de paja para ranchos y casas de los campesinos; y, segun dicen, son mas duraderas que el cuero que, á veces, se emplea para el mismo fin.

*Tricomaria Usillo* (Hook. Arn, in Hook. Bot. Misc. III, t. 101).
N. v. *usillo, suri pelado* (C.).
M. SL. SJ. C. R. Ct.

Arbusto en terrenos salados, de una altura de 1 á 2 metros. Dicen que tiene virtudes estomacales, sudoríficas y diuréticas.

**Zygophylleae.**

*Tribulus terrestris* (L. spec. 544); y la variedad *lanuginosa* (*T. lanuginosus* L. sp. 553).
N. v. *abrojo, roseta.*
M. SL. C. Ct. S. etc. (zonas tórridas y templadas).

Las hojas se han usado como tónico-astringente en enfermedades de los ojos y de la garganta; tambien sirven en casos de diarréas, almorranas y en los de disuria, como diurético. etc.

*Larrea divaricata* (Cav. ic. et descr. VI, p. 30, t. 560, f. 1.).
N. v. *jarilla hembra* (C.), *jarilla del cerro* (Ct.).
P. M. SL. SJ. C. R. Ct. Sgo.

*Larrea cuneifolia* (Cav. ic. et descr. VI, p. 30, t. 560, f. 2.).
N. v. *jarilla crespa* (M.), *jarilla del campo* (Ct.), *jarilla macho* (C.).
P. M. C. SJ. SL. R. Ct. Sgo.

*Larrea nitida* (Cav. ic. et descr. VI, p. 30, t. 557).
N. v. *jarilla de la sierra*.
P. M. SJ. R. (Chile).

Tres arbustos de una altura de 3 á 5 metros; tienen las mismas virtudes y aplicaciones.

Los gajos se usan para obtener un color verde. El emplasto hecho con las hojas se emplea para las luxaciones y fracturas y es eficaz para aplacar las inflamaciones que resultan en estos casos. La hoja contiene una sustancia resinosa que es considerada como remedio veterinario para curar los esparavanes de los caballos y de las mulas. La infusion de las hojas se ha usado en el pais contra el cólera, fiebres intermitentes y dolores del costado y como emenagogo para facilitar los partos y sobrepartos. Aplicándose cataplasmas hechas con las hojas cocidas al rescoldo, se produce un sudor abundante y se curan las afecciones reumáticas. Los arrieros curan los vasos gastados de los caballos y mulas, calentando una piedra, poniendo sobre ella hojas de jarilla y haciendo asentar sobre estas la pata de la bestia durante algunos minutos; dicen que el humo de la sustancia resinosa de las hojas endurece los poros reblandecidos del vaso. La madera es firme y tenaz y se usa para cabezas de recado, etc.

Las hojas de *L. nitida* son, segun A. Murillo (l. c. p. 593), un buen (?) alimento para las mulas y la infusion de dichas hojas se emplea en Chile como vulnerario.

*Portieria hygrometrica* (Ruiz et Pavon syst. p. 94).
N. v. *guayacan* (C.), *cucharera* (T.), *chucupi* (O.); en Chile *palo santo*.
M. C. SL. SJ. R. T. O.; (Chile).

Arbusto de madera dura y resistente, semejante al boj, buena para toda clase de tallado y particularmente para cucharas y cucharones, cabos de látigos, etc. En Chile se emplea la leña para las enfermedades sifilíticas, ya séa en tisanas ó en baños, y tambien para los dolores reumáticos. Segun A. Murillo (l. c. p. 593) obra tambien como un excelente vulnerario en casos de golpes y caidas, como tambien contra algunas neuralgias reumáticas. En las provincias de M. C. SL. Ct., etc., de clima seco, es arbusto bajo y el diámetro del tronco no pasa de unos pocos centímetros; en T. y las demás provincias del Norte alcanza una altura que llega hasta 5 metros y el diámetro del tronco 2 á 3 decímetros.

*Plectocarpa tetracanta* (Gill. ex. Hook. Arn. in Bot. Misc. III, 166).

N. v. *rodajillo.*

M. C. SJ. SL. R. Ct.

No conozco el uso de este arbusto, sino el de su tronco que sirve para leña de quemar. Tiene quizás propiedades análogas á las de la *Porlieria hygrometrica.*

*Bulnesia bonariensis* (Gr. Pl. Lor. n. 161).

N. v. *guacle* ó *gluaca.*

C. Sgo. T. J.

Es arbusto ó árbol de poca altura (4—5 metros). Su madera es muy fina, tiene lindas vetas verdosas y oscuras y se emplea para hacer piezas torneadas de muebles, bastones, cabos de látigos, etc. La corteza de la raíz se usa como jabon; la parte leñosa bervida en agua es empleada para curar la sarna y otras enfermedades de la piel.

*Bulnesia chilensis* (Gay, Hist. Chil. bot. I, p. 475, atl. t. 15); syn. *B. Schickendantzii* (Hieron. ap. Gr. Symb. n. 430).

N. v. *rodajillo.*

Ct. (Chile).

Arbusto de 1 metro de altura mayor; el tronco se usa como leña.

*Bulnesia Retamo* (Gr. Pl. Lor. n. 162); syn. *Zygophyllum Retamo* (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 166) y *B. macrocarpa* (Phil. Sert. Mend. alt. in Anal. Univ. Chile 1870, tom. 35, p. 167).

N. v. *retamo.*

M. SJ. SL. C. Ct. R.

Arbol de 6 á 8 metros de altura mayor y un diámetro del tronco de á veces ½ metro; se halla principalmente en los médanos de las cercanías de las salinas. La madera es dura, de vetas muy hermosas y es usada para piezas torneadas de muebles, bastones, postes y otros trabajos; es además excelente para hacer carbon y para leña de quemar.

*Bulnesia foliosa* (Gr. Pl. Lor. n. 163).

C. Ct. R. T, Sgo.; en terrenos salados.

Es arbusto ó árbol pequeño de 3 á 5 metros de altura mayor; su madera es semejante á la de las especies anteriores.

*Bulnesia Sarmienti* (Lor. in lit.; Gr. Symb. n. 433).

N. v. *palo santo.*

Es árbol de 15 á 20 metros de altura; diámetro del tronco de ½ á ¾ metro. Se cria en los llanos de las provincias de T. S. J. y especialmente en el territorio de O. y Ch., en las orillas del Rio Bermejo, á veces en abundancia, formando bosques enteros.

La madera es mas pesada que el agua: su peso específico es, segun Parodi (l. c. p. 96), 1,350; el decímetro cúbico pesa, segun F. Roibon (Exp. Cordob. Bol. II, p. 397 y 693), 1161 gramos. La madera tiene un olor agradable y es muy semejante en su veta, estructura, consistencia, etc., á la del *guayacan verdadero* (*Guayacum officinale* L.) y tiene virtudes

depurativas y especialmente diuréticas y diaforéticas; su decoctado se usa en casos de sífilis secundaria, reumatismo crónico, gota, enfermedades crónicas de la piel, suspension de la menstruacion, etc. Su principio activo es, como sucede en el *guayacan verdadero*, una especie de resina (quizás idéntica á la de aquel árbol) que contiene en tanta abundancia que el tronco se incendia con facilidad aun estando enteramente vivo. Se emplea tambien la madera como la del *guayacan* para el torno, y los habitantes del Norte de la R. A. se sirven de ella para fabricar mates, jarros, copas y otros objetos pequeños.

### Geraniaceae.

* *Geranium Robertianum* (L. spec. 955.).

N. v. *roberciana* (en España y Chile).

Yerba originaria de Europa; á veces espontánea en la R. A., v. gr., en BA. E.

Ha sido medicinal en Europa y se ha usado el decoctado de la planta entera para fiebres intermitentes, tísis escrofulosa, hidropesía y el mal de piedra; es usado exteriormente para disolver infartos de leche en los pechos de las que recien han parido, como antilácteo y tambien contra la gota. Ha servido igualmente como astringente y vulnerario, la yerba aplicada en cataplasmas sobre úlceras, heridas, etc. Ella contiene una sustancia amarga denominada *geranina*.

Además, existen en la R. A. las siguientes especies indígenas:

*Geranium albicans* (St. Hil. Fl. bras. mer. p. 83).

C. Ct. (Bras. mer.).

y su variedad *glanduliferum* (Hieron. Sert. Sanj. in Bol. Ac. Nac. Arg. de Cienc. IV. p. 19, n. 33).

SJ.

*Geranium fallax* (Steud. Regensb. Flora 1856. p. 439).

Ct. T.

*Geranium intermedium* (Bertero in Mem. di Torino t. 37, p. 46).

C. (sierra); (Chile).

*Geranium magellanicum* (Hook fil. Antarct. voy. p. 251).

C. (sierra); (territorio del estrecho de Magallanes).

*Geranium sessiliflorum* (Cav. diss. 198, t. 77, f. 2); syn. *G. brevipes* (L'Hérit. in DC. Prod. I, p. 639).

R. Ct. T. S. (sierras).

*Geranium leucanthum* (Gr. Pl. Lor. n. 151).

T.

*Geranium patagonicum* (J. D. Hook. Bot. Ant. Voy. p. 252).

P.

Estas especies tienen quizás propiedades análogas á las de *Geranium Robertianum* y *Geranium maculatum*, especialmente los rizomas relativamente gruesos de *G. magellanicum*, *G. sessiliflorum* y *G. leucanthum* son astrinjentes; su decoctado puede quizás usarse interiormente contra almorranas, etc., y exteriormente para lavar heridas, etc.

* *Erodium cicutarium* (Leman in DC. fl. fr. 4, p. 840).

N. v. *peludilla* (C.); *alfilerillo*. (P. SJ.).

P. M. E. C. SJ. Ct. T. S. etc.

Usan esta yerba originaria de Europa como secante de heridas, úlceras, llagas, etc., y tambien en infusion teiforme como febrífugo y estomacal. Los estilos persistentes de los frutos maduros que se enroscan en forma de tirabuzon, son muy higrométricos y pueden usarse para fabricar instrumentos para medír el contenido de humedad en el aire.

* *Erodium moschatum* (Willd. spec. 3, p. 631).

N. v. *alfilerillo* (E.); en España *almizoleña*.

Planta casi cosmopolita, espontánea en E.

Se la considera como buen forrage y se le atribuye propiedades excitantes y diaforéticas.

*Tropaeolum brasiliense* (Casaretto, Atti tert. Riun. degli scienciat. Ital. 512 et Nov. stirp. dec. I, 9).

N. v. *sandia de vibora.*

Enredadera herbácea anual en T. S. (Brasil).

*Tropaeolum pentaphyllum* (Lam. dict. I, p. 605; ill. t. 277; St. Hil. pl. us. t. 41).

Enredadera herbácea anual en BA. E. (Chile).

Se recomiendan como antiescorbúticas.

* *Tropaeolum majus* (L. spec. 490).

N. v. *capuchina, mastuerzo, espuela de galan.*

Yerba enredadera originaria del Perú; se cultiva en los jardines, quintas, etc.

Los botones y las frutas tiernas puestas en vinagre se comen como las alcaparas, y las hojas y flores como ensalada. Las flores y la yerba de esta especie se usan tambien como antiescorbútico.

*Wendtia calycina* (Gr. Symb. n. 403) syn. *Viviara calycina* (Gr. Pl. Lor. n. 153) y su variedad *argentea* (*W. argentea* Gr. Symb. n. 404).

N. v. *té del burro.*

M. R. Ct. (sierras).

Dicen que la infusion teiforme de este subarbusto es un excelente carminativo y es usada en casos de indigestiones, dispepsia, enfermedades del hígado, etc.

*Oxalis Martiana* (Zucc. Denkschr. Bair. Acad. IX. n. 6).

BA. E. O. (Bras. mer.).

*Oxalis articulata* (Sav. in Dict. enc. 4, p. 686).

BA. E. (Uruguay).

*Oxalis lobata* (Sims., bot. mag. t. 2386); syn. *O. autumnalis* (St. Hil. Fl. Bras. mer. I. 128, sec. Gr. Symb. n. 409).

E. (Am. mer. templ.).

Las tres especies tienen el nombre vulgar de *macachi* y sus rizomas son tuberosos. Estos tienen, en tiempo

de invierno, un gusto dulce y se comen crudos y cocidos; son muy buscados por los cerdos.

*Oxalis bipartita* (St. Hil. Fl. Bras. mer. I, 125, t. 25).
Ct. T. (Bras. mer.).

*Oxalis elegans* (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 5, p. 234, t. 466).
Ct. T. (Perú).

*Oxalis Hieronymi* (Gr. Symb. n. 410).
C. (sierra).

*Oxalis Commersonii* (Pers. ench. 1, p, 519); syn. *O. sexenata* (Sav. in Lam. dict. 4,687).
C. (Paraguay, Uruguay).

*Oxalis filiformis* (Kth. in H. B. nov. gen. 5, p. 245, t. 469).
T. (cordilleras de Colombia).

*Oxalis Echegarayi* (Hieron. Sert. Sanj. in Bol. Ac. Cienc. Cord. IV, p. 19).
SJ. (cordillera).

*Oxalis melilotoides* (Zucc. Oxal. n. 49, Abhandl. Bair. Ac. IX, p. 239.); var. *argentina* (Gr. Symb. n. 415).
T. S. (cordilleras del Perú).

*Oxalis amara* (St. Hil. Fl. Bras. mer. I. 119).
E. (Bras. mer.).

*Oxalis refracta* (St. Hil. Fl. Bras. mer. I, 119).
E. (Bras. mer.).

*Oxalis corniculata* (L. sp. 624); var. *repens* (Zucc. Ox. n. 228).
C. (zonas tórridas y templadas).

*Oxalis microphylla* (Poir. suppl. p. 248); syn. O. *repens* (Thunb. Ox. 11, t. 1, f. 5).
E. (Nueva Holanda? Ceylona, Madagascar).

*Oxalis glauca* (Kth. in H. B. nov. gen. 5, p. 247, t. 471).
T. S. (Bras.).

*Oxalis Hedysaroides* (Kth. in H. B. nov. gen. 5, p. 247) syn. *Oxalis sepium* (St. Hil. Fl. Bras. mer. I, p. 89).

O. (América cál.)

y otras especies mas se hallan en la R. A. y las llaman con el n. v. *vinagrillo.*

Todas ellas contienen oxalato de potasio y oxalato de cal y son de gusto agrio. Algunas de ellas se pueden usar seguramente para extraer el ácido oxálico, tienen propiedades antiescorbúticas y antifebriles y sirven quizás contra las escrófulas. El jugo de las yerbas se emplea para sacar las manchas de tinta en la ropa. Las hojas de las especies ménos agrias pueden comerse como legumbre y en ensalada.

**Rutaceae.**

* *Ruta chalepensis* (L. mant. 69); syn. *R. angustifolia* (Pers. ench. I, p. 464).

N. v. *ruda.*

Subarbusto originario de la Europa meridional, cultivado y á veces espontáneo en la R. A., v. gr., en la Sierra de Córdoba.

Dicen que el olor de la yerba disipa el dolor nervioso de la cabeza, y, en tiempos de enfermedades contagiosas, se toman algunas gotas de la infusion como un buen preservativo. Las hojas y semillas son estimulantes y diaforéticas; en Europa se han usado en dósis pequeñas para estimular el apetito y la digestion; en dósis mayores son irritantes y emenagogas y hasta pueden producir el aborto; se han usado especialmente en cólicos como carminativas y espasmódicas, contra indigestiones, histeria, epilepsia y fiebres intermitentes, haciéndolas comer crudas con pan y manteca. La infusion teiforme se usa contra la esquinencia. Son además usadas para baños y, en unguentos hechos con grasa, contra los dolores reumáticos y para cataplasmas irritantes. El aceite que las hojas,

frutas, etc., contienen se ha empleado tambien contra la histeria y suspensiones de la menstruacion; administrada en fricciones calma los dolores reumáticos. La infusion vinagrosa de las hojas es empleada en los casos de fiebres tifoídeas.

*Zanthoxylum Naranjillo* (Gr. Symb. n. 435).
N. v. *naranjillo* (O.); *tembetary-mi* en el Paraguay.
J. O. Ch. Corr. (Paraguay); árbol de 8 á 10 metros de altura.

Segun Parodi (An. de la Soc. Cient. Arg. X, p. 224), las hojas y la corteza contienen un nuevo alcalóide y propiedades sialagogas, sudoríficas, diuréticas y estimulantes.

*Zanthoxylum Coco* (Gill. in Hook et Arn. Bot. Misc. III, 168).
N. v. *coco* (C.), *cochuchu* (T.), *sauco hediondo* (S.O.).
C. SL. T. S. O. (sierras); (Bolivia).

Altura mayor del árbol, 12 metros; diámetro mayor del tronco, $^3/_4$ metro.

Las hojas del *coco* se emplean para obtener un color oscuro. Pretenden que se cura la jaqueca aspirando el aroma de la flor. La corteza y las hojas tienen propiedades sudoríficas, diuréticas y astringentes. La madera es de color amarillo y tiene lindas vetas; sirve para muebles, mostradores de tienda y tambien para construcciones de ranchos, cercos, etc. La corteza del tronco se usa para curtir cueros.

*Zanthoxylum hyemale* (St. Hil. Pl. us. des Brés. t. 37).
E. (Bras. mer.).

Es árbol de 6 á 7 metros de altura; y

*Zanthoxylum sorbifolium* (St. Hil. Fl. Bras. 1, t. 15 ex det. Gr. Symb. n. 437).
N. v. *sauco hediondo*.

Arbol de 2 á 4 metros de altura y de un diámetro mayor del tronco de $^1/_4$ metro en S. O. (Bolivia).

Se dice que sanan los enfermos del oido con el polvo de la corteza de estos árboles.

La madera es dura, buena, y sirve para varias construcciones, muebles, etc.

* *Citrus medica* (Risso ann. mus. 20, p. 199, t. 2, f. 2).
N. v. *cidra-limon*, *cidro*, *cidrero*; *agrume* en Italia.

Arbol ó arbusto originario del Asia meridional; se cultiva en todos los paises de un clima cálido y en muchos parajes de la R. A., pero relativamente poco. La corteza exterior de las frutas (*flavedo corticis Citri*) es oficinal y se usa como estomacal y digestivo, como tambien para mejorar el gusto de otros medicamentos; el aceite (*oleum Citri*) que de ellas se extrae, es usado para perfumes, unguentos, etc. Con la corteza entera se preparan confites, dulces, etc. y se usa además para condimento de varios manjares, para licores, etc. Con el zumo agrio de la fruta se prepara una bebida refrigerante, la limonada; se le emplea tambien para condimento de comidas de carne, pescado, etc., para la preparacion de ponche, y se le atribuye propiedades antihelmínticas. El ácido cítrico que este zumo contiene, se usa en medicina como refrigerante y antiescorbútico. Las hojas que tambien contienen un aceite volátil, poseen propiedades tónicas y antiespasmódicas. Los gajos se usan para teñir de color amarillo. Las semillas contienen un aceite grasoso que puede usarse para quemar. La raíz se emplea en las Antillas contra fiebres intermitentes. La madera es muy buena, especialmente para el torno, y sirve para construccion de muebles finos, etc.

* *Citrus spinosissima* (Meyer esseq. 217).
N. v. *limon de olor*.

Es originario (?) de Guyana y del Brasil; en la R. A. se le cultiva relativamente raras veces, v. gr., en E.

Las frutas son mucho mas pequeñas que las de la especie

anterior y su tamaño es el de una nuez (de *Juglans regia*); se usan como aquellas. Parece que es arbusto y no árbol; solo le he visto como ingerto en el siguiente.

* *Citrus Limetta* (Risso ann. mus. 20, p. 195, t. 2, f. 1).
N. v. *lima*, *limero*, *limon dulce*.

Arbol ó arbusto originario de las Indias Orientales, se cultiva á menudo en la R. A.

La pulpa de la fruta es de un dulce desabrido; de su corteza y de las flores se extrae un aceite volátil, que se emplea en perfumería, etc.

* *Citrus Limonum* (Risso ann. mus. 20, p. 201).
N. v. *limonero*, *limon agrio*.

Arbol ó arbusto igualmente originario del Asia meridional; es á veces cultivado en la R. A.

Las frutas tienen una corteza mas delgada y un zumo mas agrio que *Citrus medica*. Es empleado á los mismos usos que ésta.

* *Citrus Aurantium* (Risso ann. mus. 20, p. 181, t. 1, f. 1 et 2).
N. v. *naranjo dulce*, *yca payaguá* (Corr. Paraguay).

Arbol originario del Asia Oriental que alcanza á un tamaño considerable, hasta 14 metros y el diámetro del tronco llega de $^1/_2$ á $^2/_3$ metro; se cultiva mucho en las provincias del Norte y del centro de la República, especialmente en R. Ct. T. S. J. O. Ch. Corr. SF. E., y se encuentra, á veces, espontáneamente en las selvas subtropicales y tambien en el Ch., lo que prueba que su cultura es muy antigua en la R. A.

Las frutas, llamadas naranjas, son muy conocidas como comida muy agradable. Con ellas se fabrican dulces, confites, aguardiente, una especie de vino y una bebida refrigerante (naranjada). Tienen propiedades antiescorbúticas, béchicas, y la naranjada se usa contra enfermedades de la bilis. Las cortezas y las flores se usan en

la preparacion de un aceite volátil para los perfumeros y los licoristas. Las frutas no maduras aun y verdes se emplean para teñir.

La madera es muy apreciada, especialmente para trabajos de torno.

* *Citrus vulgaris* (Risso ann. mus. 20, p. 190).

N. v. *naranjo agrio.*

Originario del Asia meridional; se le cultiva mucho en la Europa meridional. En la R. A. su cultura no es abundante, pero se encuentra, aun mas frecuentemente que el *C. aurantium*, espontáneo en las selvas subtropicales. De este árbol se emplean en medicina las hojas, las flores y las frutas aun no maduras, como tambien la corteza de las maduras. Estas partes contienen una sustancia extractiva amarga (*aurantiina*), aceite volátil y además en las frutas no maduras una sustancia cristalizable, la *hesperidina*. Se usan estas como excitante nervino y digestivo. Los aceites volátiles, que se extraen especialmente de la corteza de las frutas maduras y de las flores (*Oleum corticum Aurantii* ó *aceite de Portugal* y *Ol. florum Aurantii* s. *Neroli*, s. *Nafae*) se emplean tambien en medicina, pero principalmente en las perfumerías. Las frutas no maduras y las cortezas sirven para la preparacion de confites, licores (v. gr. el Curaçao) y otras bebidas. Las semillas son usadas como diuréticas en las Indias Orientales.

La madera es muy apreciada como la de *C. medica* y *Aurantium* y es empleada para el torno.

* *Citrus deliciosa* (Tenore sull'Arancio Mand. Mem. letta al Reale Inst. d'Incoragg. nella format. d. 2 Apr. 1840, 11, t. 1.).

N. v. *naranjo fino, mandarino.*

Arbol que quizás no es mas que una variedad de *C. Aurantium.* Se distingue de él por sus frutas de menor

tamaño y de forma globosa que tienen una corteza delgada y un zumo excelente muy aromático. Sus usos son los mismos que los de aquella especie. Es cultivado á menudo en las provincias del Norte de la R. A. y sus frutas son muy apreciadas.

* *Citrus Decumana* (L. sp. 1100).

N. v. *cidra, pampelmusa de la India.*

Arbusto originario de las Indias Orientales; se cultiva en la Europa meridional y en América, raras veces en la R. A. Las frutas grandes, del peso de 5 á 6 kilógramos, tienen mucho zumo de un gusto agrio-dulce y se comen con azúcar y vinos secos. Se les atribuye virtudes alexifármacas. En paises calientes su uso interno es recomendado en afecciones de la bílis y del hígado á las personas que sufren de estas á consecuencia del clima cálido.

Una variedad de esta tiene frutas ménos grandes y pesadas, con pulpa mas agria y corteza muy gruesa. Se usa la última para hacer dulces, etc.

Estas son las especies del género *Citrus* que, hasta ahora, he observado en la R. A. Sin embargo, creo que se cultivan aun otras especies mas.

### Simarubeae.

* *Ailanthus glandulosa* (Desf. act. ac. Par. 1786, p. 263, t. 8; L'Her. st. t. 84).

N. v. *árbol de Dios, árbol del cielo.*

Arbol originario de la China y del Japon; se cultiva en algunas parajes de la R. A., v. gr. en BA. C. E., alcanza á una altura de 25 metros y el tronco á un diámetro de $^3/_4$ á 1 metro; crece muy rápidamente, sobre todo en los primeros 10 á 15 años. Las hojas pinatipartidas sirven para alimentar la larva (*fagara*) de la mariposa *Bombyx cynthia*, cuyos capullos proporcionan una especie de seda de buena calidad; su cria ha dado excelentes resultados

en Europa. El jugo resinoso del tronco es empleado en el Japon para la preparacion de lacas excelentes. La madera es tenaz, dura y superior para muebles y carruajes; tiene lindas vetas.

Se cria este árbol en un suelo arenoso, estéril, no muy húmedo y es muy recomendable para el cultivo, no solamente á causa de su utilidad, sino tambien como planta de adorno, pues tiene un follaje lindísimo que no atacan los insectos dañinos, como ser langostas, hormigas, etc.

*Castela coccinea* (Gr. Pl. Lor. n. 166. Symb. n. 438).

N. v. *molle negro* (O.) y *quillay* (C. Ct.).

C. Ct. T. O. Ch.; es arbusto de 3 á 4 metros de altura.

*Castela Tweedii* (Planch. in Hook. Lond. journ. V, p. 567).

N. v. *molle sigle*.

Arbusto en E. (Bras. mer., Uruguay).

No conozco otro uso de estos dos arbustos que el del tronco para combustible.

**Burseracea?**

*Garugandra amorphoides* (Gr. Symb. n. 537).

N. v. *quillay, paripueta* (en Bolivia), *coronillo* (O.)· *espina de corona Cristi* (Corr.). *espinillo amarillo* (Corr.).

Arbol que llega hasta 16 metros de altura y su tronco á 3/4 metro de diámetro. La corteza se emplea como jabon para sacar manchas en los tejidos de lana y algodon. Su madera es de buena calidad y se usa principalmente para trabajar vasijas para líquidos, trabajos de torno y para calzado. Las hojas, los gajos y la raíz son astringentes. El tronco y los ramos están armados con aguijones grandes y ramificados, en los que se lastiman fácilmente los animales domésticos. Cuando se hallan estos árboles en cantidad de ejemplares y forman bosques sin mezcla de

otros elementos, se ven á veces animales, especialmente los vacunos, que, una vez entrados en dichos bosques, se lastiman de tal manera que se enfurecen y mueren. La posicion de este vegetal entre las *Burseraceas* es aun dudosa, no conociéndose los frutos del árbol.

**Meliaceae.**

* *Melia Azedarach* (L. sp. 550.

N. v. *paraiso*.

Arbol originario de Asia. llega á una altura de 12 metros, y el diámetro del tronco hasta $^2/_5$ metro; en la R. A. se le planta en paseos. quintas. etc., y es á veces espontáneo, v. gr., en T. Todas las partes de la planta son amargas, purgantes fuertes y obran contra las lombrices. pero, tomadas en dósis mayores producen vahidos, vómitos, diarréas. convulsiones. y hasta la muerte. Las hojas matan insectos y pueden usarse contra las pulgas. En medicina, se ha hecho especialmente uso de la corteza contra ascaridas y tenias; con sus frutas aceitosas se confecciona un unguento que obra contra las enfermedades cutáneas crónicas y los calambres histéricos; las hojas y flores son recomendadas para fiebres, espasmos del empeine, menóstasis, etc. El aceite que se extrae de los cuescos, puede usarse para quemar; de la corteza se saca una especie de catechú. que es un astringente. Los cuescos sirven tambien para fabricar rosarios. La madera del *paraiso* es excelente para la fabricacion de instrumentos de aire y sirve para vasijas de líquidos, como igualmente para construccion de muebles. etc.

*Trichilia Hieronymi* (Gr. Symb. n. 444).

N. v. *magan-itara* (en la lengua de los indios Chiriguanos).

O. J. (Bolivia).

Arbol de 5 á 7 metros de altura; su madera es buena para muebles.

*Cedrela brasiliensis* (A. Juss. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, 86, t. 101).

N. v. *cedro colorado.*

Arbol alto que llega hasta una altura de 30 metros y cuyo tronco es, á veces, muy grueso (hasta 4 metros de diámetro).

T. S. O. J. Ch. Corr. (Bras. mer.).

El extracto de la madera y de la corteza se usa contra fiebres. La madera, cuando fresca, tiene una fragancia agradable. el olor de la seca es desagradable; es excelente para muebles, puertas, pisos de tabla, tirantes, etc. Ninguna de las maderas de árboles indígenas en la R. A. se deja labrar tan fácilmente como éste por el carpintero; ella es durable y de bastante solidez, aunque no sea compacta; solo tiene una mala propiedad, y es ser muy sensible á las influencias atmosféricas; segun el aire contiene mas ó ménos agua en forma de vapor, se dilata ó se contrae considerablemente la madera, pero las tablas se hinchan ó deshinchan en grado uniforme en todas sus partes, de suerte que no se encorvan. Cuando se trabaja algun mueble de madera de cedro, debe tomarse en cuenta este carácter propio de ella; las tablas no deben entónces encolarse demasiado para que no se rajen, cuando al secarse se contrae la madera.

## Olacinaceae.

*Ximenia americana* (L. sp. 497).

N. v. *pata* (Ct.), *albaricoque del campo, albarillo del campo, albaricoquillo* (C. SL. S.).

C. SL- Ct. R. T. S. J. O., etc.

Arbusto que se cria hasta 1 ½ m. de altura. La corteza de la raíz se emplea para curtir y para teñir color café. Las frutas del tamaño de ciruelas son sabrosas y refrescantes, se comen crudas y sirven para hacer dulce y aguardiente; sus pepinas aceitosas tienen un gusto á almen-

dra. Las hojas poseen propiedades purgantes. La madera del tronco que se cria hasta un diámetro de 15 cm., es buena y apreciada para la fabricacion de muebles finos.

*Agonandra excelsa* (Gr. Symb. n. 894).

N. v. *sombra del toro.*

Arbol alto en O. Ch.

La madera es buena y firme.

*Emmotum apogon* (Gr. Symb. n. 895).

N. v. *laurel.*

Arbol de altura considerable y de un diámetro del tronco hasta de ½ metro en las selvas de O. La madera es de buena clase. tiene lindas vetas y se usa para muebles, pilares, etc.

**Ilicineae.**

*Ilex paraguayensis* (St. Hil. Mém. Mus. IX. 351; Reissek in Fl. bras. fasc. 28, p. 62).

N. v. *árbol del mate; palo de la yerba mate; caá* (sign. yerba).

Corr. (Misiones).

Las hojas y los gajos tostados se ponen en infusion, en lugar de té, en el mate. El uso de esta bebida es muy general en toda la R. A. El arbusto contiene teïna, ácido tánico, una sustancia extractiva colorante (de color amarillo), resina, etc. Tiene virtudes excitantes diuréticas y estomacales. La yerba verde y machacada, ó tostada y pulverizada, se usa como vulnerario y se dice que impide el tétano. Las hojas se emplean además para teñir. La madera, de color verdoso, es blanda.

(Mas sobre la yerba mate en Lambert Pinus et Hooker. Lond. Journ. of Bot. I, 35).

*Ilex theezans* (Mart. syst. mat. med. veg. bras. 61, ex det. Gr. Symb. n. 474).

N. v. *mate.*

Este arbusto se encuentra en el Brasil y en Bolivia. Lo he hallado en la provincia de las Salinas de Bolivia y es muy probable que tambien es indígeno en O. Ch. y Corr. Las hojas y gajos se usan para sustituir los de *Ilex paraguayensis*.

### Celastrineae.

*Maytenus ilicifolia* (Mart. Fl. bras. f. 28, p. 8, t. 6).

N. v. *sombra del toro, quebrachillo* (E.).

E. O. (Bras. mer., Paraguay, Uruguay).

Arbusto ó árbol bajo de 5 á 6 metros de altura. El tronco es delgado, pero la madera es regular. Las hojas y gajos se usan para falsificar la yerba mate.

*Maytenus magellanica* (Hook. fil. Ant. voy. bot. p. 254).

N. v. *horco-molle*.

P. C. (sierra Achala).

Arbol de 6 á 8 metros de altura y en el tronco de un diámetro de $^1/_4$—$^1/_3$ metro.

La madera se emplea en la Sierra para horcones de ranchos, postes para cercos, muebles, etc., y dicen que es muy duradera, aún estando en el agua ó en suelo húmedo.

*Maytenus viscifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 176).

N. v. *palta* ó *capia* (*tapia*?) (C.), *asperillo* (R.).

P. (?) C. R. Ct. T.

Arbol de 4 á 5 metros de altura.

*Maytenus Vitis-idaea* (Gr. Pl. Lor. n. 177).

N. v. *palta* (C.); *colquiyuyo* (Ct. T.).

E. C. R. Ct. T. Sgo. O.

Arbusto de 1 á 2 metros de altura. Los campesinos dicen que el jugo de las hojas disipa y cura las nubes de los ojos; mascadas, son usadas para afianzar las dentaduras flojas y en enfermedades de las encias. La madera es floja; su ceniza se usa para la fabricacion de jabon.

*Moya spinosa* (Gr. Pl. Lor. n. 178. Symb. 470).
N. v. *molle blanco.*
C. Ct.

Los ramos espinosos son empleados para cercos y como combustible.

*Moya ferox* (Gr. Symb. n. 471).
N. v. *molle.*
Arbusto en O.

*Moya scutioides* (Gr. Symb. n. 472).
N. v. *guasuquea.*
Arbusto en O. y Ch.

### Rhamneae.

*Zizyphus Mistol* (Gr. Pl. Lor. n. 139; Symb. n. 359).
N. v. *mistol.*

Arbol de 7 á 9 metros de altura mayor y el diámetro del tronco hasta de ½ metro, en C. R. Ct. T., etc.

La fruta es comestible para los hombres y los ganados; se la toma en infusion contra el cólico bilioso y, segun se pretende, es un buen antídoto contra las mordeduras de serpientes y las picaduras de insectos venenosos; sirve tambien para fabricar arrope y aguardiente. La corteza raspada del tronco y de las raices se usa como jabon para limpiar la ropa y sirve para teñir color café. La madera es buena, tiene vetas moradas y es empleada para muebles, ejes de carretas, construccion de ranchos, etc.

*Condalia lineata* (As. Gr. Un. St. expl. exp. p. 275); syn. *C. microphylla* (Cav. ic. 6, p. 16, t. 525)?
N. v. *piquillin.*

Arbusto que generalmente no se cria á una altura mayor de 2 á 3 metros y cuyo tronco no pasa de ⅓ metro de diámetro. Casi en toda la R. A., frecuente en P. M. SJ. SL. C. R. Ct.; tiene una fruta pequeña colorada (raras veces naranjada), de la que se hace arrope

y se fabrica una clase de aguardiente. Su madera es de buena calidad para muebles, rayos y ruedas de carretas y carros y para cabos de herramientas. La raíz se usa para teñir color morado.

*Scutia buxifolia* (Reiss. in Fl. bras. f. 28, t. 30, f. 2).
N. v. *coronillo, coronillo colorado.*

Arbol de 10 metros de altura y cuyo tronco tiene 0,5 de diámetro en E. T. S. J., etc.; su madera no es de buena clase, sin embargo sirve para combustible y para hacer carbon. En la tintorería se hace uso de su corteza y de sus frutas, que dán un color punzó.

*Colletia spinosa* (Lam. Ill. II. 90, t. 129; Dict. suppl. II, 312. Miers. Contr. 1, p. 252, t. 34 A; Gr. Symb. n. 363).
N. v. *espina cruz, quina del campo.*
BA. E. (Perú); arbusto.

*Colletia ferox* (Gill. in Hook. Arn. Bot. Misc. I. 154, t. 44 B).
N. v. *barba de tigre, tola, quina.*
P. M. C. Ct. R., etc.; arbusto.

*Colletia cruciata* (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. I, 52, t. 43; Ic. Reiss. in Fl. bras. 1, t. 34).
N. v. *curúmamuel* ó *curúmamoel, espina cruz.*
Arbusto en BA. E. (Uruguay).

Estos tres arbustos contienen *coletina*, sustancia amarga que cristaliza. El extracto alcohólico de la madera es usado como febrífugo contra la fiebre intermitente ó el chucho; tiene además propiedades purgantes. Con la cáscara de las raices, que produce espuma en el agua, suelen limpiar géneros de lana y se pretende que dá lustre, especialmente á los tejidos de lana que, lavados con ella, quedan como nuevos.

La madera del tronco, que no se cria muy grueso, se emplea para rayos, camas, pértigos de carretas, cabos de herramientas, etc.

*Discaria longispina* (Miers. Contr. I, p. 276, t- 33 D).

N. v. *quina*. — Arbusto en BA. E. (Uruguay).

Se usan la madera y la corteza de la raíz y del tallo como un remedio excelente contra fiebres intermitentes. Contiene una sustancia amarga, probablemente idéntica á la *coletina*.

**Ampelideae.**

*Vitis vinifera* (L. sp. 293).

N. v. *parra*; *vid*.

Enredadera-arbusto muy conocida, de cultura muy antigua, originaria del Asia Menor y de Siria. En la R. A. es cultivada y raras veces (v. gr., en la Sierra Chica de Córdoba) espontánea. De sus frutas, las uvas, se hace el vino que, tomado con moderacion, estimula las funciones de los órganos y los tejidos del cuerpo humano siendo por lo tanto un remedio corroborante en muchos casos, especialmente en los de fiebres nervinas y en las convalescencias. Las variedades existentes que se distinguen mucho por la calidad de sus uvas y del vino que producen, son muy numerosas. Los vinos franceses colorados y blancos (y champagne), los de España, Hungría y del Rhin son los que principalmente se usan en medicina. En la R. A., se han principalmente introducido variedades de España y Portugal, ménos de Francia, y con las parras del Rhin se hace recien, en Mendoza, un ensayo en grande escala. Asi es que los vinos producidos en la R. A. son generalmente fuertes. Los mejores se producen en M. Ct. SJ. y R., pero tambien en algunos puntos de S. T. C. y en Bahia Blanca, etc., existe viticultura en escala mayor. Por lo general, puede decirse que el vino se fabrica en la R. A. de un modo muy primitivo y el producto obtenido no corresponde á la buena calidad de las uvas. Seguramente tiene la viticultura un gran porvenir, especialmente en las provincias del Poniente de la República.

Las uvas maduras frescas, que son una comida riquisima, se usan en medicina contra la hipocondria y las enfermedades del empeine, haciéndolas tomar metódicamente al paciente. Se comen tambien en forma seca de pasas. El alcohol (*spiritus vini*) que se obtiene del vino es el mejor de todos y es especialmente adecuado para usos medicinales; el vinagre de vino es tambien de mejor calidad que cualquier otro. En las paredes internas de los barriles llenos de vino se segrega una masa cristalizada el *tártago*, que tiene sus usos medicinales y técnicos. Tambien los zarcillos, de gusto agrio, (*papinae vitis*) son oficinales y sirven como remedios sudoríficos, diuréticos y estípticos, miéntras que el extracto de ellos se usa en los casos de supuracion de los huesos. Las hojas y el zumo del tallo (*lacrymae vitis*) se han usado como cosmético y el jugo de las uvas verdes (*omphacium*) purificado con leche (y llamado entonces *succus agrestae*; *agraz*) se emplea como antiescorbútico y contra escrófulas. La levadura de la fermentacion del vino se usa para fabricar una clase de aguardiente. El carbon de ella se usa como tinta negra para la impresion con planchas de cobre. El aceite que se obtiene de las pepitas de las uvas (*oleum nucleorum uvae*) sirve en casos de diarréas.

*Vitis Tweediana* (sec. Benth. et Hook. Gen. Plant. I, p. 387); syn. *Cissus Tweediana* (Bak. in Fl. bras. fasc. 54. p. 214).

N. v. *viña del zorro, parra del zorro.*

Ct. T.; enredadera leñosa.

Se dice que tiene propiedades emenagogas.

*Vitis sicyoides* (Baker ex Gibert, Enum. plant. agr. Montev. p. 63; conf. Benth. et Hook. Gen. Plant. I, p. 387); syn. *Cissus sicyoides* (L. sp. 170).

Enrededera leñosa en S. (Am. mer. y central).

Sirve en las Antillas de vulnerario y se usa en baños para calmar los dolores reumáticos y gotosos.

**Sapindaceae.**

*Cardiospermum Halicacabum* (L. spec. 925); y la variedad *angustisectum* (Gr. Symb. n. 446).

N. v. *júpulo* (C.).

Enredadera en E. C. T. S. J. O, etc. (Am. mer., Africa).

La raíz mucilaginosa, que es diurética y sudorífica, se usa en enfermedades de la vejiga y afecciones reumáticas. Las hojas, cuyo decoctado se usa en la costa de Malabar contra enfermedades del pulmon, se toman como legumbre en las islas Molucas.

*Paullinia australis* (St. Hil. Pl. rém. Brésil, 236, t. 24 B).

Enredadera en E. (Brasil).

Segun St. Hilaire, es ésta la planta que proporciona á la abeja *Lecheguana* (*Polistes Lecheguana*) el material para la miel venenosa que confecciona en ciertos casos.

*Paullinia pinnata* (L. sp. ed. I, p. 366).

Enredadera en T. S., etc.

Es muy venenosa. De las raices y semillas suelen los negros del Brasil extraer un veneno seguro, pero que mata paulatinamente y que usan tambien para emborrachar (ó embarbascar) los pescados, poniéndolo en el agua. Tambien se emplean como vulnerario, en el Brasil, las hojas y el jugo que dán. Martius las recomienda para ensayarlas contra la hidrofobía, melancolía, perturbacion del ánimo y amaurósis.

*Schmideia edulis* (Juss. St. Hil. et Comb. Pl. us. I, 67. Fl. bras. mer. I, 381).

N. v. *chal-chal, pitanga.*

Arbol ó arbusto cuya altura mayor es de 5 metros, alcanzando el diámetro del tronco hasta 1/3 metro; se halla en E. Corr. Ch. T. S. J. O.

Tiene frutas de color encarnado, comestibles, de gusto

dulce y agradable, y con ellas se hace una bebida fermentada (aloja de *chalchal*). La madera es de buena calidad para combustible y muebles ordinarios.

*Cupania uruguensis* (Hook. Arn. in Hook. Bot. Misc. III. 159).

N. v. *ramo.*

T. E.

*Cupania vernalis* (Camb. in St. Hil. Fl. bras. mer. p. 299).

N. v. *ramo.*

T.

Arboles cuya altura mayor es de 12 metros y el diámetro del tronco llega á apénas ½ metro. La madera es firme y tenaz, y con ella suelen principalmente trabajarse hormas para calzados.

*Thouinia weinmannifolia* (Gr. Symb. 463).

N. v. *tarco.*

Arbol bajo (de 4 á 5 metros de altura) en las selvas subtropicales de J. y O. La madera es de buena calidad para trabajos de carpintería, pero el tronco no se cria muy grueso.

*Thouinia ornifolia* (Gr. Symb. n. 464).

N. v. *suiquillo.*

Arbol de 10 á 16 metros de altura en las selvas subtropicales de J. O. (Bolivia). La madera es buena.

*Sapindus saponaria* (L. sp. 526 exl. syn. Pluk).

N. v. *jaboncillo.*

Arbol pequeño ó arbusto de 4 á 5 metros de altura en O. Ch. Las frutas se han usado en medicina contra la palidez del color, los flúidos pituitosos, almorranas, etc. Los indios del Ch. las emplean como jabon para limpiarse el cuerpo y lavar sus tejidos. La corteza se usa contra la gonorréa. Con las semillas pueden fabricarse botones, rosarios, etc.

**Anacardiaceae.**

*Lithraea Gilliesii* (Gr. Pl. Lor. n. 197); syn. *Schinus ternifolius* (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 175).

N. v. *molle de beber*.

C. Ct. T. J. (Bolivia).

Arbol de las sierras que no pasa de 10 metros de altura y que generalmente es mas bajo; su tronco alcanza en la base un diámetro de hasta casi 1 metro. De la fruta se hace arrope y una bebida fermentada (aloja de molle) que dicen ser cálida cuando es dulce, y fresca siendo fuerte. Dicen que las hojas se usan como el té para el resfriado y en otras partes se les atribuye propiedades venenosas. La madera del árbol sirve para arados, construccion de ranchos, etc., y es un buen combustible. A ciertas personas que trabajan esta madera fresca, les salen en el cuerpo granos y ronchas que queman y ocasionan bastante dolor. Recomiendo á los médicos el estudio de este hecho que es seguro, y á los químicos, hacer el análisis de la madera.

*Quebrachia Lorentzii* (Gr. Symb. n. 535); syn. *Loxopterygium Lorentzii* (Gr. Pl. Lor. 198).

N. v. *quebracho colorado*, *quebracho negro* (los troncos mas viejos de corazon mas oscuro).

C. Ct. R. S. Ch. Sgo. Corr.

Arbol de 12 á 15 metros de altura mayor, diámetro del tronco hasta mas de 1 metro. La corteza y la madera (que es colorada, dura y pesada), se usan en forma raspada, (aserraduras) para curtir. Es bastante difícil cepillar la madera y por este motivo es especialmente usada para construcciones fuertes, durmientes de ferrocarriles, postes de puentes, mazas de rodados y de carretas, tirantes, horcones, enmaderado de casas, pilares para galerias, marcos de puertas, cilindros para trapiches de moler caña de azúcar, tablazon de buques,

etc.; tiene lindas vetas y es buena para muebles. Ella no se pudre y, en el agua ó enterrada, se conserva sana durante muchos años.

Segun F. Penzholdt (die Wirkungen der Quebracho-droguen. Erlangen 1881, p. 28-37) tiene el extracto acuoso ó alcohólico de la madera de *quebracho colorado* (como la corteza del *quebracho blanco* ó de *Aspidosperma quebracho blanco* Schlecht.: veáse mas abajo!) virtudes antiasmáticas.

Las hojas tienen propiedades caústicas.

*Schinus Molle* (L. spec. 1467); y su variedad *Areira* (L. spec. 1467).

N. v. *molle del Perú* (Ct.), *molle de Bolivia* (J.), *molle de Castilla* (J. Bolivia); *aguaribay* (C. Corr. E. Paraguay).

Arbol indígeno en Ct. T. J. S. O. Corr. (?) (Bolivia, Perú, Paraguay); se le cultiva tambien mucho en otras partes de la R. A., v. gr., en E. BA. SF. C., etc.

El árbol silvestre es generalmente de mediana altura y crece tortuoso; cultivado, alcanza á una altura de hasta 10 metros y su tronco llega á un diámetro de hasta ½ metro.

El árbol contiene y segrega una resina conocida en las boticas europeas bajo el nombre de *mastix americana*, que tiene un olor fuerte y agradable y virtudes medicinales como purgante. La corteza (*cortex Mollis*) y las hojas aromáticas se usan exteriormente para la hinchazon de los piés, las heridas y úlceras; tomado interiormente, se ha hecho uso de él para el cólera, y le atribuyen además propiedades emenágogas. Con las frutas se hace arrope, vinagre y una especie de aloja ó chicha. Las hojas sirven para teñir de amarillo.

*Astronium juglandifolium* (Gr. Symb. n. 534).

N. v. *urundey, urundel.*

O. Ch. Corr.

Arbol alto de las selvas subtropicales; llega á pasar de 20 metros de altura y su tronco alcanza á 1 ½ metro de diámetro. La madera de calidad resinosa, muy buena y sólida, se usa con preferencia para tablazon de buques; es muy apreciada para muebles debido á sus lindas vetas y sirve tambien para tirantillas de casas, columnas ó pilares de corredores, ejes de carretas, etc.

*Duvaua longifolia* (Lindl. Bot. Regist. (New. Ser.) XV, t. 59).
N. v. *molle de curtir.*
E.

*Duvaua latifolia* (Gill. mscr. in Lindl. Bot. Reg., t. 1580).
N. v. *molle de curtir.*
C. O., seguramente en otras provincias.

*Duvaua praecox* (Gr. Pl. Lor. n. 199, Symb. n. 529).
N. v. *molle pispo, molle de incienso.*
C. Ct. E. y en otras provincias.

*Duvaua fasciculata* (Gr. Pl. Lor. n. 200; Symb. n. 530).
N. v. *molle.*
C. Ct. J., etc.

*Duvaua sinuata* (Gr. Symb. n. 531) syn. *D. spinescens* (Hort. ex hort. Gotting.).
N. v. *molle.*
E.

*Duvaua ovata* (Lindl. Bot. Reg. t. 1568).
N. v. *molle de la sierra.*
Ct.

Todas las especies mencionadas son árboles bajos ó generalmente arbustos. Las hojas y la cáscara, con preferencia las de *D. latifolia* y *longifolia*, se usan para curtir cueros. El tronco, especialmente de *D. fasciculata* y *praecox*, produce una resina que se emplea como incienso y tiene fama para los casos de fracturas, hernias, etc., aplicándola en emplastos. La madera sirve para la fabricacion de muebles y otros usos.

**Leguminosae.**

*Lupinus paniculatus* (Desrouss. in Lam. dict. 3, p. 624).
N. v. *flor de la patria* (R.).
C. R. Ct. T. (Perú); yerba de las sierras.

*Lupinus tomentosus* (DC. Prod. II, p. 409, n. 31).
N. v. *manopla* y *deheza* (SJ.).
P. SJ. R. Ct. (Perú); yerba de las sierras.

Las semillas tienen propiedades diuréticas, laxantes, emenagogas y antihelmínticas. La yerba es buen pasto para los animales vacunos y caballerizos.

* *Laburnum vulgare* (Gr. Specil. Fl. Rum. I, 7); syn. *Cytisus Laburnum* (L. spec. n. 1041.).
N. v. *codeso, ébano falso, lluvia de oro.*

Arbolillo ó arbusto originario de la Europa meridional; se cultiva, aunque raras veces, en los jardines como planta de adorno á causa de sus hermosas flores colgantes de color amarillo.

Las semillas y legumbres verdes son purgantes y eméticas, las hojas son emolientes y la madera es apreciada en la ebanistería.

* *Spartium junceum* (L. spec. 995).
N. v. *retamo, carquexia de España.*

Arbusto originario de la Europa meridional; se cultiva á veces en los jardines de la R. A.

Todas sus partes tienen un gusto amargo; administradas en dósis pequeñas tienen virtudes tónico-diuréticas, y en mayores, eméticas y purgantes; se ha usado principalmente en la hidropesía. Las fibras de la corteza de los tallos pueden emplearse para fabricar redes, alfombras, canastos, cordeles, tejidos groseros, etc., como tambien para llenar colchones, etc. y para atar las parras.

* *Trigonella Monspeliaca* (L. spec. 1095).
Yerba originaria de Europa, espontánea en E.

Las semillas son usadas en Italia para cataplasmas emolientes y bebidas demulcentes en casos de diarréas.

* *Medicago sativa* (L. spec. 1096).

N. v. *alfalfa*, *alfa*.

Yerba originaria de la Europa meridional, cultivada en todas las provincias de la R. A.

El uso que se hace de ella como pasto para engordar animales vacunos y caballares es muy conocido. Las hojas muy nuevitas pueden comerse como legumbre.

* *Medicago lupulina* (L. spec. 1097).

N. v. *trébol*.

* *Medicago denticulata* (Willd. spec. 3, 1414).

N. v. *trébol rodajilla* ó *hualputa*.

* *Medicago maculata* (Willd. spec. 3, 1412).

N. v. *trébol rodajilla* ó *hualputa*.

Yerbas originarias de Europa y de la América setentrional (?) y á veces espontáneas en la R. A.

Son buenos pastos para los animales vacunos y caballares, cabras, etc.

* *Melilotus parviflora* (Desf. fl. atl. 2, p. 192).

N. v. *trébol de olor*.

Yerba originaria de la Europa meridional; espontánea á veces en la R. A.

Los antiguos médicos árabes consideraban esta yerba como remedio para diversas enfermedades, pero no sirve mas sinó para pasto de animales.

* *Melilotus macrorrhiza* (Pers. ench. 2, p. 348).

N. v. *trébol de olor*.

Yerba originaria de la Europa central, espontánea en P. BA. etc.

Es pasto para los animales.

*Trifolium Mathewsii* (As. Gr. Un. St. expl. p. 398).

N. v. *trébol*.

Yerba de las sierras de C. Ct. R. T. S. etc. (Perú, Bolivia).

*Trifolium polymorphum* (Poir. dict. 8, p. 20).

N. v. *trébol.*

Yerba de las pampas de E. BA. P. (Brasil mer., Paraguay, Uruguay).

Ambas especies son buenos pastos para los animales.

*Psoralea glandulosa* (L. spec. 1075).

N. v. *culé, culen.*

Arbusto en E. Corr. (Chile).

La raíz sirve como emético. La infusion teiforme de las hojas aromáticas se usa en casos de indigestiones, lombrices y para lavar heridas. La infusion de la ceniza es purgante. La corteza del tronco y de las ramas se empleaba contra los empachos y las diarréas. De sus cogollos se hace en Chile una especie de aloja ó tisana y tambien emplean su resina en ese pais. Segun Murillo (l. c. 596), se usa la infusion teiforme como sudorífico, emoliente y vulnerario y ha dado muy buenos resultados en algunas enterítis.

*Psoralea Higuerilla* (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 181).

N. v. *higuerilla.*

Subarbusto en C.

Tiene quizás propiedades semejantes á las de la especie anterior.

*Cascaronia astragalina* (Gr. Symb. n. 561).

N. v. *cascaron.*

Arbol de 20 á 25 metros de altura en las playas de los rios de J. y O. (Bolivia).

La madera es de clase regular; su segunda cáscara (floema) contiene una especie de kino (resina) colorado, semejante á la *sangre de dragon*, que se puede extraer por medio de incisiones hechas á propósito.

*Indigofera Anil* (L. mant. 272).
N. v. *añil.*
Subarbusto en S. O., etc. (Am. cal.);
y una var. *angustifolia* (Gr. Symb. sub. n. 556)
en C. (sierra).

Se cultiva tambien aunque raras veces esta yerba silvestre. Se extrae de ella un color azulado (*color indicus*; *indigo. añil*) del mismo modo que de la *Indigofera tinctoria.* Esta sustancia es empleada en medicina contra la epilepsia é histeria. De la raíz se ha hecho uso contra la sífilis y el cálculo de la vejiga, de las hojas y raices contra fiebres intermitentes é indigestiones y exteriormente en cataplasmas emolientes para magulladuras, contusiones, inflamaciones y enfermedades de la cútis.

Para fabricar el *añil* se echan los gajos triturados y deshechos en tarros ó barriles con agua y se los mueve contínuamente por algun tiempo. El agua disuelve entónces la sustancia colorante; se separa el agua de los gajos, se le agrega un poco de cal y se la deja en contacto con el aire. La sustancia colorante se precipita entónces.

*Tephrosia cinerea* (Pers. ench. 2, p. 328).
E. (Am. cál.).

La planta es venenosa, narcótica y se ha hecho uso de ella en fiebres exantemáticas, enfermedades de los nervios, y para lombrices. La raíz se emplea exteriormente para disipar úlceras, escrófulas, inflamaciones de las glándulas, etc. En la Guyana se cultiva esta planta para usar sus hojas y gajos triturados y mezclados con cal para ensordecer á los pescados (embarbascar) con el fin de poder así apoderarse de ellos.

* *Robinia Pseudo-Acacia* (L. spec. 1043).
N. v. *acacia.*

Arbol originario de la América setentrional; se cultiva mucho como árbol de adorno en la R. A.

De las flores lindas y fragantes se hace un arrope que tiene virtudes espasmódicas y purgantes; en Norte-América son usadas para la fabricacion de un licor. La corteza de la raíz es emética y purgante y se emplea en Norte-América para curar los catarros. De las fibras de la corteza del tronco se han hecho tejidos. La madera es duradera, sólida, blanca y muy apreciada para construcciones, los trabajos de torno, muebles, obras de carpintería, etc. De las hojas se puede extraer un color azul semejante al del añil (*Indigofera*). Las semillas son aceitosas y este aceite podría ser extraido de ellas.

*Astragalus Garabancillo* (Cav. icon. et descr. 1, t. 85).
N. v. *garbancillo*.
Yerba de las sierras de T. (Perú).

*Astragalus unifultus* (L'Hér. stirp. 158).
N. v. *garbancillo*, *garbanzo*, *yerba loca*.
Yerba de las sierras de SJ. Ct. (Perú, Chile).

Dicen que estas yerbas son venenosas y que hacen temblar y enfurecer á los animales que las comen, sobre todo á los caballos, si, con tiempo, no los hacen correr mucho para hacerlos sudar.

*Glycyrrhiza astragalina* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III, p. 183, n. 264; Hieron., Sert. Pat in Bol. Ac. Nac. de Cienc. III, p. 342).
N. v. *orozuz* (P.), *locancia* (SJ.).
Yerba perennal de las sierras de SJ. M. y de los llanos de P.

El leño de la raíz tiene virtudes semejantes al de *Gl. glabra* L. y es un remedio pectoral.

*Adesmia trijuga* (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 191).
N. v. *cuerno de cabra*, *añaguay*, *aniagua*, *barrilla*.
Cordilleras de M. SJ. R. Ct. J.

*Adesmia horrida* (Gill. ap. Hook. et Arn. in Bot. Misc. III, p. 191, n. 303).

N. v. *paighuen, cuerno de cabra.*

Cordilleras de M. SJ. R. Ct.

*Adesmia pinifolia* (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 192).

N. v. *leña amarilla.*

Cordillera de M.

*Adesmia subterranea* (Clos in Gay, hist. Chil. bot. II, p. 192, n. 49).

N. v. *cuerno de cabra, jarreta.*

Cordilleras de SJ. R., etc.

y algunas otras especies mas, que se hallan en las Cordilleras, son arbustos pequeños pero leñosos y, en ciertos parajes, proporcionan el único buen combustible á los habitantes y viajeros.

* *Arachis hypogaea* (L. spec. 1040).

N. v. *maní*, en Chile *alfónsigo de tierra.*

Se cultiva mucho esta yerba anual en la R. A., como tambien en otras partes de la América meridional; ella es originaria del Brasil y Bolivia.

Las semillas aceitosas se comen una vez tostadas y tienen buen sabor. El aceite grasoso de las semillas puede usarse para comer y para quemarle; la emulsion que se puede fabricar con este aceite ó con las semillas molidas se usa en la Carolina para las enfermedades de la vejiga. La harina que queda como resíduo de las semillas, despues de haber dado el aceite grasoso que contienen, es muy buena y fina. La yerba es un buen pasto para los animales.

* *Faba vulgaris* (Moench meth. p. 130); syn. *Vicia Faba* (L. spec. 1039).

N. v. *haba.*

Yerba anual originaria de las costas del mar Caspio, etc.; se la cultiva mucho en la R. A.

Las vainillas nuevitas y las semillas se usan como legumbre. La yerba es un buen pasto para los animales vacunos y caballares. En la antigüedad, la yerba, las semillas y las flores han sido medicinales y empleadas como diurético; se ha usado igualmente la ceniza para las callosidades de las glándulas. Las semillas maduras, secas y partidas por el medio, son aplicadas en las sienes para los dolores de cabeza por los indígenas de raza india y semi-india. Su harina es emoliente y resolutiva y es empleada en cataplasmas.

*Lathyrus magellanicus* (Lam. dict. 2, p. 708).

Sierras de Ct., etc. y P.

Las semillas pueden comerse.

*Lathyrus macropus* (Gill. in Hook. Arn. Bol. Misc. III, p. 193).

N. v. *aguas de nieve.*

No le conozco uso ó propiedades á esta yerba.

* *Pisum sativum* (L. spec. 1026).

N. v. *alberja, arveja, guisante* en España

Yerba anual originaria de la Europa meridional (?); es un legumbre muy conocido y se cultiva á menudo en muchas variedades.

Las semillas jóvenes son un excelente alimento de fácil digestion, pero las maduras son mucho mas alimenticias y constituyen en ciertas partes de Europa, etc., una parte principal de la alimentacion de los pobres. En los paises frios los guisantes son mucho mejores que en las regiones cálidas.

*Erythrina crista galli* (L. mant. 99).

N. v. *ceibo, zuinandi, zuinana, chopo.*

Arbusto ó árbol que llega, á veces, á 8 metros de altura, pero es generalmente mas bajo; su tronco tiene el diá-

metro mayor de 1/2 metro. Se halla en BA E. SF. T. S. Ch. Corr. y es especialmente abundante en las costas del Rio Paraná y sus afluentes. A veces se le cultiva tambien á causa de sus lindas flores como árbol de adorno.

Su madera es liviana, porosa, acuosa, y se reputa inútil para aplicarla á las construcciones ó en la industria; sin embargo sirve á los ribereños para la construccion de balsas improvisadas para el paso de pequeños rios. En tiempo del Padre Lozano (conf. Conquista del Rio de la Plata ed. A. Lamas I, p. 218) trabajaron además con la madera rodelas y broqueles muy livianos. El cocimiento de la corteza se usa en gárgaras como astringente para curar llagas. Con cataplasmas hechas de la corteza fresca machacada, curan heridas causadas por los tigres (jaguares) y otros animales. Las flores encarnadas dán color al lienzo y á la lana. Segun el Padre Lozano (l. c.) se hizo un bálsamo con su corteza y su flor.

* *Phaseolus vulgaris* (Savi, mem. 3, p. 14).

N. v. *poroto,* en España *frijol, judia, alubia, bajoca,* etc.

Yerba de tallo voluble, originaria de las Indias orientales; se la cultiva en diversas variedades á causa de sus semillas que ofrecen un alimento conocido é importante. Las legumbres (vainillas) no maduras se comen cocidas y en ensalada como encurtidos, etc. La harina de las semillas sirve para cataplasmas contra la erisipela y se ha usado como cosmético. Los indios y semi-indios de la R. A., cuando tienen dolor de cabeza, pegan en las sienes ú otros puntos de la frente las semillas divididas por la mitad.

* *Phaseolus nanus* (L. spec. 1016 e. p.) syn. *Ph. compressus* (DC. Prod. II, p. 391) et *Ph. romanus* (Savi, mem. 3, p. 17, t. 10, f. 20).

N. v. *poroto enano.*

Se cultiva igualmente y se emplea para los mismos usos.

Se distingue de la anterior por sus tallos derechos y no volubles, y es quizás una variedad de aquella. Su patria no es conocida.

* *Phaseolus multiflorus* (Willd. spec. 3, p. 1030).

N. v. *judia escarlata.*

Yerba voluble originaria del Perú, etc.; se cultiva igualmente, pero raras veces y como planta de adorno.

Las legumbres no maduras constituyen una buena comida, pero las semillas maduras son un alimento peor que las de la otra especie mencionada y se comen rares veces. Se dice que la raíz es venenosa.

*Phaseolus Caracalla* (L. spec. 1017).

N. v. *tripa de fraile*; en España *caracol real.*

Es enredadera indígena en el Perú y Bolivia (quizás tambien en O. S. J.); es cultivada en muchas regiones de la R. A., debido á sus hermosas flores, y se halla espontánea como fugitiva de los jardines, especialmente en las faldas de las sierras de C. T. S. O., etc.

*Phaseolus prostratus* (Benth. Fl. Bras. fasc. 24, p. 192).

N. v. *horatú, porotillo del campo.*

Yerba con tallos tendidos en el suelo ó volubles en cercos, etc., en E. C., y seguramente en otras provincias mas, (Brasil).

Los gajos triturados se usan en cataplasmas contra mordeduras de animales punzoñosos, víboras, arañas, etc.

*Dolichos Lablab* (L. spec. 1019) syn. *Lablab vulgaris* (Savi diss. 1821, p. 19, f. 8, a, b, c.).

Enredadera en S. (zona tórrida).

Las semillas grandes son rojas ó negras y las vainillas no maduras pueden comerse. Hacen los Egipcios un uso medicinal de las semillas cocidas con azafran para las enfermedades del pecho, menóstasis, etc., y en la India oriental se usan las hojas como refrigerantes.

*Rhynchosia Senna* (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 199).

N. v. *sen del campo.*

E. SF. C.

Segun Gillies (l. c.), se usan sus hojas en lugar de las especies de *Cassia* (*sen verdadero*) y se les atribuye las propiedades de éstas.

*Rhynchosia edulis* (Gr. Pl. Lor. n. 229).

N. v. *albarillo del campo.*

C. y seguramente en otras provincias.

Segun Lorentz se come la yerba cocinada en la comida denominada puchero.

*Machaerium Tipa* (Benth. ex Gr. Symb. n. 630) syn. *M. fertile* (Gr. Pl. Lor. n. 236) et *Tipuana speciosa* (Benth. ex icone Gibelli in Regensb. Flora, 1873, t. 3).

N. v. *tipa.*

T. S. O. J. Ch. Corr.

Arbol muy coposo, de tronco derecho, alto de 12 á 15 metros, y cuyo grueso llega hasta un metro de diámetro. La madera se deja labrar con facilidad y sirve para muebles, tablones de mostrador, varas de carros de tráfico y yugos de uncir bueyes. Su cáscara lastimada por incisiones hechas á propósito, vierte una especie de kino (resina) colorado, semejante á la sangre de dragon (que procede de *Pterocarpus draco* [L.], de *Dracaena Drago* [L.] y de algunas especies de *Calamus*). La corteza sirve para curtir cueros. Las hojas son muy apetecidas por el ganado vacuno y sirven como pasto en años de escasez.

*Machaerium pseudo-tipa* (Gr. symb. n. 631),

N. v. *palo mortero*; *tipa.*

O. Ch. Corr. (?) (Bolivia).

Arbol de menor altura y menor circunferencia de tronco que el anterior, pero su madera es de mejor clase. Como

su nombre vulgar lo indica, se usa principalmente para fabricar morteros de machacar granos de maiz, etc. Además, sirve para los mismos usos que la de *Machaerium Tipa*.

*Lonchocarpus nitidus* (Benth. Fl. Bras. fasc. 29, p. 279).

N. v. *higueron*.

Es arbusto alto ó árbol bajo en E. (Bras. mer.).

Dicen que tiene propiedades venenosas.

*Gourliea decorticans* (Gill. ap. Hook. et Arn. in Bot. Misc. III, p. 208, tab. 106).

N. v. *chañar; chañar-brea* (M.).

Arbol ó arbusto de 5 á 7 metros de altura y 1/3 metro de diámetro mayor tiene el tronco; se encuentra en toda la R. A.

La fruta es comestible, dulce, de agradable sabor, y uno de los principales alimentos de los indios salvajes del Gran Chaco; se hace con ella una bebida fermentada (*aloja de chañar*), aguardiente, y se le atribuye propiedades antiasmáticas. Las hojas son consideradas como un magnífico emoliente y la infusion se usa contra el asma. La madera es fuerte y apreciada; se emplea pera cabos de hachas, martillos y demás herramientas, como tambien para la construccion de ranchos, cercos, etc.; es un buen combustible. La corteza del *chañar* es empleada como remedio en los flujos de sangre.

*Caesalpinia praecox* (Ruiz et Pav. Fl. Peruv. t. 376, ined. ex descr. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 208).

N. v. *brea*.

M. SJ. SL. C. R. Ct. Sgo.

Arbol que tiene hasta 6 metros de altura y su tronco 1/3 metro de diámetro. Su corteza, de color verde fresco, puesta sobre brasas exhala al quemarse un aroma suave y agradable y se usa como incienso. De incisiones hechas en los troncos y ramas, sale una especie de goma-

resina, semejante á la goma arábiga, que sirve como cola para pegar madera y es de buena calidad; v. gr., la emplean para componer las fracturas de las guitarras. Esta misma goma se encuentra á veces en gran cantidad en árboles picados por ciertos insectos (larvas de coleopteros?) y tiene un olor aromático y un gusto dulce agradable, por lo que los niños la buscan para comerla. De las cenizas lejiviales de la madera, se hace uso para condimento de la comida llamada *mazamorra* (hecha con granos de maiz). La madera es buena para construccion de muebles y la leña se quema en las iglesias de campo, etc., en vez de incienso.

*Caesalpinia Gilliesii* (Wallich in Hook. Bot. Misc. I, 129; Benth. Fl. bras. fasc. 50, p. 71) syn. *Poinciana Gilliesii* (Hook. Bot. Misc. v. I, p. 129, t. 34).

N. v. *lagaña de perro* (C.), *mal de ojos* (M.), *disciplina de monja* (M.), *piscala* (R.), en Chile donde se cultiva para adorno en los jardines, *barbon*.

P. BA. M. SL. SJ. C. R. Ct. (Urug.).

Este arbusto es insectívoro. Insectos pequeños, v. gr., mosquitos, zancudos, etc., se encuentran pegados en todos sus tallos floríferos, vainas, etc., en donde existen glándulas (pelos glandulíferos) que segregan un líquido pegajoso y venenoso para los insectos. Ellos mueren en poco tiempo y, por medio del mismo jugo venenoso que segregan las citadas glándulas, la planta digiere con excepcion de la quitina á todas las sustancias que contiene el insecto muerto. Igualmente sabe la planta digerir carne y la albumina de los huevos. Moscas domésticas y otros insectos de tamaño mayor mueren tambien cuando toman del jugo venenoso de las glándulas, y esto en hora y media. Es por esta razon que los gajos pueden usarse para extirpar estos insectos de las casas, poniendo gajos floríferos de esta planta en las ventanas ó colgandolos en medio de la pieza.

Estoy preparando un trabajo mas extenso sobre esta planta que es muy interesante. Creo que existen otras especies mas del mismo género, v. gr., la *C. mimosifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 240) que tambien son insectívoras.

Las legumbres del arbusto contienen igualmente un principio venenoso; me ha sido comunicado el caso de algunos extranjeros que, tomándolas por legumbres de algarrobos negros, las chuparon y se enfermaron sériamente. Con las flores se tiñe de color amarillo.

*Caesalpinia melanocarpa* (Gr. Pl. Lor. n. 242; Symb. n. 644).

N. v. *guayacan; guayacan negro.*

SL. T. Ch. Corr. (Parag.).

Arbol de 8 metros de altura mayor que crece tortuoso; su tronco tiene hasta ²/₅ metro de diámetro. Las vainas (llamadas *algarobilla* en Corr.) contienen mucho tanino (hasta 26 por ciento) y sirven para hacer tinta negra y curtir cueros. Para este último destino se usa igualmente la corteza. El tronco tiene un corazon morado-oscuro casi negro con vetas muy bonitas, y se usa la madera que es dura y pesada para muebles, cabos de herramientas, objetos torneados, trapiches, mazas de ruedas de carretas, marcos de puertas, etc. Los indios hacen puntas de flechas con esta madera; tambien sirve el serrin para curtir. La infusion en agua caliente de la fruta machacada y colada, sirve como tinta de escribir, mezclándola con caparroza quemada. Con esta misma tinta suelen teñirse los sombreros que se fabrican en las provincias de Tucuman y Salta.

*Hoffmannseggia Falcaria* (Cav. icon. et descr. 4, p. 63, t. 392).

N. v. *porotillo silvestre.*

P. BA. M. SJ. SL. R. C. Ct., etc.

Yerba que se emplea como sustancia colorante para el color punzó. Ignoro el modo de sacarle de ella.

Los pequeños tubérculos de los rizomas, llamados en Catamarca *carminchá*, son comestibles.

*Parkinsonia aculeata* (L. hort. Cliff. 157, t. 13.).

N. v. *Cina-Cina*.

Arbusto ó árbol pequeño indígeno en E. (?) Corr. O. Ch. (Am. caliente) y cultivado para formar cercos vivos en muchas provincias, especialmente las del Litoral. La corteza y las hojas se usan para hacer engordar los párvulos cuando, de resultas de alguna enfermedad, han quedado muy delgados. Las flores y las semillas son empleadas para combatir las fiebres intermitentes.

*Cassia leptophylla* (Vog. Syn. gen. Cass. p. 13, et Linnaea XI, 652).

N. v. *tipilla; carnaval* (asi llamado por la época en que se cubre de ramos de flores hermosísimas).

Arbol de 8 á 10 metros de altura mayor, cuyo tronco alcanza á un diámetro de ½ metro. Su madera es de poco valor.

*Cassia bicapsularis* (L. spec. 538).

N. v. *yerba del burro. sen*.

Arbusto de un metro, altura mayor, en C. Ct. T. S. J. O. (Bolivia).

*Cassia corymbosa* (Lam. dict. I, p. 644).

N. v. *sen*.

Arbusto en E.

*Cassia Hilariana* (Benth. Fl. Bras. fasc. 50, p. 108).

N. v. *sen*.

Arbusto de un metro de altura mayor en E. (Bras. mer.).

*Cassia tomentosa* (Lam. dict. 1, p. 647).

N. v. *sen*.

Arbusto de un metro, altura mayor, en C. Sgo. T. S. O. (Am. mer.).

*Cassia neglecta* (Vog. in Linnaea X, 391; et Syn. Cass. 32).
Arbusto en T. (Bras. mer.)
y var. *entreriana* (Gr. Symb. n. 655)
en E.

*Cassia occidentalis* (L. sp. 539).
N. v. *sen taperibá, taperinguá, café de Bonpland.*
Arbusto en E. Corr. Ch. O. S. (Am. tropical).

*Cassia hirsuta* (L. f. supp. p. 231).
N. v. *sen peludo, piton cornuto.*
Arbusto en T. S. y seguramente otras provincias del Norte de la R. A. (Am. cál.).

*Cassia pilifera* (Vog. Syn. Cass. 23; Benth. Fl. Bras. fasc. 50, p. 115).
Arbusto en S. (Am. cál.).

*Cassia Hookeriana* (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 210).
N. v. *chusno* (C.), *visquillo* (R.), *nogal de zorro* (R.), *mistól, mistolillo* (Ct.).
Arbusto en las sierras de SL. C. Ct. R. T. S. J.

*Cassia subulata* (Gr. Pl. Lor. n. 250) y su var. *tomentosa* (Hieron.); syn. *Cassia tomentosa* (Gr. Symb. n. 654, e. p., non Lam.).
Arbusto de hasta 2 metros de altura ó arbolito en las sierras de C. Ct. T.

*Cassia Arnottiana* (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 211, sec. determ. Gr. Symb. n. 661).
N. v. *sen.*
Arbusto en las sierras de C. M. (Chile).

Las hojas de todas las especies de *Cassia* hasta ahora mencionadas, tienen propiedades drástico-purgantes y emolientes, especialmente las de *C. tomentosa, bicapsularis* y *occidentalis* y se usan en casos de indigestiones, herpes, histeria, etc. Las semillas de *C. occidentalis* y de *C.*

*Hookeriana* son suaves, laxantes y eméticas; no obstante, pierden esta última propiedad una vez tostadas y empleadas en este estado como un equivalente del café. La corteza de la raíz de *C. hirsuta*, *occidentalis* y quizás de otras especies mas tiene virtudes purgantes y antifébriles, y la de *C. hirsuta* se usa en otras partes de Sud-América para embarbascar. En el Brasil usan la raíz de *C. occidentalis* como purgante en casos de pujos, hidropesía y envenenamientos. Las hojas de todas las especies se emplean exteriormente en cataplasmas emolientes.

*Cassia aphylla* (Cav. ic. et descr. 6. p. 41, t. 561),
N. v. *cabellos de indios*, *pichana*.
BA. M. SL. C. Ct. S.

Los ramos de este arbusto solo tienen hojas muy pequeñas abortivas y se usan para fabricar escobas,

*Cassia crassiramea* (Benth. in Hook. ic. t. 1063).
N. v. *sumalagua*.
Arbusto en Ct. J. J. S. (Bolivia).

Es semejante al anterior, pero sus tallos son mas gruesos y tiesos y sirven para el mismo destino.

*Bauhinia candicans* (Benth. Fl. Bras. fasc. 50, p. 201) syn. *B. forficata* (Hook. Arn. Bot. Misc. III, 211, non Lk. Ic. Plant. sel. Ber. t. 36).
N. v. *mahagoni*, *cauba*.
BA. E. Corr. (Uruguay).

Arbol de 10 metros de altura mayor. La madera tiene lindas vetas y es apreciada para la fabricacion de muebles. La corteza y las hojas tienen propiedades astringentes y su infusion se usa para gárgaras, lavar heridas, etc.

*Zuccagnia punctata* (Cav. ic. et descr. 5, p. 2, t. 403).
N. v. *pus-pus*, *jarilla pus pus*, *jarilla de la puna*, *jarilla macho*, *jarilla pispa*, *jarilla de pispito*.
Arbusto con altura mayor de 2 á 3 metros en las faldas de las cordilleras de SJ. R. Ct. S. (Chile).

Es muy resinoso y se pretende que es eficaz para la curacion de ciertas enfermedades, como ser el costado, el pasmo y reumatismos. La usan tambien para teñir la lana de color plomo.

*Piptadenia communis* (Benth. Journ. of Bot. IV, 337 sec. det. Gr. Symb. n. 693) var. *excelsa* (Gr. Symb. l. c.).

N. v. *sacha-cebil, cebil blanco, horco-cebil.*

T. O. (Brasil, Paraguay).

Arbol elevado que se cria hasta 20 á 25 metros de altura y cuyo tronco alcanza un diámetro mayor de 1 metro. La madera es de regular clase y se ocupa para tirantes, pértigos de carretas, construccion de casas, etc.

*Piptadenia Cebil* (Gr. Symb. n. 694); syn. *Acacia Cebil* (Gr. Pl. Lor. n. 272).

N. v. *cebil, cebil colorado.*

Ct. T. S. J. O. Ch Corr. (?); se halla en abundancia.

Arbol de hasta 20 metros de altura mayor y cuyo tronco alcanza á un diámetro de un metro. Las hojas que se caen durante el invierno y se secan en el suelo son, en años de escasez de otro pasto, un buen alimento para los animales, especialmente los vacunos. La corteza ofrece un material muy bueno para las curtiembres, pues contiene hasta 10 por ciento de tanino. La madera es de un valor secundario, debido á que se raja mucho, y se usa para rayos y pértigos de carretas, marcos de puertas, horcones ó pilares para galpones con techo de paja, arados y otros fines, principalmente para combustible. Segun una nota añadida por I. T. (Inocencio Torino) al Catálogo raz. de las plantas medicinales de Catamarca por F. Schickendantz en Anal. del Círculo Méd. Arg. tom. V. p. 122, el *cebil* (las semillas ?) ocasiona el aborto, y, segun dicen, impide el desarrollo del huevo en las gallinas y lo hace expulsar ántes del término. El tronco y los ramos segregan una goma resinosa, á veces en abundancia.

*Prosopis ruscifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 254).

N. v. *vinal, visnal.*

Arbol de 8 á 10 metros de altura mayor, cuyo tronco alcanza á un diámetro de ½ metro en C. Sgo.

Las hojas se usan como medicamento popular para las enfermedades de la vista y contienen segun Parodi (l. c. p. 72) un nuevo alcaloide azoado, no cristalizable (*vinalina*), de sabor amargo en primer lugar y luego sensiblemente astringente. La madera es buena para trabajos de carpinteria.

*Prosopis nigra* (Hieron.); syn. *Prosopis Algarrobilla* var. *nigra* (Gr. Symb. sub. n. 673).

N. v. *algarrobo negro, alg. dulce, alg. morado.*

P. C. SL. SJ. Ct. R. Sgo.

Arbol de una altura hasta de 8 á 10 metros y de diámetro en el tronco de ½ á ⅗ metro. La goma-resina que segrega el tronco del árbol se usa para la fabricacion de diferentes colores oscuros. La corteza se usa para curtir cueros. Los campesinos, con una infusion de las frutas, curan enfermedades de los ojos. Sus vainillas dulces se comen y con ellas se hace arrope y el *patay*, masa alimenticia, cuyo uso es recomendado en las enfermedades venéreas; son además un alimento muy fuerte con el que engorda mucho el ganado vacuno y el caballar. La madera sirve en la construccion de casas para tirantes, varas, horcones, puertas, marcos de ventanas, etc.

*Prosopis juliflora* (DC. Prod. II, p. 447, n. 13 sec. det. Gr. Symb. n. 670).

N. v. *algarrobo negro*; *igopé-guazu*, (Corr.).

Arbol alto en BA. (?) E. Corr. O. (Am. cál.—Chile ?).

El nombre mencionado no pertenece quizás á nuestra especie y abrigo mis dudas sobre la determinacion hecha por el Sr. Grisebach. Es probable que ella no es mas que una variedad de nuestra *Prosopis nigra.*

El ganado come las frutas que tienen un gusto dulce pero menos pulpa que las de la anterior y son moniliformes. Los habitantes de Corr. hacen de ella una bebida llamada chicha. La madera es estimada y se usa para los mismos destinos que la de la anterior.

*Prosopis alba* (Gr. Pl. Lor. n. 255. Symb. n. 672).
N. v. *algarrobo blanco*; *igopé-pará*, *ibopé* (Corr.).
C. SL. Ct. R. Sgo. T. S. J. Ch. Corr. etc.

Arbol que crece hasta 12 metros de altura, y el diámetro del tronco tiene hasta 1 metro.

De la fruta (algarroba blanca ó amarilla) machacada se hace, dejándola fermentar con agua fria, una bebida semejante á la cerveza (llamada aloja ó chicha de algarrobo) y se le usa además para destilar aguardiente. Los campesinos dicen que la fruta es muy saludable y nutritiva, chupándola, y que tiene la virtud de disolver el cálculo de la vejiga. Curan las fracturas de huesos sin heridas con un emplasto que se hace con las frutas verdes (despues de separar las semillas) y con la corteza, machacando una y otras con sebo de cabra ó de carnero. Las semillas tostadas pueden servir para reemplazar al café. La madera es de un color rojizo, pero es mas liviana que la de *Prosopis nigra* y sirve principalmente para trabajar puertas, ruedas hidráulicas, ruedas de carros, la construccion de casas, ebanistería y construcciones navales; es tambien considerada como un excelente y abundante combustible. La corteza y aún las hojas pueden emplearse en las curtiembres.

*Prosopis Panta* (Hieron); syn. *P. alba* var. *Panta* (Gr. Symb. sub. n. 672).
N. v. *algarrobo*, *impanta* ó *panta*.
Arbol semejante al anterior en los montes de C.

Las frutas, de forma mas recta ó solamente menos encorvada y no semi-circular ó circular como las de *Pr. alba*

son tambien mas pulposas, y se usan del mismo modo que estas. La madera es semejante á la del *algarrobo negro* y *blanco*, es de color rojizo y se usa para la construccion de casas, etc., pero es muy vidriosa y no se deja hachar en trozos derechos.

*Prosopis Algarrobilla* (Gr. Pl. Lor. n. 256; Symb. n. 673); syn. *Prosopis dulcis* (? Hook. et Arn. Bot. Misc. III, 203; non Kunth, mim. p. 110 t. 34 nov. gen. 6 p. 307) et *P. inermis* (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 203, non Kunth in H. B. nov. gen. am. 6, p. 307); et *Prosopis Ñandubey* (Lorentz in Gr. Symb. n. 671 ex spec. authentico)!

N. v. *calden* (SL.), *algarrobillo* (C.), *ñandubey* (negro) (E.).

BA. E. SF. Corr. SL. C.

Arbol que tiene hasta 10 metros de altura y un tronco de ¾ metro de diámetro. La fruta es agria y contiene tanino, no obstante la comen el ganado y los avestruzes. La madera rojiza es de muy buena calidad, es sólida, dura y pesada, y se usa para la construccion de casas y ranchos, postes de cercos y corrales, puertas, muebles ordinarios, etc.; es además un excelente combustible.

*Prosopis flexuosa* (DC. Prod. II, p. 447, n. 9 ex descr. ap. Hook. et Arn in Bot Misc. III, p. 203. n. 349, forma a).

N. v. *Lamer ó algarrobo de caballo.*

P. M. SJ.

Arbol; los animales caballares, vacunos, etc., comen sus frutas. La madera es semejante á la de las especies anteriores y se usa para los mismos destinos, pero parece que el tronco del árbol no se cria muy grueso (no tengo noticias seguras!).

*Prosopis ferox* (Gr. Symb. n. 674).

N. v. *churqui.*

Se halla en los valles de las cordilleras de J.

Es un arbusto ó árbol pequeño de madera buena para ciertos destinos y para combustible.

*Prosopis adesmioides* (Gr. Pl. Lor. n. 258; Lymb. n. 675).

N. v. *tentitaco, quentitaco, tintataco.*

C. Ct. R. S. J.

Arbusto de una altura de 3 á 4 metros y diámetro mayor del tronco de 1/4 metro. La fruta puede comerse y se hace con ella aloja y aguardiente. La madera es muy buena, sirve para camas y ruedas de carros, morteros de pisar maiz y otros destinos; contiene, como tambien la cáscara, mucho tanino y son empleadas para curtir cueros y para fabricar una tinta negra.

*Prosopis humilis* (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 204).

N. v. *algarrobilla.*

Arbusto pequeño, rastrero, muy espinoso; en C.

*Prosopis sericantha* (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 204).

N. v. *algarrobilla.*

Arbusto de una altura que llega apénas á un metro, es muy espinoso y tieso en los alrededores de las salinas grandes en C. SL. R. Ct. Sgo.

Las frutas de estos dos últimos arbustos sirven de alimento para los animales.

*Prosopis strombulifera* (Benth. in Hook. Journ. of Bot. IV. 352 et var. *abbreviata* (syn. *P. abbreviata* Benth. in Hook. Journ. of Bot. IV p. 353).

N. v. *retorton, retortoño, retortina, sacatrapo.*

Arbusto pequeño de 1/3 metro de altura en P. M. SL. C. SJ. R. Ct. especialmente en terrenos salados.

Las legumbres enroscadas en espira apretada tienen virtudes astringentes, se mascan como remedio casero contra el dolor de muelas y de encías; el decoctado se

usa para gárgaras contra las inflamaciones de la garganta. Además, las frutas y las raices se emplean en las curtiembres y tintorerias.

*Prosopis striata* (Benth. in Hook. Lond. Journ. V. 83).

N. v. *manca caballo.*

Arbusto en P. M. Ct.

No le conozco ningun uso especial.

*Desmanthus virgatus* (Willd. spec. 4, p. 1047 exclus. syn. Pluk. et Rheed).

N. v. *yucarí niná.*

Arbusto en E. Corr. (Zona cál).

Las fibras de los tallos pueden emplearse para tejidos.

*Mimosa sensitiva* (L. spec. 1501).

N. v. *sensitiva, adormidera.*

T. S. etc. (Am. mer.—India Oriental).

La raíz tiene un olor muy desagradable y un gusto amargo; tomándola en dósis mayores, es purgante y emética, mientras que, en dósis pequeñas se dá al contrario para el vómito y la diarréa. Las hojas se usan en casos de dolores de caderas. En Malabar se hace uso de la raíz contra la hipostenia, almorranas y fístulas del intestino grueso.

*Mimosa carinata* (Gr. Symb. n. 687).

N. v. *lata* (SL.).

SL. C. J.

Arbusto de 3 á 4 metros de altura.

*Mimosa farinosa* (Gr. Pl. Lor. n, 265; Symb. n. 688).

N. v. *tusca blanca, chirqui.*

C. SL. R. Ct. T.

Arbusto de 2 á 3 metros de altura.

*Mimosa Lorentzii* (Gr. Pl. Lor. n. 266; Symb. n. 691).

N. v. *garrabato.*

Arbusto en C. Ct. Sgo.

Estos tres arbustos tienen madera buena para tornear

pequeños objetos, hacer cabos de herramientas, etc., y son empleadas como buen combustible.

*Acacia Visco* (Lor. in Gr. Symb. n. 696) syn. *A. Visite* (Gr. Pl. Lor. n. 269).

N. v. *visco, viscote, visco-arca.*

Ct. T. S.

Arbol de una altura que llega hasta 10 metros y de un diámetro de $^3/_4$ metro en el tronco. La corteza del tronco se usa en las curtiembres. La madéra es de buena clase para fabricar muebles, para la construccion de casas, ranchos, etc., pero la atacan facilmente las larvas de ciertos coleopteros.

*Acacia riparia* (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 6, p. 276), var. *tucumanensis* (Gr. Symb. n. 695), syn. *Acacia tucumanensis* (Gr. Pl. Lor. n. 268), et var. *subscandens* (Gr. Pl. Lor. sub. n. 268; Symb. sub. n. 695).

N. v. *garabato, garabatá* (T.), *yucarí-putá* (Corr.).

T. J. O. Corr., etc., (Brasil, Paraguay).

Arbusto ó semienredadera; la madera es dura, firme, y se hace uso de ella para cabezas de recados, cabos de hachas y demás herramientas.

*Acacia paniculata* (Willd. spec. 4, p. 1074; Ic. Benth. in Fl. bras. 15, 2, t. 102, sec. det. Gr. Symb. n. 697).

N. v. *yapan.*

Arbusto en J. (Bras. Bolivia) y cultivado en E.

*Acacia furcata* (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 206; Gr. Pl. Lor. n. 270).

N. v. *garabato macho, uña de gato.*

Arbusto de 1 á 1 $^1/_2$ metro de altura en M. SL. C. Ct. R. Sgo.

Su madera es buena, pero el tronco no se cria muy grueso.

*Acacia praecox* (Gr. Pl. Lor. n. 271).

N. v. *garabato hembra.*

C. Ct. Sgo. S.

Arbusto ó árbol pequeño de 3 á 4 metros de altura cuyo tronco alcanza 1/4 metro de diámetro. La madera sirve para cabos de hachas y demás herramientas, etc.; es buen combustible.

*Acacia Aroma* (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 206; Gr. Pl. Lor. n. 274; Symb. n. 701) et var. *moniliformis* (Hieron.), syn. *A. moniliformis* (Gr. Pl. Lor. n. 273) et var. *cochlearis* (Gr. Symb. sub. n. 701).

N. v. *tusca* (Ct. T.); *espinillo* (C.); *vais* (O. Bolivia).

Arbol ó arbusto que tiene hasta 5 metros de altura y el tronco 1/3 metro de diámetro; se halla en abundancia y frecuentemente en M. SL. C. SJ. R. Ct. T. S. J. (Bolivia).

Las hojas secas son un buen alimento para las vacas y las cabras en los años secos y tiempos de escasez de otro pasto. Las frutas hacen engordar mucho los ganados vacunos y caballares. La aloja que con ellas se hace es considerada como antivenérea. La flor amarilla llamada *aroma* se usa para hacer perfumes y es de rica fragancia. El decoctado de las hojas y la tisana confeccionada con ellas, tiene, segun dicen, virtudes antisifilíticas. Las hojas secas se consideran como un buen secante para las heridas. Los troncos proporcionan muy buena leña de quemar y su rama espinosa es de un uso general para cercos.

*Acacia atramentaria* (Benth. in Hook. Lond. Journ. of Bot. I, 392), syn. *Prosopis adstringens* (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 204) et *A. Prosopoma* (Schnyder Ann. de la Socied. cient. v. I, ).

N. v. *espinillo* (C.); *algarrobillo* (C.); *brea* (E.).

Arbol de 5 á 7 metros, altura mayor, y 1/3 metro de diámetro del tronco, en E. M. SL. SJ. C.

Las vainas (*algarrobilla*), se usan para fabricar tinta y en medicina como astringente fuerte. Los animales no

las comen. Del tronco hacen horcones para ranchos; es además buena leña de quemar.

*Acacia Cavenia* (Hook. et Arn. in Bot. of Beech. Voy. v. 1 p. 21).

N. v. *espino; espinillo* (Sgo. C. E.); *tusca* (C.); *churqui* (T.); *Coven* (en Chile).

Arbusto muy comun en toda la R. A., de 5 metros de altura mayor y cuyo grueso del tronco tiene hasta ²/₅ metro. Los ramos y el tronco producen una especie de goma semejante á la goma arábiga. Las flores se coleccionan bajo el nombre de *aroma* para hacer de ellas té y perfumes. La madera es de superior clase y, debido á sus vetas jaspeadas, es apreciada para enchapados; se usa igualmente para yugos de uñir bueyes, postes de cercos, etc.; es buena leña de quemar y superior para fabricar carbon; los ramos muy espinosos se emplean para cercos. La ceniza de la madera se usa en Chile para la fabricacion del jabon.

*Acacia bonariensis* (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 207).

N. v. *ñapindá*.

Arbusto semi-enredadera en BA. E. etc. (Bras. mer. Uruguay).

No le conozco uso especial.

*Calliandra portoricensis* (Benth. in Hook. Lond. Journ. of Bot. I. 527), syn. *Acacia portoricensis* (Willd. sp. 4 p. 1067) et *Mimosa port.* (Jacq. ic. rar. t. 633 coll. 4 p. 143) sec. det. Gr. Symb. n. 705!

N. v. *guayacan blanco*.

Arbol de mediana altura en O. (Am. cál.).

La madera es dura, pesada y tiene semejanza con la de *Caesalpinia melanocarpa* pero no tiene el corazon negro, sino amarillento; se usa para muebles, cabos de herramientas y objetos torneados; parece que el tronco no se cria

muy grueso. En otras regiones de América se extrae de la corteza una goma que se usa como flemagogo y en casos de hemorragias.

*Calliandra bicolor* (Benth. in Hook. Journ. of Bot. II, 139) syn. *Inga parvifolia* (Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 202).

N. v. *flor de seda.*

Arbusto en E. (Bras. mer. Uruguay).

*Pithecolobium scalare* (Gr. Symb. n. 709).

N. v. *espinillo.*

T. J. O. Ch. (Paraguay).

Arbol alto, cuya madera es sólida, dura y sirve para duelas de vasijas, etc.

*Enterolobium Timbouva* (Mart. Herb. fl. bras. 128; Benth. Journ. of Bot. III, 224, ic. Fl. bras. v. 15, 2, t. 121). syn. *Calliandra Pacara* (Gr. Symb. n. 707) !!

N. v. *pacará, timbó, pacará del timbo.*

T. Ch. O. J. Corr. (Paraguay) y cultivado á veces en otras provincias.

Arbol de una altura mayor de 12 á 14 metros y tronco de un grueso notable, hasta 1½ metro de diámetro. Las hojas son astringentes y la infusion se usa en gárgaras y para lavar llagas, úlceras y heridas. Las frutas sirven para hacer tinta. La corteza y las frutas machacadas y puestas en infusion con agua caliente se emplean como jabon para lavar y limpiar telas de lana y de algodon. La corteza contiene tanino y se usa en las curtiembres. La madera á pesar de no ser muy compacta, es sin embargo de buena clase, flexible y elástica; en tablas y tablones se emplea para puertas, construccion de buques, tinas de baño, palanganas, vasijas de todo género, bateas para lavar, ruedas hidráulicas y tiene muchos otros destinos mas. El olor desagradable de las aserraduras y de la madera seca tiene un efecto particular, pues hace estornudar á los que la trabajan.

Es un árbol muy hermoso para adorno y las estacas de sus ramas brotan con facilidad cuando se plantan.

*Inga uruguensis* (Hook. Arn. Bot. Misc. III, p. 202, Ic. Benth. in Fl. bras. 15, t. 135).

N. v. *ingá*, *yngá*.

E. (Bras. mer., Uruguay).

Arbol de 8 á 10 metros de altura. La madera no carece de solidez, pero no sirve para combustible porque se carboniza muy pronto y hace demasiado humo. La fruta contiene una resina blanca que, aplicada con algodon en las muelas cariosas, calma el dolor. La corteza del tronco es usada en las curtiembres.

*Inga affinis* (DC. Prod. II. p. 433, n. 15).

N. v. *pacay*.

O. (Bras.).

Arbol de mediana altura cuya vainilla es comestible. La madera es semejante á la del anterior.

**Rosaceae.**

* *Prunus Persica* (sec. Hook. et Benth. gen. t., p. 610) syn. *Amydalus persica* (L. spec. 677) et *Persica vulgaris* (Mill dict. n. I, DC. fl. fr. p. 487), y su variedad *laevis* (syn. *Persica laevis* DC. fl. fr. 4, p. 487).

N. v. *durazno*, *melocotonero*, *albérchigo*, *pavia*, (los tres últimos solo en España); *prisco*; *abridero* (en España, la variedad con frutas de carne que se desprende fácilmente de la pepita).

Este árbol de 6 metros de altura y ¼ metro de diámetro mayor de tronco, es originario del Sudoeste de Asia; se cultiva mucho en la R. A. y se ha puesto espontáneo en muchos parajes de las pampas, sierras, etc.

Las hojas (*folia persicarum*) son un laxante suave, diuréticas y se suministran para cálculo de la vejiga, mal de piedra, hidropesía, y las lombrices. Las flores

se usan para fabricar un jarabe (*syrupus florum persicarum*) que es purgante. Las semillas tienen las mismas virtudes que las almendras amargas y se emplean como estas para curar de lombrices, tenia, fiebres intermitentes, etc.; se hacen perfumes con el aceite volátil y venenoso que puede extraerse de ellas. La corteza del tronco es amarga, muy astringente y se ha usado con buenos resultados en casos de fiebres intermitentes contra la tenia. La goma que sale del tronco se usa como la goma arábiga. Es sabido que la fruta aromática y dulce es un manjar muy agradable; se conserva secada (pelones, orejones, quesos de orejones) y se usa para hacer dulces, etc. Con las pepitas se fabrica un licor (persico).

En las pampas de la R. A. es cultivado este árbol no solo por sus frutas sino tambien para servirse de su leña como combustible.

* *Prunus amygdalus* (sec. Benth. Hook. gen. I, p. 610) syn. *Amygdalus communis* (L. spec. pl. I, 677).

N. v. *almendro*.

Arbol originario del Sud de Europa, Norte de Africa, Asia menor, etc.; se cultiva en algunos puntos de la R. A. Las frutas (pepitas) que son ó dulces ó amargas, son medicinales. Las almendras dulces se usan para hacer una bebida demulcente (almendrada, orchata) que se usa para las irritaciones del estómago, de los intestinos y de las uréteres. El aceíte que se extrae de ellas sirve mucho en medicína, v. gr., para emulsiones que se prescriben para las citadas enfermedades, como tambien para las irritaciones de los órganos respiratorios. La harina que queda como resíduo despues de la fabricacion del aceite (salvado de almendra) se usa como cosmético para lavar el cútis áspero. Es además bien conocido el uso que se hace de las almendras dulces, espe-

cialmente de la variedad con huesillo frágil, para hacer dulces en pastas ó en mazas, y se comen crudas y tostadas con azúcar. Las almendras amargas son venenosas y contienen una sustancia amarga cristalizable, la *amigdalina*, y un aceite volátil con ácido prúsico, de las que basta una dósis pequeña para matar ratones, canarios, etc. Como remedio, son usadas para las lombrices, tenias, fiebres intermitentes y en casos de supuracion de partes internas; exteriormente, se emplean para el dolor de cabeza y del mismo modo se usa el agua que se destila con ellas. El aceite volátil venenoso tiene un olor agradable y sirve para la fabricacion de artículos de perfumeria, jabon, etc. Son tambien empleadas en pequeñas cantidades para hazer mazas y pastas. Las hójas sirven para teñir color amarillo.

* *Prunus Armeniaca* (L. spec. 679), syn. *Armeniaca vulgaris* (Lam. dict. I, p. 2).
N. v. *albaricoquero.*

Arbol originario de Persia, Armenia y otros paises del Oriente; se cultiva en algunas regiones de la R. A., pero no con frecuencia. Las frutas son un manjar muy conocido, agradable, de buen gusto y con ellas puede fabricarse aguardiente. Las pepitas que se hallan dentro del cuesco de las frutas de una variedad dulce, se comen como las almendras dulces y contienen un aceite grasoso y tan bueno como el de estas; tambien se fabrica aguardiente con ellas. El carbon del cuesco se usa para hacer tinta de China y en la pintura al oleo. La goma que sale del tronco del árbol se usa como la goma arábiga. La corteza es buena para curtir. La madera no tiene mucho valor.

* *Prunus domestica* (L. spec. 680).
N. v. *ciruelo, cirolero.*

Arbol originario de la Europa meridional y del Oriente.

Las frutas son un manjar muy agradable y son medicinales como laxante suave (*pulpa prunorum*). Secadas, se usan como alimento dietético y sirven para fabricar una especie de aguardiente. De las pepitas se saca un aceite grasoso de buena clase. El tronco segrega una especie de goma-resina (*gummi nostras* v. *prunorum*) que se usa en lugar de goma arábiga. La madera es de color rojizo y tiene lindas vetas, pero es quebradiza y por esto empleada solamente para objetos pequeños, principalmente en trabajos de torno. En la R. A., solamente la variedad *armenioides* (Ser. in DC. Prod. II, p. 533) que tiene frutas de un color amarillo ó verdozo-amarillento, se cultiva con alguna frecuencia bajo el n. v. de *damasco*; con otras variedades no se ha hecho ensayos de cultura en escala mayor.

* *Prunus Cerasus* (L. syst. nat. II, 1057 excl. var. pl.); var. *austera* (Berg, in Berg et Schmidt, Off. Gen. I, t. IV, e.); syn. *Prunus austera* (Ehrh. Beitr. VII, 129).

N. v. *guindo agrio.*

Arbol originario del Asia menor; es á veces cultivada esta variedad y se halla espontánea en las sierras, v. gr., de C.

Se usan las frutas agrias para hacer dulces, destilar aguardiente etc. Las pepitas contienen un aceite volátil con ácido prúsico, del que se hace uso en medicina. Tambien se ha hecho uso de las flores y pedúnculos de las frutas como diurético y calmante en casos de catarros. Del jugo de las frutas se hace una especie de vino. La madera es firme, con lindas vetas, y se emplea para muebles, etc.

* *Prunus Cerasus avium* (L. spec. 679); syn. *Cerasus avium* (Mœnch. meth. 672); var. a. *sylvestris* (Ser. in DC. Prod. II. p. 535).

N. v. *guindo dulce, cerezo negro.*

Arbol originario de Europa, del Asia menor, etc. Se cultiva mas raras veces que el anterior en algunas regiones de la R. A., v. gr., C.

Sus frutas son dulces y de buen gusto, se comen crudas, en dulces, etc. En Suiza se destila de ellas un aguardiente (Kirsch), que contiene ácido prúsico (cianhídrico) que se extrae de las semillas, las que tambien contienen un aceite grasoso y otro volátil. En medicina es usada la *aqua cerasorum nigrorum* y el jarabe que se hace de ellas. La goma que se derama del tronco sirve para la fabricacion de telas de algodon pintadas. La corteza interna (floema) se emplea para fiebres intermitentes; la parte blanda de ella se corta y se pone entre el tabaco para aromatizarle y, para el mismo fin, sirve en Suiza el decoctado de las hojas. La madera firme y de vetas lindas se emplea para muebles, etc.

* *Prunus Lauro-Cerasus* (L. spec. 678); syn. *Cerasus Lauro-Cerasus* (Lois. in Duham ed. nov. 5 p. 6).
N. v. *laurel cerezo.*

Arbol originario del Asia menor. Se cultiva raras veces en la R. A., v. gr. en C.

Sus hojas (*folia Lauro-Cerasi*) son oficinales y contienen un aceite volátil que es muy venenoso, á causa de su contenido de ácido cianhídrico. Con ellas se destila el agua de laurel cerezo (*aqua Lauro-Cerasi*) que se emplea como remedio calmante en muchas enfermedades. Las frutas dulces son comestibles y se usan en el Oriente, etc., para fabricar una bebida alcohólica (*ratafia*).

* *Kerria japonica* (DC. trans. Linn. soc. 12, p. 156).

Arbusto originario de la China y del Japon; se le cultiva en jardines, v. gr., en C.

En el Japon, se usan las hojas en medicina y las fibras sirven para hacer tejidos.

*Kageneckia oblonga* (Ruiz et Pav. fl. per. syst. 289).
Sierras de T. (Chile).
Arbusto ó árbol de 4 á 5 metros de altura.

*Kageneckia lanceolata* (Ruiz et Pav. fl. per. syst. 290).
Arbol ó arbusto pequeño en las sierras de C. (Perú) que llega hasta 4 metros de altura y su tronco á 15 centímetros de diámetro.

Las hojas amargas se usan (en el Perú) como febrífugo y son eméticas. La madera es de buena calidad, sirve para diversos trabajos, como cabos de herramientas, etc.

*Rubus geoides* (Smith. ic. ined. t. 19); syn. *Dalibarda geoides* (Pers. ench. 2, p. 53).
Yerba que se cria en el estrecho de Magallanes, Patagonia (y el Sud de Chile).
La fruta se come y tiene un gusto agradable.

* *Rubus Idaeus* (L. spec. 706).
N. v. *frambuesa, sangüeso.*
Arbusto originario de Europa y del Norte de Asia, que se cultiva á veces en la R. A.

La fruta aromática se come y es un manjar refrescante y muy agradable. El jarabe (*syrupus Rubi Idaei*) que se hace con la fruta es usado en medicina para dar buen gusto á ciertos remedios y, con agua, se toma como refresco. El vinagre fabricado con la fruta se emplea para las enfermedades biliosas y el escorbuto. Se han empleado las hojas, que son astringentes, para diarréas, almorranas, etc., como igualmente para tomarlas como té en infusion; tambien se puede hacer uso de ellas en las curtiembres para curtir cueros finos.

* *Rubus discolor* (Weihe et Nees, Rub. Germ. t. 20; Cham. et Schlecht. in Linnaea II, 12).
N. v. *zarza-mora, zarza.*
Cultivado en E. T. (seg. Tweedie).
Arbusto originario de Europa; tiene frutas comestibles de

excelente gusto que se usan en medicina como las de *Rubus Idaeus* y de algunas otras especies mas; tienen propiedades diuréticas y se dán especialmente á los enfermos de hidropesía. Las flores, las hojas y los brotes nuevos se usan como astringentes en diarreas, etc. El jugo de las frutas sirve para teñir el vino y los cabellos.

*Rubus imperialis* (Cham. Schlecht. in Linnaea II, 13).

N. v. *zarza-mora, zarza.*

Arbusto silvestre en las sierras de C. T. S. J. (Brasil).

La fruta es comestible, pero es de calidad mas inferior que las de sus aliados europeos, v. gr. *R. fruticosus, discolor*, etc. La infusion de los brotes y flores nuevitas puede usarse como astringente en casos de diarreas, almorranas, etc.

* *Fragaria vesca* (L. spec. 705).

N. v. *frutilla, fresa.*

Se cultiva en las quintas de muchos parajes de la R. A. Las frutas son comestibles, de buen gusto y se comen crudas y en dulces, etc. Sus raices tienen propiedades tónicas, astringentes y diuréticas.

*Fragaria chilensis* (Ehrh. beitz. 7, p. 26); y su variedad *Bonariensis* (*F. Bonariensis* Juss. herb. ex Pers. ench. 2, p. 53).

N. v. *frutilla de Chile* (los indios de Chile la llaman *quellghen* ó *llähuen*).

BA. (?) P. (Chile, Uruguay) y es cultivada en quintas.

Yerba que tiene frutas relativamente grandes en comparacion con las de la anterior; son comestibles y de gusto muy aromático y agradable. El cocimiento del caliz y la infusion hecha con él se han usado para el cólera. La raíz es astringente y se emplea en casos de diarreas, disenterias y gonorréas, administrando su agua en forma de lavativas é inyecciones y tomándola interiormente.

*Alchemilla pinnata* (Ruiz et Pav. fl. per. I, p. 69).

N. v. *algarrobilla de la sierra.*

Sierras altas de C. Ct. R. T., etc.

Esta yerba pequeña es un pasto muy alimenticio, especialmente para las ovejas, y su nombre vulgar proviene de que engordan tanto los animales que con ella se alimentan como los que comen las frutas de ciertas especies de *Acacia* y *Prosopis*, que llevan el mismo nombre.

*Margyricarpus setosus* (Ruiz et Pav. fl. per. I, p. 28, f., t. 8, f. d.).

N. v. *perlilla, perlia,* (C. Ct.), *yerba de perdiz,* (E.) *savinilla,* (en Chile), *Inambú-caá* (P.).

Arbusto pequeño de apénas 20 centímetros de altura en las sierras y los llanos de P. BA. E. M. C. SL. T. Ct. R., etc. (Chile, Bolivia, Perú, Ecuador).

En la R. A. se usa como astringente leve para curar la gonorréa, las almorranas, etc., y el té de la planta hervida con raíz pasa por un buen febrífugo, carminativo purgante y aperitivo, y se preconiza mucho para las vias urinarias. Las frutas tienen un caliz blanco, lustroso y carnoso que es comestible, razon por la que son buscadas por las perdices.

*Margyricarpus alatus* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III, 305); syn. *Tetraglochin strictus* (Poepp. Frag. synops. pl. ph. 26, Wedd. Chl. and. t. 77).

N. v. *perlilla.*

Arbusto pequeño de 20 á 25 centímetros de altura en las Cordilleras de R. Ct. (Chile, Bolivia). Los viajeros que pasan la Cordillera tienen, á falta de otra, que aprovechar su leña en ciertos parajes. Se usa como el anterior en la medicina popular.

*Acaena pinnatifida* (R. P. fl. per. I, p. 68, t. 104, f. 1 b.).

N. v. *cadilla,* en Chile, *amor seco* y *pimpinela cimarrona* tambien.

P. BA. C. T. y otras provincias mas (Chile).

La infusion de las hojas de esta yerba se usa como astringente suave para curar y lavar heridas y para inyecciones en casos degonorréas. Se usan igualmente cataplasmas hechas con las hojas trituradas para úlceras sifilíticas y heridas.

*Polylepis racemosa* (R. P. syst. I, p. 139).

N. v. *tabaquillo*, *quenua*, *queñua*, *queñura*.

En las sierras altas de C. T. O. (Bolivia, Perú).

Arbol mediano que se eleva hasta 6 metros de altura y cuyo diámetro del tronco tiene hasta $^1/_3$ metro.

Los indígenas de algunas comarcas de las sierras usan las láminas de la corteza (periderma), que se desprenden del tronco en forma de hojas finas y delgadas, para envolver el tabaco y hacer cigarrillos. De la madera se hacen cucharas en la sierra y es empleada en la construccion de ranchos, etc.

* *Rosa centifolia* (L. spec. 704. DC. Prod. II. p. 619) con muchas variedades.

N. v. *rosa*, *centifolia*.

Esta y otras especies mas se cultivan á veces en los jardines, cercos de quintas, etc.

Las hojas florales (pétalos) de las rosas son astringentes suaves; se usan frescas y desecadas ó tambien en ensalada, miéntras que la infusion de los pétalos frescos, como igualmente el jarabe que con ellos se fabrica es purgante. Los antiguos Romanos y Griegos han hecho uso de ellas en muchas enfermedades; solo raras veces se usan ahora interiormente (como estomacal y corroborante de los intestinos); mas frecuente es su uso exterior para gargarismos, aguas oftálmicas y restauradoras de la belleza, para miel de rosas en las aftas de los párvulos, ungüentos para los labios, almorranas, inflamacion de los pezones de los pechos, de los ojos, etc. Se las usa además para aro-

matizar el tabaco, especialmente el rapé, y para la fabricacion de un licor y de pastillas. El precioso aceite de rosas se extrae especialmente en el Oriente y las Indias Orientales de las flores de * *Rosa Moschata* (Mill. dict. n. 13) y * *R. damascena* (Mill. dict. n. 15), pero tambien de las de * *R. centifolia* (L.).

* *Pyrus communis* (L. spec. 686); con algunas variedades.

N. v. *perai.*

Arbol conocido que alcanza á una altura de 25 metros; es originario del Sud de Europa y de Asia y se cultiva desde tiempos remotos en Europa, etc., á causa de sus frutas de las que los hortelanos distinguen un gran número de variedades diversas. En la R. A. su cultura no se ha propagado hasta ahora suficientemente como lo merece y solo se cultivan generalmente variedades con frutas pequeñas y no de clase superior, v. gr. en BA. SF. E. C. M. Es muy sabido que las frutas de diversas variedades se comen crudas, cocidas ó en forma de «dulce». Puede además fabricarse con ellas arrope y una especie de vino, llamado cidra. La madera es pesada, dura y es empleada por los torneros.

* *Pyrus Malus* (L. spec. 686); con algunas variedades.

N. v. *manzano.*

Arbol de mediana altura (alcanza hasta 10 metros), originario de Europa y muy conocido por la utilidad de sus frutas, de las que existen muchas variedades. Es cultivado en todas las regiones de la R. A. que gozan de un clima que no es demasiado cálido y se le encuentra frecuentemente espontáneo en muchos valles de las cordilleras de P. (como tambien del Sud de Chile). La fruta se come cruda ó cocida, como pasa, etc., y con ella se fabrica una bebida fermentada (chicha de manzanas) y una especie de vino cidra. Las variedades de las frutas de gusto agrio contienen el ácido málico y son

empleadas para la fabricacion del malato de hierro que es remedio contra la clorosis.

* *Pyrus Cydonia* (L. spec. 687); syn. *Cydonia vulgaris* (Pers. ench. 2, p. 40).

N. v. *membrillo comun.*

Arbol bajo ó arbusto de apénas 6 metros de altura, originario de la Europa meridional y cultivado en muchas regiones de la R. A. Las frutas crudas no son de buen gusto pero se comen cocidas y en dulces. Las semillas son muy mucilaginosas y su decoctado es empleado en medicina (*mucilago seminum cydoniorum*).

* *Pyrus germanica* (sec. Benth. Hook. gen. I, p. 626); syn. *Mespilus germanica* (L. sp. 684).

N. v. *nispero verdadero.*

Arbusto de próximamente 3 metros de altura, originario de Alemania, etc. Sus frutas pueden comerse crudas cuando principian á ablandarse y descomponerse. Se cultiva raras veces y solo en las quintas de algunos puntos de la R. A.

* *Photinia japonica* (sec. Benth. Hook. gen. I, 627); syn. *Eriobotrya japonica* (Lindl. trans. linn. soc. 13, p. 102).

N. v. *nispero del Japon.*

Arbolillo originario del Japon y de la China, con frutas comestibles. Su cultura que es frecuente en las partes cálidas de la América meridional es poco esparcida en la R. A.

**Saxifrageae.**

*Escallonia myrtilloides* (L. fil. suppl. 156; Smith. ic. ined. II, t. 30; Wedd. Chlor. And. t. 71, B.).

Arbusto en las sierras de S. O. (Cordilleras de Nueva Granada, Ecuador, Perú, Bolivia. Venezuela).

Los hojas amargas y aromáticas se emplean exteriormente en Colombia para las contusiones, fracturas de

huesos, etc. La madera dura y rosada tiene diferentes aplicaciones para objetos pequeños torneados.

*Weinmannia paullinifolia* (Pohl, in litt. ad DC. Ser. in DC. Prod. IV, 11 ex Ic. Engler in Fl. bras. fasc. 54, t. 40, f. 2, et t. 38, f. 14—16).

N. v. *tarco.*

Arbol de 8 á 10 metros de altura en las selvas de O. J.

*Weinmannia organensis* (Gardn. in Hook. Lond. Journ. IV, 104, ex ic. in Fl. bras. fasc. 54, t. 40, f. 2).

N. v. *tarco.*

Arbol de 8 á 10 metros de altura en los montes de J. O. (Bras.).

La madera de las especies mencionadas es de buena clase y sirve para muebles, etc.

**Combretaceae.**

*Terminalia australis* (Camb. in St. Hil. Fl. bras. mer. II, 173, ic. t. 128).

N. v. *amarillo; palo amarillo.*

Arbol pequeño ó arbusto de hasta 4 metros de altura en E. (Bras. mer. Urug.).

La madera es buena para varios trabajos, combustible y para hacer carbon, pero el tronco no se cria grueso. La corteza es astringente y contiene tanino.

*Chuncoa triflora* (Gr. Symb. n. 779).

N. v. *palo amarillo; lanza amarilla; palo de lanza amarilla.*

Arbol que tiene hasta 12 metros de altura y mas de ½ metro de diámetro de tronco, es característico para los montes de T. O. S. J. Ch.

Su madera amarilla sirve para postes de cercos, muebles pequeños y sencillos, como ser sillas, etc.; se hace además uso de ella para ejes de carreta y carretillas, cabos de lanzas para los soldados (uso que le ha hecho

dar el nombre vulgar con que es mas conocido). Es un buen combustible y es estimada para hacer carbon.

**Myrtaceae.**

* *Eucalyptus globulus* (Labill. voy. I, p. 153, t. 13; nov. holl. 2. p. 121).

N. v. *eucalipto. gomero azul*, (*blue gumtree* en Nueva-Holanda).

Arbol originario de Tasmania y Nueva-Holanda meridional, cuya cultura se ha introducido desde relativamente poco tiempo en la R. A., pero está ya considerablemente esparcida y ha dado los mejores resultados en las provincias del Litoral. No se cria bien en las provincias del Poniente que tienen un clima demasiado seco. Alcanza generalmente á una altura de 60 á 70 metros, algunas, pero raras veces, hasta 100 metros; crece derecho y se cria muy lijero. Su madera es pesada, dura y de mucha utilidad; expuesta al aire, su consistencia aumenta todavía, coagulándose entónces las resinas que contiene. A mas de que estas resinas endurecen, la ponen en condiciones de resistir por mucho tiempo á las influencias de la humedad; no se pudre ni aun debajo de agua y tampoco la atacan los insectos. En Nueva-Holanda, la usan con preferencia para trabajos hidráulicos y sirve para toda clase de construcciones, etc. Para poder crecer, este árbol necesita mucha agua y es por esto que los mejores resultados obtenidos han sido siempre en los territorios húmedos; ha servido aún como medio para secar cenagales, marjales, etc., y con él se ha conseguido cambiar en regiones sanas, parajes malsanos donde reinaban fiebres intermitentes y otras enfermedades. Los resultados que en este sentido ha dado en la Africa setentrional son muy conocidos.

La corteza aromática de los gajos mas nuevos, las hojas dimorfas y las frutas se usan para especie. Una esencia

preparada por medio de simple destilacion de las hojas y de la corteza se ha recomendado para el asma, la tos, los pasmos y las afecciones convulsivas del pulmon; es ade. más diurética y empleada en catarros de la vejiga, fiebres de todas clases, reumatismos crónicos, gota, etc. A más de la esencia, se usa en medicina el polvo de las hojas, el extracto alcohólico, etc. Recomiendo á los que quieran hacer un estudio mas completo sobre el valor medicinal é industrial de este árbol, la lectura del folleto del Dr. Gimbert: L'Eucaliptus globulus, son importance en agriculture, en hygiène et en médecine (Paris 1870).

*Feijoa Sellowiana* (Berg. in Fl. bras. fasc. 18, p. 615); syn. *Orthostemon Sellowianus* (Bg in Fl. bras. fasc. 18, p. 467, t. 7, fig. 158 et t. 54).

N. v. *arrayan* ó *guayava.*

E. (Urug. Bras. mer.)

Arbol de 3 á 6 metros de altura. Las frutas se comen. La madera es de buena clase.

* *Psidium Guaiava* (Radd. mem. 1821, p. 2); var. *pyriferum* (Radd. l. c.), syn. *P. pyriferum* (L. sp. 672); et *pomiferum* (Radd. l. c.), syn. *P. pomiferum* (L. spec. 672).

N. v. *guayaba, guayava, arasay.*

Se cultiva este arbusto en S. J. O.; es originario de la América tropical.

Las frutas maduras, relativamente grandes, amarillas y en forma de pera, forman un manjar agradable y se comen crudas y en dulces. Las frutas no maduras son astringentes y se usan en casos de diarréas y de disenteria; las hojas, las raices y la corteza han sido tambien medicinales y usadas como tónico astringente. La última es empleada en los trópicos para las curtiembres y la fabricacion de papel; las yemas nuevitas se usan para gargarismos y el jugo de los troncos nuevos para purificar el azúcar.

*Myrtus mucronata* (Camb. in St. Hil. Fl. bras. mer. II. 211, t. 141; Berg. in Fl. bras. fasc. 18, p. 416).

E. (Bras. mer. Urug.) y

var. *Thea* (Gr. Symb. sub. n. 739); syn. *Psidium Thea* (Pl. Lor. n. 287).

C. T. Sgo.

N. v. *alpamato* (C.), *arazao* y *guabiroba* (E.).

Arbusto bajo de 1/3 á 1/2 metro de altura. Las hojas aromáticas se toman en el mate. en infusion teiforme y se usan para la fabricacion de una clase de licor. Las frutas del tamaño de la uva moscatel son de muy buen paladar y se comen.

*Myrtus incana* (Bg. in Fl. bras. fasc. 18, p. 416, t. 6, fig. 126 et t. 45).

N. v. *arazá* ó *arazai*, *arazá guazú*.

E. (Bras. mer.).

Arbusto bajo. Sus frutas se comen crudas y cocidas y de ellas se hacen ricos dulces y jaleas. La raíz y las frutas verdes se emplean para tisanas astringentes. Las hojas son vulnerarias y resolutivas y se emplean para baños contra enfermedades de la piel; tambien son usadas para fabricar un licor estomacal. La corteza contiene tanino y sirve para curtir.

*Blepharocalix cisplatensis* (Gr. Symb. n. 737); syn. *Eugenia cisplatensis* (a. Camb. in St. Hil. Fl. bras. mer. II, p. 246, ic. t. 151.).

N. v. *lapachillo*, *guayavo*, *arrayan*.

E. Corr. Ch. (Parag. Bras. mer. Urug.).

Arbol de mediana altura. Posee (segun Parodi ensay. Bot. med. Arg. p. 84) propiedades tónico-astringentes y puede sustituirse al *mirto* (*Myrtus communis*) en los raros casos en que este es usado. La fruta es comestible. La madera es buena para rayos de carros, como leña de quemar y para hacer carbon.

*Blepharocalix Tweedii* (Brg. in Fl. bras. fasc. 18. p. 429); syn. *Eugenia Tweedii* (Hook. et Arn. in Hook. Bot. Misc. III, p. 323).

N. v. *mirta, multa.*

E. (Urug.).

Arbusto de 2 á 3 metros de altura, cuyo tronco no se cria muy grueso, pero dá buena leña y sirve para hacer carbon. Tiene quizás las mismas propiedades que la especie anterior.

*Eugenia uniflora* (L. ex det. Gr. Pl. Lor. n. 285 et Symb. n. 728).

N. v. *arrayan.*

Arbol de hasta 10 metros de altura ó arbusto en T. J. S. O. Parag. Bras.).

Su tronco tiene $^1/_4$ á $^1/_3$ metro de diámetro. Sus hojas siempre verdes poseen cierto aroma y de ellas se ha hecho uso en ínfusion teiforme para tomar en el mate, como tambien para aromatizar el aguardiente y la caña y para la fabricacion de un licor. Las frutas, de un color azulado-negro y tamaño de una guinda, se comen y tienen el mismo aroma de las hojas. La madera es muy dura y se ocupa para varas, soleras y latas para techos de paja, cabos de herramientas y estacas de carretas. Es además la mejor madera conocida en las provincias del Norte de la R. A. para estaquillas de clavar calzado.

*Eugenia ligustrina* (Willd. spec. 2, p. 962); syn. *Stenocalyx ligustrinus* (Berg. in Fl. bras. fasc. 18, p. 343.).

Arbusto ó árbol de 3 á 4 metros de altura en E. (Am. cál.).

Las frutas se comen. De la corteza se hace estopa para calafatear los buques. La madera es muy firme y es usada para la construccion de buques.

*Eugenia hyemalis* (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, p. 259.).

Arbusto de 1 á 1 ½ metro de altura en E. (Bras. mer.). Su tronco constituye un buen combustible.

*Eugenia Mato* (Gr. Symb. n. 731, non Pl. Lor., quae ex spec. auth. [n. 485] a beat. Lorentz coll. in Herb. Mus. Univ. Cord. conservatis est *E. uniflorae* varietas).

N. v. *mato*.

T. (sierra).

Arbol mediano de 6 metros de altura mayor, cuyo tronco tiene un diámetro de hasta ⅓ metro. La fruta es agradable al paladar y se come. Su madera se emplea para construccion de casas y ranchos y es un buen combustible.

*Eugenia pungens* (Berg. in Fl. bras. fasc. 18, 1, p. 224); syn. *Eugenia Ibáviyú* (Parodi ens. bot. med. Arg. p. 84)?

N. v. *mato* (T. O.); *ibá-viyu* (trad. fruta vellosa) (Corr.)?

E. T. O. S. J. Ch. Corr. (Bras. mer.).

Arbol elevado de hasta 10 metros de altura, crece derecho y su tronco tiene hasta ½ metro de diámetro. La fruta tiene un sabor agradable y es buena para comer. La madera, de lindo color, es sólida y se ocupa para muebles, soleras, cumbreras, varas de techos de ranchos, etc.; es un buen combustible.

*Eugenia uruguensis* (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, p. 261).

Arbusto de 2 á 2 ½ metros de altura en E. (Bras. mer., Parag.).

*Eugenia multiflora* (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II. p. 260).

Arbusto de 2 á 2 ½ metros de altura en E. (Bras. mer., Parag.).

*Eugenia glaucescens* (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, p. 266, t. 154).

Arbusto alto en E. Corr. (Urug. Parag. Bras. mer.).

Las tres últimas especies no tienen troncos muy gruesos, pero buena madera, especialmente como combustible.

*Eugenia edulis* (Benth. Hook. gen. I p. 715); syn. *Myrcianthes edulis* (Berg. in Fl. bras. fasc. 18, p. 353).

N. v. *ubajay.*

E. Corr. (Urug.).

Arbol silvestre y cultivado de 6 á 8 metros de altura. La fruta, del tamaño de una manzana y de color amarillo, tiene un sabor agrio-dulce, se come y es usada para la fabricacion de vinagre. La madera del árbol es fuerte, firme, y se usa especialmente en la fabricacion de carros, carretas y otros trabajos de carpinteria.

* *Punica Granatum* (L. sp. 676).

N. v. *granado.*

Arbolillo originario del Norte de Africa que se cultiva á veces en la R. A.

Antes, se ha hecho uso en medicina de casi todas las partes de esta planta; ahora, en las oficinas, solo se encuentra la corteza de la raíz, que es un remedio que contiene una sustancia dulce, la *granatina* y un principio acre; es muy eficaz contra las lombrices. Las flores (cytini ó balaustia) son astringentes y se usaban contra la diarrea. Se acostumbraba emplear las hojas para confeccionar cataplasmas usados para inflamaciones y úlceras; interiormente, obran contra flores blancas. El jugo de las frutas era considerado como antiemético. La fruta es un manjar agradable y sirve para fabricar una especie de vino. Las pepitas se usan igualmente en Java contra lombrices, disenteria y diarreas. La corteza y las cáscaras de las frutas sirven para curtir y las flores para teñir negro. La madera es buena para fabricar objetos pequeños, peines, etc.

**Lytharieae.**

*Cuphea racemosa* (Spreng syst. 2, p. 455. excl. spec. jam.); syn. *C. spicata* (Cav. icon. 4, p. 56, t. 381) et *C. campylocentra* (Gr. Symb. n. 756 e. p. sec. cl. Köhne in litt.).
BA. E.

*Cuphea fruticosa* (Spreng. neue entd. 2, p. 156); syn. *C. ligustrina* (Cham. et Schlecht. Linnaea II, p. 359).
BA. E. Corr. (Urug. Bras. mer.).

*Cuphea mesostemon* (Köhne in litt.) syn. *C. hyssopifolia* (Gr. Pl. Lor. et Symb. e. p. non Kunth, in H. B. nov. gen. 6, p. 199).
T. (sierra).

*Cuphea glutinosa* (Cham. et Schlecht. Linnaea II, 369) syn. *C. hyssopifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 293, y Symb. n. 754 e. p., non Kunth l. c. sec. cl. Köhne in litt.)
P. BA. E. C.

*Cuphea campylocentra* (Gr. Symb. n. 756, emend. a cl. Köhne).
E.
N. v. de las cinco yerbas citadas: *sanguinaria* ó *siete sangrias.*

Se usa la infusion teiforme de ellas como diurético, purgante y depurativo de la sangre.

*Lythrum Hyssopifolia* (L. spec. 642).
BA. C. (Uruguay).

En Europa se ha usado esta yerba cosmopolita como vulneraria, antiescorbútica y laxante.

*Nesaea salicifolia* (Kth. in H. B. nov. gen. am. 6, p. 192), syn. *Heimia salicifolia* (Lk. et Ott. abb. ber. 63).
N. v. *quiebra-arado.*
Yerba perenne comun en toda la R. A.

Su nombre vulgar deriva de sus raíces gruesas que

impiden al arado entrar en la tierra y no se dejan extirpar fácilmente de ciertos territorios en los que es frecuente esta planta. La yerba y la raíz se usan como vulnerario y se les atribuye propiedades laxantes y diuréticas. Haciendo triturar las ramas verdes y echándolas en aguas sucias, quedan estas purificadas.

### Onagrarieae.

*Jussiaea repens* (L. mant. 381).

N. v. *duraznillo del agua.*

Yerba acuática comun en toda la R. A.

Las hojas trituradas con aceite de castor (*oleum Ricini*) se usan en el Ásia tropical contra la escara y tiña de la cabeza. En la R. A. se usa la yerba como vulnerario en cataplasmas para heridas y su infusion para lavar estas.

*Jussiaea octonervia* (Lam. dict. 3, p. 332).

E. O. (Am. cál.).

En las Antillas se usa esta yerba como vulnerario, emoliente y astringente suave, principalmente en casos de inflamacion de los ojos.

*Jussiaea peruviana* (L. spec. 555).

N. v. *duraznillo del agua.*

Ct. T. (Am. mer.).

Se usa en el Perú como remedio emoliente y estergente contra úlceras, especialmente las de las glándulas.

*Oenothera acaulis* (Cav. ic. 4, p. 68, t. 399) b. *major* (Ser. in DC. Prod. III, p. 49); syn. *Oenothera grandiflora* (Ruiz et Pav. fl. per. 3, t. 318, f. 6).

E. Sgo. (Chile).

*Oenothera longiflora* (Jacq. hort. t. 172).

C. T. (Chile, Bras. mer. Urug.).

y la variedad *Berteriana* (Spach, nouv. Ann. Mus. IV, 343).

Ct. (Chile).

*Oenothera mollissima* (L. spec. 492).
BA. E. C. T. (Chile).

*Oenothera odorata* (Jacq. coll. 3, p. 107).
P. BA.

*Oenothera affinis* (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, 269.).
E. C. (Bras.).

*Oenothera stricta* (Ledeb. in Lk. Enum. I, 377, sec. det. Gr. Symb. n. 769).
C. T. (Bras. mer. Chile).

*Oenothera catharinensis* (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, 270).
E. (Bras. mer.).

*Oenothera indecora* (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, p. 268).
C. (Bras. mer.).

*Oenothera lasiocarpa* (Gr. Pl. Lor. n. 301).
Ct. T. S.

*Oenothera nana* (Gr. Pl. Lor. n. 302).
Ct.

Los campesinos dán diversos nombres vulgares á las especies citadas y otras mas del mismo género que se encuentran en diversos parajes de la R. A.; estas denominaciones inconstantes y sacadas en parte de otras yerbas son: *suspiro*, *flor de la oracion*, *flor de San José*, *mote-yuyo*, *matutina caña*, *flor de la noche*, *Don Diego de la noche*, etc.

Estas plantas se usan como vulnerarios; con el decoctado de las yerbas se lavan heridas y se pone tambien sobre estas la yerba triturada en forma de cataplasmas.

*Gaura australis* (Gr. Symb. 774.).
N. v. *mote-yuyo*.
C.

Se usa esta yerba de la misma manera que las especies citadas de *Oenothera*.

**Loaseae.**

*Mentzelia albescens* (Benth. Hook. gen. I, 804); syn. *Bartonia albescens* (Gill. ex Arn. in Ed. Journ. Nat. and Geogr. Science May 1831, p. 273); et *Bartonia sinuata* (Prl. Reliq. Haenk. II, p. 38).
N. v. *pegajera.*
P. M. C. (Chile).

*Mentzelia chilensis* (Gay, hist. Chil. bot. II, p. 431).
N. v. *pegajera.*
C. Ct. S. (Chile).

Las yerbas mencionadas tienen en sus hojas, tallos, frutas, etc., pelos en forma de ancla y que son dotadas de protuberancias de la membrana que tienen forma de calcañar. Por medio de estos pelos las yerbas se pegan fácilmente en los vestidos de los hombres, cueros de animales lanares, etc., de los que no es fácil desprenderlas; son pues perjudiciales á la venta de la lana de los lugares donde se crian en abundancia.

*Loasa hibiscifolia* (Gr. Symb. n. 820).
T. (sierra).

*Loasa muralis* (Gr. Pl. Lor. n. 324).
BA. C.

*Loasa coronata* (Gill. ex Arn. in Ed. Journ. Nat. and Geogr. Science May 1831, p. 274) syn. *Caiophora coronata* (Hook. Arn. Bot. Misc. III, p. 327).
M. Ct. (Chile).

*Loasa heptamera* (Wedd. Chl. and. II, p. 218).
Ct. (cordillera). (Bolivia).

*Loasa chuquitensis* (Meyen. Reise um die Erde I, 483; Walp. in Nov. act. acad. Caes. Leop. Car. XIX suppl. I, 339).
S. (Cordillera), (Perú, Bolivia).

*Blumenbachia multifida* (Hook. Ic. Bot. mag. t. 3599).
B.A. C. (sierra). (Chile).

*Blumenbachia contorta* (sec. Benth. Hook. gen. I, p. 805) syn. *Caiophora contorta* (Prsl. Reliq. Haenk. II p. 42) et *Loasa contorta* (Lam. Dict. III, p. 579).
Ct. T. (Bolivia, Perú).

*Blumenbachia lateritia* (sec. Benth. Hook. gen. I, p. 805); syn. *Loasa lateritia* (Gill. ex Arn. in Ed. Journ. Nat. and Geogr. Science, May 1831. p. 275).
T. S. O. (Chile).

*Blumenbachia cernua* (Gr. Pl. Lor. n. 329).
C. Ct.

Todas las especies mencionadas de *Loasa* y *Blumenbachia* llevan el nombre vulgar de *ortiga* (en Chile algunas de ellas: *ortiga macho* ú *ortiga brava*) y pueden usarse para la urticacion del mismo modo que las verdaderas ortigas (especies de *Urtica*), debido à sus pelos quemantes.

### Turneracea.

*Turnera ulmifolia* (L. spec. ed. I, p. 965).
O. (Am. cál.).

Se hace uso de la raíz como demulcente empleándola en infusion como el té.

### Passifloreae.

*Passiflora morifolia* (Mastr. Fl. bras. 13, 1, [fasc. 57] p. 555).
N. v. *pasionaria de hoja de moral.*
T. S.

La infusion de las hojas se usa como té y se toma en el mate.

*Passiflora coerulea* (L. am. p. 231, t. 10, f. 20).
N. v. *pasionaria, pasiflora, flor de la pasion, mburucuyá* y *brucuyá* (Corr. E.). las frutas *granadillas.*
E. Corr S. O. J. C. (en C. quizás no indígena), (Bras. mer. Urug. Parag.).

Enredadera que se cultiva tambien como planta de adorno debido á sus lindas flores.

Las frutas se comen crudas ó cocidas en la comida llamada puchero y con ellas se fabrican un almíbar y una bebida refrescante que se usa en la ictericia y contra el escorbuto. La infusion de la raíz se administra en los casos de sustos, contusiones, caidas, lombrices, etc. Se pretende que el jarabe de la raíz es bueno para la pulmonía. Las hojas se consideran como vermífugas. La planta contiene una sustancia particular, la *pasiflorina*, de propiedades parecidas á las de la *morfina*.

*Passiflora Mooreana* (Hook. Bot. Mag. t. 3773).

N. v. *pasionaria*, *pasiflora*, *flor de la pasion*, las frutas *granadillas*.

C.

La fruta es comestible y puede servir como la de la especie anterior. Contiene tambien, quizás, *pasiflorina* y la raíz puede usarse en los mismos casos que la de aquella.

*Passiflora foetida* (Cav. diss. 10, t. 289).

N. v. *pasionaria hedionda*.

C. S. (zona tórrida).

La yerba de esta enredadera que se arrastra por el suelo, es usada para baños y como tópico contra las afecciones del cútis, erisipela, etc. La raíz tiene propiedades emenagogas y antihistéricas. Las flores son pectorales y las frutas comestibles.

*Tacsonia umbilicata* (Gr. Pl. Lor. n. 319).

N. v. *granadilla*.

R. Ct. (Cordillera).

Las frutas se comen y son usadas como las de *Passiflora coerulea*.

* *Carica Papaya* (L. spec. 1466 excl. div. syn.) syn. *Papaya vulgaris* (DC. in Lam. dict. 5, p. 2).

N. v. *papayo, mamon, árbol de melon, pinó-guazú.*

Arbol mediocre de 5 á 7 metros de altura, originario de las regiones tropicales de Sud-América, se cultiva en O. y Corr.

Las frutas carnosas tienen la forma y el tamaño de un melon mediano, su gusto es dulce y se comen crudas, cocidas y hechas dulce, pero la fruta cruda produce fácilmente diarrea. El jugo lechoso es amargo y áspero; se usa, mezclado con miel, como un remedio excelente contra las lombrices, y se emplea exteriormente en las enfermedades del cútis. Las semillas se usan tambien contra lombrices. La raíz tiene un olor semejante al del rábano negro; tomada en pequeñas dósis es antihelmíntica, pero es peligrosa en dósis mayor; administrada exteriormente produce empeines, é interiormente, inflamacion de los intestinos. Las hojas son empleadas para envolver la carne de animales viejos y producen el singular efecto de ablandarla. El mismo efecto se consigue si se ponen algunas gotas del jugo lechoso en el agua donde se sumerge la carne. Los negros emplean tambien las hojas como jabon. Con el tronco ahuecado se hacen canales ó tejas para recojer las aguas llovedizas.

*Carica quercifolia* (Benth. Hook. gen. I, p. 815); sýn. *Vasconcellia quercifolia* (St. Hil. 2º mém. Réséd. p. 12).

N. v. *higuera del monte, higuerita.*

Ct. T. (Bras. mer.).

Arbol de 6 á 8 metros de altura.

*Carica gossypifolia* (Gr. Symb. n. 814).

N. v. *higuera del monte.*

O.

*Carica lanceolata* (Benth. Hook. gen. I, p. 815) syn. *Vasconcellia lanceolata* (A. DC. Prod. XV. 1. 416).

N. v. *higuera del monte.*

S. J. (Perú, Bolivia).

Arbol de 5 á 7 metros de altura.

Las frutas de las tres especies citadas son comestibles. La madera es muy acuosa, blanda é inservible. La leche que contienen las ramas nuevas, hojas y raíces tiene las mismas propiedades que la de *Carica Papaya*.

**Cucurbitaceae.**

* *Lagenaria vulgaris* (Ser. in DC. Prod. III, p. 299) syn. *Cucumis Lagenaria* (L. spec. 1434).

N. v. *calabaza, yerúa.*

Enredadera originaria de la India Oriental (?); se cultiva en algunas partes de T. Sgo. S. O. Corr. y se halla espontánea en ciertas regiones del Norte de la R. A.

Las semillas se han usado en medicina para fabricar bebidas demulcentes aconsejadas especialmente para enfermedades de la uretra, vejiga, etc. En la India Oriental se emplean las hojas contra la ictericia y el jugo fresco de ellas contra el asma; la carne de las frutas se emplea en la India occidental contra inflamaciones de los ojos, y en el Brasil es usada como purgante drástico. Las cáscaras excavadas de las frutas de tamaños muy diversos, sirven de mates ó de botellas, para conservar pimienta, ají molido. etc. Hay ciertas variedades de las que las frutas verdes pueden comerse á pesar de ser ellas algo insípidas.

* *Cucumis deliciosus* (Roth. cat. 3, p. 327).

N. v. *melon de olor.*

Originaria de la América Central. Tiene frutas del tamaño de una naranja, carne blanca, insípida, pero muy fragante.

Se cultiva poco en la R. A.

* *Cucumis sativus* (L. spec. 1437).

N. v. *pepino; cohombro* (en España).

Originaria de Asia; se cultiva en casi todas partes en la R. A., con excepcion de las regiones subtropicales,

El jugo de las semillas frescas se ha usado contra enfermedades del pulmon y tiene virtudes diuréticas y diluentes; mezclado con leche, se le considera como cosmético, y se fabrica una pomada con las semillas. Las frutas aun no maduras se comen, como ensalada, crudas con vinagre y aceite; los pepinitos pequeños se cocinan y se ponen en vinagre con sal y especies para intermedio con comidas de carne. Las semillas oleaginosas pueden servir para emulsiones calmantes.

* *Cucumis Melo* (L. spec. 1436).

N. v. *melon*.

Originaria del Asia tórrida; se cultiva mucho en la R. A. Las semillas se han usado para los mismos objetos que las de *Cucumis sativus* y tambien en casos de lombrices.

La raíz es emética y contiene una sustancia especial (la *emetina de melon*). Las frutas se comen crudas con azúcar ó con pimienta y sal. El jugo de las frutas no maduras se usa igualmente contra lombrices. Con esta planta puede además fabricarse vinagre y mezclada con mosto de vino, dá aguardiente. Las semillas se usan para emulsiones calmantes.

* *Citrullus Colocynthis* (Arnott in Wight. Icon. II, 498), syn. *Cucumis Colocynthis* (L. spec. 1435).

N. v. *zapallo del diablo*; *coloquintida* ó *tuera* en España; *handal* de los árabes.

Yerba trepadora, originaria de las islas Griegas y de Turquía, á veces espontánea en la R. A., v. gr., C.

Las frutas contienen una sustancia amarga y drástica, la *coloquintina*; son purgantes, drásticas y usadas interiormente en casos de lepra, hidropesía, obstrucciones, gota, supresion de la menstruacion, parálisis de las extremidades, enfermedades crónicas de los nervios, demencia, etc.; exteriormente, se usan las frutas calentadas

para curar bubones. Las semillas contienen un aceite graso, no son amargas y venenosas y, en algunas regiones de Africa, se usan como alimento.

* *Citrullus vulgaris* (Schrad., in Eckl. et Zeyh. enum. 279) syn. *Cucumis Citrullus* (Séringe, in DC. Prod. II, p. 301); *Cucurbita Citrullus* (L. spec. 1435).

N. v. *sandia*.

Yerba trepadora originaria del Asia meridional; se cultiva en casi toda la R. A., con excepcion de las provincias meridionales.

La carne interna generalmente rosada de la fruta, que alcanza á veces á un tamaño considerable de casi un metro de largo, es aromática, dulce y se come cruda. La pulpa externa debajo de la corteza de la fruta, de color blanquecino, se corta en pedazos, se cocina en agua salada, y se pone en vinagre con algunas especies sirviendo como intermedio con comidas de carne. Las semillas contienen un aceite graso.

* *Cucurbita Pepo* (L. spec. 1435).

N. v. *yergua; zapallo.*

Yerba trepadora originaria del Asia meridional; se cultivan diversas variedades en todos los puntos de la R. A., y se halla á veces espontánea.

Las semillas contienen un aceite; se han usado como las de la *calabaza*, y las de algunas variedades (v. gr., var. *occidentalis* [L.]) sirven para hacer botar la tenia y otras lombrices. La carne de la fruta se come de diversos modos, especialmente cocida en la comida argentina llamada «puchero». Los brotes nuevos de los tallos pueden comerse como legumbre. Las cáscaras de las frutas son empleadas por los paisanos para trasportar agua de los manantiales, etc.

* *Cucurbita maxima* (Duch. in Lam. dict. 2, p. 151).

N. v. *zapallo redondo, calabaza totanera* ó *confitera.*

Yerba trepadora originaria del Asia meridional; se cultiva á veces en la R. A.

Las frutas que alcanzan á un tamaño considerable y á veces de mucho peso, tienen la carne mas dura que la de *C. Pepo*, pero es jugosa y se come como la de éstas. Las cáscaras se usan en lugar de vasijas para líquidos, etc.

* *Cucurbita Melopepo* (L. spec. 1435).

N. v. *zapallo bonetero, calabaza pastera, cantoria, bonetillo, cabeza de turco.*

No se conoce la patria de esta yerba trepadora; se cultiva á veces en la R. A. La fruta de forma globosa aplanada se come como la de las especies anteriores, y sus semillas aceitosas se usan tambien para hacer emulsiones dulcificantes.

* *Cucurbita verrucosa* (L. spec. 1435).

N. v. *zapallo barbaresco.*

Patria desconocida; se cultiva raras veces en la R. A. Las frutas se comen como las de las especies arriba mencionadas y con sus cáscaras se hacen tambien vasijas.

*Cayaponia Sandia* (Cogn. ap. Grisebach Symb. n. 794).

N. v. *sandia purgante.*

E.

Las semillas se usan como purgante.

### Begoniaceae.

*Begonia octopetala* (L'Hér. stirp. p. 101).

Ct. T. (sierra), (Perú, Bolivia).

*Begonia coriacea* (A. DC. in. Ann. sc. nat. ser. 4, v. 11, p. 122).

T. (sierra), (Bolivia).

*Begonia cucullata* (Willd. sp. 4. p. 414).

E. T. (Brasil, Bolivia).

*Begonia micranthera* (Gr. Pl. Lor. n. 315, Symb. n. 805).

T. (faldas bajas de la sierra).

Estas yerbas tienen el n. v. de *agrio-agrial.*

Todas ellas contienen oxalato de cal y oxalato de potasio y poseen propiedades vulnerarias, antiflogísticas, béchicas, diuréticas y antiescorbúticas. El jugo de la yerba se emplea en casos de afeccion cataral del pulmon, de la vejiga, de inflamacion é irritacion de las vias urinarias, enfermedades de la bílis, etc. Además, se han recomendado las raíces de algunas especies del género *Begonia* como purgantes y antisifilíticas, y parece que especialmente los tubérculos relativamente grandes de la *B. coriacea* tienen estas propiedades. Las hojas de *B. cucullata* (y quizás tambien de las otras) pueden ser comidas como legumbre.

**Cacteae.**

*Cereus quisco* (Gay Hist. Chil. bot. 3, p. 19) ?
N. v. *cardon de candelabro; ucle*, (en Chile *quisco*); las frutas: *tunas peludas* ó *chulas*.
C. R. Ct. S. J. etc. (Chile?).

Arbol que alcanza á una altura de mas de 6 metros, especialmente en los alrededores de las Salinas grandes.

Las frutas son comestibles y con ellas puede fabricarse un jarabe y tambien aguardiente. La madera del tronco cuyo diámetro tiene á veces ½ metro, se usa en ciertas partes, v. gr., en la quebrada de Humaguaca (J.), á falta de otro, para vigas de techos de paja, tablas de puertas y, en las minas de Catamarca, sirve para trabajos de mamposteria; no expuesta á las influencias de la humedad dura siglos; sirve además para combustible.

*Rhipsalis sarmentacea* (Otto et Dietr. Allg. Gtnztg. IX, 98).
T. S. Am. cál.).

Epífita que vive sobre las gruesas ramas de árboles viejos y cuyos tallos cilíndricos se hallan colgando de éstas. La fruta blanca es comestible, del tamaño de la *grosella* (*Ribes Grossularia* L.). es comestible y tiene el mismo sabor.

*Rhipsalis pentaptera* (Pfeiff. et Otto, Abbild. u. Beschreib. blühend. Cact. t. 17, fig. 1).

N. v. *huasca-huasca*.

Ct. T. O.

Es tambien epífita en árboles; no conozco el uso que de ella se hace.

* *Opuntia Ficus-Indica* (Haw. syn. 191); syn. *Cactus Ficus indica* (L. spec. 670).

N. v. *penca*; de las frutas *tunas*.

Arbusto ó árbol de 5 á 6 metros de altura mayor, originario de la Am. cál. Se cultiva en la R. A. (con excepcion quizás de Patagonia) y su cultura es muy esparcida y frecuente.

La pulpa de los miembros del tallo, que alcanzan á un largo de hasta ⅓ metro y son de forma aplanada ó de la de hojas grandes, se usa para cataplasmas en casos de dolores reumáticos y gotosos y para ablandar los callos. Estos miembros divididos por la mitad, tostados, salados y puestos en vinagre, se usan como cataplasmas contra pasmos del estómago, flatos y dolores del hígado. La pulpa desleida en agua tibia se emplea al principio de la enfemedad para bañar á los enfermos de viruelas (?). Unas pocas gotas del jugo de la pulpa sirven como purgante y contra lombrices. Las frutas madúras y crudas son un manjar muy agradable y con ellas se hace aguardiente, arrope y un dulce rico que aseguran ser muy saludable para los que padecen de enfermedades del hígado ó del pulmon. La planta trasuda una especie de goma-resina semejante á la goma *alquitira* ó *tragacanta* (que es producto de algunas especies de *Astragalus*). En esta especie se cria la *cochinilla* (*Coccus Cacti*), llamada con el nombre vulgar de «*grana*», cuyo uso como materia tintorea es muy conocido.

En la R. A. existen además un número considerable

de especies indígenas del mismo género. Algunas producen frutas comestibles conocidas bajo los nombres vulgares de *guaycurú*, *ciscaludo* y *puqui* ó *huevos de indios;* otras segregan una especie de goma, se cria en ellas la *cochinilla* y tienen el nombre vulgar de *nopal*, *quichaludo*, *coscoja*, etc.; dos ó tres, que son arbustos de alguna altura y tienen tallos articulados muy espinosos y muy ramificados, son conocidas con el nombre vulgar de *penca del campo* y se plantan al rededor de los patios, corrales, quintas, potreros, etc., para la formacion de cercos vivos.

Siento que de muchas de estas especies me faltan aun determinaciones exactas, asi que no puedo hacer aqui una mencion especial de ellas.

*Pereskia Sacharosa* (Gr. Symb. n. 837).

N. v. *sacha-rosa*.

Arbusto de 1 á 2 metros de altura, muy espinoso en S. O. J. (Bolivia).

Se le planta con otros arbustos en cercos vivos para hacerlos inpenetrables. Cataplasmas hechos con las hojas machacadas son usados en casos de quemaduras.

## Ficoideae.

* *Tetragonia expansa* (Ait. hort. Kew. 2, p. 178).

N. v. *espinaca de Nueva-Zelanda*.

Yerba originaria de Nueva-Zelanda y del Japon; se cultiva raras veces en la R. A., v. gr. en BA. E.

En sus patrias se usa como remedio antiescorbútico, diurético y pectoral. La yerba se come cocinada como la espinaca y es una hortaliza de buena calidad.

## Umbelliferae.

*Hydrocotyle bonariensis* (Lam. dict. 3, p. 147).

N. v. *redonditas del agua*, *tembladerilla*.

Yerba comun en toda la R. A.

El jugo fresco de la yerba aromática, que en grandes

dósis es emético, se usa en enfermedades del hígado, de la melsa, del pulmon y contra retencion de orina (iscuria). El agua destilada con la yerba se usa como cosmético para hacer desaparecer las pecas. Las hojas son administradas en cataplasmas para curar heridas inflamadas é inflamaciones del cútis.

*Azorella Gilliesii* (Clos, in Gay, hist. Chil. bot. III, p. 84); syn. *Bolax Gilliesii* (Hook. Bot. Misc. III, t. 63, p. 321).

Arbusto en las sierras altas de M. SJ. (Chile).

La planta es muy resinosa y se usa esta resina (*bolax*) como incienso; en medicina es empleada como béchico y expectorante, contra la gonorréa y los dolores de cabeza; exteriormente, se administra en casos de endurecimiento de las glándulas y, disuelta en alcohol, contra el reumatismo.

*Azorella glebaria* (Clos, in Gay, hist. Chil. bot. III, p. 87); syn. *Bolax glebaria* (Comm. ex Gaudich. ann. sc. nat. 5. p. 104, t. 3).

P. (Chile).

*Azorella caespitosa* (Cav. icon. et descr. 5, p. 57, t. 484, f. 2).

P. (Chile).

*Azorella madreporica* (Clos, in Gay, hist. Chil. bot. III, p. 79).

Ct. (Chile).

*Azorella diapensioides* (As. Gr. Un. St. expl. p. 702).

Ct. (cordilleras de Bolivia y Perú).

Estos arbustitos tienen el nombre vulgar comun de *jareta* ó *llareta*.

Producen tambien la misma resina que la *Azorella Gilliesii* y se hace de ella un uso idéntico.

Las especies mencionadas de *Azorella* y otras más del mismo género, sirven de combustible en ciertos parajes de las Cordilleras altas, por ser á veces la única leña que se encuentra en ellos.

# BOLETIN

DE LA

# ACADEMIA NACIONAL

DE

# CIENCIAS

# EN CÓRDOBA

(REPÚBLICA ARGENTINA.)

TOMO IV. ENTREGA IV.

BUENOS AIRES

Litografia, Imprenta y Encuadernacion de Guillermo Kraft
Calle Reconquista 92.

1882.

# CONTENIDO

## DE LA 4ª ENTREGA DEL TOMO IV.

## PARTE CIENTIFICA.

Yerba originaria del Sud de Europa, espontánea en BA. Las semillas (frutos) (*semina Ammeos vulgaris* s. *Ammi* Ph. Gall.) tienen propiedades carminativas, estimulantes y estomacales; en tiempos antiguos han sido preconizados como remedio contra la esterilidad de las mugeres.

* *Carum Petroselinum* (Benth. Hook. gen. I, p. 89); syn. *Petroselinum sativum* (Hoffm. umb. I, p. 78, t. 1, f. 7); syn. *Apium Petroselinum* (L. spec. 379).
N. v. *perejil*.

Yerba originaria de Europa y del Asia menor; se cultiva á veces en la R. A.

Contiene *apiina*. La raíz, la yerba y los frutos (*radix*, *herba* et *semina Petroselini* s. *Apii hortensis*) son poderosos diuréticos y se usan en la hidropesía; los frutos sirven contra la fiebre intermitente. Tambien se hace con ellos un polvo que sirve para componer un unguento administrado para hacer desaparecer los piojos de la cabeza. Para el mismo fin sirve el aceite volátil extraido de los frutos maduros. La yerba puesta sobre el pecho de las mugeres les hace, segun dicen, secar la leche y tambien es administrada en casos de mordeduras y picaduras de insectos, etc. Muy conocido es el uso que como especie se hace de las hojas nuevitas y de la raíz en el caldo, etc.

* *Pimpinella Anisum* (L. spec. 399).
N. v. *anis*.

Yerba originaria de Egipto y de Grecia; se cultiva en algunas comarcas de la R. A.

Los frutos maduros (vulgarmente semillas) (*semen Anisi vulgaris*) contienen un aceite volátil (*oleum Anisi aethereum*) que se usa para la sarna y mata á los insectos. Además, se recetan estos frutos como carminativos y resolutivos para la toz, contra catarros crónicos, espasmo de los párvulos y para aumentar en las nodrizas la se-

crecion de la leche; se usan para aromatizar la caña ó el aguardiente de azúcar, destilando con ella dichos frutos en la fabricacion del licor, y sirven tambien como especie para pastas y masas.

* *Foeniculum vulgare* (Gaertn. fruct. I, 105).

N. v. *hinojo comun.*

Yerba originaria del Sud de Europa; se cultiva á veces y se halla espontáneamente en la R. A.

Todas sus partes son aromáticas: Los frutos (*semina Foeniculi vulgaris* s. *acri*) son oficinales y se usan como carminativo y estomacal, especialmente en enfermedades de los párvulus. El aceite (*oleum Foeniculi aethereum*) que se extrae de ellos es empleado para matar sabandijas, en casos de sarna, etc. La raíz y la yerba se usaron tambien ántes en medicina: exteriormente, contra inflamacion del pecho, é interiormente, contra ictericia, etc. La raiz y la yerba nuevita se comen como legumbre, en ensalada, etc.

* *Foeniculum piperitum* (DC. Prod. IV, p. 142).

N. v. *hinojo asnal.*

Yerba originaria del Sud de Europa, espontánea en algunos puntos, v. gr., de las provincias de C. Ct. R.

El polvo de la raíz es, segun dicen, drástico y la infusion de sus hojas se usa para calmar la sed de los enfermos que tienen fiebre. Los frutos son muy aromáticos, de gusto semejante al de la pimienta, y su aceite puede usarse contra la sarna y para matar las sabandijas. En Córdoba, suministran la infusion de los frutos en casos de ahoguído.

* *Peucedanum Pastinaca* (sec. Benth. Hook. gen. I, 920); syn. *Pastinaca sativa* (L. spec. 376).

N. v. *chirivia, pastinaca.*

Planta originaria de Europa, espontánea en terrenos cultivados de muchas regiones de la R. A.

La raíz es dulce, (*radix Pastinacae sativae*) comestible, y se dá á los enfermos de tísis, de cáculo de la vejiga y contra fiebres intermitentes. Los frutos que contienen un aceite volátil se usan como diuréticas. Las hojas nuevitas pueden tambien comerse como legumbre.

* *Coriandrium sativum* (L. spec. 367).

N. v. *culantro, cilantro.*

Yerba originaria del Sud de Europa, del Asia menor, etc.; se cultiva poco en la R. A.

Los frutos (*semina Coriandri*) son medicinales y se usan como los del *anis* y del *hinojo comun*; contienen tambien un aceite volátil. Se ha hecho uso de las hojas en la ictericia y, exteriormente, se han empleado contra inflamacion del cútis, úlceras, etc. Se usa además como especie, para confites, etc. La planta fresca tiene un olor desagradable, huele á chinchas y es considerada como vermífuga, carminativa y estomacal.

* *Daucus Carota* (L. spec. 348).

N. v. *zanahoria.*

Originaria de Europa y Asia; se cultiva en algunas comarcas de la R.A. y se halla espontáneamente, pero raras veces.

Los frutos (*semina Dauci silvestris*) han sido medicinales y empleados como diuréticos y carminativos. La raíz de la variedad que se cultiva se emplea cruda contra los lombrices y del jugo de ella se hace un jarabe que posee la misma virtud. El jugo de la raíz ó su harina se ha usado en afecciones catarrales del pecho; exteriormente, el jugo ó la raiz triturada se han empleado contra úlceras malas y cancerosas, miéntras que el aceite volátil que la raíz contiene se usa como emenagogo. Es además muy conocido el empleo que se hace de la raíz como legumbre liviana y alimenticia; con ella puede fabricarse aguardiente. Las flores pueden usarse para teñir de color rojo.

### Araliaceae.

*Pentapanax angelicifolius* (Gr. Symb. n. 849).

N. v. *palo de San Antonio.*

Arbol de 8 metros de altura mayor, pero generalmente mucho mas bajo en las selvas subtropicales de T. S. J.

La madera es floja. No conozco el uso que se hace de la planta.

* *Hedera Helix* (L. spec. 292).

N. v. *yedra.*

Arbusto trepador originario de Europa; se cultiva en muchos puntos de la R. A.

Las hojas (*herba Hederae*) tienen un gusto amargo aromático y desagradable, son diuréticas y vermífugas y se recetan interiormente á las personas muy flacas ó escrofulosas; exteriormente, se emplean como vulnerarie para quemaduras y úlceras podridas, como cauterios y para teñir el pelo de color negro. Las bayas y la madera (*baccae* et *lignum Hederae*) se han usado como diaforético y contra la fiebre intermitente. Con la madera se fabrican glóbulos de fontanelas y cubiletes en los que se hacia beber los enfermos atacados de inflamaciones. La raíz se ha usado como incienso para los dolores del colodrillo. La goma resina que sale espontáneamente de los tallos gruesos y que puede ser extraida artificialmente por medio de incisiones, es agradablemente aromática y se dice que es afrodisiaca.

### Caprifoliaceae.

*Sambucus peruviana* (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 3, p. 429).

N. v. *sauco.*

Ct. T. (sierras bajas). (Perú, Bolivia).

Arbol ó arbusto que se cria hasta una altura de 8 metros y cuyo tronco tiene hasta $^1/_3$ metro de diámetro.

Las flores, las bayas y la corteza verde (de los gajos nuevitos) tienen propiedades purgantes. La infusion caliente de las flores puede emplearse como la de las de su aliado europeo, del *S. nigra* (L.), para diaforético y atemperante suave. De las frutas maduras, que tienen un gusto mas agradable que las de *S. nigra* (L.), puede hacerse dulce; y, si son comido crudas, promueven algo el sudor y purgan suavemente. La madera se usa para varas de techos de ranchos, catres (en los que se pretende que no se crian chinchas) y para combustible.

*Sambucus australis* (Cham. Schlecht. in Linnaea 1828, p. 140).

N. v. *sauco*.

E. Corr., cultivado y espontáneo en C., etc. (Bras. mer.).

Arbusto de 3 á 4 metros de altura que se cultiva mucho en cercos vivos. La infusion teiforme de la flor se usa en casos de indigestiones, es diurética y sudorífica y empleada exteríormente es vulneraria. La entrecáscara (liber) y las flores se emplean mezcladas con leche (segun A. Murillo, Botan. y Mater. med. chil. in An. Un. Chil. v. 28, p. 607) para hacer gárgaras, en los casos de angina tonsilar y esquinencia. El zumo de la entrecáscara (liber), tomado con agua, es purgante y se usa en Chile en casos de ascitis é hidropesía.

Con las bayas pueden hacerse dulces. Las hojas machacadas y aplicadas en cataplasmas sobre la garganta, hacen desaparecer la inflamacion de las glándulas y se les emplea tambien para curar heridas recientes hechas con instrumentos cortantes. La corteza y los tallos tiernos sirven para teñir de color verde manzana la lana preparada con alumbre; el aserrin de la madera, con alumbre, tiñe de un color amarillo parduseo.

**Rubiaceae.**

*Cephalanthus Sarandi* (Cham. et Schlecht. Linnaea 1827, p. 610 et 1829, p. 147).

N. v. *sarandi negro ó colorado.*

BA. E. (Bras. mer., Bolivia, Perú).

Arbusto que tiene apénas una altura de 2 metros. No conozco el uso que de él se hace. Quizás tiene su corteza propiedades antifebriles y béchicas como las de *C. occidentalis* (L.).

*Heterophyllaea lanceolata* (Gr. Symb. n. 919).

N. v. *ciegadera.*

Arbusto de 1 á 2 metros de altura, indígeno en la sierra entre Guachipas y el Rio del Tala, frontera de T. y S.

Segun los campesinos, es planta venenosa para los animales que comen las hojas y produce ceguera.

*Manettia cordifolia* (Mart. spec. mat. med. bras. I, p. 19, t. 7); y su variedad *glabra* (Cham. Schlecht. Linnaea II, 169).

E. (Brasil. Paraguay).

Yerba trepadora. En el Brasil se usa la raíz emética como remedio eficaz en la hidropesía y la disenteria.

*Manettia leianthifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 365; Symb. n. 922).

T. S.

Yerba trepadora muy aliada á la anterior. La raíz tiene quizás la misma propiedad que la de la anterior.

*Calycophyllum multiflorum* (Gr. Symb. n. 920).

N. v. *palo blanco.*

Arbol alto que llega hasta 16 metros de altura y tiene su tronco ¾ metros de diámetro en las selvas subtropicales, O. Ch. Corr. (Paraguay).

La madera del tronco recto de este árbol es dura, fina, sólida y tiene un color pajizo. El nombre vulgar pro-

viene del color de la corteza que por lo general es blanquecina.

*Coutarea alba* (Gr. Symb. n. 918).

N. v. *cascarilla*.

Arbusto ó árbol de 3 á 4 metros de altura en J. O. (Bolivia).

Es muy aliada á la *C. speciosa* (Aubl.) y se usa la corteza (*cascarilla*), como la de esta contra fiebres, intermitentes é indigestiones; es emética y laxante.

*Pogonopus febrifugus* (sec. Benth. Hook. gen. I, p. 48); syn. *Howardia febrifuga* (Wedd. in Ann. sc. nat. IV 1, t. 10, fig. 1 3).

N. v. *cascarilla. vireina del monte, quina.*

Arbol de mediana altura en J. O. (Bolivia).

La corteza se usa como remedio eficaz para fiebres intermitentes.

*Hamelia patens* (Jacq. amer. p. 72, t. 50).

Arbusto alto y leñoso en las selvas subtropicales de O. (Am. cál.).

*Randia aculeata* (L. spec. 214); syn. *R. latifolia* (Lam. dict. 3, p. 24, ill. t. 156, f. 1).

N. v. *palo de Santo Domingo.*

Arbusto alto en O. (Am. cál.).

La madera es de buena calidad. Las frutas negro-violadas se usan para teñir.

*Randia pubescens* (Ruiz et Pav. fl. per. 2, t. 120, f. b.).

N. v. *palo de Santo Domingo* (S. O.), *tista-tista* (T).

Arbusto ó árbol bajo en T. S. O. J. (Perú, Bolivia).

La madera es de buena calidad.

* *Gardenia florida* (L. spec. 305).

N. v. *jazmin del cabo.*

Arbusto originario de la China y de las Indias Orientales; se cultiva en la R. A. por sus lindas flores blancas, y fragantes.

En China se usan las bayas, que son de color naranjado, como refrigerante y emoliente, en fiebres, tísis é iscuria, para las inflamaciones de los ojos, sarpullido, lepra, etc. Con el zumo, los Chinos tiñen tejidos de seda de color azafran.

* *Coffea arabica* (L. spec. 245).
N. v. *arbusto del café, café comun.*
Arbusto originario de Arabia y Etiopia.

Se cultiva con buen éxito desde un decenio en J. y O., y desde algunos años en Corr.

El uso económico del decoctado de las semillas tostadas y molidas es muy conocido en todo el mundo. Contienen ellas un principio amargo, la *cafeina*, que se usa en medicina para dolores de cabeza (jaqueca). Las semillas (*semina Coffeae arabicae*) se usan crudas y tostadas contra fiebres intermitentes, diarreas, tos convulsiva, y como antídoto en casos de envenenamientos con opio y alcohol; exteriormente, sirve para polvo de limpiar dientes. Las hojas contienen mayor cantidad de *cafeina* que las semillas pero no poseen el aroma de estas; se toman en infusion como té y se encuentran en el comercio como succedáneas del té.

*Spermacoce riparia* (Cham. Schlecht. in Linnaea 1828, p. 355).
E. (Brasil).

Yerba muy aliada á la *Sp. longifolia* (Aubl.) que, en Venezuela y las Guayanas, usan los negros para curar la gonorrea.

*Borreria verticillata* (Meyer esseq. p. 83); syn. *Spermacoce verticillata* var. *Americana* (L. spec. 148 exl. syn.).
E. C. (Am. cál.).

La raiz (*ipecacuanha de Jamaica*) es acerba y amarga, de color violado en el interior, y se ha usado en medicina como flemagogo.

*Galianthe clidemoides* (Gr. Symb. n. 936).
N. v. *guaycurú.*
E.

La raíz voluminosa de esta yerba, una vez hervida, se usa como remedio en las enfermedades de las vias urinarias, y tambien para remover todas las impurezas del cuerpo.

*Mitrocarpum Peladilla* (Gr. Symb. n. 941).
N. v. *peladilla* (E.).
E. C. (en la sierra baja).

Se usa esta yerba como remedio contra la fiebre intermitente (chucho).

*Richardsonia scabra* (St. Hil. pl. us. n. 8, t. 8).
N. v. *yerba de pollo* (seg. Lorentz).
E. C. T. etc. (Am. cál.).

La raíz (*ipecacuanha alba* v. *amylacea* s. *farinosa* s. *undulata*)de esta yerba es ménos emética que la verdadera *ipecacuana* (*Cephaelis Ipecacuanha* Rich.), sin em bargo se ha hecho uso de ella en lugar de esta.

*Richardsonia pilosa* (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 3, p. 350, t. 279).
E. S. (Bras., Nueva Granada, Perú, etc.).
Se usa la raíz como la de la anterior.

*Galium pusillum* (Endl. in Walp. Rep. II, p. 459) syn. *Rubia pusilla* (Gill. in Bot. Misc. III, p. 363).
N. v. *raices; raiz para flujo.*
P. SL.

*Galium hirsutum* (Ruiz et Pav. fl· per. I, p. 59).
N. v. *raices, soconder, socondo.*
Ct. T. (Perú).

*Galium Richardianum* (Endl. in Walp. Rep. II, p. 459) syn. *Rubia Richardiana* (Gill. ap. Hook. Arn. in Bot. Misc. III, p. 363).

N. v. *raices, soconder, socondo.*
M. R. Ct. T. S. (sierras).

*Galium bigeminum* (Gr. Pl. Lor. n. 376).
N. v. *raices charruas* ó *barranqueras.*
BA. E. Corr. C.

Las raices de las especies citadas de *Galium* se usan para teñir la lana color rosa ó punzó. Contienen probablemente (segun M. Siewert, en Napp: la Rep. Argentina p. 278) *alizarina.* La lana se tiñe sin mordiente alguno; las tintas son firmes y resisten á la accion de los rayos solares y del jabon.

* *Galium Aparine* (L. spec. 157).

Yerba originaria de Europa; ahora espontánea en E. El jugo fresco de la yerba ha sido medicinal en enfermedades del hígado, escrófulas, papera, hidropesía, cáncer, etc.; se emplea interiormente como díurético y abluente y exteriormente en unguento. Las semillas tostadas se sustituyen al café en algunos países.

### Valerianea

*Phyllactis ferax* (Gr. Symb. n. 955).

Yerba bienal cuyo tallo florido alcanza á veces á una altura de 2 metros; es indígena en la Sierra Achala de C.

La raiz tiene el mismo olor aunque no tan fuerte que la de *Valeriana officinalis* (L.), contiene quizás el mismo aceite y puede usarse como tónico excitante en enfermedades nervinas, pasmo, histeria, etc.

### Dipsacea.

* *Dipsacus Fullonum* (Mill. dict. n. 1).
N. v. *carda, cardencha.*

Yerba originaria del Sud de Europa donde tambien se cultiva; espontánea en las orillas de arroyos, vegas, etc. de las cordilleras y sierras de la R. SJ. P., etc.

La raiz diurética y sudorífica se ha usado ántes en medi-

cina para excoriaciones; interiormente, contra la tísis, sífilis, hidropesias, etc. Las flores y semillas han sido consideradas como remedio contra las mordeduras de perros rabiosos. Las cabezuelas sirven en la fabricacion de los paños y tejidos de lana, para cardar ó afelpar dichos artefactos.

**Calycerea.**

*Calycera sinuata* (Miers, Contr. II, p. 35, tab. 50 B.).

N. v. *bailabien*.

Yerba en las cordilleras de SJ. (Chile), cuyo uso ignoro.

**Compositae.**

*Vernonia mollissima* (D. Don in Herb. Lambert; Hook. et Arn. Comp. Bot. Mag. I, p. 237).

N. v. *sudorifico*.

BA. SF. C. SL.

Los campesinos atribuyen á esta planta virtudes diaforéticas excelentes.

*Elephantopus scaber* (L. spec. 1313; excl. syn. Gron. et Brown).

T. S. etc. (zona cál.).

La yerba es ligeramente astringente. El decoctado de la yerba y de la raíz amarga se usa en la Costa de Malabar contra la disuria; frescas. son empleadas para cubrir excoriaciones y úlceras.

*Eupatorium conyzoides* (Vahl, symb. 3. p. 96).

T. S. J. (Am. mer.).

Se usa en algunas partes de Sud-América, como tónico-excitante, en la diarrea, cólica ventosa y fiebres.

*Eupatorium laevigatum* (Lam. sec. det. Gr. Symb. n. 1002).

E. T. J.

Arbusto de 4 á 6 metros de altura. Las hojas contienen un color azulado semejante al indigo ó añil, y es por esta razon que se le cultiva en Algeria.

*Eupatorium virgatum* (Don ex Arn. ap. DC. Prod. VII, p. 269; Gr. Pl. Lor. n. 402, Symb. n. 1015).

N. v. *romero; romerito.*

E. M. C. R. Ct. T. S. (Urug. Bras. mer.).

Usan este arbusto bajo en la tintorería de lana.

*Eupatorium artemisiifolium* (Gr., Symb. n. 1019).

C. (sierra chica).

La yerba es amarga y contiene probablemente *eupatorina.*

*Eupatorium ceratophyllum* (Hook. Arn. ex det. Gr. Pl. Lor. n. 412 et Symb. n. 1031).

E. C. (Bras. mer. Urug.).

La yerba es muy amarga y probablemente contiene tambien *eupatorina.* Recomiendo á los médicos de hacer con esta yerba ensayos en casos de fiebres intermitentes, ictericia, etc.

*Eupatorium prasiifolium* (Gr. Pl. Lor. n. 403.; Symb. n. 1020).

E. C. T. S.

*Eupatorium betoniciforme* (Bak., fl. bras VI, t. 96).

E. T. S. O. (Urug. Parag. Brasil).

*Eupatorium Candolleanum* (Hook. Arn. ap. DC. Prod. VII, p. 270).

BA. E. (Bras. mer. Urug.)

Las últimas tres yerbas tienen el nombre vulgar de *tabaco del monte*, pero no conozco el uso que se hace de ellas.

*Mikania scandens* (Willd. spec. 3. p. 1743 excl. syn. Plum.); syn. *M. orinocensis* (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 4, p. 134) y su variedad *periplocifolia* (Hook. Arn. sec. Gr. Symb. n. 1037) syn. *M. auricularis* (Gr. Pl. Lor. n. 415) et *M. mendocina* (Phil. Sert. mend. alt. in An. Univ. Chile Setiemb. 1870, p. 159 ex spec. auth.).

Yerba trepadora en M. E. C. Ct. O. (Parag. Bras. Venezuela).

Los tallos con sus hojas se usan como los de la *M. Guaco* (H. B. K.) *(Vejuco de Guaco)*, que los negros de Colombia dicen ser un remedio eficaz contra las ponzoñas de animales (víboras, escorpiones, etc.) y contra la hidrofobia. En Europa se ha hecho uso de ambas especies contra fiebres intermitentes, reumatismos, gota, pasmos, gálico y contra el cólera.

*Mikania Charua* (Gr. Symb. n. 1038).

N. v. *charrua* ó *charruga*.

Yerba trepadora en las sierras de C. R. Ct.

El decoctado se emplea para baños que, segun dicen, son eficaces en enfermedades cutáneas de carácter sifilítico.

*Gutierezia ledifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 428).

N. v. *alcaparrosa* (R.).

Arbusto pequeño en las sierras de R. Ct., cuyo uso ignoro

*Grindelia globularifolia* (Gr. Symb. n. 1067).

N. v. *quilcha amarilla*.

C. (sierra Achala).

*Grindelia pulchella* (Dun. mem. mus. h. n. Paris 5, p. 51, t. 2).

N. v. *pichanilla amarilla; quilcha amarilla* (C.); *botoncito*. (Ct.).

M. SL. C. SJ. R. Ct. T. S.

Esta planta contiene un principio colorante; cocinándola y echándole alumbre se produce un color caña.

*Lepidophyllum cupressiforme* (Cass. dict. 26. p. 37).

Arbusto leñoso y bajo que alcanza apénas á un metro de altura en P.

*Lepidophyllum quadrangulare* (As. Gray, Proc. Amer. Acad. V, p. 122); syn. *Dolichogyne lepidophylla* (Wedd. Chlor. and. I, p. 182, t. 30 A).

N. v. *tola, tola sebosa*.

Arbusto bajo. En las cordilleras de la R. Ct. J. (Bolivia, Perú).

Los troncos resinosos de las dos especies se usan para combustible.

*Erigeron canadensis* (L. spec. 1211).

Yerba en P. E. BA. C. Ct. (Am. tórr. y templada).

Tiene propiedades diuréticas y astringentes. En Norte-América se hace uso de una tintura de toda la planta contra la diarrea y disenteria, y las semillas se estiman como especialmente activas. La infusion y el decoctado se emplean en la hidropesía y en enfermedades de la vejiga. El aceite que se extrae de la yerba es estíptico y se ha recomendado en casos de metrorragia y menoragia.

*Erigeron sordidus* (Gill. ap. Hook., Arn. Comp. Bot. mag. 2, p. 254).

BA. E. C. (Urug.).

Yerba muy aliada á la anterior, posee quizás las mismas propiedades.

*Conyza serpentaria* (Gr. Symb. n. 1052).

N. v. *yerba de la víbora, del zorro, de la araña.*

C. (sierra baja).

La planta tiene propiedades diuréticas y se usa contra las mordeduras de animales venenosos (víboras, escorpiones, arañas, etc.). Se suministra interiormente la infusion teiforme y exteriormente se ponen cataplasmas hechas con la yerba triturada ó mascada. Dicen que la infusion cura tambien la hidrofobia y que los baños preparados con ella sanan los reumatismos crónicos.

*Baccharis salicifolia* (Pers. ench. 2, p. 425, n. 35); syn. *B. lanceolata* (Gr. Pl. Lor. n. 432, non Wedd.).

N. v. *junco* (C. Ct.), *chilca* (J.), *suncho* (R. Ct.).

Arbusto de 2-3 metros de altura en las playas de los rios, etc., en P. E. C. Ct. R, S. J. etc., (Bolivia, Perú).

La ceniza de este arbusto contiene mucha potasa y se emplea para baños contra el reumatismo. Para el mismo fin, se usa el cocimiento de los gajos contra dolores reumáticos y sifilíticos de los piés.

*Baccharis calliprinos* (Gr. Pl. Lor. n. 444, Symb. n. 1084).

N. v. *chilca dulce.*

Arbusto bajo de apénas 1 metro de altura en las sierras de R. Ct.

La infusion teiforme se usa en casos de cólicos; sirve además esta planta para teñir la lana de color amarillo.

*Baccharis Grisebachii* (Hieron. Sert. Sanj. in Bol. Ac. Nac. de cienc. vol. IV, p. 36, n. 88).

N. v. *quinchamal* (J.), *tancha* (SJ.).

SJ. R. J. (Bolivia).

Usan el decoctado de los gajos para lavar heridas y sobre estas ponen cataplasmas hechas con las hojas.

*Baccharis coridifolia* (DC. Prod. V, p. 422).

N. v. *mio-mio, nio-nio, neomo, nia.*

BA. E. SF. C. Ct. R. T. (Bras. mer., Urug.).

Subarbusto muy venenoso que ocasiona la muerte de los animales vacunos y caballares como tambien de las cabras y ovejas que lo comen. El envenenamiento se conoce á las siguientes señales: los animales se revuelcan, se echan de lomo, como aquejados de fuertes dolores de barriga, y les sale por la boca una espuma verdosa. Se usan en emplastos los gajos triturados y mezclados con grasa para golpes y manqueras de los animales caballares. Segun Cárlos Murray (Revista Farmaceútica 1 de Octubre 1862) puede la planta aplicarse como caústico para los caballos; cuando es ingerida, produce sobre el tubo gastro-entérico el efecto de un veneno irritante (Parodi l. c. p. 88).

*Baccharis effusa* (Gr. Pl. Lor. n. 443).

N. v. *mio-mio*, etc.

Ct. T. (E?).

Esta especie muy aliada á la anterior no parece tener las propiedades venenosos de ella. Creo que deben referirse á esta especie los cuentos de los paisanos que dicen que en ciertas regiones el *mio-mio* no hace daño á los animales.

*Baccharis artemisioides* (Hook. Arn. in Hook. Journ. of Bot. III, p. 41).

N. v. *pichana blanca.*

P. BA. E. C. SL., etc.

Subarbusto aliado á los dos anteriores. Ignoro su uso.

*Baccharis notosergila* (Gr. Symb. n. 1108).

N. v. *carqueija* ó *carqueja.*

Subarbusto en BA. E. (Urug.).

Con el se hacen escobas. En la medicina popular se emplea contra el reumatismo muscular por medio de baños preparados con la infusion.

*Baccharis articulata* (Pers. ench. 2, p. 425).

N. v. *carqueja, carqueija.*

C. (Bras. mer. Urug.).

En el Brasil, se atribuye á este arbusto propiedades estomacales y se toma la infusion teiforme contra indigestiones, etc. Los campesinos de la R. A. pretenden que la infusion teiforme corrige la impotencia del varon y la esterilidad de la muger, y para hacer concebir las cabras, las obligan á tragar el agua de la planta hervida; además, con esta agua curan las enfermedades de la piel y, con baños de agua hervida con esta planta, la lepra y los reumatismos; lavan heridas y úlceras con la misma agua. Se sirven tambien del polvo de la planta seca como secante para llagas sifilíticas.

*Baccharis cylindrica* (DC. Pród. V, p. 426, n. 200 sec. det. Gr. Symb. n. 1110).

N. v. *carqueja, carqueija.*

P. M. BA. C. T. (Brasil).

Usan este arbustito del mismo modo y para los mismos fines que el anterior.

*Baccharis microcephala* (DC. Prod. V, 425) syn. *B. articulata* (Gr. Symb. n. 1109 spec. entrerian., non Pers.), nec *B. microc.* (Gr. Symb. n. 1111, spec. cordob.!).

N. v. *carqueija.*

E. (Urug. Bras. mer.).

Se le dá tambien los mismos usos.

*Heterothalamus spartioides* (Hook et. Arn. Journ. of Bot. III, p. 42, n, 1105); syn. *Baccharis sarophora* (Phil. in An. Chil. Univ. 1870, tom. 35, p. 180, n. 119 ex spec. authent.!).

N. v. *pichana*, *escoba.*

P. BA. SJ. R. Ct.

Se emplea este subarbusto para la fabricacion de escobas.

*Heterothalamus brunioides* (Less. in Linnaea 1831, p. 504).

N. v. *romerillo.*

C. (Bras. Urug.).

Arbusto pequeño que contiene un principio colorante; solo, tiñe amarillo y con alumbre verde. Los gajos se usan para hacer escobas y el tronco resinoso es muy buen combustible.

*Pluchea Quitoc* (DC. Prod. V, p. 450).

N. v. en el Brasil *quitoc*, *quitoque* ó *quitoco.*

P. BA. E. C. Ct. etc. (Bras.).

La yerba tónico-amarga se usa como carminativo contra la histeria y para baños excitativos.

*Tessaria absinthioides* (DC. Prod. V, p. 457).

N. v. *pájaro bobo* (SJ.); *brea* (M.).

P. M. SJ. C. R. Ct. T. etc. (Chile).

El sub-arbusto segrega una especie de cera resinosa que se ha usado para hacer una especie de brea.

*Achyrocline flaccida* (DC. Prod. VI, p, 220).

N. v. *marcela hembra.*

BA. (Urug. Bras.).

Esta yerba posee propiedades tónico-excitantes, y puede emplearse como febrífugo, antihelmíntico y antiespasmódico.

*Gnaphalium cheiranthifolium* (Lam. dict. 2, p. 752).

N. v. *vira-vira,* (*vida-vida ?*) (C.), *marcela macho* (BA).

P. BA. C. Ct. R. T. (Bras., Urug.).

*Gnaphalium citrinum* (Hook. et Arn. bot. Beech. I, p. 31).

N. v. *vira-vira, (vida-vida ?); yerba de la vida.*

P. C. R. (Chile).

*Gnaphalium luteo-album* (L. spec. 1196).

N. v. *vira-vira.*

SJ. (casi cosmopolita).

Se usa la infusion téiforme de las flores de estas tres yerbas como depurativo de la sangre, diaforético, febrífugo, pectoral y béchico (especialmente contra la tos de los párvulos), pero tiene tambien propiedades emenagogas. La gente del campo está en la creencia de que tiene una virtud eficaz para conservar la castidad y que es poderoso antídoto contra las pasiones; por lo tanto, recomendamos su uso á los señores clérigos! En algunos parages se sirven de cataplasmas de la yerba contra mordeduras venenosas de víboras, arañas, escorpiones, etc. Tambien se hace uso de la infusion, como vulneraria, para lavar heridas. Se emplea el cocimiento de las hojas contra los ahogos.

*Acanthospermum hispidum* (DC. Prod. V, p. 522).

N. v. *guajerilla* (O.), *rodajillo* (T.).

C. Ct. R. T. S. J. O. (Brasil).

*Acanthospermum xanthioides* (DC. Prod. V, p. 521);

syn. *Centhrospermum xanthioides* (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 4, p. 271, t. 397) et *Melampodium australe* (L. spec. 1303).

E. (Am. mer.).

Las dos yerbas citadas son amargo-aromáticas, tienen virtudes diuréticas y sudoríficas y su infusion se toma contra la diarrea. Las semillas espinosas hacen daño á las gallinas que las comen.

*Parthenium Hysterophorus* (L. spec. 1402); syn. *Argyrochaeta bipinnatifida* (Cav. icon et descr. IV, p. 54, t. 378).

N. v. *altamisa del campo* (C. Ct.), *yerba de la obeja* (Sgo.).

P. M. C. SJ. SL. R. Ct, Sgo. T., etc. (Am. cál. y templada).

Esta yerba tiene propiedadas tónico-amargas. Con la infusion de la yerba se lavan las mordeduras de las víboras, dándola tambien á beber al paciente. En Jamaica la usan como emoliente y vulnerario y para baños aromáticos.

*Ambrosia artemisiaefolia* (L, spec. 1401 sec. det. Gr. Symb. n. 1152).

N. v. *ajenjo del campo, artemisa, altamisa.*

SJ. C. R. Ct. T. Sgo. S., etc. (Am. setentrional y mer.).

La yerba puesta en grasa con la de la ruda (Ruta chalepensis) se usa para untarse los piés cuando están frios y para reumatismos. En Norte-América se emplea interiormente la infusion téiforme de la yerba contra fiebres intermitentes y lombrices.

*Ambrosia tenuifolia* (Spr. syst. 3, p. 851), y la variedad *scabra*; syn. *A. scabra* (Hook. et Arn. in Hook. Journ. of Bot. III, p. 311).

N. v. *ajenjo del campo, artemisa, altamisa.*

P. BA. E. C. SL. T., etc. (Am. mer.).

Como la anterior, tiene esta yerba virtudes estimulantes y aromáticas y se hace de ella el mismo uso que de la anterior.

*Xanthium spinosum* (L. spec. 1400).

N. a. *cepa de caballo, cepa-caballo*; en Chile *clonqui*.

Yerba muy comun en toda la R. A., que es segun los unos originaria de América y de la Europa oriental segun otros.

Se asegura que, lavándola con el agua de la raíz, no se corrompe la carne; de aqui proviene que se usa el decoctado como antipútrido para lavar heridas y humores venéreos y que la suministran en la gonorrea. Se toma tambien la infusion téiforme como emoliente, diurético y refrigerante poderoso en casos de enfermedades del hígado y del pulmon, fiebres intermiteutes, indigestiones y para purificar la sangre. Tambien es usada la planta al exterior en forma de cataplasmas hechas con las hojas trituradas y en baños calientes contra tumores procedentes de frio. Los curanderos de Córdoba curan con esta yerba las inflamaciones y nubes de los ojos: despues de mascar tres hojas, estando en ayunas, se ponen en un trapo fino y se hacen caer diariamente tres gotas en el ojo enfermo, operacion que debe hacerse por la mañana tapando en seguida el ojo. En Europa se ha recomendado (sin razon!) esta planta como específico contra la rabia, administrando el polvo seco de las hojas ántes que se hayan declarado los accesos de esta terrible enfermedad.

*Xanthium macrocarpum* (DC. fl. fr. suppl. p. 356); syn. *X. italicum* (Moretti, dec. 5, p. 8, n. 50).

N. v. *abrojo*.

En toda la R. A. (Am. cál. y templada).

El jugo fresco de toda la planta se ha usado en medicina contra escrófulas, lamparones, empeine, úlceras y cáncer; las semillas y raices se han empleado en enfer-

medades de la vejiga y disenteria. La yerba puede emplearse para teñir de color amarillo.

*Zinnia pauciflora* (L. spec. 1269).

N. v. *clavelillo, clavelino*.

M. C. Ct. R. T., etc. (Am. mer.).

Se usa la infusion téiforme como remedio para el chucho ó fiebre intermitente. Es yerba tintorea.

*Eclipta alba* (Hassk. sec. Gr. Symb. n. 1160).

BA. C. T. J. O., etc. (zona cál. y templada).

En las islas Molucas, esta yerba se come como hortaliza. Se hace tambien de ella un uso medicinal como vulnerario, aplicándola sobre las cortaduras á guisa de los bálsamos resinoso-aromáticos.

*Pascalia glauca* (Ortega Dec. 4, p. 39)? syn. *Lorentzia pascalioides* (Gr. Pl. Lor. n. 472, Symb. n. 1161 e. p. conf. Bol. Acad. cienc. IV, p. 81).

N. v. *sunchillo*.

BA. E. M. SL. C. Ct. R. Sgo.

Es yerba venenosa para los animales, especialmente para el ganado vacuno que no acostumbra comerla en verano; en esta época se señala por su olor aromático semejante al de las especies de pino y de otras *Coniferas*, como tambien por su gusto un poco amargo que, sin embargo, no la hace desairar en tiempo de invierno cuando está media seca.

*Viguiera Gilliesii* (Hieron. Sert. Sanj. Bol. Acad. Nac. de cienc. IV, p. 39); syn. *Leighia Gilliesii* (Hook. et Arn. in Journ of Bot. III, p. 313), *Helianthus heteropappus* (Gill. ap. Hook. et Arn. l. c.), *Cephalophora radiata* (Phil. in Pl. Mend. e. p.! non Less.).

N. v. *maravilla*.

M. SJ. (sierras).

No conosco el uso que se hace de esta yerba.

* *Helianthus annuus* (L. spec. 1276).

N. v. *girasol*.

Yerba anual, originaria de Méjico y del Perú (?).

Con las semillas (aquenios) puede fabricarse un aceite (*oleum seminis Helianthi*) que es comestible y sirve para el alumbrado. Se comen las semillas machacadas, amasándolas como el pan ó simplemente en forma de papilla. Los tallos nuevitos pelados y los botones de las cabezuelas floríferas se comen como alcachofas.

* *Helianthus tuberosus* (L. spec. 1277).

N. v. *topinambur*, *yacone* (J.); *patatas de caña* en Chile.

Originario del Brasil, se cultiva en algunos puntos del Norte de la R. A.

Las raíces tuberosas constituyen un buen manjar y se comen como las papas ó patatas de *Solanum tuberosum*. Tambien pueden servir para alimento del ganado.

*Flourensia riparia* (Gr. Symb. n. 1182).

N. v. *chilca*.

S.

*Flourensia campestris* (Gr. Pl. Lor. n. 478).

N. v. *chilca*.

C. R.

*Flourensia tortuosa* (Gr. Pl. Lor. n. 479).

N. v. *chilca*, *maravilla* (Ct.).

Ct. T.

Los gajos de estos arbustos sirven para teñir la lana de color aplomado y amarillo, siendo su mordiente el alumbre. El tronco y las ramas segregan una especie de resina aromática que se usa como incienso.

*Verbesina encelioides* (sec. Benth. et Hook. gen. II, p. 380); syn. *Ximenesia encelioides* (Cav. icon. et descr. 2, p. 60, t. 178) et *X. microptera* (DC. Prod. V, 627) conf. Bol. Acad. Nac. Cienc. t. IV, p. 39.

N. v. *flor de Santa María, mirasol.*

Yerba en E. C. Ct. R. T. (Méjico, Am. mer.).

La raíz cocida con sal y almidon se toma en casos de caidas y contusiones y se pretende que la ceguera se cura con el jugo de la hoja. Las enfermas de parto toman la infusion téiforme para hacer desaparecer ciertos dolores y durezas del vientre. La hoja, con grasa ó cera de abejas caliente, se pone en las verrugas, úlceras, etc. para traerlas á supuracion. El cocimiento de la planta se usa para lavar y bañar malos humores, úlceras, etc.

*Chaenocephalus Suncho* (Gr. Symb. n. 1179).

N. v. *suncho.*

T. S. O.

Arbusto ó árbolito de 3 á 4 metros. La madera sin valor.

*Heterospermum diversifolium* (Gr. Pl. Lor. n. 489).

N. v. *amor seco*, de los frutos *sactilla* (Ct.).

C. Ct. T. S.

La yerba sirve para teñir de color amarillo. Se usa la infusion para lavar úlceras, heridas, etc., y se emplea la yerba triturada en forma de cataplasmas para traerlas á supuracion.

* *Dalia variabilis* (Desf. cat. h. par. ed. 3, p. 182).

N. v. *dalia.*

Yerba originaria de Méjico; algunas variedades se cultivan en los jardines como plantas de adorno.

Las raices tuberosas y los tallos contienen *inulina* y han sido recomendados contra la tísis. En Méjico son usados como remedio diurético y diaforético contra los dolores procedentes de la cólica, los flatos, etc. Tambien son comestibles las raices tuberosas y aun se han dado como alimento al ganado vacuno. Las flores de las plantas cultivadas tienen, como es sabido, colores muy diversas; el de las flores purpúreo-violadas se ha recomendado como reactivo muy sensible á los ácidos y álcalis.

*Bidens humilis* (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 4, p. 234) var. *tenuifolius* (Sch. sec. Gr. Symb. n. 1197); syn. *Bidens chilensis* var. *grandiflora* (Phil. plant. mend. ex spec. authent. !).

N. v. *quilcha-mali, lasuma.*

M. SJ. C. R. S. (sierras); (Bolivia, Perú, Chile).

La infusion téiforme de la yerba y de la raíz se usa contra la diarrea y la disenteria y se chupa la raíz para curar el dolor de estómago.

*Bidens leucanthus* (Willd. spec. 3, p. 1282).

C. Ct. T. S. J. O. (Am. mer. y central).

Esta yerba tiene virtudes tónico-excitantes.

*Chrysanthellum procumbens* (Rich. in Pers. ench 2, p. 471).

N. v. *yerba de San Roque, yerba Roque.*

C. Ct. Sgo. T. (Caraibas, Antillas, Am. mer.).

La infusion téiforme se toma contra las descomposiciones del estómago, indigestiones, etc.

*Galinsoga parviflora* (Cav. icon. et descr. 3, p. 41, t. 281).

E. C. Ct. T. S. J. (Am. cál., Chile).

Los indios del Perú y de Chile consideran esta yerba como un remedio antiescorbútico y vulnerario.

*Schkuhria bonariensis* (Hook. Arn. Journ. of Bot. III, p. 321) syn. *Schkuhria abrotanoides* (Gr. Pl. Lor. n. 493 et Symb. n. 1209! an Kth. cat. I, p. 116?).

N. v. *matapulga.*

BA. E. C. T. (Bolivia, Perú, Mejico?).

La infusion téiforme de la yerba amarga se toma para adelgazar y corregir la sangre. La planta se usa tambien para matar las pulgas y se la pone con este fin en las camas, etc.

*Flaveria Contrayerva* (Pers. ench. 2, p. 489); syn. *Milleria Contrayerva* (Cav. icon. et descr. I, p. 2, t. 4) et *Vermifuga corymbosa* (Ruiz et Pav. syst. 210).

N. v. *fique* (Ct.), *balda* (T.), *solo* (C.), *chasca;* en Chile *daudá, matagusanos* y *contrayerba.*

Comun en toda la R. A. (Am. mer.).

En el Perú, etc., esta yerba es muy estimada como medicamento capaz de precaver de la accion de los venenos y curar sus efectos. En Chile, se la usa como un lijero estimulante para las digestiones perezosas y y como emenagoga en casos de menstruaciones difíciles y suspensiones. Además, es una planta de principio colorante que sirve para teñir la lana de color amarillo (Vazquez, Ann. Soc. Farm. de Chile I, 403). Incorporada á la sal sirve (segun Ruiz y Pavon) en los casos de heridas pútridas de animales para matar las larvas de moscas que en ellas se forman.

*Porophyllum lineare* (DC. Prod. V, p. 649).

N. v. *yerba del venado* (se llama así porque la planta exhala un hedor semejante al que despide la carne del venado).

E. C. R. Ct. (Brasil, Urug.).

Se hace tomar la infusion de esta yerba en los casos de cólico y para las enfermedades venéreas; tiene además virtudes diaforéticas y antiespasmódicas.

*Tagetes glandulifera* (Schranck. pl. rar. h. Mon. 2, t. 54).

N. v. *chilca* (C.), *chilquilla* (BA.), *chinchilla* (E.), *suico* (T.), *manzanillo silvestre* (C.); en Chile *quinchigue,* en el Brasil *cravo de difunto.*

BA. E. C. Ct. R. T. (Chile, Urug., Brasil).

La infusion téiforme de la yerba aromático-amargo se emplea como estomacal, carminativo, calmante, purgante, diurético y diaforético en casos de gastrítis é indigestiones; segun Philippi, es muy cálida y su uso no es sin peligro. Esta yerba contiene un aceite claro y amarillo que es un remedio eficaz contra las lombrices. Es un excelente

pasto para las obejas y las cabras, pero es dañina para el ganado vacuno.

*Pectis odorata* (Gr. Symb. n. 1227).

N. v. *comino* ó *cominito del campo, manzanilla del campo, tomillo* (C.).

C. T. S.

Los campesinos dán á beber la infusion de la yerba á los enfermos de tísis y la toman en el mate para las indigestiones, dolores de estómago, flatos, etc.

*Gaillardia scabiosoides* (Benth. Hook. gen. II, 1, p. 414); syn. *Cercostylos scabiosoides* (Arn. ap. DC. Prod. VII, p. 293).

N. v. *topasaire*.

P. SL. SF. C.

La yerba pulverizada provoca el estornudo y se usa como rapé contra la jaqueca, dolor de cabeza, romadizo, etc.

*Gaillardia Doniana* (Gr. Pl. Lor. n. 497); syn. *Cephalophora Doniana* (Hook. et Arn. in Hook, Journ. of bot. III, p. 324).

N. v. *sume* ó *zuma* (C.).

P. C. R. (Chile).

Se masca la yerba para conservar (?) la dentadura.

*Hymenoxys anthemoides* (Cass. dict. 55, p. 278).

N. v. *topasaire*.

BA. E. C. SJ. R.

Se usa de la misma manera que la *Gaillardia scabiosoides* que tiene el mismo nombre vulgar.

* *Anthemis Cotula* (L. spec. 1261); syn. *Maruta Cotula* (DC. Prod. VI, p. 13).

N. v. *manzanilla bastarda*.

Yerba originaria de Europa, ahora espontánea en P. BA. E. C., etc.

Se ha hecho uso de la infusion de esta planta contra la histeria, dolores producidos por la disenteria (tambien

en forma de lavativas), contra la gota, fiebres intermitentes y lombrices. La yerba triturada puede usarse como rubefaciente de la piel.

* *Chrysanthemum Parthenium* (Pers. synop. 2, 462).
N. v. *altamisa, artemisa.*

Yerba originaria de Europa, cultivada á veces en la R. A., y espontánea, v. gr., en las sierras de C.

Las inflorescencias y la yerba (*herba et flores matricariae* s. *parthenii*) son medicinales y usadas interiormente como excitante poderoso en indigestiones y enfermedades del corazon, como emenagogo, contra pasmos histéricos, fiebres intermitentes y lombrices; exteriormente contra hinchazon de los pechos y úlceras dolorosas. Se atribuye tambien á la planta la virtud de conservar fresca la carne por mucho tiempo y puede usarse el agua de la planta cocida para lavar heridas, etc.

* *Artemisia Abrotanum* (L. spec. 1185).
N. v. *abrótano macho.*

Sub-arbusto originario de la Europa meridional, Asia menor, etc.; se cultiva raras veces en la R. A.

La yerba (*herba Absinthii pontici* v. *romani*) es oficinal y es usada contra clorosis, supresion de la menstruacion, histeria y lombrices; exteriormente, para fomentaciones en golpes, contusiones, descoyuntamientos, etc. Las inflorescencias se usan además como especia en asados y otras viandas. Puesta entre vestidos de lana, los conserva contra las polillas.

* *Artemisia Dracunculus* (L. spec. 1189).
N. v. *dragoncillo, estragon.*

Sub-arbusto originario de la Rusia oriental y Asia central; se cultiva raras veces en la R. A.

La yerba y las inflorescencias (*herba et summitates Dracunculi*) se usaron, en tiempos pasados, contra el escorbuto y la hidropesía; ahora, solo se emplea para

sazonar viandas, encurtidos, mostaza, para la preparacion del vinagre de estragon, etc.

*Artemisia Mendozana* (DC. Prod. VI, p. 105).

N. v. *ajenjo, artemisa.*

Yerba de las Cordilleras de M. SJ. R.

Los campesinos usan la infusion téiforme como carminativo y estomacal.

*Artemisia Echegarayi* (Hieron., Sert. Sanj. in Bol. Ac. Nac. Cienc. IV, p. 42).

N. v. *ajenjo, artemisa.*

Yerba de las Cordilleras de SJ. R.

Es usada del mismo modo que la anterior.

*Senecio vira-vira* (Hieron.); syn. *Senecio albicaulis* var. *pinnatifidus* (Gr. Pl. Lar. n. 508, Symb. n. 1246 e. p., vix Hook. Arn. Gill. in Journ. of Bot. III, p. 344!).

N. v. *vira-vira.*

P. BA. C. SL.

Los campesinos usan esta yerba del mismo modo que las especies de *Gnaphalium* mencionadas, que tienen el mismo nombre vulgar, y le atribuyen propiedades análogas.

*Senecio Hualtata* (Bert. herb. n. 619).

N. v. *sanguinaria* (C.), *lampaso* ó *lampasillo* (Ct.); en Chile *hualtata.*

Yerba perenne en BA. E. C. Ct. T., etc. (Urug. Chile).

Sus hojas se usan en Chile para deshacer tumores, principalmente subinflamatorios, para cáusticos y, empleadas en cataplasmas, como un emoliente ventajoso; el cocimiento de sus tallos es empleado como atemperante.

*Senecio eriophyton* (C. Remy, in Gay hist. Chil. bot. IV, p. 159; Hieron. Sert. Sanj. in Bol. Ac. Nac. Arg. cienc. IV, p. 45).

N. v. *sacha-coma, chacha-cuma.*

Yerba de las cordilleras altas de M. SJ. R. (Chile).

Los arrieros y habitantes de las sierras usan mascada ó tomada en infusion téiforme esta yerba y algunas aliadas aun indeterminadas como estomacal y estimulante en la enfermedad de la puna (enfermedad producida por el aire muy rarificado de las grandes alturas). Las mujeres se sirven de ella como emenagogo. Se pretende además que cura el mal de corazon. La yerba es muy aromática y contiene un aceite que es seguramente su principio activo. La recomiendo á los químicos y médicos para hacer un estudio de ella.

* *Calendula officinalis* (L. spec. 1304).

N. v. *china.*

Yerba originaria del Sud de Europa, se cultiva á veces como planta de adorno en los jardines, etc., de la R. A. donde se halla raras veces erpontánea.

Contiene una sustancia amarga la *calendulina*. La yerba se ha usado como diaforética, aperitiva y resolutiva en la ictericia y enfermedades del útero, y las flores en fiebres nervinas y aún para curar úlceras cancerosas. En Chile usan las hojas secas de la planta en la primera cura para unir las heridas pequeñas, y en infusion para lavarlas, considerándola como vulnerario.

* *Cnicus benedictus* (L. spec. ed. I, p. 826).

N. v. *cardo santo.*

Originaria del Asia menor, etc.; cultivada y raras veces espontánea en C. y otras provincias.

La planta es muy amarga y contiene *cnicina*. Las semillas (aquenios) (*semen cardui benedicti*) son diuréticas y se usan contra el dolor de costado. La yerba y las infloresccencias (*summitates floridae Cardui Benedicti*) se recetan en enfermedades crónicas del hígado, hipocondría, histérico, catarros, etc.; la *cnicina* sirve

contra fiebres intermitentes. Se hace tambien uso de esta planta en veterinaria.

* *Cynara Cardunculus* (L. spec. 1159).

N. v. *cardo de comer, cardo de Castilla.*

Originaria del Sud de Europa, cultivada y á menudo espontánea en BA. C., etc.

Las flores (*fl. Cynarae officinarum*) son medicinales y se recetan en enfermedades reumáticas y del hígado, en fiebres intermitentes, etc., como diuréticas y emolientes. Se comen como hortaliza los nervios de las hojas y los tallos tiernos.

* *Cynara Scolymus* (L. spec. 1159).

N. v. *alcachofa, alcaucil.*

Su patria es desconocida; es quizas una variedad de *C. Cardunculus* (L.) producida por la cultura.

Las hojas (*folia Cynarae*) se han usado como emoliente y diurético en los casos de hidropesía, reumatismo de las coyunturas, sudores hediondos, ictericia, fiebres intermitentes, etc. Las cabezuelas (inflorescencias) no enteramente desarrolladas se comen de varios modos. De esta planta puede además extraerse un lindo color verde para teñir tejidos de lana y de algodon.

* *Silybum Marianum* (Gaertn. fr. 2, p. 378, t. 168, f. 2).

N. v. *cardo asnal, cardo de Santa Maria. cardo lechero, cardo mariano.*

Planta anual originaria del Sud de Europa. Asia meridional, etc.; se cultiva y se ha puesto espontánea en las pampas de BA. E. SF., etc., donde cubre á veces grandes espacios.

Medicinales son la raíz, la yerba y la semilla (aquenios) (*radix, herba et semen Cardui Mariae*). La raíz y la yerba son amargas y se ha recetado especialmente la última en fiebres intermitentes, hidropesía y enfermedades de la vejiga; las semillas aceitosas y mucilaginosas

se emplean para las enfermedades del pecho, dolor de costado, ictericia, mal del bazo, vómitos de sangre, etc. Los campesinos usan el vilano (pappus) como vomitivo. Las hojas inferiores tiernas, la raíz y los tallos pueden comerse como hortaliza.

* *Centaurea Calcitrapa* (L. spec. 1297).

N. v. *abre-puño.*

Yerba originaria de Europa; espontánea en BA. E. etc.

La yerba y las flores contienen *cnicina* y son muy amargas, como tambien la raíz aún que en menor grado. La raíz y las semillas (*radix et semen Calcitrapae* s. *Cardui stellati*) se han usado ántes como diurético. El jugo y la infusion de las flores se ha dado en Francia para fiebres intermitentes; el primero se ha empleado exteriormente para curar los callos.

* *Centaurea melitensis* (L. spec. 1297).

N. v. *abre-puño*; en Chile *zizaña* ó *roseta.*

Yerba oiginaria del Sud de Europa; espontánea en muchos puntos de la RA., v. gr., C. SJ. R. Ct.

El té de la yerba es muy amargo y se toma en la R. A. para el resfriado. Tiene propiedades diuréticas y diaforéticas.

*Centaurea Tweedii* (Hook. et Arn., sec. det. Gr. Symb. n. 1281).

N. v. *abre-puño.*

P. BA. E. (Urug.).

Tiene tambien propiedades diuréticas y diaforéticas.

* *Carthamus tinctorius* (L. spec. 1162).

N. v. *alazor, azafran romi.*

Planta originaria de la India Oriental; se cultiva en algunos puntos de la R. A., v. gr., C. S.

Las flores y semillas (*flores et semina Carthami*) son medicinales y son purgantes drásticos que se usaban en

tiempos pasados contra ictericia, hidropesía, roncera y pulmonía. El aceite que contienen las semillas se usaba contra reumatismos y parálisis. Las flores (saflor) se usan en las tintorerías y contienen dos colores, uno rosado-rojo (llamado *cartamina*) y otro amarillo (*amarillo de saflor*), se las emplea especialmente para teñir los tejidos de seda, pero estos colores son poco duraderos á la luz. La sustancia colorante, la *cartamina*, se usa como cosmético.

*Barnadesia odorata* (Gr. Symb. n. 1286).

N. v. *clavel*.

Arbusto en T. S. J.

Sus flores tienen un olor agradable. El tronco sirve para combustible.

*Mutisia Orbignyana* (Wedd. Chlor. and. I, p. 22).

N. v. *chacaltuya*.

Arbusto que recojí en las cordilleras de Bolivia cerca de la frontera argentina, es probablemente indígeno en J. tambien.

Su tronco es leñoso y sirve para combustible.

*Mutisia retrorsa* (Cav. ic. et descr. V, p. 65, t. 498).

N. v. *vireina*.

P. M. SJ. R. Ct. (cordillera de Chile).

Sub-arbusto trepador cuyo uso ignoro.

*Hyalis argentea* (Don, in Hook. et Arn. comp. I. p. 108).

N. v. *maqui* y *romerillo* (P.); *blanquilla* (SL.).

Sub-arbusto de una altura que llega hasta 1 metro en P. M. SL. SJ. R. Ct. (Chile).

*Hyalis spartioides* (sec. Benth. Hook. gen. II, p. 486); syn. *Aphyllocladus spartioides* (Wedd. Chl. And. I, p. 11, tab. 3 A).

N. v. *tola*.

Sub-arbusto en J. (Bolivia).

*Chuquiragua longiflora* (Hieron.) syn. *Ch. chrysantha* var. *longiflora* (Gr. Pl. Lor. n. 525).

N. v. *azafran de la puna.*

Ct. T. S.

Arbusto leñoso que tiene cierta semejanza superficial con el *Carthamus tinctorius*, de donde deriva su nombre.

*Chuquiragua Unguis-Cati* (Cesati, Ill. di alc. piante rac. dal Prof. Strobel; Atti d. R. Acad. delle sience fis. e mat. V, y estr. p. 11).

N. v. *uña de gato.*

BA. P.

*Chuquiragua erinacea* (Don, trans. lin. soc. 16, p. 285).

N. v. *romerillo.*

P. M. SJ. Ct. J. (Perú, Bolivía, Chile)

y otras especies mas del mismo género sirven para combustible en lugares de puna.

*Cnicothalamus Lorentzii* (Gr. Pl. Lor. n. 532).

T. J.

Arbol de 3 á 4 metros de altura. Su madera es un buen combustible.

*Trichocline incana* (Cass. dict. 55, p. 216); syn. *Bichenia reptans* (Wedd. Chlor. and. p. 25, t. 8 B).

N. v. *yerba china* (C.), *contra-yerba* (SJ.).

P. E. C. SJ. R. Ct. Sgo.

Las cenizas de esta yerba se usan como polvo para limpiar la dentadura.

*Trichocline dealbata* (sec. Benth. Hook. gen. II, p. 497), syn. *Chaetanthera dealbata* (Hook. et Arn. comp. I, p. 104).

N. v. *yerba del corro, yerba corro.*

M. Ct. (cordilleras).

*Trichocline plicata* (Hook. Arn. comp. I, p. 103).

N. v. *yerba del corro, yerba corro.*

M. R. Ct. (cordillera).

El rizoma de las últimas dos especies se fuma puro ó mezclado con tabaco para los dolores del estómago.

*Chaptalia nutans* (sec. Benth. Hook. II, 1, p. 498), syn. *Leria nutans* (DC. ann. mus. 19, p. 68).

E. C. T. (Am. mer., Antillas).

Se emplea, segun Parodi (l. c. p. 47), como resolutiva en las oftalmías. En la India Occidental se hace uso de esta planta contra los catarros del pulmon.

*Proustia pungens* (Poepp. exs. n. 884; Less. syn. p. 110).

N. v. *huañil, palo blanco.*

J. (Bolivia, Chile).

*Proustia ilicifolia* (Hook. Arn. comp. I, p. 166; Wedd. Chl. And. I, p. 23, t. 5), syn. *P. mendocina* (Phil. Sert. mend. alt. in An. Un. Chil. 1870, (Setiemb.), p. 159 ex specim. authent.).

N. v. *altepe* (M.), *chilque, chilca de Castillo* (Ct.), *sacha-rosa, rosa del monte* (C.), *palo blanco* (R.).

M. SL. C. SJ. R. Ct. (Chile).

Dos arbustos de 3 metros de altura mayor. Se recomienda la infusion de los gajos en baños para los que padecen de reumatismo y de gota.

*Hyaloseris rubicunda* (Gr. Symb. n. 1303).

N. v. *franadillo.*

Arbusto leñoso en C. SJ. R. Ct. T.

*Perezia multiflora* (Less. in Linnaea 1830, p. 19), syn. *Homoianthus multiflorus* (Don, trans. linn. soc 16, p. 211).

N. v. *escorzonera.*

C. Ct. T. S. (sierras), (Bolivia, Perú, Ecuador).

Se toma el té de la planta en los sobrepartos y se usa como sudorífico.

*Trixis discolor* (Gill. et Don trans. linn. soc. 16, p. 186).

N. v. *contrayerba* (C.).

E. SL. C. (Parag.).

Segun dicen los campesinos de C., es esta yerba un diaforético eficaz y la usan, hervida con la *Verbena erinoides* (conocida en la Sierra de Córdoba bajo el nombre de *fumaria*), para quitar la frialdad habitual de los piés, lo que se consigue haciendo uso del agua hervida con estas plantas para bañar las extremidades enfermas.

En los casos de parálisis, se emplea para sahumerios.

*Trixis glandulifera* (sec. Benth. et Hook. gen. II, p. 501), syn. *Dolichlasium glanduliferum* (Lag. ex Hook. et Arn. comp. I, p. 34).

N. v. *yerba del ciervo.*

Cordilleras de M. SJ. R.

* *Cichorium Intybus* (L. spec. 1142).

N. v. *achicoria.*

Originaria de Europa, se cultiva en algunas comarcas de la R. A. y se encuentra espontánea, v. gr., en C.

La raíz (*radix Cichorei*) amarga es medicinal como refrigerante, sudorífico y resolutivo; se receta para las digestiones atónicas, la hipocondría, histérico, ictericia, etc. En Rusia, ha sido recomendada contra la hidrofobia; bien tostada, se usa en Europa para sustituir al café y se la cultiva para este objeto. Las hojas de la planta cultivada, que es menos amarga, se comen como ensalada y, cocidas, como hortaliza.

* *Cichorium Endivia* (Willd. spec. 3, p. 1629), var. sativa (DC. Prod. VII, p. 84); syn. *C. Endivia* (L. spec. 1142).

N. v. *endivia* ó *escarola.*

Yerba originaria de Asia, se cultiva á veces en la R. A.

La yerba y las semillas (*herba et semina Endiviae*) han sido oficinales, pero ya no se usan en medicina. Las hojas tiernas se comen como ensalada, etc.

*Hieracium frigidum* (Wedd. Chl. And. I, p. 225, t. 42 B).

N. v. *pelosilla.*

C. Ct. T. S. (sierras), (Bolivia, Perú, Ecuador, Venezuela, etc.).

Se recomienda esta yerba (seg. Parodi l. c. p. 48) en las diarreas, hemorragias pasivas, hidropesías y afecciones calculosas.

* *Taraxacum Dens-leonis* (Desf. fl. alt. 2, p. 228); syn. *Leontodon Taraxacum* (L. spec. 1122).

N. v. *amargon*, *diente de leon*.

Yerba originaria de Europa, espontánea á veces en los bordes de acequias, etc., v. gr., en E. C. SJ., etc.

La raíz y la yerba (*radix* et *herba Taraxaci* s. *Dentis Leonis*) son medicinales. La planta contiene un jugo lechoso dulce-amargo; contiene *taraxacina* y se ha usado exteriormente contra nubes é inflamaciones de lös ojos; interiormente, como estomático. En tiempos anteriores se usaba esta planta contra inflamaciones del hígado, ictericia y enfermedades del empeine. Las hojas tiernas pueden comerse en el caldo y como ensalada; los botones de las cabezuelas, puestos en vinagre, se usan como las alcaparras, y la raíz secada y tostada para sustituir al café.

* *Lactuca sativa* (L. spec. 1118).

N. v. *lechuga romana*.

* *Lactuca capitata* (C. Bauh. pin. 123).

N. v. *lechuga repollada*.

* *Lactuca crispa* (C. Bauh. pin. 123).

N. v. *lechuga crespa*.

* *Lactuca laciniata* (Roth cat. I, p. 90).

Las cuatro yerbas mencionadas no son quizás sinó variedades de una misma especie. Son plantas de cultura muy antiguas cuya patria no se conoce. El uso que se hace de ellas para ensalada es muy conocido. Las semillas se usan para emulsiones calmantes. El jugo lechoso (*lactucarium*) es igualmente calmante y

nervino en afecciones pasmódicas de los órganos de respiracion, catarros y tísis; se emplea exteriormente para calmar las inflamaciones de los ojos.

* *Sonchus arvensis* (L. spec. 1116).
N. v. *yerba del campo*; en España *yerba del sacre.*
Originaria de Europa, espontánea en P. C.. etc.
Las hojas y brotes tiernos se comen como legumbre y en el caldo.

*Picrosia longifolia* (Don. trans. soc. linn. 16, p. 183).
N. v. *achicoria silvestre.*
P. BA. M. C. Ct. R. T., etc.
Se consideran las raices como sudoríficas y refrigerantes.

* *Tragopogon porrifolium* (L. spec. 1110)
N. v. *salsifi.*
Yerba originaria del Sud de Europa; es cultivada por su raíz comestible en muchas comarcas de la R. A.
Se la come cocida como los esparragos, etc.

* *Scorzonera hispanica* (L. spec. 1112).
N. v. *escorzonera* (verdadera).
Yerba perenne del Sud de Europa, se cultiva en la R. A. aunque no con mucha frecuencia. Las raíces son saborosos, de fácil digestion y se comen cocidas como los esparragos; son diaforéticas y diuréticas.

## Campanulaceae.

*Wahlenbergia linarioides* (A. DC. mom. camp. p. 158 excl. syn. *Lobelia heterophylla* et *L. diversifolia*, Prod. VII, p. 440 excl. var. c et d).
N. v. en Chile *uño-pérquen.*
P. BA. C. (Bras. mer. Urug. Chile).
La infusion se usa en Chile contra los flatos y dolores de los intestinos.

*Wahlenbergia arida* (Gr. Pl. Lor. n. 562) syn. *W. lina-*

*rioides* var. *arida* (A. DC. mon. camp. p. 158, Prod. VII, p. 441).

Sierras de T. (Bolivía, Perú, Ecuador).

Yerba aliada á la anterior y que tiene quizas virtudes semejantes.

**Ericacea.**

*Glethra brasiliensis* (Cham. in Linn. VIII, 510; Meissn. in pl. Riedel 493; fl. bras. fasc. 35, p. 167).

Quizás en las sierras de O. (Bolivia, Brasil).

Es arbusto ó árbol bajo, de madera dura é útil para el torno.

**Plumbagineae.**

*Statice brasiliensis* (Boissier in DC. Prod. XII, p. 644) y la variedad *antarctica* (Boiss. l. c.).

N. v. *guaycurú*.

P. BA. (Bras. mer. Urug.).

Segun Parodi (l. c. p. 28) se usa la raíz de esta planta en las farmacias de BA.; poseen ellas propiedades astrin gentes como el guaycurú de Molina (*Plegorrhiza astringens* Mol. incertae sedis ex DC., sec. Philippi = *St. chilensis* Phil.), y pueden emplearse como este para secar y curar prontamente las úlceras, las escrófulas y para detener la disenteria.

*Plumbago scandens* (L. spec. 1, p. 215).

N. v. *yerba del diablo* (en Santo Domingo).

O. (Am. cál.).

Esta planta es un caústico fuerte; se ha hecho uso de él en inflamaciones dolorosas de los ojos, é interiormente, contra enfermedades del hígado.

**Primulaceae.**

*Anagallis alternifolia* (Cav. Icon. VI, 3, t. 506, f. 2).

M. R. Ct. (cordilleras de Am. mer.).

Esta yerba tiene virtudes diuréticas. Para la gonorrea, el decoctado se toma en Chile como bebida.

* *Anagallis arvensis* (L. spec. 211).

* *Anagallis latifolia* (L. spec. 212 excl. syn. Barr.).

Las dos yerbas (*herbae Anagallidis* s. *Phoenicei*) originarias de Europa y á veces espontáneas en las provincias del Litoral, tienen virtudes narcóticas, diuréticas y eméticas; se han usado en Europa contra estagnaciones en el vientre. hidropesía, tísis, enfermedades mentales, y en tiempos pasados tenian tambien mucha fama como antídoto en la hidrofobia.

*Samolus floribundus* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. am. II, p. 181).

N. v. *berro*.

P. M. C. R. Ct. T. (Bolivia, Perú, Mejico, Luisiana, Cuba).

Tiene propiedades antiescorbúticas. La yerba de la planta no florida aun puede comerse en ensalada.

### Myrsineae.

*Myrsine floribunda* (R. Br. sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 564 et Symb. n. 1376).

N. v. *palo de San Antonio.*

E. T. S. O.

Arbol elevado que tiene hasta 15 metros de altura y cuyo tronco llega á un diámetro de $^3/_4$ metro; crece derecho y posee un follaje abundante y siempre verde. Su madera se emplea principalmente para duelas de vasijas para líquidos, como tambien en diferentes trabajos de construccion. v. gr., varas para los techos de paja, etc.

*Myrsine marginata* (Hook. Arn. journ. bot. I, p. 283).

E. (Bras. mer., Urug.).

Arbusto ó árbol bajo y leñoso.

*Myrsine Grisebachii* (Hieron.), syn. *M. marginata* var. *arborea* (Gr. Symb. sub. n. 1377).

N. v. *palo de lanza; lanza blanca.*

Arbol que se cria hasta 12 metros de altura y tiene ½ metro de diámetro en el tronco. La madera se usa para ejes de carretas, lanzas de soldado, etc.

**Sapotaceae.**

*Chrysophyllum lucumifolium* (Gr. Symb. n. 1379).

N. v. *aguay.*

O. (Bolivia).

Arbol mediano ó arbusto. Su madera es de buena clase.

*Lucuma neriifolia* (Hook. Arn. in Hook. Journ. of Bot. I, p. 282); syn. *L. Sellowii* (A. DC. ex Ic. Fl. bras. 7, t. 35).

N. v. *mata-ojos, aguay.*

E. Corr. (Bras. mer., Urug.).

Arbol ó arbusto bajo. Se llama *mata-ojos*. porque el humo de su leña ofende mucho á la vista.

*Bumelia obtusifolia* (Roem. et Schult. syst. veg. IV, p. 802).

N. v. *molle del monte, horco-molle.*

O. (Perú, Bras. mer.).

Arbol de 10 á 12 metros de altura y su tronco de ½ metro de diámetro. Su madera es firme. tenaz y se usa para muebles, varas de carros y otros destinos.

**Oleacea.**

* *Olea europea* (L. spec. 1, p. 11) var. *sativa* (DC. Prod. VIII, p. 284).

N. v. *olivo, aceituno.*

Arbol originario de Asia; cultivado en M. SJ. R. Ct. C., raro en otras provincias.

Las hojas y la corteza del tronco (*folia et cortex Oleae*) son oficinales, astringentes, amargas y se usan contra escrófulas y fiebres intermitentes de los párvulos. El líquido empireumático que trasuda la leña verde al quemarse,

ha sido preconizado para enfermedades del cútis. Las frutas, del tamaño de un huevo de paloma, se acomodan aun verdes en encurtidos de varias maneras para comerlas con viandas, etc. De las frutas maduras se extrae el aceile de olivo, cuyo uso en la industria, v. gr., para fabricacion de jabon, alumbrado, comida, etc., es muy comun. Este aceite tiene propiedades emolientes, demulcentes, un poco laxantes y antihelmínticas; en medicina, se usa en diversas formas para linimentos, unguentos, emplastos, lavativas, etc. En Chile se emplea el cocimiento de las frutas no maduras para lavarse la cabeza con el objeto de impedir la caida de los cabellos y obra entónces dicho cocimiento como tónico-astringente. Los troncos viejos segregan una especie de resina (*gummi Oleae*) que, en Italia, se emplea como incienso y ha sido recomendado en casos de fiebres intermitentes. La madera del tronco, como tambien la de las raices, es una de las mejores para trabajos de torno, es dura, tiene lindas vetas y sirve para muebles finos.

### Apocynaceae.

*Vallesia glabra* (Cav. ic. et descr. 3, p. 50, t. 297).

N. v. *ancoche.*

Arbusto en los llanos al rededor de las Salinas Grandes en C. R. Ct. Sgo. T. (Bolivia).

Tiene virtudes drásticas y antifebriles. El decoctado de la corteza de la raíz y del tallo puede quizas emplearse con buen resultado en casos de fiebres intermitentes.

*Rauwolfia Sellowii* (Müll. Arg. in Fl. bras. fasc. 26, p. 33).

N. v. *lecheron del monte* (Bolivia).

En la frontera de Bolivia, Prov. de las Salinas (Brasil); se encuentra probablemente tambien en O.

El jugo lechoso tiene propiedades emético-purgantes.

*Aspidosperma Quebracho blanco* (Schlecht. Bot. Zeitung 19 (1861), p. 136).

N. v. *quebracho blanco.*

Arbol de una altura que llega hasta 14 metros y cuyo diámetro del tronco tiene hasta 1 metro; en los llanos y sierras bajas de SL. C. R. Ct. T. S. Sgo. Ch. SF. Corr., etc.

Los campesinos usan para las hinchazones cataplasmas hechas con las frutas machacadas. El jugo de la fruta no madura sirve para hacer cuajar la leche de vaca y de cabra. La infusion téiforme de la corteza del tronco y de los gajos, como tambien de la fruta, es usada por los campesinos para curar las fiebres, principalmente la fiebre intermitente llamada chucho en el país. pero parece que solamente la corteza y la fruta en estado fresco poseen esta virtud. El Dr. D. F. Penzoldt en Erlangen (Alemania) ha, bajo este punto de vista, examinado á la corteza seca y no ha obtenido buen resultado de su examen; sin embargo, ha descubierto que un extracto alcohólico de la corteza tiene virtudes antiasmáticas y con él ha obtenido buen éxito en ciertos casos de dispnea. Los principios eficaces son, segun el Dr. O. Hesse, cinco alcaloides diversos, entre los que los principales son aspidospermina y quebrachina, y parece que la influencia que ejercen en la dispnea consiste en provocar una propension extraordinaria de la sangre para absorber una cantidad anormal de oxígeno y proporcionarla á los tejidos. Recomiendo al lector que necesite mas datos el folleto recien publicado: Die Wirkungen der Quebracho-droguen von Dr. Franz Penzoldt (Erlangen 1881), en el que el autor reune los resultados de sus estudios y se encuentra citada la literatura anterior.

La corteza y las hojas se usan en las curtiembres, pero parece que el contenido de tanino no es igual segun las diversas comarcas de la R. A. en que se cria la planta. La madera, de color blanco ó amarillento, es

de mucha importancia por su dureza y solidez, y es un material valioso para la xilografía; se usa además para muebles, camas y rayos de ruedas, mazas y ejes de carretas. arados, horcones de casa, dientes de ruedas de molino, trapiches y otras construcciones, pero, expuesto á la intemperie, tiene el defecto de podrirse muy pronto.

En las selvas subtropicales de S. O. y J. existe otra especie muy aliada al *A. quebracho blanco*, ó quizas variedad de esta, cuyas hojas son puntiagudas (y no acuminadas). La corteza de esta variedad contiene, segun dicen, mas tanino que la de la otra y dá mejores resultados en las curtiembres.

* *Nerium Oleander* (L. spec. 305, excl. syn. Reed.).
N. v. *laurel de rosas, laurel rosa.*

Arbusto originario de Asia y del Sud de Europa; se cultiva á veces como planta de adorno en algunas comarcas de la R. A.

Las hojas (*folia Oleandri* s. *Nerii* s. *Rosaginis*) y la corteza (*cortex Oleandri*) han sido medicinales. Tienen un gusto amargo, son narcotico-venenosas, y se han recetado para enfermedades cutáneas, exantemas, úlceras fungosas, sarna, empeines crónicos, etc. En los alrededores de Niza, los paisanos usan la corteza y la madera como veneno para los ratones. El polvo de las hojas produce el estornudo como el rapé y, en tiempos antiguos, ha sido preconizado para las mordeduras de víboras.

*Echites longiflora* (Desf. mem. Mus. 5, p. 276, t. 20).
E. C. (Urug. Brasil).

Toda la planta, pero principalmente la raíz, contiene un jugo lechoso y acerbo; en el Brasil, se usa triturada para cataplasmas; en infusion, para lavativas contra almorranas y tambien en casos de pestes de los animales.

*Echites funiformis* (Vell. fl. flum. 3, t. 29; Ic. Müll. Arg. in Mart. Fl. bras. 6, 1, t. 44).

N. v. *azucena, sacha huasca blanca* (T.), *jasmin de Jujuy* (C.).

Ct. T. y cultivada en otras provincias, v. gr., C. (Brasil, Parag.).

*Echites Tweediana* (Hieron.); syn. *Parsonsia bracteata* (Hook. et Arn. journ. bot. I, p. 287) et *Echites bracteata* (Gr. Pl. Lor. n. 571; Symb. n. 3?9, nec Kunth, nec Heyne, nec Vell.!).

C. S. (Brasil).

Arbustos trepadores que poseen probablemente virtudes drástico-purgantes.

## Asclepiadeae.

*Philibertia rotata* (Gr. Symb. n. 1424).

N. v. *tasí del monte.*

Subarbusto trepador en las selvas tropicales de T. S. J. Ignoro su uso.

*Philibertia Gilliesii* (Hook. et Arn. Journ. of bot. 1834, p. 290) syn. *Sarcostemma Gilliesii* (Dcsne. in DC. Prod. VIII, p. 542) et *Zosima violacea* (Phil. An. Un. Chil. 1870, p. 187 ex spec. authent.).

N. v. *farol.*

P. M. BA. C. R. Ct. (Urug.).

Ignoro el uso que se hace de este subarbusto trepador.

*Arauja albens* (G. Don. Gener. syst. gardn. vol. 4, p.

N. v. *taso*; en el Paraguay *payaguá rembiú* (trad. comida del payagua).

Corr. (Parag. Bras. mer.).

Los indios payaguas del Paraguay comen, despues de tostado, el folículo cuyo mesocarpio es carnoso. La lana del brillo de la seda que corona las semillas puede utilizarse. La fibra de los tallos es tenaz y ha sido recomendado como un filamento textil. El jugo lechoso de la planta contiene cautchuc (seg. Parodi l. c. p. 89).

*Asclepias curassavica* (L. spec. Willd. spec. 1, 12, 66 sec. determ. Gr. Symb. n. 1406).

Sierras de Ct. (Am. torr.).

La raíz de esta yerba perenne es emética y se ha empleado para sustituir la *ipecacuana*. Los tallos, hojas y flores se emplean en casos de gonorrea y flores blancas, y la planta seca pulverizada, como estíptico en heridas frescas.

*Asclepias campestris* (Decsne in DC. Prod. VIII, p. 566 sec. determ. Gr. Symb. n. 1405).

N. v. *yerba de víbora*.

P. E. C. R. S. (Urug. Bras. mer).

La raíz es emética y á toda la planta se atribuye propiedades alexifármacas. Se usan cataplasmas hechas con la planta triturada contra las mordeduras de víboras y otros animales venenosas.

*Morrenia odorata* (Lindl. opp. bot. regist. 1838, p. 71).

N. v. *tasi* (C.), *doca* (Ct.).

BA. E. C. Ct. Sgo. T. S. J. (Urug. Bras. mer.).

*Morrenia brachystephana* (Gr. Pl. Lor. n. 575).

N. v. *tasi*.

E. C.

Los campesinos usan estas enredaderas para hacer cuajar la leche de vaca y de cabra, y los pelos sedosos de las semillas como yesca para eslabon. En Córdoba cuentan la fábula que corre sobre esta planta y es que la leche vuelve á la muger que toma el agua de la raíz, aun cuando hayan trascurrido 8 á 10 años desde que dejó de criar. Las frutas (folículos) de *M. odorata* exsudan una resina aromática. Segun Lorentz (Veg. del NE. de Entrerios p. 50), los folículos de *M. brachystephana* se comen (asados ó cocidos?).

**Loganiaceae.**

*Spigelia Anthelmia* (L. spec. ed. I, p. 149; am. ac. 5, p. 140, t. 2 ic. P. Brown mut.).

T. (Am. cál.).

La planta fresca es muy venenosa, pero en dósis pequeñas se hace uso de ella en medicina como remedio eficáz contra los lombrices.

*Buddleia tucumanensis* (Gr. Pl. Lor. n. 602; Symb. n. 1471).

N. v. *yerba de San Juan, mático de la puna.*

Ct. T. S. J. O. (sierras).

Arbusto leñoso. Los gajos se usan como astringente y estimulante. Este arbusto tiene bonita vista, especialmente cuando florece, y es recomendado como planta de adorno.

*Buddleia mendozensis* (Gill. ap. Benth. in DC. Prod. X, p. 443) y la variedad: *tenuifolia*; syn. *B. tenuifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 604; Symb. n. 1473).

N. v. *salvilora*; *salvia de la hora.*

M. C. (faldas de las sierras).

Es arbusto. Los campesinos de la sierra usan para la parálisis cataplasmas hechas con los gajos. Las mugeres suelen tomar la infusion téiforme cuando les llega la hora de parir. De allí proviene el nombre vulgar.

*Buddleia cordobensis* (Gr. Pl. Lor. n. 603; Symb. n. 1472) syn. *B. Nappii* (Lor. Inf. of. com. cient. Rio Negro, p. 254, ex spec. authent.!).

N. v. *salvilora, salvia de la hora.*

P. C. Ct. R. (sierras).

El cocimiento de las hojas de este arbusto se emplea como astringente para lavar heridas. Tambien usan los gajos y su infusion téiforme del mismo modo que los del arbusto anterior. Es lindo arbusto para adorno de jardines á causa de sus hojas blancas peludas.

*Buddleia brasiliensis* (Jacq. ex Spreng. syst. I, p. 430 excl. syn.).

N. v. *verbasco* ó *gordolobo falso,* (en el Brasil *barbasco*).

Ct. T. S. O. (Brasil).

En el Brasil usan esta yerba como remedio emoliente, demulcente y diluente en catarros, diarreas, disenteria, etc.; exteriormente, para cataplasmas y gargarismos; y el cocimiento para baños contra las hemorroidas

### Gentianeae.

*Gentiana achalensis* (Hieron.); syn. *G. multicaulis* (Gr. Symb. n. 1431 e. p., non Gill.).

N. v. *pasto amargo, pasto blanco.*

C. (sierra Achala).

*Gentiana Galanderi* (Hieron.); syn. *G. coerulescens* var. *parviflora* (Gr. Symb. sub. n. 1439).

N. v. *pasto amargo, pasto blanco.*

C. (sierra Achala).

La leche de los animales se pone amarga cuando comen estas yerbas y entónces es considerada como un excelente corroborativo; por esto es que algunos médicos de Córdoba ordenan á ciertos convalescientes de enfermedades graves, ir á los parajes donde crecen estas plantas con el fin de hacerles tomar metódicamente esta leche. Dichas yerbas son muy amargas y contienen *gentianina* como muchas otras especies del mismo género. Son tambien usadas en algunas boticas de Córdoba para sustituir las *Gentianeas* medicinales europeas v. gr. (*Gentiana lutea* L., *G. purpurea* L., *Erythraea Centaurium* Pers., etc.) como estomacales, febrífugos, etc., para la fabricacion de un aguardiente amargo, etc.

Además de estas, existen en las sierras de la R. A. y en la Cordillera como una docena ó mas de otras especies que probablemente tendrán las mismas propiedades.

*Limnanthemum Humboldtianum* (Gr. Gent. 397).
E. Corr. (Am. cál.).

Yerba acuática que contiene tambien un principio amargo, probablemente *gentianina*, y podria usarse del mismo modo que las especies de *Gentiana*.

**Hydrophyllacea.**

*Nama echioides* (Gr. Pl. Lor. n. 691; Symb. n. 1664).
N. v. *mata-gusano*, *yerba del zorro*, *yerba del zorrino*.
C. R. Ct. T. S.

Los arrieros ponen la yerba molida y mezclada con un poco de sal en las heridas de los animales, con el fin de estorbar á las moscas de depositar sus larvas en ellas.

**Borragineae.**

*Cordia Gerascanthus* (Jacq. amer. 43, t. 175, f. 16; Gr. Westind. fl. p. 478; Symb. n. 1671).
N. v. *lapachillo*.
O. Ch. (Am. central y India Occidental).

Este árbol es alto, de tronco derecho y de madera excelente para carpinteria. En la India occidental se vende bajo el nombre de «madera de ciprés».

*Patagonula americana* (L. syst. gen. sp. ed. Richter 206; Icon. Lam. ill. t. 96; Fres. in Fl. bras. VIII, t. 9).
N. v. *guayavi*, *guayavil*.
Arbol de 10 á 15 metros de altura en O. (Brasil).

En la provincia del Rio Grande do Sul usan (las hojas?) de una variedad *hirsuta* que llaman del nombre vulgar de *ipé branco* para curar bubones, úlceras y heridas. La madera es de buena clase.

*Heliotropium anchusifolium* (Poir. suppl. 3, p. 23).
N. v. *pucará*, *borraja del campo*.
M. BA. E. C. R. Ct. (Bras. mer. Urug.).

El té de la yerba se toma como un sudorífico suave.

*Heliotropium curassavicum* (L. spec. 188).

N. v. *yerba meona* (C.).

P. BA· M. SJ. C. R. Ct. Sgo. (Am. mer. y central, Africa mer.) (terrenos salados).

*Heliotropium veronicifolium* (Gr. Pl. Lor. n. 698).

N. v. *yerba meona.*

C. (terrenos salados).

Los campesinos atribuyen poderosas propiedades diuréticas á estas yerbas.

*Heliotropium indicum* (L. spec. 187).

E. O. (zona túrr.).

En otros paises de Sud-América se hacen cataplasmas con las hojas para curar hinchazones, úlceras y quemaduras de la piel; las flores se emplean en casos de flores blancas é inflamacion del ano.

* *Borrago officinalis* (L. spec. 197).

N. v. *borraja.*

Yerba originaria del Asia menor; se cultiva á veces y se halla espontánea en algunos parages de la R. A.

La yerba y las flores (*herba et flores Borraginis*) son oficinales; se usan para tisanas refrescantes, diuréticas, emenagogas y sudoríficas. Con las flores puede fabricarse un color azul y las plantas nuevitas se comen en Europa como ensalada.

* *Echium violaceum* (L. mant. 42); syn. *E. orientale* (L. spec. 200), *E. plantagineum* (L. mant. 202) et *E. bonariense* (Poir. dict. 8, p. 674).

N. v. *borraja cimarrona* (BA.), *escorzonera* (BA.), *flor morada* (SF.).

Originaria del Sud de Europa, Norte de Africa, etc.; espontánea en E. BA. (Bras. mer., Urug.).

La planta se usa, despues de triturada, contra heridas y enfermedades cutáneas y se emplea además de la misma manera que la *borraja verdadera* (*Borrago officinalis*

L.) como remedio mucilaginoso, emoliente refrigerante, antiflojístico, diurético y diaforético.

**Convolvulaceae.**

*Ipomoea megapotamica* (Choissy in DC. Prod. IX, 375); syn. *I. serecophylla* (Gr. Symb. n. 1628 e. p., non Msn. Fl. bras. fasc. 48, p. 259), t. 98) et *Argyreia megapotamica* (Gr. Symb. n. 1626).

T. S.

y su var. *pauciflora* (Msn. in Fl. bras. fasc. 48, p. 259) syn. *Ipomoea sericophyla* (Gr. Symb. n. 1628 e. p., non Msn. l. c.).

SL. C. S.

N. v. *mechoacan, mensuaca.*

La raíz gruesa que forma á veces un tubérculo de hasta ¼ metro de diámetro se usa como drástico-purgante, especialmente en las enfermedades del cútis, en casos de hidropesía, ictericia, lombrices, etc., y podrá sustituir en las boticas de la R. A. á la raíz de la verdadera *jalapa* (*Ipomoea Schiedana* Zuccar.).

*Ipomoea nitida* (Gr. Symb. n. 1629).

N. v. *batatilla purgante.*

E. (Urug.).

La raiz gruesa constituye tambien un purgante poderoso.

*Ipomoea digitata* (L. spec. 228) var. *septemfida* (Msn. in Fl. bras. fasc. 48, p. 279).

E. y var. *platensis* (Lindl. Bot. Reg. t. 333 et 3685).

BA. SF. Ct. (Urug.).

Segun Schickendantz, tiene en Ct. el nombre vulgar de *mechoacan* y parece que se hace uso de su raíz para purgante.

*Ipomoea triloba* (L. spec. 229).

N. v. *suspiro.*

E. (Brasil).

Tiene virtudes laxantes.

*Ipomoea operculata* (Mart. et Spix bras. reis. v. 2, p. 547).
N. v. *batatilla purgante, mechoacan..*
Corr. (seg. Parodi Ens. bot. med. arg. p. 81) (Urug. Parag. Brasil).

Se usan tambien los tubérculos para purgante, pero sus efectos varian en extremo, segun la época del año en que se hace la recoleccion.

*Ipomoea hederifolia* (L. spec. 229; Msn. in fl. bras. 7, t. 76, f. 1).
N. v. *porota del monte.*
E. C. Ct. T. S. (Am. mer.).

No conosco el uso que se hace de esta yerba trepadora.

* *Ipomoea purpurea* (Lam. Ill. n. 2129).
N. v. *suspiro.*

Yerba trepadora originaria de Méjico y de la América central; se la cultiva como planta de adorno y se halla á veces espontánea, v. gr., en E. C.

*Ipomoea acuminata* (Roem. et. Schult. syst. IV, 228; Msn. in Fl. bras. fasc. 48, p. 226).
N. v. *bejuco, bejico, suspiro.*
C. T. (Brasil).

Las raices se emplean en medicina contra gangrenas interiores de las mugeres y se usan mas como remedio contra las mordeduras de las serpientes, aplicándose cataplasmas hechas con la raíz triturada, ó lavando con el decoctado de ella las heridas ocasionadas y las partes hinchadas á consecuencia de la mordedura.

* *Batatas edulis* (Chois. conv. or. p. 53).
N. v. *batata, patata*; en el Perú *camote.*

Yerba originaria de la India Occidental, segun los unos, de la India Oriental segun otros. Se cultiva en muchas comarcas de la R. A.

Los tubérculos componen un alimento muy conocido y agradable que se come asado ó cocido. La harina que

de ellos se hace puede usarse para amasar una especie de pan; en Portugal, sirve para la fabricacion de una bebida que embriaga y que se llama *marmoda*.

* *Convolvulus arvensis* (L. spec. 218) var. *obtusifolius* (Choissy in DC. Prod. IX, p. 406); syn. *C. corsicus* (Roem. et Schult.).

N. v. *correguela*.

P. BA. M. SJ.

Maleza originaria de Europa.

La yerba (*herba Convolvuli minoris*) amarga ha sido oficinal y se ha usado como excelente vulnerario; interiormente y tomada como té tiene, sobre todo la raíz, virtudes aperitivas, purgantes y antiasmáticas.

*Evolvulus alsinoides* (L. spec. 392).

O. (zona tórrida).

El decoctado de la planta se ha recomendado contra fiebres y enfermedades crónicas del vientre.

*Evolvulus villosus* (Ruiz et Pav. fl. per. 3, p. 30, t. 253, f. b.).

N. v. *yerba peluda; peludilla*.

M. SL. C. Ct. R. (Perú, Mejico, Nueva Holanda).

La infusion téiforme de la planta se usa como carminativo y estomacal.

*Cuscuta grandiflora* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. 3, p. 123, t. 213).

Cl. T. S. (Bolivia, Perú, Ecuador).

*Cuscuta corymbosa* (Ruiz et Pav. fl. Per. 1, p. 69, t. 105, f. b.).

N. v. *cabello de ángel*.

T. (Chile, Perú).

*Cuscuta cristata* (Engelm. sec. Gr. Pl. Lor. n. 690. y Symb. n. 1660).

N. v. *fideos, cabello de ángel*.

C. SJ.

*Cuscuta racemosa* (Mart. et Spix. itin. 1, p. 286; Chois. cusc. t. 3, f. 1).

N. v. *cabello de la virgen.*

E. Corr. (Parag., Brasil).

Las especies mencionadas de *Cuscuta* son parásitas en otras plantas y les causan á veces un daño considerable, en caso se hallen en abundancia, produciendo la muerte de las plantas en que viven.

La yerba tiene propiedades laxantes suaves, diuréticas, antiflojísticas y resolventes, y se usa la infusion téiforme contra fiebres intermitentes, congestiones de los órganos respiratorios, etc. A la *C. racemosa* se atribuye virtudes vulnerarias; su zumo fresco y la infusion téiforme se toman en casos de hemoptísis, ronquera, inflamaciones de la garganta y hasta contra abscesos internos y exteriormente para lavar bubones (incordios). En el Perú se usan cataplasmas hechas de *Cuscuta corymbosa* contra quemaduras del cútis. Segun Lorentz (Cuadro de la Veg. de la R. A. p. 101), sirve la *Cuscuta cristata* para fabricar fideos (quizas se cortan en pedazos los tallos de la planta y se les usa en lugar de fideos para ponerles en el caldo, etc.?).

## Solanaceae.

* *Lycopersicum esculentum* (Mill. dict. n. 2); syn. *Solanum Lycopersicum* a. (L. spec. 1, ed. 1, p. 150).

N. v. *tomate.*

Yerba originaria del Perú; se cultiva mucho en la R. A.

Los frutos (*poma amoris majora* v. *poma aurea*) se comen de diversos modos: crudos, en ensaladas ó cocidos en el caldo, en salsas, en dulces, etc. Uso medicinal se ha hecho de ellas exteriormente contra diviesos y carbúnculos, inflamaciones de los ojos y hemorroidas, é interiormente, como afrodisíaco y diluente en enfermedades del hígado.

*Solanum nigrum* (L. spec. 1, p. 266, e. p.).

BA. (Europa, Asia, América).

*Solanum humile* (Bernh. in Willd. en hort. Ber. 1, 236).

P. E. (Europa meridional, Islas Canarias).

*Solanum miniatum* (Bernh. in Willd. en hort. Ber. 1, 236).

T. J. (Europa, India Oriental, Africa).

*Solanum frutescens* (A. Br. et Bouché, ind. sem. hort. Ber. 1853).

E. C. R. T. O. (Am. mer.).

N. v. de estas cuatro plantas: *yerba mora*.

La yerba de estas especies, que otros consideran como variedades de una misma especie, ha sido oficinal (*Herba Solani nigri*), y, en estado fresco, se ha usado exteriormente en cataplasmas contra dolores de cabeza, endurecimientos, úlceras y afecciones crónicas del hígado, é interiormente en casos de estagnaciones en el vientre. Es narcótica y contiene *solanina*, alcalóide que produce tambien el vómito. En el Brasil (donde su nombre vulgar es *erva moira* ó *carachicha*), se la usa exteriormente como vulnerario en cataplasmas sobre heridas. En Chile, se hace con buen éxito uso del jugo de las hojas en la algorra de los niños (aftas) y tambien son empleadas estas en los casos de afecciones cutáneas, segun dice Bertero (A. Murillo An. Un. Chil. 18, p. 619).

*Solanum nodiflorum* (Jacq. icon. rar. 2, t. 326).

E. C. O. (India Occidental, América Central, Brasil, Guinea, Java, Filipinas, etc.).

Las hojas pueden comerse como legumbre.

* *Solanum tuberosum* (L. spec. p. 282).

N. v. *papa*.

Planta que quizas es una especie producida por la cultura. Se cultiva en muchos parajes de la R. A. y se encuentra espontánea en algunas sierras.

Los tubérculos (papas) son un alimento muy conocido. La harina (almidon de papas) que de ellas se hace es oficinal. Tambien es muy sabido que, en Europa, se fabrica aguardiente con las papas.

La yerba y las bayas verdes son narcóticas y contienen *solanina*. De las últimas se ha hecho un extracto que se recomienda para la toz y como antiespasmódico. El decoctado de los tubérculos, segun dicen, tiene virtudes antiescorbúticas y febrífugas y ha sido recomendado contra la gota. La infusion téiforme de las flores es pectoral y los tubérculos crudos triturados se usan con buen resultado contra quemaduras.

*Solanum Commersonii* (Dun. Synop. p. 5, n. 2).
N. v. *batatilla purgante.*
E. (Urug.).

Segun algunos autores, es esta especie la planta silvestre de que deriva el *Solanum tuberosum* (L.) Las papas pequeñas son purgantes-drásticos.

*Solanum Caldasii* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. 3, p. 19) var. *glabrescens* (Dunal in DC. Prod. XIII, 1, p. 37).
N. v. *papa cimarrona.*
C. R. Ct. T. (sierras y llanos) (Chile, Ecuador).

Los tubérculos pequeños de los rizomas son comestibles, pero son al mismo tiempo purgantes.

*Solanum collinum* (Dunal in DC. Prod. XIII, 1, p. 36).
N. v. *papa cimarrona.*
P. BA. R. Ct. T. S. (cordillera de Chile).

Los tubérculos pequeños de los rizomas son comestibles. Quizas es esta la especie de que deriva la variedad con flores violado-azules de la papa cultivada (*S. tuberosum* L.).

*Solanum atriplicifolium* (Gill. msc. e Nees ab Esenb.

nov. act. Ac. Caes. Carol. 19, suppl. 1, p. 336 ex det. Griseb. Symb. n. 1555).

N. v. *yerba mora.*

M. C. R. Ct. T. S. (Brasil, Chile, Perú).

Dicen que la yerba es muy fresca. Cataplasmas hechas con ella se usan pára quitar la impresion (bochorno) hecha en la tez por los rayos del sol, como tambien para úlceras, inflamaciones de los ojos, endurecimientos, afecciones crónicas del hígado, etc.

*Solanum angustifolium* (Lam. illust. n. 2343).

N. v. *duraznillo blanco.*

BA. E. (Brasil, Chile).

Es usado por la medicina popular (segun Lorentz en Gr. Symb. n. 1562).

*Solanum pseudo-capsicum* (L. spec. 1, p. 263).

BA. E. C. (sierra chica) (Urug., Islas Madeira, Mauricio) y á veces cultivada.

Díficil es averiguar si la yerba es indígena ó introducida de alguna otra parte del mundo. Las frutas son comestibles.

*Solanum nitidum* (Ruiz et Pav. Fl. per. 2, p. 33, t. 163, f. a.); syn. *S. crispum* var. *Tomatillo* (Rém. ex Philippi pl. chil. 482 sec. Gr. Symb. n. 1564).

N. v. *tomatillo* (Sgo. Ct.), *hediondillo del monte* (O. Bolivia).

C. Ct. T. Sgo. O. (Perú, Bolivia, Chile).

Arbol pequeño ó arbusto de 3 á 4 metros de altura.

En Chile se le emplea contra la calentura inflamatoria conocida con el nombre de *chavalongo* (Veáse sobre sus principios químicos: Bustillos y Vasquez, Anal. soc. Farm. chil. II, p. 24).

*Solanum verbascifolium* (L. spec. 1, p. 263).

N. v. *suncho blanco, palo blanco* (T.), *pino americano*; en Cuba *tabaco cimarron.*

E. Corr. Ch. T. S. J. O. (Am. cál. y Asia cál.).

Arbol de 5 á 6 metros de altura cuyo tronco alcanza apénas á un diámetro de 1/4 metro.

Las bayas contienen mucha *solanina* y han sido recomendadas como calmantes. Su madera se usa para timones de carretas, varas de carros y alfargías.

*Solanum paniculatum* (L. spec. 267).

N. v. *yuá, yurupebá, pendejera.*

Corr. (Misiones), (Parag. Brasil).

La raíz, las hojas y las bayas son mucilaginosas, amargas y gozan de la fama de tener propiedades tónicas, diuréticas, emenagogas, resolutivas y calmantes. Se han usado contra la anemia, las fiebres periódicas, enfermedades del hígado y del bazo, menstruaciones difíciles, catarros de la vejiga, úlceras internas, etc. Exteriormente, se usa el jugo de las hojas y frutas, ó cataplasmas hechas con ellas, como vulnerario para lavar heridas y úlceras.

*Solanum sordidum* (Sendt. in Endl. et Mart. Fl. Bras. fasc. 6, p. 53, t. 4, f. 47-50).

N. v. *tomatillo.*

C. Ct. R. S. (Bras. mer.).

Se le atribuye propiedades antifebriles.

*Solanum saponaceum* (Dun. Sol. 206, n. 151; Syn. 37, n. 230); syn. *S. scabrum* (Ruiz et Pav. Fl. per. t. 275 a.).

N. v. *codo-codo*; en Perú *casiamuru.*

J. O. (Bolivia, Perú, Chile).

y su var. *uruguense* (Gr. Symb. sub. n. 1575).

E. (Urug.).

Las frutas se usan como jabon para lavar telas de lana y de algodon. Es arbusto de 2 á 3 metros de altura.

*Solanum elaeagnifolium* (Cav. icon. et descr. 3. p. 22, n. 265, t. 243) y sus variedades *grandiflorum* (Gr. Symb. sub n. 1576). y *argyrocroton* (Gr. l. c.).

N. v. *quillo-quillo* (M. SL.), *meloncillo del campo*, *granadillo* (C.); en Chile *tomatillo*.

P. M. BA. E. C. SL. SJ. R. Ct. T. Sgo. (Chile, Bolivia, Perú. Méjico, Urug.).

Las bayas se usan como jabon para sacar las manchas en tejidos de lana. La decoccion de las bayas se considera como diurética. Segun Gay (Hist. Chil. bot. V, p. 82). los frutos molidos tienen la propiedad particular de provocar estornudos.

*Solanum Pocote* (Hieron.); syn. *S. montanum* (Ruiz et Pav. Fl. per. t. 160 sec. det. Gr. Symb. n. 157h, non L. spec. II, ed. 1, p. 366); syn. *S. tuberiferum* b. *arenarium* (Dun. in DC. Prod. XIII, 1, p. 63).

N. v. *pocote*.

C. Ct. R. (Perú).

Los tubérculos pequeños de los rizomas son comestibles.

*Solanum sisymbriifolium* (Lam. illust. n. 2386).

N. v. *putuí*, *revienta caballo* (E.).

BA. E. T. S. (Urug., Brasil, Perú).

Las frutas son comestibles, de gusto dulce, agradable, y, segun mis experiencias, no son nocivas (de lo que duda Parodi en ensayo mat. med. p. 90). El cocimiento de las raices tiene crédito como resolutivo y desobstruente de las vísceras abdominales (Parodi l. c.).

* *Solanum esculentum* (Dun. Sol. 208, t. 3, p. E., excl. syn. *S. insanum* L. et plur. var.); syn. *Solanum Melongena* (L. spec. I, p. 260).

N. v. *berenjena*..

Yerba originaria de las Indias Orientales; se cultiva en alguas comarcas de la R. A. v. gr.. C. E. Sus bayas relativamente grandes se comen asadas con grasa, manteca, etc. En la India Oriental se usan las hojas para cataplasmas emolientes y anodinas, la infusion se toma

contra las consecuencias de la embriaguez, y las bayas para el dolor de muelas.

*Cyphomandra betacea* (Sendtn. mon. in Flora 1845, p. 172, n. 7, t. 6, f. 1-6); syn. *Solanum betaceum* (Cav. icon. et descr. 6, p. 15, t. 524).

N. v. *tomate del monte*.

S. J. O. (Bolivia, Brasil?) y se cultiva.

Arbusto bajo de los bosques subtropicales que produce racimos de una fruta rica muy buscada para confeccionar dulces y salsas.

*Physalis Neesiana* (Sendtn. in Fl. Bras. fasc. 6. p. 131, n. 6).

N. v. *pocote de vibora*.

T. (Bras. mer.).

*Physalis curassavica* (L. hort. Cliff. p. 62, spec. pl. I, p. 261).

N. v. *uvilla cambambú* ó *camambú*.

C. E. (Am. mer., Mejico).

*Physalis viscosa* (L. hort. Cliff. 496 sp. 1, p. 261).

N. v. *uvilla del campo*, *uvilla cambambú* ó *camambú*.

BA. C. Ct. T. S. (Am. mer. y central).

Los campesinos atribuyen á estas plantas la virtud especial de curar las escoriaciones de la piel, el arestin de los caballos, etc. Las frutas son ricas, comestibles, de gusto agrio-dulce y diuréticas. La yerba tiene propiedades diuréticas resolutivas y litontrípticas. La infusion téiforme se ha recomendado en fiebres cataralicas y gástricas. Fomentaciones y sahumos de la yerba se usan para la estrangurria espasmódica.

*Bassovia spina alba* (Gr. Symb. n. 1540).

N. v. *sacha-pera*.

O. (Bras. mer.).

* *Capsicum annuum* (L. spec. 1, p. 270 exclus. syn. plur.; Hort. Cliff. p. 59; Fingerh. Monogr. p. 12, t. 2).

* *Capsicum cerasiforme* (Willd. in hort. Ber. 1, p. 242).

* *Capsicum longum* (DC. Hort. Monsp. 1813. p. 86; Fingerh. Monogr. p. 18, t. 6. 7).

* *Capsicum cordiforme* (Mill. Dict. n. 2; Fingerh. Mongr. p. 29, t. 9 et 10).

* *Capsicum tetragonum* (Mill. dict. n. 3).

* *Capsicum dulce* (hortul. sec. DC. Prod. XIII, 1, p. 428).

N. v. *ají, ajice, pimienta.*

Estas y otras especies mas se cultivan en la R. A., especialmente en las provincias del Norte. La patria de todas estas yerbas son las partes equinocciales de la América meridional.

Las bayas de forma, tamaño y color variados tienen un gusto agrio fuerte ó suave mas ó ménos aromático, se usan como especie para comidas de carne y en los encurtidos para aromatizar y fortificar el aguardiente ó el vinagre, etc.; las frutas, de gusto suave (de *C. dulce*) sirven para ensalada. El uso medicinal interno de las frutas de gusto fuerte se ha recomendado en enfermedades del hígado, ictericia, fiebres intermitentes, reumatismo, cólera, paralísis de la lengua. etc.; exteriormente, se emplean como rubefaciente las bayas de gusto fuerte. Las hojas, los tallos y las bayas verdes de algunas especies pueden emplearse para teñir de color amarillo.

El principio agrio fuerte que contienen las bayas maduras es una especie de resina llamada *capsicina.*

*Capsicum microcarpum* (DC. cat. Monsp. p. 86).

N. v. *ají del campo; ají cumbarí.*

C. Sgo. y seguramente en otras provincias mas, (Brasil. Antillas).

Los campesinos aplican las frutas maduras molidas en vez de sinapismo y pretenden que, cuando se introduce en la oreja de una persona que padece del oido una fruta entera tostada, desaparece toda dolencia. En medicina, las frutas pueden usarse como las de las especies cultivadas. Son de un gusto aromático-fuerte y los campesinos las prefieren á las de otras especies del mismo género como especie para el caldo, comidas de carne, etc. Como las otras especies contiene *capsicina*.

*Acnistus parviflorus* (Gr. Pl. Lor. n. 636).

N. v. *chilque blanco, sacha-membrillo, ischilin.*

C. T.

Arbusto ó árbol bajo. El tronco no es grueso, pero su madera es buena para trabajar muebles y hormas de calzado; se ocupa además en lugar de cañas para latas de envarillar los techos de paja, y las delgadas sirven para apretar la paja de los techos.

*Acnistus arborescens* (Schlecht. Linnaea 7, p. 67 e. p. sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 635).

T. y probablemente en otras provincias del Norte de la R. A. (Am. mer., islas Caraibes. Antillas).

En Jamaica. los tallos se usan como jabon para lavar y limpiar la ropa. Es árbol bajo ó arbusto.

*Acnistus australis* (Gr. Symb. n. 1520) y var. *grandiflorus* (Gr. l. c.), syn. *Jochroma grandiflorum* (Gr. Pl. Lor. n. 634, non Benth.).

N. v. *perilla, sacha-pera.*

Ct. T. (sierras).

Arbol bajo ó arbusto de lindo aspecto cuando florece; es recomendado como planta de adorno. Las frutas globosas, de color amarillo-pálido y del tamaño de una ciruela, son dulces y se comen.

*Trechonaetes sativa* (Miers, contr. in Hook. Lond. journ. bot. 1845, vol. 4, p. 351).

N. v. *tomate del campo.*

Ct. T. O.

La fruta de esta yerba se come en lugar de la del tomate verdadero (*Lycopersicum esculentum*).

*Himeranthus runcinatus* (Endl. in Fl. bras. fasc. VI, p. 148); syn. *Jaborosa runcinata* (Lam. Enc. méth. III, p. 189).

BA. E. Corr. (Bras. mer., Urug.).

Es planta venenosa-narcótica. Los indios del Brasil meridional usan el decoctado de la raíz, ó sea una esencia alcohólica extraida de ella, para ponerse en un estado de embriaguez y de extásis en el que creen poder ejercer el arte mágico y pronosticar las cosas futuras.

*Salpichroa rhomboidea* (Miers in Hook. Lond. journ. of bot. 1845, vol. 4, p. 326; Illustr. of Am. pl. t. 1, p. 7).

N. v. *uvilla, uva del campo* (C.), *huevo de gallo* (E.).

P. BA. E. C. Ct. R. (Brasil, Urug.).

Los campesinos atribuyen á esta planta la virtud especial de curar las escoriaciones de la piel, el arestin de los caballos, etc. La fruta es de un color blanco, rica, tiene propiedades diuréticas, se come y sirve para confeccionar dulces, poniéndola en almibar. Las partes verdes son narcóticas y, suministradas en decoccion, producen esa embriaguez locuaz y fantástica que es característica de otras Solanáceas.

*Salpichroa Mandoniana* (Wedd. Chlor. and. II, p. 98).

N. v. *uva, uvilla de la sierra.*

Ct. T. S.

La fruta es comestible, y la yerba posee propiedades análogas á las de la especie anterior.

*Grabowskya obtusa* (Walk.-Arn. in Linnaea 11, p. 485).

N. v. *fallampe* (SJ.), *uña de tigre* (M.), *chil* (Sgo.), *matorral* (C.).

M. SJ. C. R. Sgo.

*Grabowskya duplicata* (Walk.-Arn. in Linnaea 11, p. 485. exclus. syn. Schlecht.).

N. v. *matorral* (C.).

BA. E. C. S. (Bras. mer.).

Son dos arbustos ó árboles bajos leñosos.

*Lycium cestroides* (Schlecht. Linnaea 7, p. 70).

N. v. *talilla* (C.), *sisico* (O.), *flor de tuminico* (R.), *piscoyuyo* (Ct.); las frutas *coral* (R.) y *comida de vibora* (C.).

BA. C. Ct. R. T. O. (Urug.).

Arbusto de 3 á 4 metros de altura que es adecuado para formar cercos vivos. El tronco constituye un comestible de buena calidad.

*Lycium longiflorum* (Phil. an. Un. Chil. 21, [1862] p. 403, n. 91).

N. v. *revienta-perro.*

Arbusto bajo en P. M. R. Ignoro su uso.

*Lycium patagonicum* (Miers, Illustr. II, p. 133, t. 72, f.).

N. v. *matorro-moro.*

Arbusto bajo, leñoso, en P.

*Lycium floribundum* (Dun. in DC. Prod. XIII, 1, p. 513; Icon Miers, Ill. t. 70 F).

N. v. *chalcañar.*

M. SL. Ct. J. (Chile).

La infusion de los gajos de este arbusto leñoso es empleada contra la gonorrea.

*Lycium pruinosum* (Gr. Symb. 1522).

N. v. *tulisquin* (Ct.).

Ct. S.

Arbusto de 2 á 3 metros de altura. Las hojas se usan en cataplasmas para curar llagas.

*Lycium scoparium* (Miers, Illustr. II, p. 134. n. 65, t. 73).

N. v. *yacancia.*

M. SJ. SL. C.

Arbusto bajo. Ignoro los usos que pueda tener.

*Lycium argentinum* (Hieron., Bol. Acad. Nac. de cienc. en Córdoba II, p. 39).

N. v. *comida de burro, comida de víbora, inchiquil.* C.

Arbusto bajo. Los campesinos dicen que las víboras comen las frutas que son venenosas para el hombre.

* *Datura Stramonium* (L. spec., 179).

N. v. *chamico;* en Chile además *esramonio.*

Yerba originaria de la India Oriental (?), ahora maleza comun en la R. A., como tambien en muchas otras partes del mundo.

Las hojas y las semillas (*herba* et *semen Daturae* s. *Stramonii*) son oficinales; contienen un alcalóide narcótico muy venenoso, la *daturina*, que es idéntica á la *atropina* en su composicion elemental y produce los mismos efectos fisiológicos que esta. De ciertas preparaciones hechas con ellas se hace uso como de un remedio poderoso para los neuralgias, epilepsia, asma. afecciones espasmódicas, reumatismos y hasta para la demencia. Como remedio casero, solo las hojas pueden emplearse exteriormente como fomentativo en cataplasmas y en unguentes. Las hojas secas se administran tambien para curar el asma. la toz convulsa, etc., por medio de vapores y fumigaciones. La semilla molida. segun dicen los campesinos, puede emplearse en vez de sinapismos.

*Datura Metel* (L. spec. ed. 2. 1, 256 exclus. syn. plur., non Roxb.).

N. v. *chamico.*

E. C. (Am. cál., India Oriental, Europa meridional).

Las hojas y semillas han tenido las mismas aplica-

ciones que las de *Datura Stramonium*. Las últimas se usan tambien en la India Oriental y en el Perú para la fabricacion de una bebida que embriaga (llamada en el Perú *manga* ó *tonga*), y en la India oriental los salteadores usan un extracto de las semillas de *D. Metel* y otras especies mas para narcotizar á las personas á quienes tienen intencion de despojar.

* *Datura suaveolens* (Humb. et Bonpl. ined. e Willd. en. p. 227).

N. v. *floripon*, *floripondio*.

Arbusto originario de Méjico; es cultivado como planta de adorno, principalmente en los jardines de las provincias del Norte de la R. A.

Las hojas tiernas cocidas en aceite se emplean en fricciones contra el reumatismo; las mismas hojas, aplicadas como cataplasmas despues de untarlas con grasa lavada ó manteca, ablandan los tumores é hinchazones inflamatorias y los hacen supurar. El agua destilada de las flores es usada en las enfermedades de la vista.

*Cestrum Parqui* (L'Herit. stirp. 1, p. 73, t. 36).

N. v. *duraznillo negro*, *hediondillo*, *coguery*, *palqué;* en Chile tambien *parqui*.

BA. E. Corr. (Chile, Urug., Bras. mer.).

*Cestrum pseudoquina* (Mart. Beibl. z. Flora 1838, 21, 2, p. 66; Syst. mat. med. veg. Bras. p. 40, Pl. med. et econ. Bras. ined. t. 9).

N. v. *duraznillo*, *palque*, *palqui*, *hediondillo*, *hediondilla;* en el Brasil *quina do mato*, *quina da terra;* N. v. de la fruta (en Ct. C.) *breva-pocoche*.

E. C. Ct. (Brasil).

Son dos sub-arbustos venenosos. La corteza amarga de la raíz de estas plantas, despues de hervida, es atemperante, sudorífica y compone un purgante activo que se usa en los constipados, fiebres y cólicas; se emplea ade-

más en cataplasmas sobre el pecho en casos de pleuritis, inflamaciones, etc. En el Brasil, usan tambien la corteza de la raíz de la segunda especie contra fiebres intermitentes y como corroborante en casos de debilidad general, anemia, hidropesía, indigestiones, etc. El cocimiento de las hojas de *Cestrum Parqui*, aplicadas en lavativos, es aconsejado en Corrientes para los estreñimientos ó sequedad de vientre y es usado en Chile para lavar la cabeza de los afectados de tiña. Las hojas calentas al fuego se aplican sobre llagas procedentes de quemaduras y en inflamaciones y tumores frios. Los frutos verdes, machacados y cocidos con aceite de olivos ó grasa de cerdo y un poco de harina de trigo mezclada con malvas cocidas, se aplican en forma de cataplasmas para calmar la inflamacion de tumores dolorosos y atraer la supuracion.

*Cestrum pubens* (Gr. Pl. Lor. n. 625).
N. v. *hediondillo.*
T.

*Cestrum Lorentzianum* (Gr. Pl. Lor. n. 626).
N. v, *hediondillo.*
T. J. O.

*Cestrum campestre* (Gr. Symb. n. 1515).
E.

*Cestrum conglomeratum* (Ruiz et Pav. flor. per. 2, 29, t. 156, f. a.).
O. (Bolivia, Perú).

*Cestrum calycinum* (Willd. rel. Schlecht. Linn. 7. p. 64); syn. *C. viridiflorm* (Hook. bot, mag. t. 4022).
N. v. *hediondillo del monte.*

Estas cinco especies pueden quizás usarse como el *Cestrum parqui* y el *C. pseudoquina.*

*Fabiana imbricata* (Ruiz et Pavon, fl. Per. 2, p. 12, t. 122, f. 6).

N. v. en Chile *pichi*; en P. falsamente *ciprés* por su semejanza superficial con los verdaderos.

P. (Chile).

Los campesinos de Chile emplean los gajos resinosos amargos para las cabras y ovejas en la enfermedad de pirigüines, como diurético en la blenorragia, etc.

*Nicotiana glauca* (Grah. in bot. mag. t. 2837).

N. v. *palan-palan*.

BA. C. Ct. Sgo. T. J. (Parag. Urug.).

Arbusto ó árbol pequeño.

Con las hojas administradas en forma de cataplasmas se curan los dolores reumáticos de la cara, etc; untadas con saliva y aplicadas sobre llagas, diviesos ó inflamaciones y quemaduras, las curan completamente, segun pretenden los campesinos. El cocimiento de esta planta ha dado buenos resultados administrado en aplicaciones tópicas contra afecciones hemoroidales, etc. Parodi (l. c. p. 39) dice sobre esta planta: el principio activo es la *nicotina*, y por consiguiente deberá usarse con mucho discernimiento en la medicina casera, pues su empleo para el uso interno, como parece aconsejarse, puede tener resultados graves.

* *Nicotiana Tabacum* (L. spec. 1, p. 258).

N. v. *tabaco peti*.

Yerba originaria de Virginia (?) y las regiones ecuatoriales de Sud-América. Se cultiva en muchos parajes de la R. A., especialmente en T. y C.

Los usos vulgares que tienen las hojas secadas de esta planta son muy conocidos y no es menester hablar de ellos en este estudio. Contiene el alcaloide *nicotina*, veneno narcótico muy fuerte y el alcanfor *nicotianina*. La yerba es medicinal (*herba Nicotanae*) y se ha hecho uso interno de ella para las enfermedades del pulmon, cólica, disuria, hidropesía, contra mordeduras de viboras y otros

animales venenosos, etc.; exteriormente, el decoctado de las hojas secas se ha dado en lavativas contra ascárides; en forma de cataplasmas, se ha prescrito el tabaco para las hernias y el tétano, y, en lociones, contra piojos, etc. Los arrieros de la R. A. usan tabaco pulverizado para poner en las heridas de los animales, para matar las larvas que las moscas depositan á menudo en ellas durante la estacion calorosa.

El cocimiento de tabaco con sulfato de cobre y potasa, tiñe de color verde césped.

*Nicotiana alata* (Lk. Ott. Abbild. neu. u. selt. Gew. 1, p. 63, t. 32).

E. Ct. (Bras. mer. Bol.).

En el Brasil, se hace de ella el mismo uso medicinal que de *N. tabacum*.

*Nicotiana acutiflora* (St. Hil. Plant. rém. Brés. Parag. p. 223).

N. v. *tardilla de la sierra, lámpara* (C.).

E. C. Ct. (Brasil, Parag).

Ignoro el uso de esta yerba.

*Petunia propinqua* (Miers, Ill. I, p. 109).

N. v. *coroyuyo* (Ct.).

BA. E. C. Ct. (Urug.).

Ignoro el uso que se hace de esta planta.

*Nierembergia hippomanica* (Miers in Lond. journ. bot. vol. 5, 1846, p. 168; trav. Chile 2, 532; Ill. t. 18).

N. v. *chuchu* ó *chuscho*.

SL. C.

Es yerba venenosa para los animales que la comen en tiempo que recien empieza á brotar, pues contiene el alcaloide denominado *hipomanina* (véase la obra de S. Echegaray en Bol. Ac. Nac. vol. III, p. 164.). Produce á veces grandes estragos en los ganados, principalmente en los caballar y lanar.

*Nierembergia montana* (Hieron.); syn. *N. aristata* var. *montana* (Gr. Symb. n. 1489).
N. v. *chuscho de la sierra.*
C. (sierra Achala).
Es yerba muy aliada á la anterior, pero ménos venenosa que ella.

*Nierembergia browallioides* (Gr. Pl. Lor. n. 610).
N. v. *chuscho de la sierra.*
T. (sierra).

*Nierembergia graveolens* (St. Hil. Mém. Mus 12, t. 10).
E.
y algunas especies mas del mismo género son tambien venenosas para los animales que las comen, aunque no tanto como la *N. hippomanica.* Parece que es dañina hasta la misma miel que las abejas y avispas sacan de las flores de las especies citadas. Se refieren casos de envenenamiento producido por la miel elaborada por la avispa *lachiguana* que procede de especies de *Nierembergia.*

*Brunfelsia Hopeana* (Benth. in DC. Prod. X, p. 200).
N. v. *mercurio vegetal*; en el Brasil *manaca, geratacaca* ó *cangaba.*
O. (Brasil, Bolivia).
Toda la planta, especialmente la raíz, es muy amarga; en dósis pequeñas tiene virtudes diluentes; administrada en dósis mayores, es diurética y purgante, drástica y hasta abortivo venenoso. En el Brasil se receta frecuentemente contra la sífilis. Los indios del Brasil la usan para la preparacion del veneno para las flechas.

**Scrophulariaceae.**

* *Verbascum virgatum* (With. arang. p. 250).
N. v. *barbasco, polillera.*
Yerba orginaria del Sud de Europa y del Africa se-

tentrional; en la R. A. es á veces espontánea, v. gr., C. E.

Las hojas y flores tienen propiedades emolientes y béchicas, y la infusion téiforme puede usarse en casos de catarros, diarreas, disenterias y para gárgaras; cataplasmas hechas con hojas ó flores sirven para las úlceras, etc.

*Calceolaria plantaginea* (Sm. ic. ined. 1, p. 2, f. 2).
P. M. Ct. (Chile).

*Calceolaria Lorentzii* (Gr. Pl. Lor. n. 590).
Ct.

*Calceolaria parviflora* (Gill. ap. Benth. in DC. Pred. X, p. 207).
N. v. *zapatilla.*
C. T.

*Calceolaria polyrrhiza* (Cav. icon. et descr. 5, p. 25, t. 441).
P.

*Calceolaria foliosa* (Gr. Pl. Lor. n. 593).
Ct. T. S.

*Calceolaria elatior* (Gr. Symb. n. 1448).
O. (Bolivia).

*Calceolaria extensa* (Benth. in DC. Prod. X, p. 214).
Ct. T. (Bolivia, Perú).

*Calceolaria teucrioides* (Gr. Pl. Lor. n. 395; Symb. n. 1451).
C. Ct. T. J.

A ciertas especies del género *Calceolaria* se les atribuye propiedades diuréticas, purgantes, antifebriles, antidisentéricas, antisépticas y vulnerarias. Es probable que una ú otra de las especies citadas y otras mas indígenas poseen propiedades análogas.

*Mimulus luteus* (L. spec. 884).
Ct. S.

*Mimulus nummularius* (Clos, in Gay, hist. Chil. bot. V, p. 140, Atl. t. 57).
Ct. R. (Chile).

*Mimulus parviflorus* (Lindl. bot. reg. t. 874).
C. Ct. R. T. (Chile).
N. v. de las tres yerbas citadas: *berros*.

Las hojas tiernas se comen como legumbre en ensalada, y son consideradas como un remedio excelente para las afecciones del hígado.

*Herpestis Monnieria* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. 2, p. 366).
BA. C. R., etc. (zona tórrida y templada).

La planta tiene un gusto amargo y acerbo; en la India Oriental y en el Brasil es usada como remedio diurético y desopilativo en afecciones de la boca, escorbuto, catarros del pulmon, etc. Exteriormente, se emplea para los reumatismos el zumo fresco de las hojas.

*Scoparia dulcis* (L. spec. p. 168).
N. v. *escobilla*; en el Brasil. *vacourinha;* en la Am. tropical: *yerba de Paraguay falsa.*
O. (zona tórrida).

Segun Humboldt, los indios usan la yerba, que es diurética y laxante, contra fiebres intermitentes. En el Brasil, se emplea el zumo como purgante para lavativas en casos de inflamaciones y de dolores en el ano procedentes de almorranas.

*Scoparia flava* (Cham. Schlecht. in Linnaea 2, p. 603).
E. O. (Urug. Bras. mer.).

*Scoparia pinnatifida* (Cham. Schlecht. in Linnaea 8, p. 22).
BA. C. (Parag. Bras. mer.).

*Scoparia erinacea* (Cham. Schlecht. in Linnaea 2, p. 604).
S. (Bras. mer.).

Estas yerbas tienen tambien propiedades diuréticas y laxantes y pueden usarse como la anterior.

*Veronica peregrina* (L. spec. p. 20).

N. v. *verónica.*

E. C. Ct. R. T.

En Norte-América se usa esta yerba contra escrófulas.

*Gerardia rigida* (Gill. in Benth. comp. bot. mag. 1, p. 206).

N. v. *salvilora, salvia de la hora.*

P. BA. SF. SL. C. R. Ct. (Uruguay).

Tiene propiedades diuréticas, purgantes y quizas emenagogas: en la Sierra Achala, es usada como la *Buddleja mendozensis* (Gill.), con la que participa del mismo nombre vulgar. Se administra la infusion téiforme á las mugeres cuando les llega la hora de parir.

*Monttea Schickendantzii* (Hieron. ap. Gr. Symb. n. 1475).

N. v. *tintillo, olivillo.*

C. Ct. R.

Arbol ó arbusto de 4 á 5 metros de altura. Con la madera, las hojas, etc., puede fabricarse un color azulado-negro semejante al *añil.* Con las frutas maduras se hace una tinta morada que es usada para teñir tejidos de lana, etc. La madera sirve para tornear objetos pequeños.

*Monttea aphylla* (Benth. et Hook. gen. II, 946); syn. *Oxycladus aphyllus* (Miers in Trans. Linn. Soc. XXI, p. 146, t. 18).

N. v. *elcui* (P.).

P. Ct. R.

Es un arbusto bajo, tieso y sin hojas. Encima de la corteza se halla una capa de cera. Los indios de P. queman las ramas de esta planta, sosteniéndolas con las manos sobre un recipiente de agua, con el fin de derretir la cera resinosa que cae gota á gota y que mascan despues.

## Gesneriaceae.

*Gloxinia gymnostoma* (Gr. Pl. Lor. n. 672).
Ct. T. S. (sierras).

Esta yerba tiene lindas flores y podria servir como planta de adorno.

*Gesneria stricta* (Hook. et Arn. journ. bot. I. p. 280).
J. (Bras. mer.).

*Gesneria tubiflora* (Gr. Symb. n. 1621, non Cav.!); syn. *Dolichodeira tubiflora* (Hanst. et Kl. ex Ic. Linnaea 26, t. 1, f. 22).
BA. E.

Son yerbas que tambien podrian servir como plantas de adorno á causa de sus lindas flores. El rizoma es un tubérculo grueso y carnoso que tiene á veces un tamaño considerable. Ignoro si tiene algun uso este tubérculo.

## Bignoniaceae.

*Bignonia mollis* (Vahl eclog. 2, p. 46; ic. pl. am. t. 10).
O. (Am. cál.).

*Bignonia corymbifera* (Vahl, ecl. am. 2, p. 45, t. 17).
O. (Brasil, Parg., Guyana).

*Bignonia inflata* (Gr. Symb. n. 1582).
N. v. *bejuco blanco*.
O. (Bolivia).

*Bignonia Arrabidae* (Steud. nom. et ap. DC. Prod. IX, p. 161).
N. v. *sacha-huasca* ó *sacha-guasca*.
T. (Bras. mer., Parag.).

*Bignonia Tweediana* (Lindl. Bot. reg. 26 (1840), t· 45).
BA. E. (Parag.).

Estas plantas son enredaderas que trepan á los árboles y cuyos tallos flexibles y tenaces se usan para atar los varillajes ó cañizos de techos de ranchos, etc. Los cam-

pesinos los prefieren al cuero que se usa para el mismo fin y dicen que son mas duraderos que este.

*Dolichandra cynanchoides* (Cham. et Schlecht. in Linnaea 1832, p. 657); syn. *Spathodea* (?) *Dolichandra* (DC. Prod. IX, p. 205).

N. v. *sacha huasca blanca* (C.); *uña de gato* (E. Corr.).

E. Corr. C. T. S. J. O. (Bras. mer.).

Se usa esta enredadera del mísmo modo que las especies citadas del género *Bignonia*.

*Pithecoctenium clematideum* (Gr. Symb. n. 1586); syn. *Anemopaegma clematideum* (Gr. Pl. Lor. n. 653).

N. v. *tripa de fraile.*

E. C. Ct.

Subarbusto trepador que por sus flores lindas de color blanco podria servir como planta de adorno. No le conosco uso especial.

*Tabebuia Avellanedae* (Lor. symb. n. 1591).

N. v. *lapacho morado ó colorado; taxibó* (Corr.); en el Paraguay *tayi-hu.*

T. S. J. O. Ch. Corr. (Bol. Parag.).

Arbol de grandes dimensiones que tiene hasta 15 metros de altura y $^3/_4$ metro de diámetro en el tronco; es el principal adorno de las selvas subtropicales cuando en la primavera desarrolla sus lindas flores de color lila. La madera, de color verdoso, es dura, pesada, sólida, y es estimada como una de las mejores que existe en la R. A., razon por la que se usa para muchos trabajos, v. gr., para rayos, mazas de ruedas y ejes de carretes y carros, yugos de bueyes, dientes de rondanas, limones de arados y muebles. Se trabaja en el torno con mucha facilidad. Contiene una materia parecida al cautchuc y materias colorantes resinosas que le permiten resistir á la putrefaccion y se asegura que la madera que ha permanecido

en el agua durante algun tiempo, se endurece de tal modo que no es posible cortarla con hachas de acero. Además, contiene la madera una materia colorante cristalizada, el *ácido taigüico* (llamado asi por Arnoudon) ó el *ácido lapáchico* (llamado asi por M. Siewert), que merece, como ígualmente sus sales, mucha atencion por parte de los tintoreros, por lo que permite producir colores muy diversos en la lana y en la seda segun los mordientes, la concentracion de la flota (solucion neutral del lapachato ó taigüiato de sosa) y segun la manipulacion del tintorero. Estos colores son el encarnado (rosado), amarillo, naranjado, gris, pardo claro (color café), pardo oscuro. (Literatura: Arnaudon, en Compt. rend. 46, 1154; L. Gmelin. Handbuch der Chemie herausg. von K. Kraut, Bd. 7, 2 (organ. Chemie 4ter Bd. 2te Abth. 4te Aufl.), p. 1420; M. Siewert en R. Napp: la República Argentina p. 280; M. Paterno: investigaciones sobre el ácido lapáchico en An. soc. cient. XIII, p. 280). Seria interesante para los médicos hacer un estudio sobre las influencias fisiológicas que ejerce este ácido sobre el organismo humano. Parece que tiene propiedades diuréticas. Por lo ménos, los campesinos usan el decoctado de la madera en casos de enfermedades internas del pulmon, hígado, riñones, intestinos y vejiga. La corteza del árbol y las hojas contienen tanino y su cocimiento se emplea como astringente para lavar heridas, llagas, úlceras, etc., y para gárgaras.

*Tabebuia flavescens* (sec. Benth. Hook. gen. II, p. 1042); syn. *Tecoma flavescens* (Mart. ap. DC. Prod. IX, p. 216 ex icone *Bignoniae* Vell. fl. flum. 6, t. 51).

N. v. *lapacho amarillo*; en el Paraguay *tayi-yú*.

S. J. O. Ch. (Paraguay).

Es igualmente un árbol muy hermoso, especialmente cuando durante la primavera se cubre con lindas flores

amarillas, adorna las selvas subtropicales del Norte de la R. A. La madera es muy semejante á la de la especie anterior, es de igual valor, contiene las mismas substancias y sus aserraduras sirven tambien para extraer de ellos el ácido taigüico ó lapáchico.

*Tabebuia nodosa* (Gr. Symb. n. 1592); syn. *Tecoma nodosa* (Gr. Pl. Lor. n. 656).

N. v. *palo cruz* (C.), *quiñac* (Sgo).

C. R. Ct. Sgo. T. S. J. O. Ch.

Arbol ó arbusto de 4 á 5 metros de elevacion y cuyo tronco alcanza á un diámetro de 1/4 metro. La madera es de buena calidad y se hacen principalmente con ella cucharas, bastones, cabos de herramientas y demás objetos.

*Tecoma stans* (Juss. gen. p. 139 sec. det. Griseb. Symb. n. 1589 e. p., sed?).

N. v. *guaranguay amarillo. guaran-guaran.*

T. S. J. O. (Bolivia, Am. cál?).

Arbusto de 6 metros de altura mayor y cuyo diámetro del tronco llega á lo sumo á 1/5 metro. Proporciona varas largas y rectas para bastones y otros destinos. La raiz es muy diurética.

*Tecoma Garrocha* (Hieron. n. sp.); syn. *T. stans* (Gr. Symb. l. c. e. p., non Juss. l. c.!).

N. v. *garrocha, guaranguay colorado* ó *rojo.*

R. Ct. S. J.

Arbusto de menor altura que el anterior, cuyos tallos sirven tambien para varas, bastones, etc. Es diferente de la especie anterior determinada por Grisebach con el nombre de *T. stans*, por sus flores de color rojo. por sus hojas que, raras veces enteras, tienen 1 á 4 pares de hojuelas mas angostas que en esta, cuya ráquis y pecíolo es angosto y alado, como tambien por sus cápsulas de 6 á 10 cm. de largo (ménos largas que las de la especie anterior que miden hasta 15 cm).

En otra ocasion daremos una descripcion detallada de esta nueva especie.

*Jucaranda chelonia* (Gr. Pl. Lor. n. 658; Symb. n. 1594).
N. v. *tarco, talco, jacarandá.*
T. S. J. O. Ch. Corr. (Parag.) y á veces cultivado v, gr. en E. BA.

Arbol de 8 á 10 metros de altura y el tronco de 1/3 metro de diámetro. Presenta muy hermosa vista por sus racimos de grandes flores azules y es un lindísimo adorno de las selvas subtropicales del Norte de la R. A. Las hojas trituradas son astringentes y se usan para cataplasmas contra úlceras sifilíticas, las que se lavan tambien con el zumo de las hojas ó la infusion de ellas. Con la corteza áspera reducida á polvo se curan igualmente las enfermedades sifilíticas.

La madera es de excelente calidad para muebles y muchos otros trabajos de carpinteria y al secarse no se raja.

## Pedalineae.

*Martynia lutea* (Lindl. bot. reg. t. 934).
S. (Brasil).

*Martynia montevidensis* (Cham. in Linnaea 1832, p. 724).
E. SF. C. Ct., etc., (Uruguay).
N. v. *cuernos, astas, uñas* ó *espuelas del diablo* (el fruto).

Las semillas son emolientes, resolutivas y pueden usarse para cataplasmas como la linaza, etc. Los campesinos las emplean para curar las nubes y todo empañe de la vista.

## Acanthaceae.

*Aphelandra Hieronymi* (Gr. Symb. n. 1603).
O. (Bolivia).

Arbusto bajo de las selvas subtropicales que puede servir de planta de adorno por sus lindos racimos de flores rojas.

*Plagiacanthus racemosus* (Nees ab Esenb. in DC. Prod. IX p. 335).

N. v. *coyuyo*.

T. y probablemente en otras provincias del Norte de la R. A. (Perú).

Ignoro el uso que se hace de esta yerba.

### Verbenaceae.

*Lantana Camara* (L. spec. pl. p. 874).

N. v. *camará*, *cabará-caá;* en el Perú *yerba de la muestranza*.

BA. E. Corr. (Urug. Parag. Bras. mer.).

Arbusto bajo oloroso. En las islas Bahamas se hace uso de los gajos como diaforético y diurético en la ictericia; en el Paraguay y Corr., se emplean como digestivo, anti-flatulento y antiespasmódico. Ordinariamente se toma la infusion á manera del mate, virtiendo agua caliente sobre mas ó ménos dos dragmas de la planta fresca colocada en la calabacita y aspirando el líquido por medio de la bombilla. La infusion téiforme se usa además para la preparacion de baños aromáticos contra reumatismos.

*Lantana Sellowiana* (Link et Otto pl. sel. hort. berol. p. 107 t. 70).

N. v. *salvia morada*, *cabará-caá* y *camará*.

E. Corr. (Bras. mer. Urug. Parag.).

Se hace de los gajos de esta planta el mismo uso que de los de la planta anterior.

*Lippia citriodora* (Kth. in Humb. et Bonpl. Nov. gen. et spec. II, p. 269; Schauer in Fl. bras. fasc. 10, p. 221).

N. v. *cedron* (C. Ct.); *yerba Luisa* y *yerba de la princesa* en España.

R. Ct. S. J. (Urug., Chile, Perú) y cultivada en jardi-

nes, quintas, etc., v. gr., en BA. E. C. y á veces espontánea.

Arbusto de la altura de 1 á 2 metros. Las hojas tienen un agradable olor á limon y su infusion téiforme se usa como remedio estimulante suave en enfermedades nerviosas, melancolía, hipocondría, dolores y espasmo del estómago, flojedad de los intestinos, etc. Destilando aguardiente con las hojas, se fabrica un licor que se usa para las fiebres intermitentes. Segun A. Murillo (l. c. p. 617), la infusion del cedron con tajadas de limon produce buenos resultados cuando existen vómitos sanguíneos.

*Lippia lycioides* (Steud. nom. ed. 2 et ap. Schauer in DC. Prod. XI, p. 574).

N. v. *ángel* (E.), *azahar del campo* (C. Ct.), *oreganillo* (C. SL.), *cedron* (M.), *niña rupá* (E. Corr.), *muña del monte* (O).

P. BA. M. E. C. SL. Ct. T. S. O. (Bolivia, Parag).

Las flores de este arbusto bajo tienen un agradable olor á vainilla. Los gajos se usan en infusion téiforme para el resfriado y dolores de estómago, y se les cocina en leche para darle buen gusto.

*Lippia polystachya* (Gr. Pl. Lor. n. 735).

N. v. *poleo de Castilla.*

C.

Sub-arbusto oloroso que tiene poderosas propiedades tónicas, estomacales y nervinas. Se hace uso de la infusion téiforme en lugar de la de hojas de *Lippia citriodora.*

*Lippia asperifolia* (Rich. cat. hort. med. Par. p. 67).

N. v. *salvia morada.*

C. Ct. (Am. cál.).

*Lippia lantanifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 736).

N. v. *salvia morada.*

Ct.

Son dos sub-arbustos que tienen propiedadesesto macales, purgantes y sudoríficas y se hace uso de la infusion téiforme de los gajos.

*Lippia geminata* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec, II, p. 215).

N. v. *salvia.*

E. T. (Am. cál.).

Sub-arbusto oloroso cuyas hojas usan en el Brasil como estomacal y nervino en lugar de las especies de *Salvia* y *Thymus.*

*Lippia turbinata* (Gt. Pl. Lor. n. 739); syn. L. *asperifolia* (Phil Pl. Mendoc. ex spec. auth. non Rich.!).

N. v. *poleo, té del pais.*

M. SL. SJ. C. R. Ct. T. S. y quizás en otras provincias mas.

Arbusto bajo aromático. Los campesinos usan los gajos para baños de piés en los casos de constipados y dicen que la infusion cura la gonorrea, los dolores del estómago y que facilita la menstruacion; usan el palo, poniéndolo atrás de la oreja, para curar el dolor de cabeza cuando dicho dolor afecta solo un lado. Parece pues que tiene propiedades diuréticas, emenagogas, estomacales y nervinas.

*Lippia integrifolia* (Hieron.); syn. *L. turbinata* var. *integrifolia* (Gr. Symb. n. 1761).

N. v. *manzanillo* (C.), *poleo* (C.).

C. Ct.

Arbusto aliado al anterior, pero bien distinto como especie. Se le atribuye las mismas propiedades que al anterior.

*Lippia foliolosa* (Phil. An. Un. Chil. 35 [1870], p. 192, n. 178).

N. v. *tomillo.*

P, BA. M. SJ.

Se toma el té de los gajos de este arbusto oloroso como sudorífico y estomacal.

*Lippia salsoloides* (sec. Benth. Hook. gen. 1143); syn. *Acantholippia salsoloides* (Gr. Pl. Lor. n. 741).

Ct. (valles de las sierras altas, en terreno salado).

*Lippia hastulata* (Hieron.); syn. *Acantholippia hastulata* (Gr. Symb. n. 1765).

N. v. *rica-rica.*

J. (valles de las sierras altas, en terreno salado).

Son dos arbustos muy aliados, de poca altura y de olor agradable. Los campesinos usan el té de los gajos contra la fiebre gástrica, dolores del estómago, etc.

*Neosparton ephedroides* (Gr. Pl. Lor. n. 742).

N. v. *pichanilla.*

Ct.

Arbusto bajo que no tiene hojas. Se usan sus gajos para hacer escobas.

*Priva laevis* (Juss. ann. mus. 7, p. 70).

N. v. *vara de San José.*

M. SL. C. R. Ct. (Chile).

Ignoro el uso que se hace de esta yerba.

*Verbena seriphioides* (Gill. et Hook. Bot. Misc. I, p. 164).

N. v. *espina de pescado* (SJ.), *tomillo macho* (M.).

P. BA. M. SJ. Ct. R. (sierras altas).

Los campesinos toman el té de los gajos en enfermedades de las vias urinarias. Parece pues que este arbustito leñoso, pero bajo, tiene propiedades diuréticas.

*Verbena asparagoides* (Gill. et Hook. Bot. Misc. I, p. 165).

N. v. *tomillo.*

M. SJ. R.

Se toma el té de los gajos de este arbusto bajo como sudorífico y estomacal.

*Verbena Lorentzii* (Niederl. in Sert. pat. Bol. Ac. Nac. t. III, p. 370).

N. v. *matorro moro.*

P.

Arbusto cuyos gajos se usan para el mismo objeto que los del anterior.

*Verbena teucrioides* (Gill. et Hook. in Bot. Misc. I, p. 167).

N. v. *verbena blanca.*

P. M. SJ. C. E. Corr: (Bras. austr. Urug.).

Se toma la infusion téiforme contra las fiebres intermitentes y la ictericia.

*Verbena litoralis* (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. et sp. 2, p. 256, t. 137).

N. v. *verbena.*

En toda la R. A. (Am. mer.).

Segun A. Murillo (l. c. p. 616), el zumo de las hojas tiene, reunido con manteca de cerda, cualidades bien reconocidas de antigangrenoso en los casos en que la gangrena tiene por causa un principio de inflamacion. La infusion de la planta se dá interiormente en las afecciones crónicas del hígado y, en los mismos casos, sus hojas se aplican en cataplasmas.

*Verbena hispida* (Ruiz et Pav. fl. per. 1, p. 22, t. 34, f. a.).

N. v. *verbena.*

C. S. J. (Perú. Chile).

El té de la yerba y de las raices astringentes y amargas se usa contra la indigestion y las fiebres y, en inyecciones, contra la gonorrea.

*Verbena ephedroides* (Cham. in Linnaea 7, p. 261).

N. v. *verbena, jaqueca.*

E. C. (Urug.).

Segun Lorentz (Pl. Lor. n. 729),se usa esta yerba para el dolor de cabeza (?).

*Verbena erinoides* (Lam. ill. 1, p. 57).

N. v. *yerba del incordio* (R. Ct.), *verbena* (C.), *fumaria* (C.); en Chile *sandia lahuen*; en el Uruguay *margarita morada*.

M. SJ. C. R. Ct. etc. (Bras. mer., Urug., Bol., Perú).

La infusíon téiforme de esta yerba se usa como aperitiva, diurética, emenagoga, para apaciguar el ardor causado por la orina en enfermedades de las vias urinarias, etc.; es además recomendada por los campesinos en las enfermedades sifilíticas y para curar la frialdad de los piés, usándose en baños que se preparan con el decoctado de esta yerba y con el de la *Trixis discolor*.

*Verbena crithmifolia* (Gill. et Hook. in Bot. Misc. I, p. 169).

N. v. *bichicho*.

P. M. SJ. SL. R. C. Ct.

Ignoro el uso que se hace de esta yerba.

*Duranta Lorentzii* (Gr. Symb. 1773, syn. *Myrtus serratifolia* Gr. Pl. Lor. 288, t. 1, f. 4).

N. v. *tala blanco*.

T. (sierra).

Arbol mediano. La madera no es buena, por que, al secarse, se raja hasta el centro del corazon.

## Labiatae.

*Ocimum carnosum* (Lk. et Otto, Benth. Lab., p. 11).

N. v. *bergamota*.

E. (Bras. mer.).

*Ocimum Sellowii* (Benth. Lab. p. 6).

N. v. *bergamota*.

E. (Am. mer.).

Yerbas fragantes que podrian emplearse para la fabricacion de perfumes, etc. Tienen calidades carminativas y diaforéticas.

* *Ocimum basilicum* (L. spec. p. 833).

N. v. *albahaca*.

Yerba originaria de la India Oriental y de Africa; se cultiva raras veces en la R. A., v. gr., C.

Es muy aromática. La infusion téiforme se ha usado como carminativa, calmante, nervina, vulneraria y diurética y ha sido especialmente empleada en enfermedades de los riñones y de las vias urinarias. El zumo fresco de la yerba se usa para las inflamaciones de orejas. Las hojas sirven de condimento culinario en salsas, encurtidos, etc.

*Hyptis spicata* (Poit. ann. Mus. 7, p. 474, t. 28, f. 2).

C. (Am. cál., Urug.)

*Hyptis polystachya* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. 2, p. 321).

T. (Am. cál., Paraguay).

*Hyptis canescens* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. 2, p. 321).

N. v. *matico*.

E. C. T. (Am. cál.).

*Hyptis fasciculata* (Benth. Lab. p. 130).

E. (Urug., Bras. mer.).

*Hyptis globifera* (Meyer fl. esseq. p. 207).

E. (Brasil, Guyana).

*Hyptis verticillata* (Jacq. ic. rar. 1, t. 113).

E. T. (Am. cál.).

Las especies citadas del género *Hyptis* tienen propiedades diaforéticas, diuréticas, carminativas y vulnerarias. Se toma la infusion téiforme en casos de catarros, contra flatos, etc.; exteriormente, es usada para lavar heridas y úlceras.

* *Lavandula vera* (DC. fl. fr. suppl. 5, p. 398; Prod. XII, p. 145) y

* *Lavandula Spica* (DC. fl. fr. 5, p. 397; Prod. l. c.).

N. v. de las dos: *alhucema, espliego.*

Sub-arbustos originarios del Sud de Europa, cultivados á veces en los jardines de la R. A., v. gr., C.

Las sumidades floridas son emenagogas, estomáticas, ligeramente tónicas y expectorantes. Se han usado en el asma y en catarros y los campesinos sahuman con estas plantas los paralíticos y los que padecen de reumatismos; el humo, segun dicen; embriaga á las palomas que se dejan entónces tomar con facilidad. Con emplastos de estas plantas se resuelven carbúnculos, etc. El aceite volátil contenido en las plantas se usa para la fabricacion de perfumes.

* *Mentha rotundifolia* (L. spec. p. 825).

N. v. *menta, yerba buena, cabará-caá* (Corr.).

Yerba originaria de Europa, cultivada y á veces espontánea en las orillas de los rios y arroyos de diversas regiones de la R. A., v. gr., C. T.

Toda la planta tiene un olor agradable y un sabor aromático fuerte; la yerba es oficinal (*Herba Menthae rotundifoliae* s. *albae*). Se usa la infusion téiforme para indigestiones, el mal de estómago y las lombrices. Los antiguos médicos han hecho uso de ella contra el dolor de muelas, zumbido de oidos y sordera, usándola en fomentaciones y cataplasmas.

* *Mentha piperita* (L. spec. 805).

N. v. *yerba mota,* en Chile *yerba buena,* en España *piperita* ó *peperina.*

Yerba originaria de Inglaterra, á veces espontánea en la R. A., v. gr., BA. P.

La yerba (*Herba Menthae piperitae* s. *piperitis*), de olor y sabor mas aromático y fuerte que la de la especie anterior, es oficinal. Se usa en afecciones pasmódicas del vientre, diarreas, vómito, etc., y con ella se fabrica

un licor y pastillas azucaradas refrescantes. Se emplea tambien para condimento de varios manjares. El aceite volátil (*oleum Menthae piperitae aethereum*) que se extrae de ella es usado en casos de debilidad crónica de los ojos y en los dolores reumáticos de dientes y orejas.

* *Mentha citrata* (Ehrh. beitr. 7, p. 150); syn. *M. aquatica* var. *glabrata* (Benth. in DC. Prod. XII, p. 171).

N. v. *mote-yuyo* ó *yerba mota*; en Chile *bergamota*.

Yerba originaria del Sud de Europa; se cultiva en muchas regiones de la R. A. y se encuentra á veces espontánea, v. gr., en C. SJ.

La infusion téiforme se toma para corregir la sangre y con ella se lavan las heridas y llagas ulcerosas. Tiene además las mismas aplicaciones que la *M. rotundifolia* (L.).

*Bystropogon mollis* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. 2, p. 317); syn. *Minthostachys mollis* (Benth. ap. Gr. Pl. Lor. n. 711 et Symb. n. 1708) et *Xenopoma verticillatum* (Gr. Pl. Lor. n. 714 et Symb. n. 1712 ex spec. authent.!!).

N. v. *peperita*, *peperina*.

Sierras de C. T. (Bolivia, Perú, Ecuador).

Esta yerba muy aromática contiene el mismo aceite volátil que las especies de *Mentha*. Se usa para aromatizar el aguardiente y para la fabricacion de un licor. La infusion téiforme se toma para indigestiones, dolores de vientre, diarreas, vómito, etc., y los serranos de Córdoba aseguran que la han empleado con buen éxito contra el cólera. El aceite volátil podria extraerse para ser usado como el de *Mentha piperita* (L.) en casos de debilidad crónica de los ojos y dolores reumáticos de las joreas y de los dientes, etc.

* *Origanum majorana* (L. spec. n. 824).

N. v. *mejorana*, *almoradux* en España; *orégano* en Chile y R. A.

Sub-arbusto originario de la Europa meridional, del Asia menor, etc., cultivado raras veces en la R. A.

La yerba florida (*herba cum floribus Majoranae* v. *Amarai* v. *Sampsuchi*) contiene un aceite y es oficinal; cataplasmas hechas con la yerba ó el aceite extraido de ella se usan exteriormente contra flatos, cólica é infartacion de la leche en los pechos de recien paridas; el polvo de la yerba se emplea para el romadizo de naríz (especialmente de los párvulos mezclándolo con manteca ó grasa) y como estornutatorio. Se cultiva tambien para ser empleado en la cocina. usándose para sazonar comidas de carne.

* *Satureja hortensis* (L. spec. p. 795).

N. v. *ajedrea.*

Yerba anual originaria del Sud de Europa, del Asia menor. etc.; se cultiva á veces en la R. A.

La yerba aromática (*herba Saturejae hortensis* s. *sativae*) es oficinal y tiene propiedades excitantes, nervinas y sudoríficas; se emplea con buen éxito la infusion téiforme contra dolores de estómago, indigestiones de los hipocondríacos, lombrices y catarros. Se usa además para sazonar ciertos manjares.

*Micromeria boliviana* (Benth. Lab. 381); syn. *Xenopoma bolivianum* (Gr. Symb. n. 1709.)

N. v. *peperina, piperita.*

Sierras de T. S. J. (Bolivia, Perú).

*Micromeria odorum* (Hieron); syn. *Xenopoma odorum* (Gr. Pl. n. 712; Symb. n. 1710).

N. v. *peperina, piperita.*

Sierras de C. T.

*Micromeria eugenioides* (Hieron.); syn. *Xenopoma eugenioides* (Pl. Lor. n. 713; Gr. Symb. n. 1711).

N. v. *muña-muña.*

R. Ct. T. S. J. (sierras).

Los habitantes de las sierras usan la infusion téiforme de estas yerbas como estimulante, digestivo y estomacal, en la enfermedad de la «puna», indigestiones, dolores del estómago, etc. A la *M. eugenioides* atribuyen tambien propiedades afrodisiacas y emenagogas y pretenden que sirve contra la esterilidad de la muger.

*Hedeoma multiflora* (Benth. Lab. 367).

N. v. *tomillo*.

BA. E. M. SL. C., etc. (Bras. mer.).

Pequeño sub-arbusto muy aromático, que se usa tomando la infusion en el mate para indigestiones, dolores de estómago, etc.

* *Melissa officinalis* (L. spec. p. 827).

N. v. *toronjil*, *meliza*.

Yerba originaria de la Europa meridional, cultivada en la R. A. y á veces espontánea en las sierras, v. gr., de C.

La yerba (*herba Melissae citratae* s. *hortensis* s. *Cedronella*) tomada en infusion, es antiespasmódica y se emplea contra histeria, hipocondría, interrupcion de la menstruacion, flatos, cólica, diarrea, palpitaciones nerviosas del corazon, dolores del estómago y vómitos y desfallecimientos nerviosos. El «Agua de las Carmelitas» que se usa en caidas, sincopes, etc., se destila principalmente con esta yerba.

*Salvia procurrens* (Benth Lab. p. 266).

N. v. *yedra terrestre*.

BA. E. (Urug., Bras. mer.)

Se emplea esta yerba, segun Parodi (ensayo bot. med. Arg. p. 67), como medicamento bechico, tónico y antiescorbútico.

*Salvia Matico* (Gr. Pl. Lor. n. 719; Symb. n. 1722.

N. v. *matico*.

T. (sierras).

Los indígenos dicen que es yerba muy medicinal y que

posée diversas virtudes. La usan principalmente como vulnerario y con ella curan heridas y úlceras, lavándolas con la infusion téiforme ó el decoctado de la yerba y poniendo cataplasmas hechas con las hojas trituradas.

*Salvia Gilliesii* (Benth. Lab. p. 265) y su var. *Lorentzii*, *syn*. *S. Lorenzii* (Gr. Pl. Lor. n. 718).
N. v. *salvia*.
M. SJ. R. C. Ct. T. J.

*Salvia rhombifolia* (Ruiz et Pav. fl. per. et chil. 1, p. 26, t. 36, f. b).
S. (sierras).

*Salvia rhinosima* (Gr. Pl. Lor. n. 720).
Ct. T. (sierras).

Se puede probablemente hacer de todas las mencionadas especies del género Salvia y quizas de otras especies mas existentes en la R. A. usos semejantes á los de *S. officinalis* que es un remedio aromático, astringente, tónico-estimulante, nervino y resolutivo que gozaba ántes de gran fama, pero que ahora es usado solamente interiormente contra sudores profusos en la tísis y, exteriormente, como antilácteo y para gargarismos en enfermedades de la boca y de las encías.

* *Rosmarinus officinalis* (L. spec. p. 33).
N. v. *romero* (genuino).

Arbusto bajo originario del Sud de Europa; se cultiva á veces en la R. A., donde se encuentra raras veces espontáneo, v. gr., BA. Las hojas y las flores (*folia* et *flores Rorismarini* v. *Anthos*) son oficinales y su infusion se ha usado en tiempos pasados como emenagoga, sudorífica, carminativa, estomática, anti-espasmódica, etc. Exteriormente, se usa aun como vulneraria, contra el tétano y la paralísis, como remedio para promovér el crecimiento de los cabellos y en fumigaciones en casos de reumatismos y pasmos. Contiene un aceite volátil (*Oleum Anthos*)

y alcanfor estearopténico, y se emplea en la fabricacion del «Agua de Colonia» *(Eau de Cologne)* y del «Agua de la Reina de Ungria» *(spiritus Rorismarini compositus* s. *aqua reginae Hungaricae)*. Las hojas secas se usan como especie para comidas de carne.

* *Marrubium vulgare* (L. spec. p. 816).

N. v. *yerba del sapo* (C.), *marrubio* (C), *malva del congo* (SJ.)

Yerba originaria de Europa, ahora espontánea en casi toda la R. A.

La yerba triturada se usa en cataplasmas en la R. A., para apresurar la supuracion de los carbúnculos. La infusion de la yerba florida, tomada como té, es corroborante, estimulante y pectoral; ha sido tambien recomendada en casos de lombrices. La raíz tiene propiedades diuréticas y se recomienda el decoctado de ella para las enfermedades del hígado y de los riñones, en casos de fiebres intermítentes, etc.

## Plantagineae.

*Plantago Rocae* (Lorentz, Int. off. Exped. Rio Negro p. 250).

P. R. Ct.

*Plantago oreades* (Dcne, in DC. Prod. XIII., 1, p. 699).

N. v. *llanten*.

C. T. (cordilleras de Bolivia, Perú, etc.)

*Plantago Grisebachii* (Hieron. Sert. Sanj. in Bol. Ac. cienc. IV., p. 52).

N. v. *llanten*.

SJ. C. T. (sierras).

*Plantago tomentosa* (Lam. ill. p. 340).

N. v. *llanten velludo*.

E. Corr. (Urug).

*Plantago macrostachys* (Dcne. in DC. Prod. XIII, 1, 724).

N. v. *llanten, lengua de vaca, caá-yuqui.*

BA. E. Ct. (Urug.).

y otras especies mas del mismo género tienen propiedades ligeramente astringentes. Los campesinos usan las hojas, untadas con grasa lavada ó manteca, contra infartos glandulares del cuello (paperas) ó del pecho, y contra otras clases de tumores é hinchazones. Con la infusion téiforme de la planta mezclada con un poco de trementina ó con el zumo de la hoja fresca tomado en vino morado, los campesinos curan cualquier flujo de sangre y las enfermedades sifilíticas. El cocimiento de las plantas enteras se usa como vulnerario para oftalmías, etc. Aplican tambien sobre las heridas las hojas remojadas en agua caliente ó cataplasmas hechas con las hojas trituradas. Las semillas son emolientes y sirven para alimentar canarios y otros pajaritos.

## Nyctagineae.

* *Mirabilis Jalapa* (L. spec. 252).

N. v. *maravilla* (Ct.), *mirabilis, buenas tardes,* (C.) *jalapa falsa*; en Chile *dengue.*

Yerba indígena del Perú, se cultiva en la R. A. á causa de sus lindas flores y á veces se encuentra espontánea en terrenos cultivados, en cercos de quintas, etc., v. gr., C. Ct.

La raíz es un excelente purgante (of. *radix Nyctaginis Mechoacannae).* En el Brasil (Para) se extrae de ella una especie de almidon que, por ser muy suave, se dá como laxante á los párvulos.

*Boerhavia panicutata* (Rich. Act. soc. h. n. Par. 1, p. 105, non Lam.).

Ct. (Am. cál. y templada).

*Boerhavia pulchella* (Gr. Pl. Lor. n. 88, Symb. n. 206).

C.

*Boerhavia hirsuta* (Willd. phyt. 1, n. 3).

E. C. Ct. y seguramente en otras provincias mas (Am. mer. y central).

N. v. *yerba tostada*, *caá-rurú-mi*.

La raíz de las especies citadas es mas ó ménos purgante, emética y diurética. La usan como desobstruyente en enfermedades del hígado, ictericia, etc., y como resolvente en la hipertrofia del bazo debida á fiebres periódicas prolongadas. Se la recomienda igualmente como pectoral y alexifármaca (conf. Parodi, Ens. bot. med. p. 71). El zumo de la yerba se usa en los casos de indigestiones, estreñimiento, ictericia, etc. Se aplica tambien exteriormente en cataplasmas.

*Bougainvillea stipitata* (Gr. Pl. Lor. n. 90).

N. v. *tala falso*.

Arbol de 4 á 5 metros de altura mayor ó arbusto aún mas bajo en las faldas de la sierra chica de C.

*Bougainvillea frondosa* (Gr. Pl. Lor. n. 91).

N. v. *huanca* (O.), *tala chino* (Ct.).

Ct. T. S. O.

Arbol de 3 á 4 metros de altura; el tronco tiene ¼ metro de diámetro maximum.

*Bougainvillea infesta* (Gr. Symb. n 211).

N. v. *durazni llo*.

Arbusto en S. O. Ch.

*Bougainvillea praecox* (Gr. Symb. n. 212).

N. v. *durazni llo*.

Arbusto in O. Ch.

La madera de las cuatro especies citadas no es de clase superior, pues se raja fácilmente al secarse; no obstante, se usa para ciertos objetos, v., gr., estacas y postes de cercos, construccíon de ranchos y como combustible.

*Tricycla spinosa* (Cav. ic. et descr. 6, p. 79, t. 598).
P. BA. M. SJ. R. Ct.
Arbusto leñoso de 1 á 2 metros de altura.

*Pisonia Zapallo* (Gr. Symb. n. 208).
N. v. *palo de zapallo* ó *zapallo-caspi*.
T. S. J. O. (Bolivia).
Arbol que llega á una altura de 12 metros y cuyo tronco tiene hasta 3/4 metro de diámetro.
El palo se quema fresco en estado húmedo y se usa la ceniza, que contiene mucha potaza, para la fabricacion del jabon. La madera tiene una estructura anatómica extraordinaria, no se deja serruchar y solo es posible partirla con el hacha.

**Illecebraceae.**

*Paronychia chilensis* (DC. Prod. III., p. 370).
N. v. *herniaria;* en Chile *paico.*
P. BA. E. Ct. T. J. O. (Am. mer. y central).

*Paronychia confertissima* (Parodi, Ens. bot. med. Arg. p. 90).
Corr. (?).
Segun Parodi (l. c.), se emplea la decoccion de estas yerbas en las indisposiciones del estómago é indigestiones y en la pleuresía.

* *Herniaria hirsuta* (L. sp. 317).
N. v. *herniaria peludo.*
Yerba originaria de Europa; espontánea á veces en P. BA.
Se ha empleado ántes en medicina (*herba Herniariae hirsuta*) como diurético, contra hernias, etc.

**Amarantaceae.**

* *Celosia cristata* (Moq. in DC. Prod. XIII., 2, p. 242). en algunas variedades.
N. v. *penacho, cresta de gallo.*

Yerba originaria de las Indias Orientales y cultivada en los jardines de recreo.

Las flores un poco astringentes se han usado en diarreas como flemagogo. contra las menstruaciones demasiado abundantes, etc.

*Amarantus chlorostachys* (Willd. Amarant. p. 34, n, 26. t. 10, f. 19).

N. v. *A ataco.*

C. Ct. y seguramente en otras provincias mas (Am. mer., Africa setentrional, Europa meridional).

Esta yerba tiene propiedades diuréticas, laxantes y emolientes, La infusion téiforme de la planta entera se usa en enfermedades de las vias urinarias, del hígado, etc. Cataplasmas hechas con las hojas, se emplean para úlceras, etc.

*Amarantus crassipes* (Schlecht. Linnaea 1831. p. 757, n. 278); syn. *Scleropus crassipes* (Moq. in DC. Prod. XIII, 2, p. 271) et Sc. *amaranthoides* (Schrad. ind. sem. hort. Gœtting. 1835, n. 7).

N. v. *bledo.*

P. C. SJ. R. Ct. T. etc. (Am. mer. y central).

*Amarantus deflexus* (L. mant. p. 295); syn. *Euxolus deflexus* (Rafin. flor. Tell. p. 42, n. 556).

N. v. *bledo.*

BA. SF. C. etc. (Europa meridional, Africa setentrional, Am. mer. y setent.).

*Amarantus undulatus* (R. Brown, prod. fl. Nov. Holl. 1, p. 414); syn. *Euxolus undulatus* (Moq. in DC. Prod. XIII, 2, p. 272).

BA. C. T. S. (Australia setentrional).

Estas tres yerbas tienen tambien propiedades emolientes, diuréticas, suavemente laxantes, y pueden usarse como el *Amarantus chlorostachys.*

En Chile, se aconseja el *A. deflexus* (seg. A. Murillo,

Bot. y Mat. méd. chil. in An. Un. Chil. t. 28 (1861), p. 621) como alimento en los casos de abcesos del hígado. Su cocimiento, para bebida á pasto, es aconsejado en las mismas circunstancias.

*Amaranthus muricatus* (Gill. in herb. Hook ap. Moq. in DC. Prod. XIII, 2, p. 276); syn. *Euxolus muricatus* (Moq. in DC. Prod. XIII, 2 p. 276).

N. v. *ataco* (Ct.), *paiquillo* y *yerba meona* (C.).

Yerba comun en toda la R. A.

Esta yerba, como las anteriores, tiene virtudes emolientes, suavemente laxantes y principalmente diuréticas. Se emplea como alimento la yerba cocida y tambien la infusion téiforme para bebida á pasto en todas las enfermedades del hígado, de los riñones, de las vias urinarias, etc., y hasta en las pulmonias dá buen resultado, segun dicen los campesinos. La usan tambien para cataplasmas emolientes para traer á supuracion las úlceras de varios carácteres.

*Guilleminea lanuginosa* (Moq. in DC. Prod. XIII., 2, 338); syn. *Gossypianthus lanuginosus* (Moq. l. c.).

BA. (Am. mer. y central).

*Guilleminea australis* (Hook. f. gen. III., p. 37); syn. *Gossypianthus australis* (Gr. Pl. Lor. n. 66, t. 1, f. 2; Symb. n. 170).

N. v. *yerba de pollo.*

C. y seguramente en otras provincias mas.

La infusion téiforme de la yerba y de la raíz es diurética y depurativa de la sangre y los campesinos la emplean en todos los casos de enfermedades gástricas, descomposicion del estómago, enfermedades del hígado, de los riñones, de las vías urinarias, etc. Es un remedio popular muy conocido en la provincia de Córdoba.

*Telanthera polygonoides* (Moq. in DC. Prod. XIII., 2, p.

363); syn. *Alternanthera polygonoides* (R. Br. Prod. fl. Nov. Holl. 1, p. 416).

N. v. *yerba del pollo.*

E. Corr. Ch. T. O. (Am. mer. y central).

*Alternanthera Achyrantha* (R. Br. Prod. fl. Nov, Holl 1, p. 417).

N. v. *yerba de pollo.*

BA. E. C. Ct. (zona tropical y partes de las templadas.

Las dos últimas yerbas tienen las mismas aplicaciones que las especies mencionadas de *Guilleminea* y son designadas bajo el mismo nombre vulgar.

*Gomphrena Poiretiana* (Roem et Schult. syst. 5, p. 541, n. 16); syn. *Gomphrena phagnalioides* (Gr. Pl. Lor. n. 63).

N. v. *alhucema del campo.*

BA. E. SF. C. Sgo. (Urug. Bras. mer.)

*Gomphrena rosea* (Gr. Pl. Lor. n. 56; Symb. n. 151, except. spec. entrarian.).

N. v. *siempre viva.*

C. R.

*Gomphrena Martiana* (Gill. ap. Moq. in DC. Prod. XIII, 2, p. 400). syn.: *Philoxerus heliotropifolius* (Gr. Symb. n. 169).

N. v. *solo.*

SL. C. Ct. R. F.

*Gomphrena demissa* (Mart. Nov. gen. et spec. Bras. 2, p. 4, t. 104 et Beitr. Amarant. p. 93, n. 9) sec. Benth Hook gen. III., p. 39 syn.: *Gossypianthus tomentosus* Gr. Symb. n. 169).

N. v. *yerba de pollo.*

M. R. CS. S. T. (Brasil).

Las cuatro especies mencionadas (como probablemente tambien otras mas del mismo género cuyos nombres vulgares ignoro) tienen propiedades diuréticas, suave-

mente laxantes y emolientes y se usan en los mismos casos como las especies citadas de *Guilleminea*, *Telanthera*, etc.

**Chenopodiaceae.**

*Chenopodium ambrosioides* (L. spec. p. 320, n. 10.).

BA. y probablemente en otras provincias (Am. mer. Australia, Europa, etc.).

*Chenopodium anthelminticum*, (L. spec. p. 320) y su var. *chilense*, (Schrad. ind. sem. hort. Gœtt. 1832 p. 2, non Willd.).

E. Corr. T. C. Ct. R. etc. (Am. mer. y central). N. v. de las dos yerbas: *paico*, C. Ct.) *yerba de Santa María. caá-né* (Corr.), *yerba hedionda* (Corr.); en España *hojas de pasote, té de jesuitas, té de España*, etc.

La infusion téiforme y el aceite etéreo que contienen estas yerbas muy aromáticas, son digestivos, ligeramente estimulantes y diaforéticos. Se usan en casos de histeria, empacho, indigestiones, dolores de cólico, catarros del estómago, disenteria, pleuresia, lombrices, calambres, asma y especialmente en casos de paralísis de la lengua. En el Brasil usan el cocimiento de la planta como emenagogo y abortivo. Se atribuyen tambien á estas yerbas propiedades vulnerarias. Pueden además usarse para ahuyentar las pulgas y las moscas con solo colocarlas en las piezas.

*Chenopodium foetidum* (Schrad. Mag. Gesell. nat. Berol. 1808. p. 79, non Lam.).

N. v. *arca-yuyo, yerba del arca*; en Méjico *yepasote de toro.*

BA. R. Ct. S. etc. (Am. mer., Méjico, Africa meridional).

Es como las anteriores una yerba muy aromática y contiene probablemente el mismo aceite volátil. Creo que

se podria hacer uso de esta en los mismos casos en que se emplean aquellas. Los serranos de la Rioja y de Catamarca emplean principalmente la infusion téiforme para los dolores de estómago, indigestiones y en la «enfermedad de la puna.»

*Chenopodium hircinum* (Schrad. ind. sem. hort. Goett. 1833, p. 2; Jc. Fzl. in Fl. bras. V., 1, t. 45); syn. *Ch. bonariense* (Ten. ind. sem hort. Nap. 1833, p. 13).

N. v. *quinoa* ó *quinua*.

BA. E. C. etc. (Bras. mer.).

Mala yerba muy frecuente en terrenos cultivados, al costado de los caminos.

Sus cenizas se usan para la fabricacion del jabon. Las hojas pueden comerse como espinacas.

*Chenopodium album* (L. spec. p. 119).

N. v. *quinoa* ó *quinua*, en España *ceñiglo blanco cenizo blanco* y en el Perú *quinoa de perro*.

Yerba casi cosmopolita y frecuente en terrenos cultivados, etc. de la R. A.

Tiene propiedades diuréticas, refrigerantes y calmantes. Sus semillas son comestibles y se cocinan como el arroz. Se comen tambien las hojas tiernas como espinacas y sirven además (en Ungria) para teñir los cueros de color rojo. Las cenizas se usan para la fabricacion del jabon.

* *Chenopodium ficifolium* (Smith. flor. Brit. 1, p. 276, n. 7).

N. v. *huañaschi*. *guanaché*, *guanaschi*.

Yerba originaria de Europa, á veces espontánea en la R. A., v. gr., BA. C. Ct.

Las hojas tiernas pueden comerse como espinacas.

La infusion téiforme tiene propiedades diuréticas, refrigerantes y calmantes.

*Chenopodium Quinoa* (Willd. spec. 1, 1301, n. 9).

N. v. *quinoa* ó *quenoa* (la forma de semilla negra); *dahuè* (la forma de semillas blancas) en Chile; *guañaschi* ó *guanache*. (R. Ct.).

Yerba silvestre en R. Ct. S., etc., y cultivada en algunos parajes de las cordilleras de Chile, Bolivia, Perú, Ecuador, Méjico, etc. Las semillas, cocidas como arroz, proporcionan un manjar de gusto agradable y con ellas puede además fabricarse una bebida llamada aloja. En Méjico se usa la infusion de la planta como sudorífico y excitante en la tos crónica. Las hojas tiernas se comen en Chile, etc., como espinaca. La decoccion de los frutos de la planta, tomada en cantidad de una copita de vino por la mañana, se dá (en Chile segun A. Murillo Bot. y Mat. med. chil. in An. Univ. Chil. t. 28, p. 621) en los casos de abcesos hepáticos y en todos aquellos que resultan de golpes y contusiones.

* *Chenopodium rubrum* (L. spec. p. 318, n. 3).

Yerba originaria de Europa, comun en muchos parajes de la R. A., v. gr., P. BA. J.

* *Chenopodium Bonus-Henricus* (L. spec. p, 318).

N. v. en España *anserina*, *pié de ganso*, *zurrones*, etc.

Yerba originaria de Europa y América, introducida en la R. A. donde raras veces es espontánea.

La infusion de las yerbas mencionadas se ha usado interiormente contra las inflamaciones del pulmon, etc.; exteriormente y en forma de cataplasmas, estas yerbas se han empleado contra hinchazones dolorosas y tumores inflamados; las raices, en heridas frescas, úlceras y enfermedades cutáneas crónicas. Los tallos de *Ch. rubrum* (L.) pueden comerse como espárragos y las hojas como espinaca.

*Roubieva mutifida* (Moq. ann. sc. nat. 2, ser. 1, p, 293, t. 10, f. B.).

N. v. *paico*, *paiquillo*.

Yerba comun en casi toda la R. A. (Urug. Bras. mer.).

*Roubieva bonariensis* (Hook. f. in Benth. et Hook. gen. III., p, 52).

N. v. *paico*, *paiquillo*.

BA. E.

El té de la raiz se suministra para las indigestiones, flatos y dolores del estómago, en casos de pleuresía, como sudorífico y carminativo, y posee además propiedades emenagogas. Estas yerbas tienen un olor semejante al de *Chenopodium ambrosioides y Ch. anthelminticum* y contienen probablemente el mismo aceite etéreo.

* *Beta vulgaris* (L. spec. 222).

Planta bienal de la Europa meridional, cultivada en la R. A. en dos variedades, que son:

a. *Cicla* (m. aut.).

N. v. *remolacha* ó *aselga*.

Las raices de esta variedad son cilíndricas y un poco duras. De esta variedad se emplean con preferencia las hojas cocidas como espinacas.

b. *Rapa* (Dumort. flor. Belg. p. 21).

N. v. *betarraga*.

Tiene raices gruesas, carnosas. en forma de huso y de varios colores: blanco. amarillo, naranjado ó purpúreo. Las que tienen las raices purpúreas se escojen para ensalada y su jugo para teñir dulces, etc. Las raices de color blanco, naranjado y amarillo sirven con preferencia á las otras en Europa para alimentar el ganado vacuno y para la fabricacion del azúcar. Las raices tostadas de estos tres colores se han usado como resarcimiento del café y, en Polonia, se hace de ellas una especie de sopa por medio de la fermentacion.

En la R. A., no se han hecho aun hasta la fecha ensayos de cultura en escala mayor para la fabricacion de

azucar, aunque es conocido que el suelo vírgen de muchos parajes se presta esquisitamente para ello.

* *Spinacia oleracea* (L. spec. p. 1456 n. 1, Mill dict. n. 1).
N. v. *espinaca*.

Hortaliza conocida; originaria del Asia, á veces cultivada en la R. A.

Las hojas se comen cocidas. Con las semillas molidas se hace en Francia una especie de pan. La yerba y las semillas tienen propiedades suavemente laxantes.

*Atriplex undulata* (sec. Benth. Hook. gen. III., p. 54); syn. *Obione undulata* (Moq. in DC. Prod. XIII., 2, p. 110).
P. BA.

*Atriplex Lampa* (Gill. in Herb. Hook. ap. Moq. Prod. XIII, 2, p. 110); syn. *Obione Lampa* (Moq. l. c. p. 110).
M. SL. R. (?) Corr.

*Atriplex patagonica* (sec. Benth. Hook. gen, III, p. 54); syn. *Obione Patagonica* (Moq. in DC. Prod. XIII.. 2, p. 111).
P.

*Atriplex Montevidensis* (Spreng. syst. 3, p. 918 n. 36).
BA. E. C. (Perú, Brasil mer. Urug.).

*Atriplex pamparum* (Gr. Pl. Lor. n, 79, Symb. 191, e. p).
C. Sgo.

Y algunas otras especies mas, que son nuevas y no tienen aun nombres científicos, llevan el nombre vulgar de *Cachiyuyo* ó *zampa* (M.).

Se crian en terrenos salados y sus cenizas contienen mucho carbonato de sosa. Los campesinos la usan por esta razon para la fabricacion del jabon y, en algunos parajes, se hace con ella una especie de pasta (*yicta*) que usan los que mascan hojas de *coca* (*Erytroxylum Coca*). Las raices pulverizadas se usan como rapé.

*Spirostachys vaginata* (Gr. Pl. Lor. n. 80).
P. R. Sgo.

*Spirostachys patagonica* (Gr. Pl. Lor. n. 81).
P. C, R. Ct. Sgo.
N. v. *jume.*

Son sub-arbustos de terrenos salados; quemándolos se fabrica igualmente carbonato impuro de sosa que se emplea para la fabricacion del jabon.

*Halopeplis Gilliesii* (Gr. Symb. n. 196).
N. v. *jume.*
P. BA. M. SJ. R. Ct. SL. C. Sgo.

Sub-arbusto de terrenos salados. Se usa tambien la ceniza para la fabricacion del jabon.

*Suaeda divaricata* (Moq. Chen. op. enum. p. 123, n. 8.).
N. v. *jume.*
P. BA. M. SJ. R. C. Ct. Sgo.

Arbusto bajo de terrenos salados. La ceniza se usa igualmente para la fabricacion del jabon.

*Boussingaultia baselloides* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. 7, p. 196, n. 1, t. 645 bis.).
N. v. *zarza, papilla.*

Enredadera originaria de las islas Galapagos, del Ecuador, del Perú, etc., quizas silvestre aun en las provincias del Norte de la R. A., cultivada en muchos parajes y á veces espontánea, v. gr., en C. E., etc.

Las hojas se comen como espinaca. El agua de los rizomas y tubérculos sobacales se toma contra la toz y se la emplea para las oftalmias. Además se usan contra la fractura de huesos, recaldaduras, etc., del siguiente modo: una vez molidos y freidos en grasa fina, se envuelve la masa en lana de oveja que no debe ser lavada y se envuelve con el todo la parte enferma. Es singular que esta planta no produzca semillas en muchos parajes, v. gr., en la Provincia de Córdoba, y que tampoco se

fecunden los óvulos de los pistilos bien desarrollados. Parece que aquí la planta ha perdido la facultad de poder producirlas, sustituyendo á la procreacion sexual una multiplicacion abundante por medio de papitas axilares. Es esta la razon que me impulsa á creer que ella no es indígena en las comarcas meridionales y centrales de la R. A., aunque sea ella muy esparcida y se encuentre á veces lejos de los terrenos cultivados.

**Phytolacceae.**

*Rivina laevis* (L. mant. 41).

N. v. *sangre de toro.*

E. C. SL. Ct. R. T., etc., (Parag., Brasil, Am. central, Méjico).

La yerba posee propiedades vulnerarias y los arrieros de la R. A. ponen las hojas secas en las heridas de los animales para hacerlas secar y sanar.

*Petiveria alliacea* (L. spec. 486).

N. v. *pipí.*

T. (sierra) Corr. (Am. cál).

La yerba (*herba Scorodoniae*) es oficinal en fiebres, contra lombrices y como flemagogo; la raíz es diurética. Se emplea en aplicaciones tópicas contra el reumatismo articular, la parálisis (seg. Parodi, ensayo bot. med. arg. p. 27), hidropesia, iscuria espasmódica y el dolor de muelas.

La leche de las vacas que comen la yerba tiene un gusto desagradable.

*Phytolacca Bogotensis* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. 2, p. 183, non Miq.).

T. (Perú, Bolivia, Colombia).

Las hojas tienen propiedades cáusticas.

*Phytolacca dioica* (L. spec. 632); syn. *Pircunia dioica* (Moq. in DC. Prod. XIII., 2, p. 30).

N. v. *ombú, umbú;* en España *belombra.*

Arbol originario de Corr. (y Parag.?), cultivado por su hermosura y como árbol para sombra en BA. SF. E. Corr. (Bras. mer. Urug.) y se encuentra á veces como espontáneo. Alcanza una altura mayor de 16 á 18 metros y su tronco un circuito considerable en la base.

El extracto de las hojas y el zumo de los frutos obran como drásticos. Cataplasmas hechas con las hojas trituradas se ponen en las heridas y úlceras para sanarlas. La infusion de las hojas se usa tambien como vulnerario para lavar heridas, etc. La madera es muy floja y no sirve para la industria. El árbol se desgaja con facilidad al menor temporal. De la ceniza se extrae la potasa que usan en la campaña para la fabricacion del jabon.

## Polygonaceae.

*Polygonum Brasiliense* (C. Koch, in Linnaea XXII., p. 206); syn. *P. aviculare* var. *montevidense* (Cham. et Schlecht. in Linnaea III, 50).

N. v. *sanguinaria.*

M. y seguramente en otras provincias mas (Urug).

*Polygonum camporum* var. *australe* (Meissn. in Fl. bras. fasc. 14, p. 21).

N. v. *Sanguinaria.*

BA.

*Polygonum striatum* (C. Koch, in Linnaea XXII, p. 206).

P. BA. E. C. S.

* *Polygonum aviculare* (L. spec. 1, p. 5191).

N. v. *sanguinaria.*

Yerba originaria de Europa, del Africa setentrional y de Asia, ahora espontánea en la R. A., v. gr., E. C.

La yerba de *P. aviculare* se usa en Algeria contra las fiebres intermitentes; se ha dado tambien para almorranas, disenteria, etc., y ha sido usada para curar úlceras y heridas.

En la R. A. se emplean todas las especies citadas para purificar y adelgazar la sangre, tomándolas en infusion téiforme en los casos de suspensiones menstruales, reumatismos, sífilis, etc.

*Polygonum stypticum* (Cham. et Schlt. in Linnaea 3, p. 53).
BA. (sierras pampeanas), (Bras. mer.)

La raíz y el rizoma de esta yerba son muy astringentes y constituyen uno de los mejores remedios estípticos. La decoccion se usa para lavativas, contra almorranas y para gárgaras.

*Polygonum acre* (Kth. in Humb. et Bonpl.. nov. gen. et spec. am. II, p. 179) var. *leptostachyum* (Meissn. in DC. Prod. XIV, p. 108).
N. v. *ajicillo* y *penacho del campo* (C.) *caá-tai* ó *yerba picante* (E. Corr.), *yerba del bicho* (Corr.), *yerba de Santa Maria* (SJ.).
BA. E. Corr. C. SJ. T., etc. (Am. set. y mer.).

Toda la yerba posée propiedades rubefacientes. El cocimiento, tomado interiormente es irritante y estimulante. Se suministra en casos de almorranas, de estrangurria y de disenteria sanguiñolenta (Parodi, Ens. bot. med. arg. p. 97). Atribuyen tambien á esta yerba propiedades vulnerarias y usan cataplasmas hechas con ella para las heridas, úlceras, etc., mientras que con el decoctado se lavan y refrescan. En el Brasil se emplea para purificar las bateas de azúcar.

*Polygonum acuminatum* (Kth. in Humb et Bonpl. nov. gen. II, p. 178).
N. v. *sanguinaria del agua*.
E. C. T. (en las dos últimas provincias solo en las sierras), (Am. cál.).

*Polygonum hispidum* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. II, p. 178, haud Don.).
O. (Am. cál.).

Son dos yerbas acuáticas que poseen propiedades semejantes á las de *P. acre* y se usan como vulnerarios. Al *P. acuminatum* se atribuye tambien propiedades diuréticas y antisifilíticas. Los negros de Colombia usan para fumar en lugar de tabaco la yerba de *P. hispidum*.

*Rumex latifolius* (Humb. mss. in herb. Willd. n. 7028).
T. (cordilleras de la Am. mer.).

*Rumex crispus* (L. spec. 1, 476).
P. BA. C. SJ. Ct., etc. (Urug., Am. setentrional. Europa, Nueva Zelandia, etc.).

*Rumex cuneifolius* (Campd. Rum. p. 66 et 95, excl. syn. Thunb.) BA. C. J. (Urug., Chile, Bras. mer.).

*Rumex magellanicus* (Gr. in Lechler pl. magell. exsicc. n. 1175).
P. M. Pl. Ct. T. (estrecho de Magallanes).

* *Rumex pulcher* (L. spec. 1, p. 477).
Originario de Europa, Asia y Africa, ahora espontáneo en la R. A., v. gr., E. C. Ct.

N. v. de las especies citadas *lengua de buey*, *romaza roja*, *ramosa*, *paciencia*; del *R. crispus* en Chile *hualtata*.

Las hojas de las especies citadas se comen como espinacas y tienen propiedades emolientes. Las raices son estimulantes, purgantes, corrigen la sangre y pueden usarse para sustituir las del *ruibarbo;* tienen además propiedades astringentes y vulnerarias; en Chile se curan con ellas, cuando son frescas, la sarna y las úlceras de mal carácter, aplicándolas en cataplasmas sobre las partes enfermas. Se hace tambien uso de las raices como mordiente en la preparacion de ciertos colores.

*Muehlenbeckia sagittifolia* (Meissn. gen. 227; Fl. bras. fasc. 14, p. 45).
N. v. *zarsa parilla colorada*. *zarsa mora falsa*, en Chile *mollaca*, *moluca* ó *quilo*.

BA. T. S. etc.; en C. E., etc., se cultiva (Bras. mer., Urug.).

El decoctado de la raíz y de los rizomas de este arbusto trepador obra contra la sífilis y pueden usarse para sustituir la *zarsa parilla genuina*. Las frutitas maduras tienen un sabor salado, suelen comerse crudas ó en dulces y sirven para fabricar una clase de chicha. La infusion de las hojas y de las pequeñas ramas, se dá en Chile (seg. A. Murillo, An. Un. Chil. t. XVIII, (1861), p. 623) á enfermos de abcesos hepáticos, como tambien para prevenir los funestos efectos de las caidas y contusiones.

*Coccoloba peltata* (Schott. in Spr. syst. IV, cur. post. p. 405); syn. *C. peltigera* (Meissn. Fl. bras. fasc. 14, t. 17, ex. Gr. Symb. n. 508).

J. O. Ch. Corr. (?) (Bolivia, Brasil).

Arbol mediano de una altura de 8 metros. La madera es de color rosado y solo tiene un valor secundario.

*Coccoloba cordata* (Cham. in Linnaea VIII, p. 133).

J. O. (Bolivia, Bras. mer.).

Arbol pequeño ó arbusto que no pasa de 3 á 4 m. de altura.

La cáscara del tronco, de los gajos y de la raíz de esta especie es muy astringente y podria hacerse de ella un uso medicinal.

*Ruprechtia corylifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 192).

N. v. *manzana del campo, manzanillo, higuerita* (C.) *virarú* (T.).

C. Sgo. T. S. (faldas de las sierras bajas).

Arbol bajo ó arbusto que tiene hasta 4 metros de altura y $^1/_5$ metro de diámetro en el tronco. La madera es de regular clase y se usa principalmente para hormas de calzado, cucharones y otros objetos pequeños.

*Ruprechtia excelsa* (Gr. Pl. Lor. n. 193; Symb. n. 511).

N. v. *palo de lanza, palo de lata, virarú, ibaró.*

T. S. O. Ch. (Parag.).

Arbol elevado y grueso, de 14 metros de altura mayor y cuyo tronco llega á $^{2}/_{5}$ metro de diámetro.

Su madera se emplea para fabricar yugos, timones de arados, cajas de armas para los soldados, etc.

*Ruprechtia fagifolia* (Meissn. Fl. bras. fasc. 14, p. 58; Gr. Symb. n. 512); syn. *R. Cruegerii* (Gr. in Fl. West-ind. isl. p. 710).

N. v. *duraznillo.*

Arbusto en O. Ch. (Am. mer. cál. Antillas).

*Ruprechtia triflora* (Gr. Symb. n. 513).

N. v. *duraznillo colorado.*

Arbusto ó árbol bajo en S. O. Ch.

La madera de estas dos especies es buena para trabajos de torno.

*Ruprechtia polystachya* (Gr. Symb. n. 514).

N. v. *palo de lanza, lanza blanca, duraznillo blanco.*

T. J. O. Ch.

Arbusto alto ó árbol mediano. La madera es buena y se usa como la de *R. excelsa*, principalmente para cabos de lanza para los soldados, cajas de armas. etc.

*Ruprechtia Viraró* (Gr. Symb. n. 515).

N. v. *viraró, ivirá-ró.*

E. Urug.

Arbol de 10 á 12 metros de altura mayor. Su madera es muy estimada para la fabricacion de carros y otros trabajos.

*Ruprechtia salicifolia* (C. A. Meyer in Mem. Acad. St. Petersb. 6. sér. 6, 148; Fl. bras. fasc. 14, p. 55, tab. 27).

N. v. *mata negra, ibirá-ró.*

E. Corr. (Urug., Bras. mer.)

Arbusto ó árbol de una altura mayor de 6 á 7 metros. La madera es de buena calidad, pero el tronco no se cria muy grueso.

## Cytinaceae.

*Prosopanche Burmeisteri* (De Bary in Abhandl. Nat. Gesell. Halle 10, t. 1, 2 et in Bull. Soc. bot. France. v. 15, p. 20); syn. *Hydnora americana* (R. Br. in Linn. Soc. v. 19, p. 245).

N. v. *hongo* (á causa de su semejanza superficial con verdaderos hongos).

C. SJ. R. Sgo. (especialmente en los alrededores de terrenos salados). Vive como parásito sobre las raices de los *algarrobos blancos* y *negros* (*Prosopis alba* y *nigra*).

La pulpa de la fruta madura es dulce y tiene un olor parecido al de la *piña* (*Ananasa sativa*). La comen los loros y otras aves, las cabras, los cerdos, etc.

## Aristolochiaceae.

*Aristolochia macroura* (Gomez, in Act. olyss. 1812, p. 77. c. ic. et Observ. botan. med. II, p. 27, t. 4).

N. v. *ipé-mi* (sign. pato pequeño), *patito, buche de pavo;* en el Brasil *jarrinha*.

Ch. Corr. (Parag., Bras. mer.).

La raiz de esta especie se usa como alexifármaco contra las mordeduras de animales venenosos, principalmente de víboras. Se toma el decoctado de ella y se ponen cataplasmas hechas con la raíz triturada en el punto donde el animal venenoso ha mordido ó picado. Se receta además interiormente el decoctado contra fiebres tifóideas y se emplean cataplasmas hechas con la raíz para sanar úlceras malas y heridas en estado de descomposicion.

*Aristolochia Giberti* (W. Hook. in Bot. Mag. 1862, t. 5345).

N. v. *ipé-mi, patito, buche de pavo.*

Corr. (Parag.).

*Aristolochia fimbriata* (Cham. in Linnaea 1832, p. 210, t. 6, f. 2).

N. v. *patito.*

BA. E. (Urug., Bras. mer.).

*Aristolochia parviflora* (Gr. Symb. n. 890).

T.

*Aristolochia argentina* (Gr. Pl. Lor. n. 350; Symb. n. 889).

N. v. *charrua* ó *charruga.*

C. Sgo.

*Aristolochia angustifolia* (Cham. in Linnaea 1832, p. 211, t. 5, f. 2).

E. Ct. S., etc. (Urug., Bras. mer.).

Todas estas especies tienen probablemente virtudes semejantes á las de *A. macroura*. La raíz de la *A. argentina* tiene seguramente propiedades diuréticas y diaforéticas. Los campesinos curan la perlesía con los gajos triturados y, unida con grasa caliente, usan dicha raíz en unguento para curar los dolores reumáticos.

## Piperaceae.

*Piper Sieberi* (Cas. DC. in Prod. XVI. 1, p. 248); syn. *Enckea Sieberi* (Miq. ill. in Nov. Act. Leop. 19. Suppl. t. 65).

T. S. J. O. Corr. (Parag., Brasil, Antillas).

Arbol ó arbusto bajo. La raíz tiene quizas virtudes sialagogas, diuréticas, odontálgicas y alexifármacas, por la razon que ciertas especies aliadas poseen dichas propiedades.

*Piper aduncum* (L. spec. p. 41); syn. *Artanthe adunca* (Miq. in Comm. phyt. p. 49, t. 4, f. 1; syst. p. 449; in Mart. Fl. Bras. fasc. 11, p. 46).

O. (Am. cál.).

Las inflorescencias y las hojas tienen propiedades ate-

nuantes, resolutivas, odontálgicas, digestivas, y se usan especialmente en el Brasil en los casos de gonorrea, dolor de muelas é indigestiones.

*Piper lanceifolium* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. v. 1, p. 49); syn. *Artanthe lanceaefolia* (Miq. Syst. p. 433; Illustr. p. 75, t. 79 et in Hook. Lond. journ. bot. v. 4, p. 455).

O. (Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia).

Las hojas de este arbusto ó árbol bajo tienen propiedades estípticas y son semejantes á las de *Piper angustifolium* ó del verdadero *matico* (ó *toho-toho*) del Perú. Recomiendo tambien á los médicos de la R. A. hacer ensayos con esta planta en enfermedades venéreas y en todos los casos en que se emplea el *matico* del Perú.

*Peperomia inaequalifolia* (Ruiz et Pav. Fl. per. v. 1, p. 30, t. 46 a.).

Sierras de S. (Perú, Venezuela, Bolivia).

*Peperomia polystachya* (Miq. syst. p. 116).

T. (Parag. Am. cal.).

*Peperomia reflexa* (A. Dietr. sp. V., 1. p. 180).

T. S. J. O. (Am. cál., Cabo de Buena Esperanza, Asia mer., Australia, etc.) Yerba epífita en los árboles de las selvas subtropicales.

Las hojas y tallos de estas tres yerbas son aromáticas y contienen una especie de aceite volátil; poseen probablemente propiedades estomacales, antiespasmódicas y nervinas.

**Laurineae.**

*Ocotea suaveolens* (sec. Benth. Hook. gen. III. p. 157) syn. *Strychnodaphne suaveolens* (Gr. Symb. n. 784) et *Oreodaphne suaveolens* (Meissn. in DC. Prod. XV, 1, p. 136).

N. v. *laurel blanco, laurel amarillo.*

O. Ch. Corr. (Bolivia, Parag.).

Arbol elevado de las selvas sub-tropicales. Las hojas son aromáticas y tienen propiedades diuréticas, carminativas y emenagogas. Su madera es amarilla y aromática pero pierde pronto el color; es menos compacta y mas liviana que la de la *Nectandra porphyria* (Gr.), pero se deja labrar con facilidad y es mas adecuada para la fabricacion de muebles y otros trabajos de carpinteria.

*Nectandra angustifolia* (Nees. in Linnaea VIII, p. 48; syst. p. 298), var. *falcifolia* (Nees l. c.).

N. v. *laurel.*

E. (Urug., Brasil).

Arbol ó arbusto pequeño. La madera es tenaz, firme y se usa para varios trabajos.

*Nectandra porphyria* (Gr. Pl. Lor. n. 305. Symb. n. 785), syn. *N. amara* var. *australis* (Gr. Symb. n. 787, non Meissn. ap. DC. Prod. XV, 1, p. 158 en spec. authent.).

N. v. *laurel de la falda, laurel negro.*

T. S. J. O. Ch. Corr.

Arbol de mucha elevacion (hasta 20 metros) cuyo tronco tiene un diámetro que llega hasta un metro. Su madera es firme, tenaz, amarilla y de corazon negro. Resiste mucho tiempo en el agua y no se pudre cuando se halla constantemente cubierta por ella. Por este motivo es usada con provecho para trabajos de puentes, pilares, tablones de embarcacion, etc.; se emplea además para tirantes, muebles, etc., pero no sirve para obras expuestas al sol porque se raja entónces fácilmente. La madera seca tiene, comparada con la fresca, mucho menos volúmen que ésta y puede decirse que al secarse pierde la cuarta parte de su volúmen primitivo. La madera fresca tiene un mal olor que pierde una vez seca. Pulida tiene cierta semejanza con la de *nogal* (*Juglans regia* y *J. australis*), pero es fácil distinguirlas una de otra por-

que, en estado pulido, la de *laurel negro* tiene sus vetas largas mas oscuras y alternadas con otras mas claras.

* *Laurus nobilis* (L. Hort. Cliff. p. 155).

N. v. *laurel* (genuino).

Arbol originario del Asia menor, se cultiva como planta de adorno en algunas comarcas de la R.A., v. gr., BA. C., etc.

Las hojas se emplean como condimento para ciertas comidas de carne, etc., y ellas, como tambien las bayas, son excitantes y aromáticas. El aceite volátil (*oleum aethereum* et *unguinosum Lauri*) que se extrae de las bayas se usa contra la paralísis, la sarna y las sabandijas, y para embalsamar cadáveres. Las hojas frescas sirven para confeccionar una pomada usada por los veterinarios.

### Thymelaeaceae.

*Daphnopsis Leguizamonis* (Lorentz, Veg. del N. E. de la Prov. Entre-Rios p. 69); syn. *D. racemosa* (Gr. Symb. n. 783).

N. v. *ivirá*.

E. Corr. (Urug.).

Arbol pequeño ó arbusto cuyo tronco alcanza el grosor de 10 á 15 centímetros de diámetro. La corteza proporciona una hebrilla muy resistente y estimada para atar varas de techo, etc., y, segun dicen, mas resistente que el cuero de vaca.

### Loranthaceae.

*Loranthus cuneifolius* (Ruiz et Pav. Fl. Peruv. III, 46, t. 276 b.).

N. v. *liga, liquilla*.

E. C. SJ. R. Ct. Sgo. T. S. J. O. Ch., etc. (Am. mer.).

Es un arbusto parásito muy comun en la R. A.; se halla á veces en número considerable de individuos en-

cima de los árboles y arbustos, asi que llega á ser dañino para ellos y los hace secar. Ha sido hasta ahora observado en los siguientes árboles y arbustos cultivados ó indígenos en la R. A.: *Acacia bonariensis*, *A. Aroma*. *A. Cavenia*. *A. Visco*, *Atamisquea emarginata*, *Aspidosperma Quebracho blanco*, *Bulnesia Retamo*, *Celtis Sellowiana*. *Celtis Tala*, *Duvaua longifolia* y otras especies del mismo género, *Gourliea decorticans*, *Jodina rhombifolia*, *Larrea cuneifolia*, *L. divarica*, *L. nitida*, *Lithraea Gilliesii*, *Machaerium Tipa*, *Maytenus viscifolia*, * *Olea europaea*, * *Pirus communis*, *Prosopis alba*, *P. nigra*. *P. adesmioides*, * *Robinia Pseudo-Acacia*, *Ruprechtia corylifolia*, *Zuccagnia punctata*. Este parásito contiene una sustancia gomosa (*viscina*), con la que los campesinos untan varillas para cazar pájaros y matar moscas. Las hojas trituradas se emplean en cataplasmas para las fracturas de huesos y se asegura que hacen muy rápidamente verificar la soldadura.

*Loranthus verticillatus* (Ruiz et Pav. fl. peruv. III, 47; Eichl. in Fl. Bras. fasc. 44, p. 47).

N. v. *liga*, *pupusa*.

SJ. R. Ct. J. (Chile, Perú, Bolivia).

Es parásito (arbusto), segun mis observaciones, solo en las especies de *Davaua*; segun Lorentz, se le encuentra tambien en especies de *Prosopis* y *Celtis*; en el Perú, se cria en *Colletia crenata*..

*Loranthus ligustrinus* (Willd. Herb. n. 6958; Schult. Syst. VII, 130 in nota, nec Wall.).

T. (Brasil).

Arbusto parásito observado solo hasta ahora en *Schmidelia edulis*.

*Loranthus acutifolius* (Ruiz et Pav. Fl. Per. III, 48, t. 274 b.).

S (Perú.)

Arbusto parásito que, si no me equivoco, se cria en especies de *Eugenia*; en el Perú, se le ha encontrado tambien en * *Citrus aurantium*.

*Loranthus eugenioides* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. III, 435; ic. ap. Eichl. in Fl. Bras. fasc. 44. t. 12).

Ct. S. (Perú, Bolivia, Brasil).

Es árbol pequeño ó arbusto que quizas en el primer tiempo de su desarollo es parásito en raices de otros arbustos ó árboles.

*Loranthus flagellaris* (Cham. Schlecht. in Linnaea III, p. 213; Eichl. Fl. Bras. fasc. 44, p. 51, t. 13).

N. v. *liga*, *quintral*.

C. R.

Es arbusto parásito en *Acacia Cavenia*, *Aspidosperma Quebracho blanco*, *Celtis Sellowiana* ó *Gourliea decorticans*, *Prosopis Padesmioides*, *P. alba y nigra*.

*Loranthus uruguensis* (Hook. Arn. Bot. Misc. III, 358); syn. *Struthanthus complexus* (Eichl. ex. ic. et descr. Fl. Bras. fasc. 44, p. 73, t. 21).

E. C. Sgo. (Urug. Bras. mer.).

Es arbusto parásito en *Celtis Sellowiana*, especies de *Prosopis*, *Zizyphus Mistol* etc.

Todas las especies citadas de *Loranthus* contienen tambien *viscina* y pueden emplearse quizas del mismo modo que el *L. cuneifolius*.

*Phoradendron holoxanthum* (Eichl. Fl. bras. fasc. 44, p. 116).

N. v. *liga*.

C. Ct. J. (Bras. mer.).

Arbusto parásito en *Celtis Sellowiana*.

*Phoradendron rubrum* (Gr. Fl. Brit. W.-Ind. 314; Pl. Lor. 360; ic. Eichl. Fl. Bras. fasc. 44, p. 120, t. 38, f. 2).

C. Ct. R. S. J., etc. (Parag.).

Arbusto parásito en *Mimoseas* v. gr. *Prosopis adesmioides*, *Mimosa carinata* y en *Bulnesia Retamo.*

*Phoradendron chrysostachyum* (Eichl. ap. Gr. Plant. Lor. n. 361).

T.

Es arbusto parásito en *Chuncoa triflora.*

Todas las especies citadas de *Phoradendron* contienen *viscina.*

*Eubrachion Arnotti* (Hook. f. Fl. Antarct. II p. 291 in nota); syn. *E. brasiliense* (Eichl. Flor. Bras. fasc. 44, t. 44) et *Viscum ambiguum* (Hook. et Arn. Bot. Misc. III, 356),

T. E. (Urug. Bras. mer.).

Es arbusto parásito en arbustos y árboles pertenecientes á la familia de las *Mirtáceas*, v. gr. *Eugenia Mato*, *E. uniflora*, *E. pungens* etc.

**Santalaceae.**

*Arjona patagonica* (Hombr. et Jaquin. in Vog. pôle Sud t. 15: Hook. fl. antarct. 2, p. 342); syn. *A. tuberosa* (Cav.) var. *patagonica* (A. DC. Prod. XIV, p. 627).

N. v. *macachin.*

P.

Los tubérculos de esta yerba son comestibles y de gusto dulce.

*Jodina rhombifolia* (Hook. Arn. Bot. Misc. III p. 172).

N. v. *quebracho flojo* (C.), *sombra del toro, sombra del toro macho* (T.), *peje* (C. SJ. SL. M.) *quinchilin* ó *quinchirin* (C.).

M. SL. C. SJ. R. Ct. T. (Urug.).

Arbol que tiene hasta 8 metros de altura mayor, ó arbusto mas bajo. Su tronco llega á un diámetro de 1/3 metro.

De la fruta se extrae un aceite con el que los campesinos curan los bubones y las llagas venéreas. Las hojas y los tallos se dán en infusion para los constipados. La infusion téiforme de las hojas frescas se toma en los casos de indigestion. Se atribuye á su corteza la virtud de curar la disenteria: se corta en rebanadas delgadas una onza de la parte interna (floema) de la corteza y, poniéndola en una vasija conveniente, se hace hervir con un cuartillo de agua en la que se hace disolver ½ onza de azúcar quemado y despues, tapando lo mas herméticamente posible la infusion, se deja enfriar. Si la enfer. medad es grave, dicen que puede administrarse este medicamento al enfermo á cualquiera hora y que en otros casos, debe esperarse para tomarlo en ayunas. Las cantidades indicadas son para una sola toma. Aseguran que repitiendo tres veces este remedio, desaparece todo síntoma de disenteria. (V. A. Espejo: una excursion por la sierra de Córdoba p. 122).

La madera sirve para varas de techos de paja, ejes de carreta, etc.

*Acanthosyris spinescens* (Gr. Symb. 899); syn. *Osyris spinescens* (Eichl. in Fl. bras 13. 1, tab. 53).

N. v. *quebrachillo, sombra del toro hembra, yvá hehé* (sign. del guaraní: fruta dulce).

E. Corr.

Arbusto ó árbol de 7 á 8 metros de altura mayor. La fruta es muy dulce y comestible. La madera es de un color amarillento. dura, fina. y en ella no se perciben poros. Se usa con preferencia para muebles.

*Acanthosyris falcata* (Gr. Symb. n. 900).

N. v. *sombra del toro hembra.*

T. S. O. J.

Arbol de una elevacion que llega hasta 12 metros y cuyo diámetro del tronco tiene hasta ½ metro. Las fru-

tas del tamaño de los damascos y parecidas á estos son muy dulces, casi demasiado, y no pueden comerse en cantidad; son empleadas para hacer aguardiente. La madera es de mediocre calidad; el campesino le dá varios destinos. v. gr., yugos para bueyes, soleras y varas para los techos de paja.

**Euphorbiaceae.**

*Euphorbia pilulifera* (L. am. oc. 3, p. 114).
N. v. *yerba de la golondrina, lechera de la golondrina.*
E. C. Ct. T. S. etc. (zona cál.).

Se usa esta yerba como diurético; en el Brasil se emplea en casos de mordeduras de serpientes y en la India Oriental contra las aftas.

*Euphorbia hypericifolia* (L. Hort. Cliff. 198).
T. (Am. mer. y central, Antillas).

*Euphorbia lasiocarpa* (Klotzsch, Nov. Act. nat. cur. XXX, suppl. p. 414).
C. Ct. S. (Am. mer. Antillas).

*Euphorbia Brasiliensis* (Lam. dict. 2, p. 423).
T. S. (Brasil).

*Euphorbia Lorentzii* (Müll. Arg. ap. Gr. Symb. n. 347).
C. Ct. T.

*Euphorbia ovalifolia* (Engelm. ex. Kl. et Gke, Tric. p. 26).
M. E. C. Ct. T. (Urug., Chile).

*Euphorbia serpens* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am· 2, p. 41).
BA. E. C. Ct. R. T. (Am. cál. y templ.).

Todas estas yerbas tienen tambien el n. v. de *lechera* ó *yerba de la golondrina.*

Son diuréticos y se toma la infusion téiforme en casos de menorragia y flores blancas. El jugo lechoso de las especies mencionadas y otras mas del mismo género se

usan contra callos, verrugas y para curar los herpes. Cataplasmas de lá yerba, v. gr., de *E. hydercifolia* y *E. Brasiliensis*, se usan en el Brasil contra úlceras sifilíticas.

*Euphorbia portulacoides* (Spreng. syst. 3, p. 792).

N. v. *leche-tres*, *leche terna*, *leche tresna* (C.) en Chile *pichoa*.

BA. M. E. C. Ct. T., etc. (Chile, Urug. Bolivia).

Algunas gotas del jugo lechoso tomadas en el caldo y la infusion téiforme de los gajos se usan como purgante y diurético, especialmente en las enfermedades de las vías urinarias.

* *Euphorbia Peplus* (L. spec. 658).

Yerba originaria de Europa, introducida y á veces espontánea en terrenos cultivados.

Se ha usado ántes en Europa como purgante para la hidropesía.

*Euphorbia papillosa* (St. Hil. Ic. Pl. us. t. 18).

E. (Urug., Bras. mer).

Está empleada como purgante en el Brasil.

* *Euphorbia Lathyris* (L. spec. p. 655).

N. v. *tártago*, *contrarayo*.

Yerba originaria de la Europa meridional; se cultiva á veces y se encuentra en raras ocasiones como espontánea.

Las semillas se han usado como eméticos y purgantes y contra la sífilis para sustituir la ipecacuana. Se obtiene de ellas un aceite diáfano y de gusto suave que ha sido usado para sustituir el aceite de Croton en casos de constipaciones, cólicos y tambien contra la tenia. El jugo lechoso y las hojas de esta se usan de la misma manera que los de otras especies de *Euphorbia* para curar callos, verrugas y el dolor de muelas cariosas.

*Phyllanthus acuminatus* (Vahl. Symb. 95; ic. ap. Müll. Arg. in Fl. Bras. fasc. 61, t. 7, í. 2).

J. O. (Am. cál.).

Es arbusto de 2 á 6 metros de altura; es muy aliado al *Ph. Piscatorum* (Kth.) y se usan sus gajos como los de este para ponerlos en el agua y ensordecer (embarbascar) pescados.

*Phyllanthus Sellowianus* (Müll. Arg. in Linnaea v. 32, p. 37).

N. v. *surandi blanco.*

E. (Urug. Bras. mer.).

Arbusto de 3 á 4 metros de altura. Ignoro su uso.

*Phyllanthus Niruri* (L. spec. pl. p. 1392).

BA. T. S., etc. (zona cál.).

La raíz de esta yerba es astringente y amarga, se usa en el Brasil como específico contra la ictericia y la yerba como remedio diurético en enfermedades de los riñones y de la vejiga, disenteria, cólico, menstruacion anormal, etc. La yerba y las semillas se usan en casos de diabetes.

*Jatropha excisa* (Gr. Pl. Lor. n. 111; Symb. n. 287).

N. v. *sacha-higuera, higuerita de piñones, higueron, treinta y tres, piñon.*

C. Ct.

*Jatropha macrocarpa* (Gr. Pl. Lor. n. 112).

N. v. *sacha higuera.*

Ct.

*Jatropha Wedelliana* (Baill. Rec. d'obs. bot. vol. 4, p, 267).

N. v. *piñon. manihot.*

J. O. Corr. (Parag.).

Las semillas de estas tres yerbas son purgantes y eméticos y los campesinos saben hacer uso de ellas. De *J. excisa* se suministran hasta 33 semillas, de donde deriva el nombre vulgar: *treinta y tres.*

*Jatropha Curcas* (L. spec. pl. ed. I p. 1006).

N. v. *piñon* (S.), *piñon del Paraguay, tartago* ó

*higuera infernal* (Corr.); en el Brasil *pinheiro de purga* ó *manduvi-guazú*.
S. O. Corr. (Am. cál.).

Contiene un jugo lechoso caústico (ácido jatrófico). Se usan las semillas (en número de 3 á 4) que son un drástico purgante y emético muy fuerte con el que debe tenerse mucho cuidado, siendo venenosas tomadas en dósis mayores. El aceite (*aceite de higuera infernal*) que puede extraerse de las semillas es análogo en sus propiedades al aceite de *Croton tiglium*, pero sus efectos son mas violentos; se ha usado para la hidropesía, ileo, perlesía crónica, contra lombrices, y se ha aplicado exteriormente en casos de enfermedades crónicas del cútis, paralísis, como tambien en fricciones sobre el vientre como antihelmíntico y además para quemar. Las hojas se emplean para cataplasmas emolientes y detersivas sobre úlceras, para excitar la secrecion de la leche á las puérperas y como depilatorio. El cocimiento de las raices es purgante y se usa contra la ictericia (segun Parodi ens. bot. med. Arg. p. 7). El antídoto ó contraveneno en envenenamientos con la planta es el vino y todas las bebidas alcohólicas en general.

*Cnidoscolus vitifolius* (Pohl. Pl. bras. ic. et descr. v. I, p. 61, t. 52) syn. *Jatropha vitifolia*. (Müll. Arg. in DC. Prod. XV, 2 p. 1096) a; genuina (Müll. Arg. l. c. 1097.)
T. (Brasil).
y su var. *repandus* (Gr. Symb. n. 293).
C. S.
N. v. *ortiga de piñones*, (S.) *cerraja* (T.).

Todas las partes de este sub-arbusto tienen pelos quemantes y puede hacerse de ellas el uso que se hace de *C. quinquelobus* (L.) para vesicatorios y urticaciones. El jugo lechoso y las semillas aceitosas de esta planta son purgantes.

*Cnidoscolus Cnicodendron* (Gr. Symb. n. 294).
N. v. *piñon de ortiga, cerraja árbol.*
S. J. O.

Es árbol de 6 á 8 metros de altura mayor.

Las semillas y el jugo lechoso de las hojas son purgantes drásticos.

*Croton sarcopetalus* (Müll. Arg. ap. Gr. Pl. Lor. n. 114).
C. S. O.

*Croton tucumanensis* (Gr. Pl. Lor. n. 115).
T. (Parag.).

*Croton saltensis* (Gr. Symb. n. 299).
S.

Son sub-arbustos ó arbustos pequeños. Las semillas de estas tres especies que son aliadas al *Croton Tiglium* (L.) poseen virtudes purgantes y contienen un aceite grasoso.

*Croton andinus* (Müll. Arg. in Linnaea v. 34. p. 126.),
S. (Bolivia).

Sub-arbusto que exhala un fuerte olor aromático y posée quizas alguna virtud medicinal.

*Croton Urucurana* (Baill. Rec. d'obs. bot IV, 3; Müll. Arg. in Fl. Bras. fasc. 61, p, 111, t. 22).
E. Corr. (Brasil, Parag.).

*Croton succirubrus* (Parodi Ens. bot. med. arg. p. 86).
E. Ch. Corr. (Misiones), (Parag. Brasil).

Arbol de hasta 8 metros de altura.

Estas y otra especie más aliada á las dos citadas y que se cria en O. y en Bolivia y está determinada eróneamente por el Sr. Grisebach (Symb. n. 297) con el nombre científico de *C. tarapotensis*, tienen el n. v. *árbol de sangre de drago.* De lastimaduras casuales é incisiones hechas á propósito en la corteza del tronco y que penetran hasta el liber (floema). fluye un líquido, de color rojo subido, que deja un residuo resinoso cuando se evapora y deseca

al calor del sol y en contacto con el aire. Este producto es conocido en el Norte de la R. A., en Bolivia, etc., bajo el nombre vulgar de *sangre de drago* y los indígenos le atribuyen las propiedades medicinales de que gozaban las resinas antes oficinales llamadas con el mismo nombre vulgar y que derivan de algunas especies de *Calamus*, *Pterocarpus Draco* y *Dracaena Draco*.

*Croton myriodontus* (Müll. Arg. in Pl. Lor. n. 118).

N. v. *cambalacho, sánalo-todo.*

Sub-arbusto oloroso en las sierras de C.

Los serranos le usan contra las enfermedades sifilíticas pero ignoro de que modo se emplea y cuales son sus propiedades medicinales.

*Croton pauperulus* (Müll. Arg. in Regensb. Flora 1864, p. 485).

N. v. *nogal del zorro.*

C. Ct. Sgo. T. S.

*Croton subpannosus* (Gr. Pl. Lor. n. 121); syn. *Julocroton subpannosus* (Müll. Arg. ined.) y su variedad *dentosus* (Hieron); syn. *C. dentosus* (Gr. Pl. Lor. n. 122) et *Julocroton serratus* (Müll Arg. ind.).

N. v. *bálsamo del campo.*

E. C. T. S.

Se usan contra los humores sifilíticos cataplasmas hechas con los gajos machacados.

*Croton lobatus* (L. spec. pl. ed. 1, p. 1005), y var. *palmatus* (Müll. Arg. Prod. XV. 2, p. 668).

E. C. S. (Urug. Bras. mer.).

Las semillas son purgantes.

*Argithamnia catamarcensis* (Hieron.); syn. *Aphora catamarcensis* (Gr. Symb. n. 322).

Ct.

Sub-arbusto pequeño que contiene el principio de una sustancia colorante semejante al añil (de especies de

*Indigofera*). El floema (cáscara blanda interna, entrecáscara) de la raiz y del tallo se tiñe en poco tiempo, cuando está expuesto al aire, de un color vivo azulado ó violado. Quizas pueda extraerse este color de un modo semejante al que se emplea para preparar el añil. Recomiendo á los químicos hagan un estudio exacto sobre esta planta.

* *Manihot utilissima* (Pohl, Pl. bras. ic. et descr. 1, p. 32, t. 24, incl. var. b. y c.).

N. v. *mandioca, mandió.*

Yerba originaria quizas de las Indias Orientales, ahora cultivada en todos los paises cálidos, en la R. A., en J. O. Ch. Corr.

La raíz gruesa, que llega á veces á tener el peso de muchas libras, contiene un jugo lechoso muy venenoso pero que se pierde cuando ha sido cocinada ó tostada. Se pierde igualmente el veneno con la extraccion del almidon blanco é inodoro (*tapioca, mandioca*) que ella contiene, que se vende en el comercio europeo bajo el nombre de *arrow-root del Brasil* y es un poderoso nutritivo de fácil digestion. Cuando están criando las señoras, lo toman generalmente en agua caliente con un poco de azúcar para aumentar la secrecion lactea. Como polvo cosmético para la cara es superior en calidad al almidon de arroz. El modo de obtener el almidon de esta planta es reducir á pulpa sus raices despojadas de la epidérmis, lo que se consigue expriméndolas por medio de rollos; dejando en reposo el zumo, se precipita la fécula que despues de lavada con agua se deja secar al sol. En el Gran Chaco se hace de este almidon una especie de pan ó biscocho llamado *chipa*. Tambien se comen en lugar de pan las raíces tostadas ó cocidas. En algunas partes de Sud-América se comen las hojas como legumbre y hasta el jugo lechoso (del que basta ½ dracma para

matar á un hombre) es cocinado con pimienta por los indios brasileros y usado para salsas de comidas de carne; hacen tambien una bebida que embriaga con el jugo crudo y fresco fermentado. La raíz cruda y fresca se emplea en cataplasmas sobre las úlceras purulentas y podridas. Las semillas son purgantes y provocan el vómito.

*Manihot anisophylla* (Hieron.); syn. *Janipha anisophylla* (Gr. Pl. Lor. 113).

N. v. *higuerilla.*

E. C. Ct. S.

Las semillas son purgantes-drásticos y tienen propiedades eméticas.

*Acalypha cordobensis* (Müll. Arg. in Pl. Lor. n. 125).

N. v. *albahaquilla* ó *yerba de San Vicente* (C.).

E. C. y seguramente en otras provincias más.

Se usa el decoctado de la yerba para lavar heridas y tajos grandes y se emplean en cataplasmas hechas con ella para cubrirlos.

* *Ricinus communis* (L. spec. plant. ed. 1, p. 1007 excl. syn. pr. p. et. var. b.); syn. *R. glaucus* (Hoffmannsegg, Verz. d. Pflanzencult Nachtr. p. 199).

N. v. *tártago* (C.), *palma Cristi*, las semillas *piojos del diablo;* en Chile *higuerilla.*

Yerba, de una altura que llega hasta 2 metros, originaria de Africa (?), cultivada y como espontánea en C. T. S. J. O., etc. (Méjico, Brasil, Urug., Chile).

Tres ó cuatro semillas machacadas y emulsionadas producen un efecto purgativo. El aceite que se obtiene de las semillas (*aceite de castor* ó *de ricino*) es un purgante que se usa mucho en medicina. Se emplea además este aceite para fines técnicas de la industria. El dococtado de la raíz se usa contra la cólica, dolores de riñones, etc. Los cogollos y racimos tiernos bien machacados y

cocidos se emplean para cataplasmas en ciertas enfermedades cutáneas. barros y manchas pecosas del cútis, abscesos y enfermedades de los ojos. Las hojas mojadas en vinagre frio y aplicadas en la frente y en la cabeza son un poderoso refrigerante en las cefalalgías ocasionadas por la accion solar ó cualquier otro movimiento de sangre hacia el cerebro. Las hojas han sido tambien recomendadas para sustituir á las de la morera para la cria de los gusanos de seda.

Algunas otras especies del género *Ricinus* se cultivan á veces como plantas de adorno en jardines, quintas, etc. Se usan como el *Ricinus communis.*

*Tragia volubilis* (L. spec. pl. ed. 1, p. 980).
E. T. S. J. etc. (Am. mer. cál., Antillas).
La raíz es un medicamento diurético.

*Sapium aucuparium* (Jacq., Select. stirp. amer. hist. p. 249. t. 158), var. *petiolare* (Gr. Symb. n. 342).
O.
var. *salicifolium* (Kth. in Humb. et Bonpl. Nov. gen. et spec. 2, p. 65).
Sgo. Ct. T. S. (Colombia).
var. *stenophyllum* (Gr. Symb. sub. n. 342).
BA. E. Corr. (Urug., Bolivia, Perú).
N. v. *lecheron* (T.) *árbol de leche* (E.), *curupí* (E. (Corr.), *curupi-cay, pega-pega* (Corr.).

Arbol mediano de 8 metros de altura mayor ó arbusto mas bajo.

Posée una savia blanca, lechosa, pegajosa y muy venenosa que, sin embargo, se usa contra úlceras sifilíticas, elefantiasis, verrugas, etc., miéntras que el extracto de las hojas ha sido empleado para sustituir al acónito (especies de *Aconitum*) y al zumaque venenoso (*Rhus Toxicodendron*) contra los reumatismos crónicos, gota, perlesía, nevralgia facial, ciática, etc. La madera es blanca, blan-

da, liviana y excelente para obras de carpinteria, pero no sirve para hacer carbon. Los indios del Gran Chaco saben usarla para las puntas de sus flechas y se dice que las lastimaduras hechas por ellas tienen un efecto mortal en caso quede algun pedazo de madera en la herida.

*Sapium marginatum* (Müll. Arg. in Linnaea v. 32, p. 120); syn. *Excoecaria marginata* (Müll. Arg. in DC. Prod. XV, 2, p. 1208, non. Grt. !)

C. (sierra), (Bras. mer.).

Arbusto bajo leñoso.

*Excoecaria marginata* (Gr. Pl. Lor. 129).

N. v. *blanquillo* (E.) *talilla* (C.).

E. C. (Urug. Bras. mer.).

Arbol ó arbusto de hasta 5 metros de altura mayor. La madera del tronco es de un valor secundario pero sirve para postes de cercos, pilares de ranchos, etc.

*Excoecaria hippophaifolia* (Gr. Symb. n. 339).

E. (Urug.).

Arbusto ramoso de 3 á 4 metros en su altura mayor.

*Actinostemon anisandrus* (Hieron.; syn. *Dactylostemon anisandrus* (Gr. Symb. n. 340).

N. v. *leche-leche*.

O.

Arbusto ó árbol bajo leñoso.

*Colliguaja integerrima* (Gill. et Hook. in Hook. Bot. Misc. v. 1, p. 140, t. 39).

N. v. *coliguay*.

P. M. R. (Chile).

Arbusto de 1 á 1½ metro de altura.

*Colliguaja brasiliensis* (Müll. Arg. in Linnaea vol. 32, p. 126).

N. v. *palo de leche, lecheron*.

C. E. (Urug., Bras. mer.).

Arbol de 4 á 6 metros de altura y cuya madera es liviana.

El jugo acre, blanco, lechoso y pegajoso de estas plantas se usa contra verrugas, callos y el dolor de muelas cariosas.

**Urticaceae.**

* *Utmus campestris* (L. spec. 327) y

* *Ulmus effusa* (Willd. prod. fl. berol. n. 296).

N. v. *olmo.*

Arboles originarios de Europa; se cultivan raras veces en la R. A., pero se crian bien en terrenos regados aún en las provincias de clima algo seco, v. gr., en C.

Sus maderas son muy estimadas para carros y carretas, obras de carpinteria, etc. La corteza interna (floema) (*cortex Ulmi interior*) se usa como tónico astringente, especialmente para las secreciones pituitosas, fiebres intermitentes, enfermedades del cútis, etc.; antes, la raiz y las hojas se usaban tambien en medicina. La corteza sirve además para curtir y teñir de color amarillo. En Rusia se han usado las hojas nuevas como sucedáneo del té. En Noruega, para hacer pan, se mezcla corteza de *U. effusa* pulverizada con la harina al tiempo de amasarla.

*Celtis Sellowiana* (Miq. in Fl. Bras. fasc. XII, p. 179, t. 63).

N. v. *tala árbol, tala blanco, tala crecido.*

BA. E. SF. C. Ct. R. T. S. J. O., etc. (Bolivia, Bras. mer., Urug.).

Arbol que alcanza á la altura mayor de 8 á 12 metros, segun crece en terrenos mas ó menos secos ó húmedos, y cuyo tronco llega á tener hasta medio metro de diámetro. La raíz se usa para teñir color café. Con las hojas se prepara un té que obra contra las afecciones del pecho y las indigestiones; se pretende tambien que la infusion de las hojas cura los constipados mas recrudeci-

dos y pertinaces. Cuando el cólera azotó la provincia de Córdoba, se curaron muchos personas con dicha infusion. Las frutitas son comestibles. La madera es fuerte y se usa para ejes de carretas, postes para casas, cabos de herramientas, látigos, etc., es tambien empleada por los torneros y es un buen combustible.

*Celtis Tala* (Gill. in Planch. Ulmac. in Ann. des sc. nat. 1848, p. 410); syn. *Celtis Tala*, a. *Gilliesiana* (Planch. in DC. Prod. XVII, p. 191).
N. v. *churqui-tala*, *tala arbusto*.
BA. E. C. SL. Ct. R. etc. (Urug.).

*Celtis flexuosa* (Wedd. in Ann. sc. nat. sér. 3, v. 18, p. 195), y la variedad *glabrifolia* (Gr. Symb. n. 475).
O. (Bolivia).

*Celtis boliviensis* (Pl. in Ann. sc. nat. 1848, p. 311).
T. S. O. (Bolivia).

*Celtis chichape* (Miq. in DC. Prod. XVII, p. 191).
S. O. (Bolivia).

*Celtis diffusa* (Planch. in Ann. sc. nat. 1848, p. 314).
T. O. (Bolivia, Brasil mer.).

*Celtis tarijensis* (Pl. ap. Gr. Symb. n. 481).

Las cinco últimas especies mencionadas tienen el nombre vulgar comun de *tala gateador*.

Son arbustos ó árboles bajos. Las hojas se usan como las de *C. Sellowiana* en infusion téiforme para las indigestiones, descomposturas del estómago, etc. Son buenas maderas, pero el tronco no se cria muy grueso y se hace uso de él para cabos de herramientas ú otros fines semejantes y como combustible de buena calidad.

* *Humulus Lupulus* (L. spec. 1457).
N. v, *lúpulo*, en España además *lupio*, *hombrecillo*, *betiguera*, *vidarria*.

Yerba trepadora originaria de la Europa setentrional;

en la R. A. se la cultiva muy raras veces, v. gr., en C. (se ha hecho un ensayo) y no en grande escala hasta ahora, aunque la planta se cria bien en los terrenos adecuados. Recomendamos su cultura, especialmente en las partes meridionales y en los valles de las sierras.

Las inflorescencias fructíferas (*coni* s. *strobuli Lupuli*) son cubiertas con pelos glandulíferos que pueden sacarse en forma de polvo amarillento llamado *lupulina*. Tienen una fragancia aromática y un sabor amargo. Se usaban ántes exteriormente en medicina (en cataplasmas) y tambien interiormente (la infusion téiforme) contra indigestiones, dispepsia, reumatismos, escrófulos, etc. Ahora, solo se emplea la *lupulina*, que contiene un ácido (*lupulito*) y un aceite volátil, como estimulante y diurético en casos de disuria, enfermedades de la vejiga, poluciones nocturnas, sífilis, etc. La raíz de la planta ha sido preconizada ántes como un sustituyente de la *zarzaparilla*. Los brotes nuevos se comen preparados como los espárragos y las fibras del tallo pueden emplearse para la fabricacion de tejidos, cordeles y papel. Con el nitrato de bismuto, los gajos suministran un color amarillo para teñir la lana. De mucha importancia y muy conocido es el empleo que se hace de las inflorescencias fructíferas para la fabricacion de la cerveza.

* *Cannabis sativa* (L. spec. p. 1457).

N. v. *cáñamo*, *bangue de la India*, *haschisch* de los Arabes.

Yerba originaria de la Asia templada; se la cultiva raras veces en la R. A., v. gr., en BA., SF.

Las semillas (*semina Cannabis*) y los gajos floridos (*summitates Cannabis*), son oficinales. Las semillas se emplean para orchatas calmantes, son usadas especialmente en casos de enfermedades de la vejiga y de las vias urinarias, como tambien exteriormente para cataplasmas ca-

lientes mucilaginosas. Contienen un aceite grasoso y hediondo que sirve en la industria y con ellas se engordan pájaros. En el Oriente se cultiva una forma de la planta que apénas puede llamarse variedad (*C. indica* Lam.) y que posée propiedades narcóticas muy pronunciadas. Sus gajos floridos se usan para la fabricacion de ciertas masas y extractos que, tomados, producen un efecto emborachador, semejante al del ópio. Una de estas masas (*esrar*) se emplea tambien para fumar en el Oriente. El abuso continuo del *haschisch* es aún mas peligroso que el del *ópio* y produce demencia. El principio narcótico es una especie de resina amorfa (*canabina* ó *haschischina*) y además un aceite etéreo. Los gajos floridos como igualmente las masas y los extractos que se preparan con estos, se han introducido tambien en la medicina y se han dado interiormente con buen éxito en lugar del ópio como hipnótico, y como sedativo en casos de cólera, tétano, afecciones catarrosas del pecho, demencia y de envenenamientos con estricnina. Se supone que la bebida llamada *nepenthes* de los antiguos griegos y egipcios se preparaba con las semillas ó con la yerba del cáñamo.

El *cáñamo* es de mucha importancia para la industria como planta textil, porque las fibras de sus tallos constituyen uno de los mejores materiales conocidos para la fabricacíon de tejidos que son muy duraderos y para la de papeles de superior clase.

Recomendamos á los agricultores de la R. A. hacer ensayos en escala mayor con la cultura de esta planta útil.

* *Broussonetia papyrifera* (Vent. Tabl. du Rêgne vég. 3, p. 547).

N. v, *papelero*, *morera de papel*, *moral de la China*.

Arbol de una altura de 8 á 15 metros, originario de

las islas del archipiélago índico, etc.; se le cultiva aunque raras veces en la R. A., v. gr., BA. E., y solo como árbol de paseo á causa de su follaje hermoso.

En el Japon se fabrica papel con las fibras de la corteza y sombreros ordinarios en Taiti. Las frutitas no tienen un sabor muy agradable, pero no obstante son comestibles.

*Maclura mora* (Gr. Symb. n. 482).

N. v. *mora.*

O. Ch. Corr. (Bolivia. Parag.).

Arbol alto de 15 á 20 metros cuyo tronco llega á tener hasta un metro de diámetro.

La madera es amarillenta, pesada y fina, pero una vez trabajada pierde su color para tomar otro oscuro semejante al de la *caoba* ó *mahogoni* (*Swietenia Mahagoni* L.). Es muy apropiada para muebles y se hace uso de ella para mazas y demás piezas de carretas. De la corteza y de la madera se puede fabricar un color amarillento útil para la tintorería.

* *Morus alba* (L. spec. 1398).

N. v. *mora blanca, morero.*

Arbol de una altura mayor de 6 á 8 metros, cuyo tronco alcanza á un diámetro de ½ metro. Es originario de la China, etc.; se han hecho experimentos para cultivarlo en la R. A. con el fin de criar con sus hojas al gusano de la seda.

En China se usa la corteza de la raíz como diurético, vermífugo y resolutivo, y el zumo de las hojas es emplado como vulnerario y febrífugo. Las hojas se emplean para teñir de color amarillo. Las frutas son comestibles, se dan á comer y se emplean para gárgaras en la inflamacion de la garganta. La madera es de buena clase y es especialmente empleada por los torneros.

* *Morus nigra* (L. spec. 1398).

N. v. *mora negra.*

Arbol originario de Persia; se cultiva en la R. A. aunque no con mucha frecuencia.

La corteza de la raíz es purgante y antihelmíntica; el jugo que dá se usa para el dolor de muelas. Las hojas sirven tambien para criar el gusano de seda. Las frutas son resolutivas y atemperantes, de sabor mas agradable que las del árbol precedente y con ellas se hace un arrope. La madera tiene el mismo empleo que la del árbol anterior.

*Dorstenia brasiliensis* (Lam. Encycl. Bot. 2, p. 317).

N. v. *contrayerba del Perú*, *higuerilla*, *taropé* (Corr.); en el Brasil *caá-piá*.

E. Corr. (Urug. Brasil).

Esta yerba posee una fragancia débil, aromática, agradable y su sabor es acre y astringente. La raíz (*radix Contrayervae*) es tónica, emética, diurética, diaforética y estimulante. El zumo de las hojas y de las raíces machacadas se aplica sobre mordeduras de serpientes y picaduras de escorpiones, insectos, etc., como tambien sobre toda llaga mala. Tomado, el cocimiento de las raices hace brotar las viruelas, el sarampion y otras enfermedades cutáneas que por falta de abrigo se hubiesen entrado; ayuda tambien á hacer venir la menstruacion. Es además usado como remedio contra la disenteria y las fiebres tifoideas.

* *Ficus Carica* (L. spec. 1513).

N. v. *higuera*.

Arbol de hasta 8 á 10 metros de altura, originario del Asia menor, Africa setentrional y Europa meridional.

Es muy cultivado en la R. A. y se ha puesto espontáneo en algunas sierras, v. gr., Sierra de Córdoba.

Las frutas dulces y agradables, de las que se conoce un gran número de variedades, se comen frescas y desecadas. En medicina se usan como emoliente para garga-

rismos y, en casos de apostemas de la dentadura, como laxantes y pectorales. Con ellas se fabrica en Europa una masa que se emplea para aditamento á los frutos de café, y aguardiente. El jugo lechoso de los gajos es purgante y sirve para destruir verrugas. El decoctado de las hojas frescas sirve para teñir de un color amarillo-rojizo. La madera es buena para muebles y trabajos de torno. Con los gajos pueden confeccionarse cestos, canastos, etc.

*Ficus subtriplinervia* (Mart. herb. fl. Bras. n. 504); syn. *Urostigma subtriplinervium* (Miq. in Fl. Bras. fasc. 12, p. 99).

N. v. *agarra-palo*.

E. Corr. (Bras. mer., Urug.).

Segun Lorentz, es un árbol vistoso que tiene hasta 15 á 16 metros de altura; germina en los troncos, etc., de otros árboles, hojas de palmera, etc., y echa sus raices aéreas al suelo, desarrollándose á veces una copa tan abundante que suprime enteramente á aquellos. Contiene un jugo lechoso que se ha querido emplear para *cautchuc*.

* *Urtica urens* (L. spec. plant. p. 1396).

N. v. *ortiga* (C.), *rupa chica* (Ct. R.), *caá-poropi* (Corr.)

Maleza originaria de Europa y Asia, ahora comun en toda la R. A., especialmente en terrenos entregados á la cultura. Las hojas se han usado interiormente contra los flujos de sangre, la tísis y la gota; exteriormente, para sacudir miembros paralíticos (urticacion) y reumáticos, irritar la piel y producir una revolucion saludable de la sangre. La raíz y las semillas se usan para las lombrices y la disenteria. Las hojas nuevas pueden comerse preparadas como espinacas. Las fibras de los tallos se usan en Europa para la fabricacion de tejidos muy finos que son aún mas apreciados que los de fibras de lino.

*Urtica echinata* (Benth. Pl. Hartweg. p. 252).
S. (cordilleras de Boliva, Chile y Perú).

*Urtica spathulata* (Smith, in Rees' Cyclep. 37. n. 17).
BA. C. (Urug., Brasil mer.).;

y otras especies mas del mismo género pueden probablemente usarse en medicina como la *Urtica urens*.

*Urera baccifera* (Gaudich. Rot. Vog. Uran. p. 497).
N. v. *ortiga grande*.
T. S. etc. (Am. cál.).

Sub-arbusto cuyas hojas causan escozor al tocarlas, lo que hace casi impenetrable el monte donde crece en abundancia.

*Boehmeria caudata* (Swartz Prod. 34; Fl. Ind. occid. p. 279).
T. S. J. O. (Am. cál.).

Las hojas, en el Brasil, se ponen en el baño al tiempo de tomarlo para calmar los dolores producidos por almorranas.

*Paretaria debilis* (G. Forst. Fl. ins. austr. prod. n. 387).
N. v. *parietaria*, *ocucha*.
BA. E. C. Ct. S. etc., (yerba casi cosmopolita, pero que no existe en Europa).

En el pais, se usa esta yerba como diurético, febrífugo y anodina. Cocida, es aplicada en cataplasmas sobre los tumores dolorosos, y el decoctado de ella se administra en lavativas. Se dice que esta planta esparcida sobre montones de maiz, trigo ó arroz, ahuyenta los gorgojos.

## Juglandeae.

* *Juglans regia* (L. spec. 1415).
N. v. *nogal comun*, *noguera*.

Arbol originario de Persia, Georgia, etc., que se cria hasta una altura de 20 metros y cuyo tronco llega hasta

mas de 1 metro de diámetro. Es cultivado en muchos puntos de la R. A. y á veces es espontáneo en algunos valles de ciertas sierras.

El pericarpio de las frutas no maduras verdes (*putamen nucis Juglandis*) contiene una sustancia amarga y en dósis pequeñas facilita la digestion, mientras que tomado en mayor cantidad es emética y purgante; su extracto se ha usado contra enfermedades escrofulosas, la sífilis, herpes crónicas, úlceras, flores blancas, lombrices, etc. La infusion de las hojas se ha aplicado al exterior y tambien interiormente para escrófulas. Las pepitas de las nueces se comen, contienen mucho aceite, sirven para emulsiones, etc. Este aceite, que pronto se pone rancio, se ha usado en este estado contra la tenia y contra la hidrofobia; sirve igualmente en casos de herpes, quemaduras, para aumentar el crecimiento de los cabellos (?), etc.

Las frutas no maduras se usan para confeccionar dulces y ciertas salsas inglesas digestivas para acompañar á la carne en las comidas. Las pepitas (los embriones de la planta) de las nueces maduras son comestibles; el aceite fresco puede usarse para acomodar ensaladas, etc., para el alumbrado y para fabricar un excelente barniz. El jugo del tronco, que puede extraerse haciéndole incisiones ó agujeros con un taladro durante la primavera, contiene una especie de azúcar. Con la corteza, las hojas y frutas no maduras se fabrica un color pardo-amarillento. Tambien se usa la corteza para curtir. La madera es una de las mas apreciadas para muebles, culatas de escopetas, trabajos de escultura, puertas, pértigos de carreta, etc.; tiene vetas muy hermosas, pero necesita mucho tiempo para secarse. Se consigue secar artificialmente la madera con mas prontitud, si ántes se la pone algun tiempo en agua ó se deja expuesta al vapor de agua.

*Juglans australis* (Gr. Symb. n. 538).
N. v. *nogal silvestre*, *nogal cayuri*.
T. S. J. O. (Bolivia?).

Arbol de 15 metros de altura mayor y cuyo diámetro del tronco llega hasta 1 metro.

De las nueces (cocos), que son mas pequeñas y tienen la cáscara mas dura que las del nogal cultivado (*Juglans regia*) pero que sin embargo tienen tambien pepita comestible, se alimentan los cerdos montaraces ó *jabalis* (*Dicotyles torquatus*) (Cuv.). La madera es de muy buena clase, pero como la del nogal necesita muchos años para secarse. En Tucuman, donde ya no abunda mucho este árbol, se la usa ahora exclusivamente para muebles; acepillada y pulida, toma un color negro brillante. Antes se usaba para tirantes de azoteas y construccion de casas. Estos tirantes de casas antiguas, cuando se destruyen estas. son buscados con preferencia por los carpinteros, por lo que se encuentran en estado muy seco. Esta madera es, segun dicen, superior para la escultura á la del nogal comun.

### Casuarineae.

* *Casuarina glauca* (Sieber Herb. N. Holl. n. 325).
Arbol que alcanza á una altura de 25 metros, maximum.

* *Casuarina quadrivalvis* (La Bill. Nov. Holl. spec. 2, p. 67 t. 218).
Arbol que alcanza á una altura que llega hasta 18 á 20 metros.

* *Casuarina stricta* (Ait. Hort. Kew. 3. p. 320, non Willd. sp. 4, p. 19, nec Miq. Rev. p. 53).
Arbol mediano ó arbusto alto.

* *Casuarina suberosa* (Otto et Dietr. Allg. Gartenzeit. 1841, p. 155).
Arbol de 12 á 14 metros de altura.

* *Casuarina equisetifolia* (Forst. Gen. pl. austr. p. 103, f. 52).

Arbol muy alto que alcanza de 45 á 50 metros de altura.

* *Casuarina glauca* (Sieber Herb. N. Holl. n. 325).

Arbol cuya altura mayor llega á 25 metros.

Con estas y aún con otras especies mas del género *Casuarina*, originarias todas de Nueva-Holanda ó de algunas islas del archipiélago austral, se han hecho ensayos de cultura, especialmente en las provincias del Litoral. En las del Centro, he observado ejemplares de alguna altura solo de *C. stricta*. Todas serán de mucha importancia, junto con el *Eucalyptus globulus*, cuando se procederá sistemáticamente con la plantacion de árboles en los vastos territorios de las pampas argentinas, por que estos árboles, á mas de crecer con cierta rapidez, ofrecen maderas duras y firmes de excelente clase, especialmente para la fabricacion de muebles finos, enchapados, etc. La corteza de *C. equisetifolia* es un astringente poderoso y los indígenos de Nueva-Zelanda la usan para la enfermedad llamada *beri-beri* (enfermedad especial que tambien se observa en el Brasil). Los gajos de *C. quadrivalvis* tienen propiedades refrigerantes y, en Tasmania, se usan mascados contra la sed y tambien para cataplasmas en casos de inflamaciones, etc.

## Cupuliferae.

*Alnus ferruginea* (Kth.) var. *Aliso* (Gr. Pl. Lor. n. 201).

N. v. *aliso*.

T. O. (Bolivia).

Arbol de un tamaño que no pasa de 15 á 16 metros de altura y cuyo tronco crece muy recto. La madera blanca y blanda es de buena calidad y es usada para puertas, toda clase de muebles, enmaderados de casas, tablazon de buques, etc.; resiste por mucho tiempo á las influencias del agua y no se pudre fácilmente.

**Salicineae.**

* *Salix babylonica* (L. spec. n. 1473).

N. v. *sauce lloron, sauce blanco*; en España *desmayo, sauce de Levante.*

Arbol originario de Asia, muy cultivado en la R. A., especialmente para afianzar los bordes de los rios, etc.; pero, segun mis observaciones, existen solamente individuos femeninos en la R. A. Crece hasta una altura de 16 á 20 metros y su tronco alcanza á veces á un diámetro de mas de 1 metro. La madera es liviana, blanca, blanda y de buena clase para obras de carpinteria, etc. En Asia se usa el decoctado de las flores y de los gajos tiernos, tomado como té, contra la tísis y las fiebres intermitentes; se acostumbra exteriormente para lavar úlceras. La corteza contiene *salicina* que se ha usado para sustituir á la *quinina.* Con los gajos pueden fabricarse canastos.

*Salix Humboldtiana* (Willd. spec. pl. 4, p. 657).

N. v. *sauce comun, sauce colorado.*

Arbol abundante y frecuente en las orillas de los rios de toda la R. A. y que tambien es cultivado para afianzar á estas. Su altura mayor alcanza á 12 metros y su tronco á un diámetro de un metro. La corteza contiene *salicina* y en la R. A. se usa el decoctado contra fiebres intermitentes (chucho) y, además, en la tintoreria de la lana para teñir de color rosa. La madera es tan útil como la de la especie anterior y se emplea á los mismos fines. El carbon en polvo es conveniente para la fabricacion de cohetes y otros fuegos artificiales.

* *Populus nigra* (L. spec. n. 1464), var. *pyramidalis* (Spach, Rev. Popul. in Ann. sc. nat. 1841 p. 31).

N. v. *álamo* ó *chopo de Italia, álamo* ó *chopo de Lombardia.*

Arbol originario del Oriente, de 25 á 30 metros de

altura mayor y de ½ á ⅗ metros de diámetro en el tronco. Su cultura es muy esparcida en la R. A. La corteza y las hojas contienen *populina* y *salicina* y se han usado contra fiebres intermitentes, dolor de caderas, etc. Las yemas que son revestidas con una sustancia resinosa y balsámica, se han usado antiguamente contra catarros y encogimientos de la uretra, enfermedades de la vejiga, hemorragias pasivas, etc. Ahora, se usan solo para la fabricacion de un ungüento que se emplea para curar almorranas inflamadas. La madera es blanda y se usa en carpintería para el torno y en la construccion de casas para cumbreras, varas de techos, etc. Las hojas y gajos, despues de cortados y secados, son un buen alimento para las cabras, ovejas y otros animales.

* *Populus canadensis* (Desf. Cat. hort. Par.).
N. v. *álamo de la Carolina.*

Arbol de 14 á 24 metros de altura, originario de la América setentrional y cuya cultura se propaga en la R. A. aunque raras veces se hallan árboles de alguna edad. La madera puede emplearse para los mismos usos que la del álamo comun. La corteza y las hojas contienen tambien *salicina* y *populina.*

### Gnetaceae.

*Ephedra monticola* (Miers, Contr. II, p. 116, t. 75 B.); syn. *E. americana* (Gr. Symb. n. 1774 e. p., non Willd.!).
N. v. *tola* (J.).
Ct. J. (Chile).

*Ephedra dumosa* (Miers, Contr. II, p. 168, t. 77 A).
N. v. *tramontana, pingo-pingo.*
Cordilleras de la R. (Chile).

*Ephedra ochreata* (Miers, Contr. II. p. 169, t. 77 B).
N. v. *fruta del bicho, fruta de quiriquincho.*
P. BA. M. SJ. R.

*Ephedra americana* (Willd. sp. pl. 4, p. 860; icon. Miers, Contr. II, t. 78 A).

N. v. *pingo-pingo, frutilla del campo.*

Sierras de C. R. Ct. (Perú, Chile, Ecuador, Colombia).

*Ephedra rupestris* (Benth. Pl. Hartw. p. 253); syn. *E. americana* (Gr. Symb. n. 1774 e. p.).

N. v. *tramontana de la puna.*

T. (sierra), (Ecuador).

*Ephedra Tweediana* (Fisch. Meyer. Mem. Acad. Petrop. v. 99, t. 9, ic. Miers. Contr. II, t. 78 B.).

N. v. *pico de loro, pico de gallo* (C.), *tramontana* (C. Ct.), *fruta de quiriquincho* (P.), *cuparú* (en la lengua de los indios del Rio Negro).

P. BA. M. C. R. Ct., etc. (Urug., Bras. mer.).

*Ephedra frustillata* (Miers, Contr. II, p. 174, t. 79 B.).

N. v. *pingo-pingo.*

P. SJ.

*Ephedra triandra* (Tul. in Ann. Sc. nat. IV. sér. n. X, 115; ic. Fl. Bras. fasc. IV, p. 408, t. 107).

N, v. *tramontana.*

E. Ct. etc. (Urug., Bras. mer.).

Son arbustos bajos. La infusion de los gajos se usa para el empacho de los niños, es diurética y se toma como antiblenorrágica. El decoctado de las raices y gajos se usan contra la gonorrea, y el té de la raíz se toma para enfermedades sifilíticas. Los campesinos las usan en forma de cataplasmas para los casos de fracturas de huesos. Aplicando para lavar los enfermos la infusion cálida de estas plantas, dicen que se retira la frialdad. Las frutas de *E. Tweediana, E. ochreata, E. triandra* y quizas de otras especies mas, son comestibles aunque no tienen un sabor agradable. Las raices de *E. Tweediana* se usan (segun Lorentz, Cuadro de la Veg. de la Rep. Arg., p. 100) para la tintorería.

A más de las mencionadas, existe en la Sierra Famatina una especie aún no descrita del género *Ephedra.*

**Coniferae**

*Libocedrus chilensis* (Endl. Conif. p. 44).

N. v. *ciprés.*

P. (Chile).

Arbusto alto ó árbol que alcanza á una altura de 17 á 25 metros. La madera es de color amarillo, excelente para muebles finos, enchapados, etc.

* *Cupressus lusitanica* (Mill. Dict. n. 3; icon. in Eichl. fl. bras. fasc. 34, t. 113, f. II); syn. *C. glauca* (Lam. dict. 2, p. 243).

N. v. *ciprés de Goa, cedro de Goa, ciprés ó cedro de Portugal.*

Arbol originario de las Indias Orientales; se cultiva á veces en la R. A. donde se cria bien, y se recomienda la propagacion de su cultura. Alcanza á una altura de 12 á 16 metros.

* *Cupressus sempervirens* (L. spec. pl. p. 1422) y su variedad b. *horizontalis* (Parl. in DC. Prod,); syn. *C. horizontalis* (Mill. Dict. n. 2).

N. v. de la forma genuina *ciprés comun* ó *hembra* de la variedad *ciprés del Levante* ó *ciprés macho.*

Arbol originario del Asia (sierras de Busih, al poniente de Herat, Kabul, Afganistan, etc.), alcanza á una altura de 25 á 28 metros. Se cultiva á veces en la R. A. y se cria bien aún en las provincias de clima seco.

Las frutas, la corteza y la madera han sido antiguamente oficinales (*nuces, cortex* et *lignum Cupressi*) y empleadas como astringente para diarreas y enfermedades del pecho; se usan aún en Turquia. De la madera puede extraerse un aceite volátil (*oleum Cupressi aethereum*) que se recomienda en casos de lombrices y ha sido usado para conservar las colecciones de objetos de

ciencias naturales contra los insectos y larvas que los destruyen.

Recomiendo la cultura en grande escala de las dos especies citadas, de *Cupressus* por su madera preciosa, dura, aromática y muy duradera, que sirve para la construccion de buques, muebles, cajones de diversas clases, trabajos de escultura, etc.

Probablemente, se prestan algunas otras especies mas del mismo género para ser cultivadas en el país.

*Podocarpu angustifolia* (Parlat. in DC. Prod. XVI. 2, p. 512).

N. v. *pino*.

T. S. O. J. (sierras); (Bolivia).

Arbol mediano que crece muy derecho y cuyo tronco grueso llega á tener mas de ½ metro de diámetro.

La madera es buena y se usa para varas y soleras de techos, trabajos de carpintería, etc.

*Araucaria brasiliana* (A. Rich. in Dict. class. d'Hist. nat. 1. p. 512).

N. v. *pino de las Misiones*, *curi* ó *curiy*, *curi-yva*; en el Brasil *pinheiro*.

Corr. (territorio de las Misiones).

Arbol de grandes dimensiones que alcanza generalmente á una altura de 25 á 30 metros, y aun de 50 metros á veces; la circunferencia del tronco mide hasta 6 metros.

La madera amarilla es de muy buena calidad. La corteza segrega una resina aromática que se usa en vez de trementina. Las frutas son comestibles, sabrosas y sirven tambien para engordar el ganado.

* *Pinus halepensis* (Mill. Dict. n. 8, Ic. t. 216).

N. v. *pino*.

Arbol originario de Grecia y del Asia menor que alcanza á una alura de 16 metros; se cultiva relativa-

mente poco en la R. A., v. gr., C. T.; pero es un árbol de madera excelente que en Grecia se usa principalmente para la construccion de buques; es por esta razon que debe ser especialmente recomendada su cultura, tanto mas que es un arbol que viene bien aún en los terrenos secos. De la resina de este árbol ya ha hecho uso Hipócrates para enfermedades de las mugeres.

* *Pinus Pinea* (L. spec. pl. p. 1419)

N. v. *pino real*, *pino doncel*, *pino de piñones.*

Arbol originario de la Europa meridional y del Africa setentrional que tiene de 15 á 25 metros de altura y se cultiva raras veces, aunque se cria bien en las provincias del Litoral.

Sus semillas son comestibles y se usan en medicina para emulsiones en enfermedades inflamatorias. La corteza fué recetada en la antigüedad por los médicos griegos contra flores blancas y úlceras.

* *Pinus Pinaster* (Soland in Ait. H. Kew. ed. 1 v. 3 p. 367).

N. v. *pino bermejo*, *pino negral* ó *nevral.*

Arbol originario de la Europa meridional; alcanza á una altura de 20 á 25 metros y se cria bien en las provincias del Litoral. Produce una clase de trementina (la de Burdeos). El hollin de la madera se usa en Europa para la preparacion de la tinta de imprenta y para la pintura. La corteza (*cortex Pini maritimae*) se ha recetado con buen éxito en casos de enfermedades de los riñones y de la vejiga, escorbuto, almorranas, etc.

* *Pinus australis* (Michx. Arbr. 1, p. 62, t. 6); syn. *P. palustris* (Mill. Dict. n. 14).

N. v. *pino de Virginia*, *pino tea* (en España, este último nombre vulgar se emplea para la *P. canariensis* Ch. Sm.)

Arbol de 18 á 20 metros de altura, originario de Norte-

América, especialmente Virginia donde se cria en mucha abundancia en territorios relativamente estériles (y no cenagosos como lo indica el nombre científico sinónimo citado).

Este árbol produce trementina (*terebinthina alba* s. *americana*). Los troncos rectos son muy adecuados para mástiles de buques. La madera es muy resinosa pero excelente, y constituye un artículo valioso para el comercio. Quizas se preste bien esta especie para ser cultivada en grande escala en el vasto territorio de las pampas Argentinas, pero no tengo conocimiento que se haya hecho todavia algun ensayo de plantacion en escala mayor.

* *Pinus Strobus* (L. spec. pl. 1419).

Arbol que tiene hasta 60 metros de altura; es originario de Norte-América (Canada, etc.) y se cria bien en las provincias del Litoral.

La madera, de color blanco, es muy útil. Se la extrae tambien una especie de trementina, pero de valor secundario.

Además, existen aun muchas otras especies del género *Pinus* recomendables como árboles útiles y con los que podrian hacerse ensayos de plantacion en regiones del pais que carecen de bosques. Hay muchas especies que son adecuadas para los parages frios de las sierras de Patagonia, etc., como tambien otras que necesitan un clima mas templado y de las que algunas se crían bien aun en lugares estériles y secos. Casi todas las especies son útiles porque tienen buena madera, la que generalmente es recinosa.

**Alismaceae.**

*Sagittaria montevidensis* (Cham. Schl. in Linnaea 2, p. 156).

N. v. *achira* ó *saeta*.

En todas las provincias de la R. A. (Urug., Bras. mer.).

Yerba acuática, cuyas hojas y rizomas tienen virtudes rubefacientes y refrigerantes, y han sido recomendados contra la epilepsia. Las hojas machacadas se aplican en forma de cataplasmas para hernias recientes. La planta constituye un buen pasto para las cabras y los animales caballares y vacunos.

### Typhaceae.

*Typha domingensis* (Pers. syn. 2, 532).

N. v. *totora.*

BA. M. SL. (Antillas, Am. mer.).

*Typha angustifolia* (L. spec. 1377).

Existe segun Parodi (Ens. bot. med. arg. p. 94) en la R. A. (Chile, Europa, Am. seten.).

N. v. *totora, espadaña;* en Chile *paja de estera;* en España *enea.*

Los toneleros se sirven de las hojas para ponerlas entre las duelas de los barriles; con ellas se hacen esteras, jergones y asientos de sillas. Son tambien empleadas para techos de habitaciones rústicas. Los rizomas feculentos son astringentes y diuréticos y se usan contra la disenteria, la gonorrea y las aftas. En Rusia son comidos puestos en vinagre. Los pelos de los frutitos se usan en Europa contra sabañones. Las plantas contienen iodo.

### Aroideae.

*Lemna gibba* (L. spec. 1377).

E. C. S. O. etc. (casi cosmopolita).

*Lemna valdiviana* (Phil. Linnaea v. 33, p. 239).

T. S. O. (América setentrional y merid.).

*Lemna polyrrhiza* (L. spec. 1377).

E. etc. (casi cosmopolita).

N. v. *lentejas del agua.*

Algunas especies de *Lemna* han sido oficinales y usa-

das como remedio refrigerante para la gota y el reumatismo. Todas las especies componen un buen pasto para cerdos, gansos, patos, gallinas, etc.

*Asterostigma vermitoxicum* (Gr. Plant. Lor. n. 752; Symb. n. 1797).

N. v. *sacha-col, mata-vaca.*

C. T.

Esta planta que contiene un zumo cáustico, principalmente su rizoma tuberculiforme, es venenosa para los animales vacunos y caballares. Los arrieros usan los tubérculos desecados y pulverizados para poner en las heridas de los animales con el fin de preservarlos contra las moscas que quisieran depositar en ellas sus larvas y para matar estas cuando se encuentran ya en dichas heridas.

*Spathicarpa sagittifolia* (Schtt. sec. Gr. Symb. 1798).

N. v. *sacha-col.*

J. (Brasil).

Los tubérculos de esta planta, que tambien es venenosa, tienen las mismas aplicaciones que los de *Asterostigma vermitoxicum*.

**Palmae.**

*Copernicia cerifera* (Mart. Palm. p. 242 t, 50 A. et in D'Orbig. voy. Am. mer. 7, p. 41, atl. t. 1 I, 3, et t. XXIV.

N. v. *palmera de techo, carandahi* ó *carandai* (en guarani), *queic* (en el idioma de los indios Tobas.

O. Ch. Corr. (Bolivia, Parag., Brasil).

Es palmera de mucha altura, que se cria en las cercanias de los rios grandes y de las lagunas en terrenos que sufren á veces inundaciones. Se hace uso del cogollo que se come cocido en el puchero. En el Brasil se extrae una harina fina de la médula del tronco, como tambien de las semillas grasosas, la que se mezcla con leche para fabricar una bebida refrescante. Las hojas

segregan una cera vegetal con la que, en Londres, fabrican velas. Las fibras de las hojas se emplean para la fabricacion de sogas, esteras, escobas, sombreros, canastos, etc. La parte interna de los pecíolos de las hojas se usa para tapones de botellas. Las raices tienen semejanza con las de las zarzaparillas y han sido sustituidas á ellas. La madera es buena para obras de carpinteria y se emplea especialmente para vigas.

*Trithrinax brasiliensis* (Mart. Palm. p. 150, t. 104).

N. v. *carandá*, *carranday* (E.); *saho* ó *utsaho* (en el idioma de los indios Guarayos de Bolivia), *huaichich* (en Chiquitos).

E. Corr. (Bolivia, Brasil).

Palmera de 4 á 5 metros de altura. Las hojas se usan para hacer abanicos y escobas y sus fibras para la fabricacion de sombreros.

*Trithrinax campestris* (Drude et Gr. Symb. n. 1802); syn. *Copernicia campestris* (Burmeister, Reise durch dic La Plata-Staat. II p. 48).

N. v. *palmera*, *palma*.

C. SL. en terrenos relativamente secos, v. gr., valles de la sierra.

Palmera que alcanza apénas á una altura de 6 metros y que es generalmente mas baja. La fruta es muy dulce y sirve de alimento para el ganado. El aguardiente que se destila de las frutas fermentadas es, segun dicen, de mejor paladar y mas saludable que el de la uva. De la pepa de las frutas se extrae, despues de trituradas y aprensadas con agua caliente, una especie de aceite. Las vainas fibrosas de las hojas que envuelven la circunferencia del tronco, se usan para filtrar agua ú otros líquidos que contienen cuerpos extraños. Con las hojas pueden fabricarse escobas y abanicos. Los troncos son empleados para postes de corrales, etc.

*Acrocomia totai* (Mart. palm. p. 78).

N. v. *bocajay*, *bocaya* ó *alebocaya* (Corr. en lengua guaraní y guarayo), *totai* (en el idioma de los indios Chiriguanos), *orotoaich* (en Chiquitos).

Corr. (Parag., Bolivia, Brasil).

Palmera que llega hasta 15 y mas metros de altura. El cogollo se come crudo con vinagre y aceite y tiene entónces un gusto de nuez de coco, ó cocido en el puchero, siendo entónces su sabor semejante al de los espárragos. Las frutas son muy dulces, comestibles y con ellas se hacen aguardiente y una especie de vino; son tambien muy buscadas por los animales, especialmente por los cerdos. Las pepas ó cocos se comen igualmente, sea crudos ó tostados, y contienen un aceite grasoso que puede extraerse de ellas. El tronco no sirve para combustible, pero los peciolos de las hojas se emplean para este fin. De la médula del tronco, saben los indios del Gran Chaco extraer una especie de harina dulce que les sirve para alimento en los tiempos de inundaciones extraordinarias en que, á veces, pierden sus cosechas de maiz y otras plantas alimenticias. Esta misma harina, haciéndola fermentar con agua, emplean dichos indios para la fabricacion de una bebida alcohólica.

*Cocos Yatay* (Mart. Palm. Orbign. p. 93, t. 1. f. 1, t. 30 C).

N. v. *yatay* (en el idioma de los indios guaranís, sign: palmera menor).

E. Corr. (Parag.).

Es una palmera que tiene apénas 10 metros de altura. El cogollo se come crudo y cocido. La pulpa de las frutas es muy dulce y casi no es comestible para el hombre, pero es buscada por los animales, especialmente por los cerdos. Las pepas ó cocos de las frutas son de buen sabor y se comen como las almendras. Las frutas

se usan para la fabricacion de un aguardiente que es excelente. Las fibras de las hojas se emplean para la fabricacion de sombreros, etc.

*Cocos Datil* (Drude et Gr. Symb. n. 1804).

N. v. *datil, pindó.*

E. Corr.

Palmera de una altura de 10 á 13 metros. Las frutas son mas ricas que las del *Yatay*, pero sus pepas no son comestibles. Las hojas proporcionan un alimento fuerte para los caballos. El cogollo es amargo y no sirve para comer.

*Cocos australis* (Mart. Palm. Orbign. p. 95. t. I, f. 2 et XXX, B).

N. v. *pindó* (en guaraní), las frutas *yba-pyta* (en guaraní).

BA. E. Corr. Misiones (Parag.).

Las frutas de esta palmera tienen un excelente sabor dulce y son muy apreciadas. Se come tambien el cogollo.

*Diplothemium littorale* (Mart. Palm. Bras. p. 110, t. 76, f. 5; Palm. Orbign. t. IX, f. 3).

N. v. *yatai poñy* (en guarani, sign. palmera enana); en Bolivia *motacuchi* (en el idioma de los chiriguanos).

Corr. Misiones (Bolivia).

Las hojas se usan para fabricar escobas. Las frutas son comestibles, de buen sabor, dulces, azucaradas y las pepitas tambien se comen.

### Commelyneae.

*Commelyna cayenensis* (Rich. in Act. Soc. hist. nat. Paris 1, 106).

N. v. *flor de Santa Lucia.*

C. Ct. T. S. (sierras), (Am. mer. cál.).

*Commelyna sulcata* (Willd. herb. n. 1054).

N. v. *flor de Santa Lucia, baquero mini* (en Corr.).

E. C. Ct. T. Corr., etc. (Bras. mer., Urug., Parag.).

En Catamarca, se aplica la planta sobre los ojos en casos de irritacion (segun Schickendantz). En Corrientes se usan con el mismo fin las gotas mucilaginosas y transparentes que se encuentran en la bractea involucral y en el cáliz de la flor. Se dice que el zumo de la planta fresca calma el prurito de los sarpullidos y que es útil contra enfermedades herpéticas locales. El decoctado se emplea interiormente en las leucorreas y esputos de sangre. (Parodi, Ens. bot. med. Arg. p. 97).

## Gramineae.

*Leersia hexandra* (Sw. Prod. 21) var. *mexicana* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. I, 195; Gram. I, 179, t. 1).

E. T. (zona cál. y templ.).

Se cria en lugares húmedos y es un buen forrage para los animales vacunos y caballares.

* *Oryza sativa* (L. spec. 465)

N. v. *arroz*.

Grama originaria de la India Oriental que se cultiva en terrenos que pueden regarse en T. S. J. O. Corr. Es una planta cultivada desde tiempo inmemorial y no se conoce al estado silvestre.

Sus granos son uno de los mas importantes alimentos que existen, y se comen de diversas maneras muy conocidas. En medicina se usan para bebidas mucilaginosas demulcentes y obtundentes; en lavativas son empleados contra la diarrea, etc. Por medio de la fermentacion, se fabrica una especie de cerveza, y tambien aguardiente (el *arac*) por medio de la destilacion.

* *Zea Mais* (L. spec. 1378).

N. v. *mais*; en otros paises: *zentli* ó *tlauli de Méjico, zara del Perú, gua de Chile, trigo de las Indias, paniza de las Indias, mijo turquesco.*

Grama cultivada desde mucho tiempo y originaria de las partes equinocciales de Sud-América y tambien del Paraguay, segun St. Hilaire.

La importancia que tienen las semillas de esta grama como alimento fuerte para los hombres y los animales es muy conocida, como igualmente las diversas maneras de prepararlas. Se cultivan diversas variedades en toda la República, sea en las llanuras ó en las sierras (hasta una altura de proximamente 3000 metros sobre el nivel del mar; en el Norte de la R. A.).

Se saca de las semillas una harina amarillenta que sirve para hacer polentas, tortas, etc., y se emplea para la fabricacion de la cerveza, del aguardiente, etc. Las espigas tiernas denominadas choclos se comen tostadas, cocinadas en la comida nacional argentina, el puchero, puestas en vinagre como pepinos, etc. Con los granos maduros se prepara la comida muy conocida en la R. A. y denominada maza-morra. Las partes verdes de la planta componen un buen forrage para los animales vacunos y caballares. En medicina se usan: la harina de maiz para cataplasmas, el decoctado de las semillas en casos de enfermedades de los ojos, las flores másculinas en los de disuria y otras enfermedades de la uretra y de la vejiga. La infusion de las flores femeninas se toma como té. Las bracteas (chalas) que rodean las inflorescencias femeninas se usan para envolver tabaco y hacer cigarrillos y las hojas y bracteas sirven para la fabricacion de un papel empleado para el mismo fin.

Los indígenas de la R. A. elaboran con la harina del maiz una bebida fermentada semejante á la cerveza y la denominan chicha; para ello, usan la saliva como fermento mascando una cantidad de granos y agregando la masa mascada á la infusion acuática que quieren poner en fermentacion. Aunque no sea muy limpia esta preparacion, no es mala la bebida producida por su intermedio.

* *Alopecurus pratensis* (L. spec. 38).

N. v. en España *cola de zorra.*

Grama originaria de Europa y de la América setentrional, introducida en la R. A. y espontánea en BA. aunque raras veces; suministra un buen forraje. Se la recomienda para sembrarla con el fin de mejorar el pasto en los bajos y otros terrenos que carecen de humedad.

*Phleum alpinum* (L. spec. 88).

Sierras de C. Ct. T. R., etc. (Am. mer. Europa).

Esa grama tiene valor como forrajera, pero no se cria en abundancia ni con frecuencia en los prados de las sierras.

* *Phleum pratense* (L. spec. 79).

N. v. *cola de zorra*, *grama de Timoteo.*

Grama comun en Europa y en la América setentrional é introducida en la R. A. para la formacion de prados artificiales. Suministra igualmente un buen forraje.

*Monroa mendocina* (Phil. An. Un. Chil. t. 36 (1870, p. 210).

M. L. C. Ct. R. (alrededores de las Salinas Grandes).

Grama que tiene poco valor como forraje para las ovejas, pero que, no obstante, lo suministra en terrenos salados.

*Phalaris angusta* (Nees ab. E., Agr. bras. 391; ic. Trin. icon. t. 78).

E. (Am. cál. y templ.).

Grama que constituye un buen forraje y que se cria en bajos cenagosos, cañadas secas, etc.

* *Phalaris canariensis* (L. spec. 79).

N. v. *alpiste*, *alpistera.*

Grama originaria de las Islas Canarias; se cultiva y se halla á veces espontánea, v. gr., en C. E.

El uso principal que se hace de las semillas, es para alimentar los canarios y otros pájaros; han sido medici-

nales en tiempos anteriores y usadas entonces en las enfermedades de la vejiga, v. gr., el cálculo.

*Paspalum compressum* (Nees ab. E. in Mart. Bras. 2, 23).
T. (Am. trop. y templ.).

Es buen pasto para los animales y se cria especialmente en los prados de las sierras y al pié de estas.

*Paspalum distichophyllum* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov, gen. et. spec. am. I, 86).
E. (Am. cál. Uruguay).

Buen pasto en las playas de rios, etc.

*Paspalum ciliatum* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. I, 87., t. 24); syn. *P. blepharophorum* (R. S. Trin. ic. t. 124).
SL. C. S. etc., (Am. mer.).

Pasto bueno, pero que nunca se cria en abundancia y que es poco comun. La semilla es comestible y el decoctado es remedio contra la ictericia.

*Paspalum notatum* (Fluegge, Monogr. Pasp. 106).
N. v. *gramilla blanca.*
BA. E. C. T. Ct. R. S., etc. (Am. cál.).

Los rizomas son considerados como un remedio eficaz contra la gonorrea; se emplea el decoctado en forma de inyecciones y se toma la infusion téiforme.

*Paspalum distichum* (L. Amoen. 5, 391); syn *P. vaginatum* (Sw. Fl. Ind. 1, 135).
N. v. *gramilla dulce, chepina dulce.*
BA. C, Ct. T., etc. (zona cál. Chile).

Sus rizomas se usan en tisanas para las enfermedades del hígado; de las vias urinarias, etc. Es un buen forraje.

*Paspalum pusillum* (Vent. ined. Fluegge, Monogr. Pasp. 100).
S. (Am. cál. Parag.).

*Paspalum caespitosum* (Fluegge, Mongr. 161; Trin. Icon. 11).

S. (Am. mer.).

Pasto bueno pero un poco duro.

*Paspalum dilatatum* (Poir. Encycl. 5, 35), syn. *P. dasypleuron* (Kunze, Trin. Linnaea 1835, p. 294) et *P. platense* (Spr. syst, I, 247).

BA. M. E. C. T. (Urug.).

*Paspalum plicatulum* (Mich. Flor. 1, 45); syn. *P. undulatum* (Poir Encycl. 5, 29).

E. C. T. (Am. mer. y setentr.).

Son igualmente gramas que suministran un buen forraje.

*Paspalum elongatum* (Gr. Pl. Lor. n. 803; Symb. n. 1952).

N. v. *paja colorada.*

BA. E. SF. C. Ct. T. S. (Parag).

*Paspalum quadrifarium* (Lam. Ill. 178); syn. *P. Lagasca* (R. S. syst. II, p. 317) y *P. ferrugineum* (Trin. ic. XII t. 136).

N. v. *paja colorada.*

BA. SF. E. (Bras. mer., Urug.).

Las dos últimas gramas suministran un excelente material para techar ranchos y casas y son muy duraderas para este objeto. Los arrieros suelen tambien fabricar con esta paja las caronas de aparejos para sus mulas.

*Paspalum scoparium* (Fluegge, Pasp. 65); syn, *P. suffultum* (Mik., Trin. ic. t. 108).

E. (Brasil, Parag.).

*Paspalum virgatum* (L. spec 81).

E. (Am. cál.).

Gramas de forraje para animales caballares y vacunos.

*Milium lanatum* (Roem. et Schult. syst. 2, 322).

P. BA. E. SF. C. Ct. (Am. mer. y centr.).

Es grama que suministra un buen forraje; es característica para las pampas pero no se cria en abundancia, aunque sea comun.

*Digitaria marginata* (Lk. Hort. 1, 102); syn. *Panicum sanguinale* (L. spec. 84).

N. v. de España *garranchuelo.*

C, Ct. T. S. (casi cosmopolita).

Sirve para forraje. Las semillas son comestibles.

*Digitaria adusta* (Gr. Symb. n. 1957).

E. (Bras. mer., Urug.).

Es pasto duro.

*Eriochloa montevidensis* (Gr. Symb. n. 1958).

E. (Urug.).

*Eriochloa punctata* (Hamilt. Prod. 5).

BA. C. T. (zona cál.).

Suministran buen forraje.

*Orthopogon loliaceus* (Spr. sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 805 et Symb. n. 1960).

T. (Am. mer. y central).

*Orthopogon setarius* (Spr. sec. det. Gr. Symb. n. 1961).

E. (Am. cál. Parag.).

Son gramas que se crian en lugares húmedos de los bosques tupidos y sombrosos, y suministran un forraje que sirve especialmente para los animales vacunos.

*Panicum Crus galli* (L. spec. 83).

N. v. en España *guizazo de Cuba.*

E. M. C. T. S., etc. (casi cosmopolita).

Es buena grama de forraje. La semilla es comestible.

*Panicum colonum* (L. spec. 84).

Comun en toda la R. A. y cultivada en otros paises de Sud-América.

Es igualmente buena grama de forraje y su semilla es comestible.

*Panicum oblongatum* (Gr. Pl. Lor. n. 806).
M. T.

*Panicum rivulare* (Tr. ic. XXII, t. 264).
E. (Bras. mer.).

*Panicum grumosum* (Nees ab. Es. Agr. bras. 182).
N. v. *paja mansa* ó *carizu*.
BA. E. (Brasil Urug.).

*Panicum laxum* (Sw. Fl. Ind. 157; Ic. Trin. t. 215).
E. (Am. cál. y templ.).

*Panicum enneaneurum* (Gr. Pl. Lor. n. 807).
T.

Todas estas gramas citadas suministran un excelente forraje, especialmente para animales vacunos y caballares.

*Panicum junceum* (Nees Agr. bras. 159; Gr. Symb. n. 1969).
E. (Bras. mer., Urug., Parag.).

*Panicum chloroleucum* (Gr. Pl. Lor. n. 808).
N. v. *jaboncillo*.
Ct. (terrenos salados de altiplanicies).

*Panicum Jaboncillo* (Hieron. n. sp.).
N. v. *jaboncillo*.
Ct. R. (terrenos salados al pié de las sierras).

*Panicum patagonicum* (Hieron. Sertum pat. in Bol. Acad. cienc. exact. III, p. 377).
BA. P.

Son cuatro especies muy aliadas, cuyos rizomas se emplean en vez del jabon para limpiar tejidos de lana. Son pastos relativamente duros y de poco valor, pero que sirven para ser sembrados en terrenos arenosos salados. como ser médanos, etc., y sirven con buen éxito para consolidarlos.

*Setaria glauca* (P. B. Agrost. 51).

N. v. *almorejo*.

Grama comun en toda la R. A. (casi cosmopolita).

* *Setaria italica* (P. B. Agrost. 51; Kth. Gram. 1, 46).

N. v. *camalote* (C.); *mijo de Italia*, *panizo comun* (en España).

C. y seguramente en otras provincias mas; es grama originario de Europa.

*Setaria setosa* (P. B. Agrost. 178); syn. *S. macrostachya* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. I, 110).

N. v. *camalote* (C.).

C. Ct. T. S. (Am. mer.).

*Setaria globulifera* (Gr. Symb. n. 1975).

P. BA. E. (Urug.).

Las semillas de las tres primeras especies citadas son comestibles. Todas las especies mencionadas suministran un buen forraje, especialmente para los animales vacunos. Se recomiendan para mejorar el pasto del campo, echán, dole semillas.

*Coleataenia gynerioides* (Gr. Symb. n. 1982).

N. v. *paja brava*.

E.

Suministra la paja usada para techos de ranchos, etc.

*Gynothrix rigida* (Gr. Pl. Lor. n. 813).

N. v. *cola de zorro*.

C. Ct. R

*Gynothrix chilensis* (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI p. 251, t. 74).

Ct. (terrenos salados).

Son gramas útiles para asegurar terrenos movedizos, arenosos y otros; como forraje solo tienen un valor secundario.

*Gynothrix latifolia* (Schult. Mant. 3. 601).

N. v. *paja.*

T. (sierra).

Suministra á los arrieros la paja para la fabricacion de las caronas de aparejos y se usa para techos de ranchos, etc.

*Tricholaena insularis* (Gr. Symb. n. 1983).

P. T. y seguramente en otras provincias (Am. mer. y centr.).

Es buena grama de forraje, cuya paja se usa tambien para caronas de aparejos, etc.

*Hymenanche montana* (Gr. Symb. n. 1971).

C. Ct. (sierra).

Grama de forraje.

*Stenotaphrum Americanum* (Schrank Hort. Monac. t. 98).

E. T. (Asia mer., Africa, Am. mer.).

Grama de mucho valor como forraje y que es recomendada especialmente para asegurar terrenos arenosos, las costas de las islas y las orillas de los rios grandes. El rizoma es diurético, refrigerante y se usa en otros paises de la América meridional contra enfermedades sifilíticas, de las vias urinarias y del hígado.

*Cenchrus tribuloides* (L. spec. 1489); syn. *C. muricatus* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 202).

N. v. *roseta* ó *flechilla.*

E. M. SL. C. Ct. R., etc. (Am.).

Las frutas espinosas son nocivas para la cria de ovejas, pues se pegan á la lana y no se dejan sacar con facilidad. Esta grama es de un valor secundario como forraje cuando tiene frutas, por lo que, con estas, los animales se lastiman facilmente la lengua y otras partes de la boca.

*Cenchrus myosuroides* (Kth. in Humb. et Bonpl. Nov. Gen. I, 115, t. 35).

N. v. *cadilla*, *cadillo*, *cola de zorro*.

C. Ct. T. en terrenos estériles.

Es pasto duro. El decoctado de los rizomas se usa para inyecciones contra la gonorrea, y se toma tambien el té como sudorífico y diurético. Sus espigas de flores y frutos espinosos son nocivas para la cria de animales lanares por lo que pegándose á la lana no se dejan sacar sin gran dificultad.

*Lappago aliena* (Spreng. N. Entdeck. 3, 15).

C. Ct. T. S. etc. (zona cál. y templ.).

Grama de forraje que sirve especialmente para ovejas.

*Piptochaetium mucronatum* (Gr. Symb. 1893).

S. (sierra alta).

*Piptochaetium lasianthum* (Gr. Symb. n. 1894).

E.

*Piptochaetium pallidum* (Phil. sec. Gr. Symb. n. 1895).

E. (Chile ?).

*Piptochaetium uruguense* (Gr. Symb. n. 1896).

E.

*Piptochaetium tuberculatum* (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI p. 272); syn *Stipa panicoides* (Kth. rev. t. 122 Ns., non Lam.).

E. (Bras. mer., Urug., Chile).

*Piptochaetium chaetophorum* (Gr. Symb. n. 1898).

C. (sierra).

*Piptochaetium panicoides* (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI, p. 270, t. 75, f. 2).

C. T. (sierras, (Perú, Chile).

Todas las especies de *Piptochaetium* son gramas que suministran un buen forraje para el ganado vacuno y caballar, pero los animales las comen principalmente en invierno cuando son secas.

*Nassella caespitosa* (Gr. Pl. Lor. n. 788).

R. Ct. T. S. (sierras altas).

Es pasto duro pero alimentício.

*Stipa chrysophylla* (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI, p. 278, t. 76, f. 2).

M. SJ. R. (Chile) en las alturas de 3000 á 4000 metros sobre el nivel del mar.

Es grama de forraje relativamente buena por la gran altitud en que ella se cria y es muy buscada por los animales.

*Stipa hyalina* (Nees. ab. Es. in Mart. Bras. II, 378).

C. E. (Urug.), (pampas).

Grama característica de ciertas pampas.

*Stipa Neesiana* (Tr. Rupr. Stipac. p. 27).

E. Ct. T. (Urug.), (prados).

*Stipa Lorentziana* (Gr. Symb. n. 1903).

C. (llanos).

*Stipa leptostachya* (Gr. Symb. n. 1904).

S. (sierra alta).

*Stipa tenuissima* (Tr. Act. Petr. 1836, p. 36).

M. SF. C. Ct. (pampas).

*Stipa Ichu* (Kth. Gram. I, 60).

N. v. *coiron, paja, pasto coiron.*

C. T. (sierra) (Perú, Bolivia).

*Stipa gynerioides* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 203).

M. R. (sierra).

*Stipa papposa* (Nees ab. Es. in Mart. Bras. II, 377).

N. v. *eibe, paja.*

SF. C. etc. (Urug., Chile), (pampas).

*Stipa geniculata* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 204).

M.

*Stipa tenuis* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 204).

M.

*Stipa Neaei* (Nees ap. Steud. syn. Pl. glum. I, p. 126, n. 33); syn. *Stipa bella* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 203) ex. descr.).

P. M.

*Stipa humilis* (Cav. icon. et descr. V. t. 466 f. 1).

P.

Todas las especies del género *Stipa* mencionadas son pastos relativamente duros; algunos son muy característicos de los lugares donde se crian, encontrándose generalmente en gran número de individuos formando á veces la vegetacion casi sin mezcla alguna de otras plantas. No carecen de valor para la cria de ganado, especialmente del vacuno y del caballar. Los animales las buscan en el verano cuando florecen y solo comen entonces, generalmente, las inflorescencias que parecen tener un sabor mas dulce que los céspedes; en invierno, los animales comen tambien los céspedes secos, existiendo apenas en ese tiempo unas que otras gramas mas tiernas. Algunas de las especies que se crian en céspedes muy tupidos, v. gr., *St. gynerioides*, *St. Ichu*, *St. papposa*, suministran un excelente material para la fabricacion de las caronas de aparejos, como tambien para techar ranchos y casas, llenar colchones, etc.

*Aristida stricta* (Mich. Flor. I, 41).

N. v. *saetilla*.

C. Ct. R. T. (Am. mer. y set.).

*Aristida setifolia* (Kth. Agrost. syn. p. 189, sec. det. Gr. Symb. n. 1910) syn. *A. mendocina* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 205) ex spec. auth.

N. v. *saetilla*.

M. C. Ct. T. S. (Brasil).

*Aristida interrupta* (Cav. Icon. et descr. V, p. 45, t. 471, f. 2).

C. R. (Am. mer., Méjico).

*Aristida riparia* (Tr. Act. Petr. 1836 p. 48).
E. C. (Parag., Méjico ?).

*Aristida pallens* (Cav. Icon. et descr. V. p. 43, t. 468, f. 2).
E. SF. C. (Chile, Urug., Brasil), (pampas).

*Aristida complanata* (Tr. in Act. Petrop. 1830, I, 85).
E. (Bras. mer.).

Son gramas de forraje duras cuyo valor es secundario.

*Muehlenbergia Clomena* (Tr. Unifl. 194).
C. R. T. S. etc. (sierra alta) (Perú, Méjico).

Es pasto corto pero bueno para ovejas.

*Muehlenbergia nardifolia* (Gr. Symb. n. 1877).
BA. C.

Es pasto corto y amargo que se cria en terrenos salados de las pampas, etc.

*Muehlenbergia tenella* (Tr. Unifl. 192).
T. (Méjico, Am. cál,).

*Muehlenbergia diffusa* (Willd. spec. 1320).
T. (Am. cál.).

Son dos gramas tiernas que suministran un buen forraje.

*Muehlenbergia phragmitoides* (Gr. Pl. Lor. n. 782).
T.

Pasto relatívamente duro pero alimentício.

*Lycurus alopecuroides* (Gr. Pl. Lor. n. 783).
Ct. R. (terrenos salados de las sierras).

Grama de forraje buscada especialmente por las ovejas.

*Sporobolus sarmentosus* (Gr. Symb. n. 1887); syn. *Agrostis distichophylla* (Phil. pl. mend. ex spec. auth. non R. S. syst. II, 354).
P. M. BA. C. R. (Bolivia).

Grama algo dura y amarga, pero que puede recomen-

darse para consolidar terrenos salados movedizos en las cercanías de las lagunas, rios salados, etc.

*Sporobolus indicus* (R. Br. Prod. I, 170).

Es comun en toda la R. A.

Buen forraje pero que necesita terrenos algo húmedos; se cría en los prados de las sierras y de los llanos.

*Sporobolus subinclusus* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 207).

M.

Grama muy aliada á la anterior, constituye igualmente un buen forraje.

*Sporobolus fastigiatus* (Prsl. in Rel. Haenk. I, 241).

J. (sierra alta), (Perú).

Grama pequeña en territorios salados de las altiplanicies de la "puna"; es forraje para ovejas.

*Ginnagrostis polygama* (Gr. Pl. Lor. n. 786).

T. (sierra).

Grama que suministra un buen forraje para los animales vacunos y caballares; pero es algo dura, y por esta razon, es principalmente consumida en tiempo de invierno, cuando no existen pastos mas tiernos.

*Diachyrium arundinaceum* (Gr. Pl. Lor. n. 787).

P. BA. C. R. Ct.

Es grama muy dura que no sirve para forraje, aunque los animales llegan á comerla en años de mucha escasez de otro alimento; se cria en terrenos estériles y se presta bien para ser sembrada en terrenos movedizos y secos, como son médanos arenosos; barrancas, etc., á fin de consolidarlos.

*Agrostis bromidioides* (Gr. Symb. n. 1866).

S. (sierra alta).

*Agrostis nardifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 773); syn. *A. canescens* (Pl. Lor. n. 774. ex spec. authent!).

Ct. R. (sierra alta).

Es grama característica para la altura de 3500 á 4500 metros sobre el nivel del mar y es el único pasto que se encuentra en ciertos parajes de la Cordillera.

*Agrostis rosea* (Gr. Pl. Lor. n. 775).

C. Ct. R. (sierra).

Es grama característica en las altitudes de 1500 á 2500 metros sobre el nivel del mar.

*Agrostis Antoniana* (Gr. Symb. n. 1870).

S. (sierra alta).

Grama caracteristica de las alturas de 3000 á 4000 metros sobre el nivel del mar.

*Agrostis fulva* (Gr. Symb. n. 1870).

S. (sierra alta).

Se halla con la anterior en las mismos altitudes.

*Agrostis eminens* (Gr. Pl. Lor n. 776).

C. Ct. R. (sierras).

Pasto que se cría á una altura de 1500 á 2500 metros sobre el nivel del mar.

*Agrostis exasperata* (Kth. Trin. Act. Petr. 6. III, 352).

BA. C. R. Ct. (Chile).

Grama que se cria en terrenos húmedos, en los bordes de acequias, etc., de los llanos y de las sierras bajas.

*Agrostis laxiflora* (Richards, App. 3) var. *aristata*, (Gr. Pl. Lor. 778).

C. (Am. mer. y setentr.) (sierra baja).

*Agrostis nana* (Kth. Enum. I, p. 226) var. *aristata* (Gr. Symb. n. 1875).

S. (sierra alta), (Chile).

Grama característica para alturas de 3500 á 4500 metros sobre el nivel del mar.

*Agrostis patagonica* (Ph. Linnaea 39 p. 89).

P.

Todas las especies de *Agrostis* citadas suministran un buen forraje, son gramas de mucha importancia, especialmente las especies que se crian en las sierras por la razon que se hallan generalmente en gran número de individuos.

*Polypogon interruptus* (Kth. in Humb. et Bonpl. Nov. gen. et spec. am. I, 134).

M. SJ. R. Ct. S. (Am. mer.).

* *Polypogon monspeliensis* (Desf. Fl. Atl. I, 66).

Grama originaria de la Europa meridional y de Africa; espontánea en muchos parajes de la R. A., v. gr. P. BA. M. SJ. R.

*Polypogon elongatus* (Kth. in Humb. et. Bonpl. Nov. gen. I, 134).

BA. M. C. Ct. T. (Am. mer.).

Las tres especies citadas suministran un forraje de buena calidad.

*Epicampes coerulea* (Gr. Pl. Lor. n. 784).

C. T. (sierra).

Es pasto duro, pero alimenticio.

* *Arundo Donax* (L. spec. 120).

N. v. *caña comun.*

Originaria del Sud de Europa, Asia y Norte de Africa; se cultiva mucho en los puntos mas cálidos de la R. A., para cercos vivos de quintas, viñas, etc.

La raíz (*rad. Donacis* s. *Cannae Cargannae*) contiene azúcar y almidon; tiene virtudes sudoríficas y diuréticas; ha sido usada como antilácteo y recomendada contra la hidropesía. Las cañas se emplean para construir las paredes y los techos de ranchos, etc.

*Arundo occidentalis* (Sieb. Herb. Mart. in Schult. Mant. 2. 289 sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 761 et Symb. n. 1820).

N. v. *caña.*

BA. C. R. (Martinica, Am. mer.).

Las cañas tienen los mismos usos que las de la grama anterior.

*Gynerium argenteum* (Nees ab Es. in Mart. Bras. 2, 462).

N. v. *cortadera, carriza, paja brava.*

En toda la R. A. (Urug., Bras mer., Chile).

En Europa se cultiva esta grama por su hermosura en los jardines y parques; las cañas alcanzan una altura de 6 metros y las hojas tienen hasta 3 metros de largo.

El cocimiento de la raíz es diurético y se toma en casos de enfermedades del hígado, de los riñones y de las vias urinarias; se ha recomendado tambien para fortificar los bulbos del cabello. Las hojas constituyen un material muy valioso para la fabricacion del papel.

*Pappophorum alopecuroideum* (Vahl, Symb. 3. 10. t. 51; Ic. Kth. rev. t. 132); syn. *P. vaginatum* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 206 ex spec. auth!).

M. C. R. Ct. S. (terrenos salados).

*Pappophorum saccharoides* (Gr. Symb. n. 1920).

C. R. (Parag.).

Pastos un poco duros pero de valor, por ser muy adecuados: el primero para producir vegetacion en terrenos salados y arenosos, y el segundo en lugares pedregosos.

*Scleropogon brevifolius* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 206).

M.

Ignoro si suministra ó no forraje.

*Microchloa setacea* (R. Br. Prod. I, 208).

C. Ct. T. S. (zona cál. y templ.).

La raiz es aromática y se usa en otros paises como estomacal, diurética y sudorífica; se emplea tambien como especie. Es grama pequeña que suministra buen forraje para las ovejas.

*Cynodon Dactylon* (Pers. Syn. I, 85).
N. v. *grama de España.*
BA. C. T. S, etc. (zonas cál. y templ.).

Los rizomas son diuréticos, refrigerantes y usados en medicina (rizoma graminis italici s. gramen officinarum s. gramen Dactylon) para sustituir los rizomas de *Triticum repens* (L.).

Las semillas son comestibles. Es grama de forraje de un valor mediocre, pero que se recomienda para sembrar en terrenos arenosos, médanos, etc., con el fin de hacerles menos movedizos.

*Dactyloctenium aegyptiacum* (Willd. Enum. 1029).
T. (zona cál. y templ.).

Las semillas son comestibles, pero tienen propiedades diuréticas. La infusion téiforme del rizoma es diurética y sudorífica y se usa interiormente en casos de fiebres intermitentes, amenorrea, etc.; su médula se emplea exteriormente como estíptico y vulnerario, y la yerba para sanar úlceras.

*Boutelona curtipendula* (As. Gr. sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 793 et Symb. n. 1923).
C. Ct. S.

*Boutelona ciliata* (Gr. Symb. n. 1924).
N. v. *saetilla blanca.*
Ct. S. etc.

*Boutelona lophostachya* (Gr. Symb. n. 1925).
R. Ct, T. S.

*Boutelona nana* (Gr. Symb. n. 1926).
C.

*Boutelona multiseta* (Gr. Symb. n. 1927); syn. *Eutriana multiseta* (Ns. ab E., Kth. rev. t. 138).
E. SF. C. (Urug.).

*Boutelona tenuis* (Gr. Pl. Lor. n. 794).
C. T. S. J. (Bolivia, Perú, Méjico, islas Filipinas).

*Boutelona humilis* (Hieron.); syn. *Chondrosium humile* (P. B. Agrost.) et *B. tenuis* var: *humile* (Gr. Symb. sub. n. 1928).

C. T. J. (sierra alta), (Nov. Granada, Ecuador, Perú, etc.).

Las especies citadas de *Boutelona* suministran un buen forraje especialmente para las ovejas.

*Chloris petraea* (Thunb. Prod. 20).

P. BA. E. C. T. S. (Am. trop. et subtr.).

*Chloris distichophylla* (Lagasca, Elench. 4).

C. (Chile, Bras. mer.

*Chloris ciliata* (Swartz, Fl. Ind. occ. I. 197).

C. T. (Parag. Brasil).

*Chloris barbata* (Swartz, Fl. Ind. occ. I, 200).

C. Ct. T. S. (Am. mer.).

*Chloris Beyrichiana* (Kth. Gram. I, 89, 289, t. 56).

BA. T. (Brasil).

*Chloris polydactila* (Swartz, Prod. 26).

T. (Am. cál. y templ.).

*Chloris radiata* (Swartz, Fl. Ind. occ. I, 201).; syn. *Chl. glaucescens* (Steud. in Lechl. pl. peruv. 2478).

S. (Am. mer.).

*Chloris mendocina* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870) p. 208).

P. M. C. S. J. R. (terrenos salados).

El nombre vulgar de todas las citadas especies de *Chloris* es: *pasto borla*. Son plantas que proporcionan un forraje de muy buena calidad.

*Eriachne rigida* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870) p. 208).

M.

Parece ser tieso y duro su forraje.

*Leptochloa virgata* (P. B. Agrost. 71).

E. T. (Am. mer. Antillas).

Es grama de buen forraje.

*Leptochloa fascicularis* (As. Gr.).

T. (Am. cál. Parag.).

Es pasto mas duro que el de la especie anterior.

*Eleusine indica* (Gaertn. Fruct. 1, 8).

T. y seguramente en otras provincias mas (zona cál. y templ.).

*Eleusine tristachya* (Kth. Gram. I, 92).

E. C. SF. T. (Urug.).

El rizoma sirve de remedio contra la diarrea. Las semillas son comestibles. Son gramas que dan un forraje de buena calidad.

*Deschampsia Kingii* (Desv. in Gay Hist. Chil. bot. VI, p. 335); syn. *Aira Kingii* (Hook. fil. Fl. antarct. I, 376).

Tierra del Fuego, P.

Suministra un buen forraje para los animales caballares y vacunos.

*Deschampsia antarctica* (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI, p. 338); syn. *Aira antarctica* (Hook. fil. Fl. antarct. I, p. 377),—y

*Deschampsia atropurpurea* (Scheele Flora 1844, I, 56); syn. *Aira magellanica* (Hook. fil. Fl. antarct. I. p. 376).

Estrecho de Magallanes.

Son buenos pastos para ovejas.

*Airopsis millegrana* (Gr. Pl. Lor. n. 772; Symb. n. 1864).

BA. SF. E. C. T. (terrenos húmedos), (Parag.).

*Airopsis jubata* (Gr. Symb. n. 1865).

T. S. J. O. (Bolivia).

Suministran un buen forraje para los animales vacunos y caballares.

* *Avena barbata* (Brotero, Lus. 108); syn. *A. hirsuta* (Roth. cat. 3, 19).

N. v. *cebadilla*.

Originaria de Europa y del Asia, introducida en las sementeras. v. gr., E. T. Ct.

*Avena leptostachys* (Hook. fil. Fl. antarct. I, 378).
P. (estrecho de Magallanes).
Son gramas que proporcionan un forraje de buena calidad.

*Dantonia picta* (Nees et Meyen, Nov. Act. XIX suppl. II, 157).
C. (sierra Achala), (Perú, Chile).
Pasto corto y bueno para las ovejas.

*Triodia Kerguelensis* (Hook. f. Fl. ant. I p. 389).
Tierra del Fuego, (Kerguelen).
Buen pasto para las ovejas.

*Tricuspis latifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 799).
C. S. (Parag).
Suministra paja y un pasto duro.

*Poa annua* (L. spec. 99).
N. v. *espiguela, yerba de punta* (en España).
Dá un excelente forraje y es comun en toda la R. A.

*Poa holciformis* (Prsl. in Rel. Haenk. I, 272).
S. (sierra), (Chile).

*Poa scaberula* (Hook. f. Fl. antarct. I, p. 378).
C. (sierra) (Territ. magallánico, Chile).

*Poa pallens* (Poir. Enc. V, 91. ex Gr. Symb. n. 1842).
BA. E. (Chile).

*Poa bonariensis* (Kth. Rev. Gram. I, 115; En. I, 353; Gr. Symb. n. 1843).
P. BA. C. (sierra), (Chile).

*Poa lanigera* (Nees, Agr. Bras. 491).
BA. C. (Urug., Brasil, Chile).

*Poa lanuginosa* (Poir. Enc. V, 91; Gr. Symb. 1844).
P. BA. E. (Bras. mer., Urug., Chile).

*Poa chilensis* (Trin. Act. Petr. 1838 supl. 62; Linnaea X, 306).
S. (sierra alta) (Chile).

*Poa Bergii* (Hieron. in Bol. Ac. cienc. III, p. 374).
P.

Todas estas gramas suministran excelentes forrajes de calidad blanda y alimenticia. Existen además en la R. A. algunas otras especies del género *Poa* que tambien son todas útiles por la misma razon, pero nos faltan aún las determinaciones exactas de ellas.

*Eragrostis poaeoides* (P. B. Agr. 71, t. XIV, f. 11).
M. BA. C. E. J. etc. (zona cál. y templ.).

*Eragrostis pilosa* (P. B. Agr. 71).
N. v. *pasto pelillo.*
BA. SF. C. Ct. S. etc. (zona cál. y templ.).

*Eragrostis lugens* (Nees ab Es. in Mart. Bras. 2, 505).
BA. C. Ct. R. T. (zona cál. y templ.).

*Eragrostis megastachya* (Lk. Hort I., 185); syn. *E. major* (Host. Gram. 4. t. 24).
En toda la R. A.

*Eragrostis mexicana* (Lk. Hort. 1, 190).
T. S. (zona cál. y templ. mer.).

*Eragrostis verticillata* (Roem. et Schult., Syst. 2, 575).
C. Ct. T. S. etc. (zona cál. y templ. mer.).

*Eragrostis bahiensis* (Schrad. in Schult. Mant. 2, 318).
E. C. S. (zona cál y templ.).

*Eragrostis Neesii* (Trin. in Act. Petrop. VI, 1, 405).
E. (Urug., Parag., Bras. mer.).

Todas las especies citadas de *Eragrostis* son gramas con forraje de excelente calidad.

*Ipnum mendocinum* (Phil. An. Un. Chil. t. 36 1870) p. 211).
BA. M. R. Ct.
Grama de buen forraje.

*Atropis carinata* (Gr. Symb. n. 1853).
BA. J. y seguramente en otras provincias (Parag.).

Pasto de calidad mediocre en terrenos salados.

*Atropis magellanica* (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI, p. 394). syn. *Catabrosa magellanica* (Hook. fil. Fl. antarct. I, 387).

Es grama cuyo forraje es de buena calidad.

*Distichlis prostrata* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. I, 157; Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. 11, 398).

P. BA. J. (Méjico, Perú, Chile).

*Distichlis thalassica* (Kth. in Humb. et. Bonpl. nov. gen. et spec. am. I, 157; Desv. in Gay Hist. Chil. bot. VI, p. 395).

SF. C.

*Distichlis mendocina* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 209).

P. BA. M. R.

Las tres especies citadas son pastos amargos y se crian en terrenos salados. Los animales solo las comen cuando les falta otro alimento.

* *Briza minor* (L. spec. 102).

Esta grama es originaria de Europa, Asia, etc.; se halla espontánea en E. Suministra un buen forrage.

*Callotheca elegans* (P. B. Agrost. 157, t. 17, f. 7).

E. (Bras. mer. Urug.); en prados.

*Callotheca triloba* (Kth. En. I. 574; Ic. Trin. icon. t. 294).

E. C. T. (Urug.); en prados de las sierras y de los llanos.

*Callotheca stricta* (Hook.) var. *Mandoniana* (Gr. Symb. n. 1837).

T. (Bolivia, Chile); en prados de las sierras.

Las tres especies mencionadas y otrás mas que aún no he determinado con nombre científico, suministran un forraje de calidad excelente.

*Melica macra* (Nees ab. Es. in Mart. Bras. II, 486).
N. v. *paja brava.*
E. C. (Urug.); en pampas, bosques, etc.

*Melica aurantiaca* (Desrouss. in Lam. Encycl. 4, 70; Cav. icon. et descr. V, 46, t. 472. f. 1.
BA. E. (Urug.); en pampas, prados, etc.

*Melica papilionacea* (L. mant. 31).
N. v. *paja brava.*
E. C. (Bras., Urug.); en pampas, bosques, etc., de los llanos.

*Melica rigida* (Cav. Icon. et descr. V, 47, t. 472, f. 1).
P. BA. (Urug.); en pampas.

*Melica violacea* (Cav. Icon. et descr. V, 47, t. 472, f. 2).
C. (sierra Achala), (Chile); en pampas de las sierras.

*Melica laxiflora* (Cav. Icon. et descr. V., 48, t. 473, f. 2).
C. (sierra Achala), (Chile); en pampas de las sierras.

*Melica sarmentosa* (Nees ab Es. in Mart. Bras. II, 485).
E. (Bras. Urug.); grama trepadora que se cria hasta una altura de 4 metros en bosques ribereños.

Son gramas que suministran un forraje duro y tieso, pero son alimenticias y buscadas especialmente por las mulas y los burros.

*Koeleria micranthera* (Gr. Symb. n. 1859).
Ct. (Chile); en prados de las sierras.

*Koeleria caudulata* (Gr. Symb. n. 1860).
S.
Grama característica para alturas de 3000 á 4000 metros.

*Koeleria Bergii* (Hieron. Sert. Patag. in Bol. Ac. v. III, p. 376).
P.
Estas y otras especies de Koeleria existentes en la R. A., pero aún no determinadas, son excelentes gramas de forraje.

*Festuca eriolepis* (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI, p. 428).
P. Chile).

*Festuca muralis* (Kth. in Humb. et. Bonpl. nov. gen. 7, t. 691); syn. *F. australis* (Nees ex Gr. Symb. n. 1827).
P. E. C. (Chile, Perú).

*Festuca nardifolia* (Gr. Symb. n. 1828).
S.; en la sierra de 3000 á 4000 metros de altitud.

*Festuca magellanica* (Lam. Ill. I, 189 ex decr. Desv. in Gay Hist. Chil. bot. VI p. 432); syn. *F. erecta* var. *aristulata* (Gr. Pl. Lor. n. 765).
Ct. R. S. (Chile).
Grama característica para alturas de 3000 á 4000 metros.

*Festuca dissitiflora* (Steudel in Lechl. pl. peruv. 1829).
C. R. Ct. T. S. etc. (Chile).
Grama comun que es característica de sierras bajas.

*Festuca setifolia* (Steud. sec. Gr. Pl. Lor. n. 766 et Symb. n. 1831).
Ct. T.; en las sierras.

*Festuca circinata* (Gr. Symb. n. 1832).
C.; en las sierras.

*Festuca angustata* (Gr. Symb. n. 1833).
S.; en las sierras altas de 3000 á 4000 metros de altura sobre el nivel del mar.

*Festuca fuegiana* (Hook. fil. Fl. antarct. I, 383).
*Tierra del Fuego.*

*Festuca scoparia* (Hook. f. l. c.).
Tierra del Fuego; estrecho de Magallanes.

Todas las especies mencionadas de *Festuca*, y aún otras mas existentes en la R. A., son buenos pastos y contribuyen mucho en ciertos puntos, especialmente de las sierras, á hacer engordar los animales vacunos y caballares.

*Bromus unioloides* (Kth. et Humb. Agrost. syn. p. 415; Enum. II. supl. I, p. 341).

N. v. *cebadilla*.

Grama comun en toda la R. A. (Am. mer. y setent.).

Es uno de los mejores pastos, pero necesita terrenos húmedos ó años lluviosos para poder criarse bien. Hasta ahora solo se han hecho pruebas en pequeña escala para cultivar esta planta en lugar del alfalfa.

*Bromus catharticus* (Vahl. Symb. II, 22); syn. *Br. Tacna* (Steud. in Lechl. pl. peruv. 1541 et 1570).

N. v. en Chile *guilno*.

T. (Chile, Perú).

En Chile la raíz es considerada como purgante.

*Bromus auleticus* (Tr. ap. Nees ab Es. in Mart. Bras. II, 468).

E. C. SF., etc. (Urug.).

Pasto duro, pero alimenticio.

*Bromus mollis* (L. Agrost. syn. p. 413).

BA. (Am. mer. Europa).

Pasto blando, pero que causa vahidos á los animales cuando estos lo comen en abundancia.

*Bromus Haenkeanus* (Kth. Enum. I, 146).

Ct. (Chile, Perú).

Grama de buen forraje que se cria en las sierras.

*Halochloa acerosa* (Gr. Symb. n. 1819).

C. Ct. (territorio de las salinas).

Es grama dura pero útil para consolidar terrenos salados y movedizos.

*Chusquea Lorentziana* (Gr. Pl. Lor. n. 760).

N. v. *caña brava*.

T.; en las sierras bajas.

Grama alta, de 3 á 4 metros, con cañas largas y ramificadas como arbusto.

Las cañas se ocupan mucho para zarzos de techos de paja, de paredes de carretas, etc. Esta *Bambusacea* cubre principalmente el fondo y las laderas escarpadas de quebradas angostas de la sierra, y hace á la distancia el eféсto de cabellos verdes, contribuyendo así á embellecer los sitios de una manera extraordinaria. Es por este motivo que es recomendada para planta de adorno en parajes adecuados, etc.

*Chusquea Cumingii* (Nees ab Es. Linn. IX, 487; Nees et Rupr. Mon. Bamb. 32).

N. v. *colique*.

M. (cordillera), (Chile).

Las cañas y la paja se usan para techos.

*Chusquea heterophylla* (Nees ab Es. Linnaea IX, 488).

E. (Brasil, Urug.).

Suministra paja para techos de ranchos, etc.

*Chusquea Colen* (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI, 450, t. 83, f. 2).

N. v. *colen*, *coligue*.

P.

Los indios emplean para lanzas las cañas rectas y largas.

* *Lolium perenne* (L. spec. 122).

N. v. *ballico* en España.

Grama originaria de Europa, Asia y Norte-América, cultivada en parques, plazas, etc., de las ciudades de la R. A. y á veces espontánea.

En la antigüedad, se ha usado esta grama contra la diarrea y las menstruaciones demasiado fuertes. Es excelente pasto para los animales.

* *Lolium multiflorum* (Poir. Lamk. fl. gall. III. 90); syn. *L. italicum* (Al. Br. Flora XVII, 259).

N. v. en España *ballico*.

Es grama originaria de Europa; suministra un exce-

lente forraje y se cultiva como la anterior y para el mismo uso en la R. A.

* *Lolium temulentum* (L. spec. 122).
N. v. *ballico* (R. A.); en España *zizaña comun, rabillo, borrachuela. joyo* y *cominillo.*

Maleza en los sembrados de trigo, donde se halla á veces en gran cantidad; no deja entónces de ser nociva si son cosechados sus granos juntos con los del trigo y que se mezcla la harina de unos y de otros. Cuando se come pan hecho con esta harina se producen vértigos, desvanecimientos y una especie de embriaguez. Las semillas (*semen Lolii*) contienen una substancia narcótico-venenosa que se llama *loliina.*

* *Triticum vulgare* (Vill. Delph. 2, 153) en dos formas principales que son: a. *aestivum* (Kth. En. I. p. 438), y b. *hybernum* (Kth. En. I, p. 438).
N. v. *trigo comun.*

Grama originaria del Asia, cultivada desde miles de años; se cultiva ahora en muchos puntos de la R. A., y especialmente en el Litoral, asi que los granos de trigo desempeñan ya un papel importante en la exportacion.

La harina de las semillas es la mas apropiada para la fabricacion del pan. El almidon puro que se extrae de las semillas es usado de varios modos técnicos, v. gr., para engrudo, para atiesar la ropa blanca, etc.; en medicina se emplea como remedio obtundente, principalmente en lavativas contra la diarrea; mondado, se usa para comer; su decoctado contra diarreas y disenterias. La harina se emplea para cataplasmas, polvorear píldoras y para la fabricacion de obleas; el salvado ó la malta, para baños y cataplasmas. Además, con el trigo se fabrica aguardiente y la cerveza clara, inglesa (ale).—

En Europa se cultivan las siguientes seis especies principales, con cuya cultura quizas se han hecho ya

ensayos en la R. A., aunque no tengo conocimiento de ellos.

* *Triticum Spelta* (L. spec. 127); syn. *T. Zea* (Host. Gram. III, t. 29).

N. v. *espelta, escanda* ó *escaña.*

Se cultiva especialmente en las partes occidentales de Alemania. en Francia, etc. Los granos no maduros se usan para hacer ciertas sopas alimenticias. La harina es mas fina que la del *trigo comun.* El pan fabricado con ella tiene muy buen sabor; es tambien usada para la fabricacion de fideos, confites, etc.

* *Triticum amyleum* (Ser. Mel. bot. I, 124); syn. *T. tricoccum* (Schneb. Bot. Zeit. 1820, 458); *T. atratum* (Host. Gram. 4. t. 8).

Se cultiva especialmente en España y se usa para la fabricacion de sémola.

* *Triticum turgidum* (L. spec. 126).

Es cultivada en España, donde tiene varios nombres vulgares cuyo principal es *trigo moruno ó macho.*

* *Triticum monococcum* (L. spec. 127).

Originario de la Tauria y cultivado en diversas regiones de Europa. La harina se usa especialmente para la fabricacion de sémola.

* *Triticum polonicum* (L. spec. 127); syn. *T. Cevallos* (Lagasc. Elench. 6).

N. v. *trigo polaco, trigo de Jerusalem*, etc.

Soporta un clima relativamente cálido y por esta razon se recomienda su cultura para ciertas regiones de la R. A.

* *Triticum durum* (Desf. Atl. 1, 114).

N. v. *trigo siliciano* ó *frances.*

Se cultiva en diversas regiones de la Europa meridional. Su harina sirve para la fabricacion del macaroni.

* *Triticum repens* (L. Agrost. syn. p. 440).

N. v. en España: *grama del Norte, gramilla blanca.*

Es grama originaria de Europa, de Asia y de la América setentrional (?); en la R. A. es introducida y relativamente se encuentra raras veces espontánea, v. gr., C.

Los estolones ó rizomas son oficinales (*radix graminis albi*), tienen propiedades emolientes y diuréticas; contienen almidon y azúcar y pueden usarse para la fabricacion de la cerveza y del alcohol.

*Triticum pubiflorum* (Steud. Syn. Glum. I, p. 429).

C. (Urug., Territor. magallánico).

Es una especie aliada á la anterior y se podria seguramente emplear sus rizomas á los mismos fines.

* *Secale cereale* (L. spec. 124).

N. v. *centeno.*

Grama originaria del Cáucaso, etc., y cultivada desde mucho tiempo en los paises frios y montuosos. Se han hecho ensayos de cultura en BA. y P.

La harina que contienen las semillas de *centeno* es muy alimenticia pero lo es menos que la de las especies cultivadas de *Triticum*, y no es de tan fácil digestion que esta. En medicina, se emplea como alimento en enfermedades tísicas y exteriormente para cataplasmas contra úlceras, almorranas, etc. La levadura es usada como rubefaciente. El salvado se emplea para baños y cataplasmas. La infusion de los brotes nuevos y de las inflorescencias (*flores Secalis*) se usa contra enfermedades del pulmon, etc. En Europa se emplean los granos de *centeno* para fabricar aguardiente, y una vez tostadas para sustituir el café.

Existen dos variedades del *S. cereale*, que han sido tambien propuestas como especies; son:

* *Secale villosum* (Risso).

que se cultiva en Italia y Sud de Francia, y el

* *Secale creticum* (L. spec. 125).
que se cultiva en Grecia.

Como aquellas soportan un clima relativamente cálido; las recomendamos para ensayar su cultura en la R. A.

* *Hordeum vulgare* (L. spec. 125).
N. v. *cebada comun.*

Grama forrajera cultivada desde mucho tiempo; dá muy buenos resultados en algunas regiones de la R. A., v. gr., BA. SF. C.

La harina de las semillas se emplea para hacer pan, y la malta se usa para la fabricacion de cerveza y como sustituto del café. Oficinal es la cebada perla ó mondada (*Hordeum mundatum excorticatum* s. *perlatum*) cuyo decoctado se dá á tomar á los enfermos de fiebres y se receta como atemperante, emoliente y nutritiva. La malta se pone en baños corroborantes y se ha usado contra el escorbuto en los viajes marítimos. El almidon (*farina Hordei praeparata* s. *Hordeum praeparatum*) se usa en casos de consuncion.

* *Hordeum hexastichon* (L. spec. 125).
N. v. *cebada ramosa.*

* *Hordeum distichon* (L. spec. 125).
N. v. *cebada ladilla, cebada de dos carreras, hordiate* ú *ordiate.*

* *Hordeum Zeocriton* (L. spec. 125).
N. v. *cebada de abanico.*

Las tres últimas especies constituyen tambien un buen forraje y se cultivan en Europa para los mismos fines que la cebada comun. Con la cultura de la cebada ramosa se han hecho ya ensayos en la R. A., v. gr., SF.; ignoro si con las otras dos especies se han hecho igualmente.

*Hordeum maritimum* (With. bot. Arr. 172).
P. BA.

Suministra un forraje de calidad secundaria en terrenos salados y arenosos.

*Hordeum jubatum* (L. spec. 126) syn. ? *H. comosum* (Presl. Rel. Haenk. 1, 327).

P. BA. (Am. setent. ?).

*Hordeum murinum* (L. spec. 126).

N. v. *cebadilla del campo.*

P. BA. (Europa, Asia occident., Am. mer.).

En tiempos pasados ha sido oficinal (*Herba Hordei murini*) y empleada para la diarrea y la disenteria. Es grama de forrage, como lo es tambien la especie anterior.

*Hordeum halophilum* (Gr. Pl. Lor. n. 758).

Ct. R.; en terrenos salados de las sierras.

*Hordeum compressum* (Gr. Pl. Lor. n. 759).

C.

*Hordeum chilense* (Brogn. in Duperr. It. Bot. p,. 54).

E. M. C. (Chile).

*Hordeum pusillum* (Nutt. gen. 1, 87).

P. BA. E. SF. C. (Am. setentr.)

Son gramas de forraje cuya importancia es secundaria, pero cuya siembra en terrenos arenosos y salados, v. gr., médanos de las orillas del mar y las cercanias de las Salinas Grandes, es recomendada. El *H. halophilum* es especialmente para territorios de la misma clase en las altiplanicies (punas) de las Cordilleras.

*Hordeum andicola* (Gr. Symb. n. 1816).

T. S. (sierras).

Es un excelente pasto que se cria en los prados de las sierras.

* *Saccharum officinarum* (L. spec. 79) y la variedad *S. violaceum* (Tussac. Antill. I, 160 t. 25).

N. v. *caña dulce, caña de azucar.*

Es originaria de la India Oriental; se cultiva mucho

en todas las provincias y territorios del Norte de la R. A. que son: T. Sgo. S. J. O. Ch. y Corr., y representa una de las principales riquezas del pais.

El zumo de la caña se emplea, como es sabido, para la fabricacion del azúcar. Se chupa el zumo de las cañas crudas peladas; fermentado, dá una bebida agradable, el *guarapo*, que es muy estimada especialmente por los indios (Chiriguanos, Matacos,) etc. que vienen á trabajar en los establecimientos.

Por medio de la destilacion de este zumo se hace aguardiente (caña). En medicina, para bebidas refrescantes y calmantes, se usa el azucar refinado (*saccharum album*) como atemperante, demulcente y béchico, contra catarros, ronquera, etc; en casos de envenenamientos, se dá con sales metáliferas; exteriormente se emplea como cáustico suave para la catarata, aftas, carnes fungosas y rajas ó grietas en los pezones de los pechos.

Con la melaza ó melote (*faex sacchari* s. *syrupus empyreumaticus*) y su espuma, se fabrica el ron en la Jamaica.

*Imperata caudata* (Tr. sec. det. Gr. Symb. n. 1997).
S. J. (Am. cál.).

*Imperata condensata* (Steud. ad calcem Lechl. Berb. am. citata).
J. (Chile).

Suministran un buen forrage y se crian en los prados subtropicales.

*Elionurus ciliaris* (Humb. et. Kth. Nov. Gen. I, 193, t. 63).
N. v. *pasto crespo*.
BA. SF. C. T. S. O., etc. (Am. cál., Urug.).

Grama abundante en las pampas y característica para ciertos parages; suministra un pasto amargo. En verano, los animales solo comen las flores y no las hojas y otras

partes verdes, que no desdeñan sin embargo en invierno cuando está seca y no encuentran otro forraje mas dulce.

*Andropogon secundus* (Kth., Enum. I, p. 487).
S. (Am. cál.).

*Andropogon lateralis* (Nees. ab Es. in Mart. Bras. 2, 329).
E. (Bras. mer., Urug.).

*Andropogon saccharoides* (Swartz, Fl. Ind. Occ. I, 205).
P. BA. C. Ct.; en las pampas, (Am. mer. y centr.).

*Andropogon ternatus* (Nees ab Esenb. in Mart. Bras. 2, 326).
BA. E. (Bras. mer., Parag.).

*Andropogon Montufari* (Kth. in Humb. et Bonpl. Nov. gen. et spec. am. I, 184).
E. C. y seguramente en otras provincias más, (Am. cál. Urug.)

*Andropogon tener* (Kth. rev. gram. II, 565, t. 197).
E. C. (Am. cál., Urug.).

*Andropogon condensatus* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. I, 188.)
N. v. *pasto colorado.*
E. C. T. S. (Parag.).; en las pampas.

*Andropogon consanguineus* (Kth. Enum. I, p. 494).
BA. E. SL. C. R. (Bras. Urug.).

*Andropogon laguriformis* (Gr. Symb. n. 1993).
C. (Bras. mer., Urug.).

Todas las citadas especies de Andropogon son gramas de forraje cuya calidad es secundaria, algunas como el *A. condensatus* y *A. consanguineus* son amargas y por esto es que los animales las comen cuando recien están secas.

*Anatherum Domingense* (Roem. et. Schult. 2, 809).
E. Corr. (Parag. Am. cál.).

Grama de forraje de calidad regular.

*Sorghum nutans* (As. Gr. sec. Gr. Symb. n. 1995).
T. S. J. (sierra baja) (Parag).

Suministra un pasto duro pero alimenticio, sirve especialmente para los animales vacunos y caballares. La paja se emplea para llenar caronas de aparejos, etc.

* *Sorghum vulgare* (Pers., Host. Gram. IV, t. 2).
N. v. *maiz de Guinea*; en España *pañizo negro*, *alcandia* ó *saina*.

Grama originaria de la India Oriental y cultivada á veces en la R. A., v. gr., SF. C. Sgo. T.

Las semillas son comestibles; los árabes las usan para hacer pan, los negros del Brasil para hacer una bebida (llamada *merisa*), los italianos para fabricar la polenta, el macaroni, tortas, etc. El decoctado de las semillas ha sido recetado en enfermedades del pecho y tambien lo ha sido la médula tostada de la caña como remedio contra el lamparon. Con las panojas despojadas de las semillas ó flores se fabrican escobas, bruzas, etc. El cocimiento de los zurrones de los granos tiñe la lana de rosa pálido con alumbre, y azul con nitrato de bismuto. La planta suministra un buen forraje.

* *Sorghum saccharatum* (Pers., Host. Gram. IV, t. 4).
N. v. *sorgo azucarado*, *sorgo chino*, *durra*.

Grama originaria de la India Oriental y de Arabia, cultivada especialmente en Francia, Norte-América, etc. De algunos años á esta parte, se han hecho, en las cercanías de Rosario de Santa-Fé, ensayos de cultura en grande escala para fabricar aguardiente con esta planta y para extraer el azúcar contenido en sus caños, ensayos que han dado ya buenos resultados.

El cocimiento de los zurrones de los granos se usa para teñir, como se ha indicado para la especie anterior.

## Cyperaceae.

*Cyperus rotundus* (aut., vix L.).

N. v. en España: *juncia redonda*, *castañuela*, *chinceta*.

BA. E. C. T. y seguramente en otras provincias más (Am., Australia, India Orient., Africa, Europa merid.).

Los tubérculos amargos y aromáticos (*radix Cyperi rotundi*) han sido oficinales y empleados como remedio estomacal, excitante, diaforético y emenagogo, en casos de indigestiones, catarros pulmonares, disuria, amenorrea, etc. Los indígenas de la India Oriental los usan (bajo el nombre *mootha*) contra el cólera. En Grecia, los comen y los emplean como especie. Se usan tambien para la fabricacion de perfumes.

* *Cyperus esculentus* (L. Host. Gram. 3, t. 75).

N. v. *juncia avellanada*, *chufa*, *cotufa*.

Es originario de Africa y del Asia; se cultiva en Corr. y quizas en otras provincias tambien.

Los tubérculos aceitosos (*bulbuli Thrasi* s. *dulcinia*) tienen gusto á almendras, sirven para emulsiones y se han usado en medicina para las enfermedades del pecho. En España, se fabrica con ellos una orchata y los comen crudos, tostados ó mezclados con pastas. Además, han sido empleados una vez tostados para sustituir al café y fabricar una harina llamada *racahout*.

*Cyperus odoratus* (Vahl, Enum. II, 356); syn. *Dicidium odoratum* (Schrad. in Fl. Bras. fasc. 4, p. 54).

E. Corr. (Am. cál.).

Los rizomas aromáticos tienen virtudes diuréticas, sudoríficas, estomacales, y se hace uso de ellos en casos de fiebres intermitentes.

*Cyperus ochraceus* (Vahl, Enum. II, 325).

N. v. *tortoralilla*, *totorilla*.

E. T. y seguramente en otras provincias más (Bolivia, Parag., Brasil).

*Cyperus flavomariscus* (Gr. Pl. Lor. 830).
N. v. *negrillo.*
BA. E. C. T. y otras provincias (Brasil).

*Cyperus reflexus* (Vahl, Enum. II, 299).
N. v. *negrillo.*
E. C. T., etc. (Urug., Chile).

La infusion téiforme de los rizomas de las dos últimas especies citadas tienen propiedades diuréticas y diaforéticas, se emplean en casos de gonorrea y otras enfermedades de las vias urinarias como tambien para fiebres intermitentes.

*Kyllingia Martiana* (Schrad. in Fl. Bras. fasc. IV, p. 14 ex descr.); syn. *K. triceps* (Rottb. sec. Gr. Symb. n. 2020).
E. T. etc. (Brasil).

*Kyllingia odorata* (Vahl, Enum. II, 382); syn. *K. triceps* (Sw. Obs. 33).
N. v. *capii-cati* (trad. del guaraní: grama olorosa) ó *capii-cati-payé* (grama olorosa del brujo).
Corr. (Parag. Brasil).

Se emplea el rizoma aromático, oleoso y agrio como diaforético y diurético, estimulante, estomacal y antiespasmódico contra la disenteria, diábetes. etc., y se toma en infusion acuosa ó vinosa. Los Pai-payagúas (del Paraguay) la propinan con gran misterio á los crédulos para excitar apetitos sensuales ó para hacer enardecer apagados afectos (Parodi, Ens. bot. med. arg. p. 69).

*Kyllingia brevifolia* (Rottb. sec. Gr. Symb. n. 2021).
E. (zona cálida).

Los rizomas tienen probablemente las mismas propiedades que los de las especies anteriores.

*Carex riparia* (Curt. Lond. t. 60).
BA. E. (Europa. América).

Las cañas sirven para fabricar entretejidos, canastos y otros objetos.

## Junceae.

*Juncus acutus* (Lam. Enc. III p. 268).
N. v. *rimé* (BA.), *junquillo*, *unquillo* (C. SL.), *usillo* (M.).
P. BA. M. SL. C. R. S. J., (casi cosmopolito).

Las frutas tostadas han sido recomendadas en casos de diarrea, metrorragia é hidropesía. Las cañas se usan para confeccionar canastos, esteras y otros objetos.

*Juncus balticus* (Willd. Berl. Mag. 1809, 298) var. *crassiculmis* (Buchenau ap. Gr. Pl. Lor. n. 841; Symb. n. 2066).
N. v. *junquillo*.
BA. M. SJ. R. Ct. S. J.

var. *pictus* (Phil. ap. Gr. Symb. n. 2066); syn. *J. pictus* (Phil. Linnaea 33, p. 268) et *J. Lesueurii* (Bol. Proc. Calforn. Acad. 1863, II, 179).
P. BA., (Chile).
N. v. *rimé*.

Las cañas se usan como las de *Juncus acutus*.

*Juncus stipulatus* (Nees Mey. n. act. N. C. XVIII, supl. 1, 127).
N. v. *tripa del agua*.
SJ. C. R. Ct., (Chile, Perú, Ecuador).

Ignoro el uso que, quizas, se hace de esta especie.

## Liliaceae.

* *Allium sativum* (L. spec. 425).
N. v. *ajo comun*.

Es originario del Oriente; se cultiva á veces en la R. A. La raíz (*radix Allii sativi*) tiene virtudes diuréticas y antihelmínticas; se usa exteriormente como rubefaciente. y tambien como especie en comidas de carne.

* *Allium Cepa* (L. spec. 431).
N. v. *cebolla comun*.

Se cultiva en muchos puntos de la R. A.

El empleo del rizoma como especie para comidas, etc., es muy conocido. En medicina, se ha hecho uso de la cebolla triturada puesta sobre abscesos, úlceras, etc., en forma de cataplasmas, para traerlos á supuracion.

*Amaryllis mesochloa* (Herb. in Bot. Reg. t. 1345 et t. 1361; id. Amaryll. 170).

E. C. Ct. T. Sgo S. J. O., (Urug. Bras. mer.).

La cebolla triturada se usa contra quemaduras de la piel. Tiene linda flor y podria emplearse como planta de adorno.

*Alstroemeria pelegrina* (L. Amoen. VI, 247).

Ct., (Brasil., Chile, Perú).

Los tubérculos se usan en Chile y el Perú para la fabricacion de una harina fina que se emplea especialmente para alimento de personas enfermas.

*Agave americana* (L. Amoen. acad. edit. Schreb. III, 22; spec. ed. 3. 461).

N. v. *pita*; en Chile, *maguei*; en el Parag. *caraguata*.

Su patria es Méjico; se cultiva en muchas provincias de la R. A. para cercos vivos, etc., y se encuentra á veces casi espontánea.

Las raices se han usado como remedio contra la sífilis y son diuréticas, como lo son tambien las hojas. El decoctado de estas es estimado en el Brasil como el mejor medio de estirpacion de sabandijas, etc. De la savia de la planta, que se extrae cortando la yema terminal y ahuecando el tronco en la seccion hecha, dejando el zumo juntarse en esta cavidad, se hace en Méjico una bebida fermentada (llamada *pulque* ú *ocli*), aguardiente (de *maguey*) y vinagre. Con las fibras de las hojas, se trabajan tejidos, cordones, etc., y la parte blanda de los pedúnculos es un material muy bueno para fondos de

cajoncitos destinados á conservar colecciones de insectos, etc. y para la fabricacion de yesca.

* *Asparagus officinalis* (L. spec. 448 excl. var. b.).
N. v. *espárrago.*

Es originario de Europa, se cultiva á veces en la R. A. y se halla espontanea en las quintas de Córdoba. La raíz y los renuevos (*radix et turiones Asparagi*) han sido oficinales y contienen *asparagina*, substancia diurética poderosa y que dá á la orina un olor desagradable; han sido empleados contra exantemas, hidropesia subcutánea, ascitis, enfermedades del corazon; parálisis de la vejiga, etc; en Francia se usan todavia en forma de jarabe (*syrupus Asparagi*). Las frutas y semillas son tambien diuréticas. Los renuevos se comen cocidos y son muy apreciados como legumbre.

*Herreria montevidensis* (Klotzsch ap. Gr. in Fl. Bras. fasc. 5, p. 24).
N. v. *zarza-parrilla.*
E. S. J. (Urug. Brasil).

Segun Lorentz (Veg. del N. E. de Entre-Rios p. 94), se usan las raices como las de las verdaderas *zarzaparrillas.*

*Smilax campestris* (Gr. in Fl. Bras. fasc. 5, p. 15).
N. v. *verdenazo, zarza, zarza-parrilla, sacha-mora.*
BA. T. S. J. O. y seguramente en otras provincias más, (Bolivia, Parag., Brasil merid.).

*Smilax rubiginosa* (Gr. in Fl. Bras. fasc. 5, p. 14).
N. v. *zarza-parrilla blanca.*

Las raices de estas dos especies indígenas tienen las mismas propiedades que las de *Smilax medica* (Schlecht) y en la R. A. se emplean en lugar de estas para casos de sífilis, reumatismos, gota, etc.

**Pontederiaceae.**

*Eichhornia azurea* (Kth. Enum. pl. IV, 129; Seubert in Fl. Bras. fasc VIII, p. 90).
N. v. *camalote, ayupéi.*
BA. SF. E. Corr. (Parag., Am. cál.).

*Eichhornia speciosa* (Kth. Enum. pl. IV. 131; Seubert in Fl. Bras. fasc. VIII, p. 92); syn. *Pontederia crassipes* (Mart. Nov. Gen. et Spec. I, 9, t. 4).
N. v. *camalote, aguapéi.*
BA. E. SF. Corr. (Brasil, Parag.).
Son yerbas acuáticas que se crían en las orillas de los grandes rios y de las lagunas.
La infusion de las flores es, segun dicen, un excelente cordial. El cocimiento en vino colorado de las raices ú hojas secas se usa en casos de disenteria, gonorrea, flores blancas, etc. Las hojas frescas aplicadas en la frente calman el dolor de cabeza.

**Irideae.**

*Eleutheria plicata* (Herb. in Bot. Reg. t. 57, Klatt in Fl. Bras. III 1, (fasc. 53), p. 514, t. 64).
N. v. *sacha-cebolla.*
T. S. (Am. cál.).
Ignoro si se hace algun uso de esta planta.

*Landsbergia cathartica* (Klatt in Linnaea 31, p. 549).
N. v. *ruibarbo del campo.*
Corr. (Parag. Urug. Brasil).
Las raices tienen propiedades tónicas, estimulantes y purgantes.

*Herbertia stricta* (Gr. Symb. n. 2119).
E.
Las cebollas se comen (seg. Lorentz) cocidas en el puchero.

* *Iris florentina* (L. Mat. med. 44).

* *Iris pallida* (Lam. enc. 3, p. 294).
N. v. *lirio*.

Son plantas originarias de la Europa meridional; se cultivan á veces como plantas de adorno en quintas y jardines de la R. A. y la segunda se ha puesta espontánea cerca de las acequias, bordes de rios, etc.

Los rizomas (*rhiz. Ireos* s. *Iridis florentinae* et *pallidae*) son purgantes cuando son frescos; secos son algo estimulantes, aperitivos, diuréticos, expectorantes y despiden un olor á violetas. Se dán, además, á las criaturas durante la primera denticion, para que las muerdan, lo que, segun se dice, favorece la salida de los dientes. En polvo, se usan para aromatizar cosméticos y jabones, para envolver píldoras y para la fabricacion de perfumes.

### Bromeliaceae.

* *Bromelia Ananas* (L. spec. ed. Willd. II, p. 7).
N. v. *piña*, *ananas*.

Es originaria de la América tropical; se cultiva raras veces en O. J. S. Corr.

Las frutas maduras son deliciosas y se comen crudas y en forma de dulces. Se usan tambien para dar á los enfermos de fiebre é ictericia. Con el jugo se hace una bebida que embriaga. La fruta no madura es diurética, antihelmíntica y hasta abortiva. Con las fibras de las hojas puede fabricarse un tejido muy fino.

*Bromelia serra* (Gr. Symb. 2135).
N. v. *cháguar*, *chaguara*.
C. Sgo. T. S. O. J. Ch.

Se usan las hebras de las hojas para hacer hilo, cuerdas. tejidos, y los indios del Gran Chaco saben con ellas trabajar bolsas, ponchos y camisas, en las que pretenden no pueden penetrar las flechas. Los rizomas tostados en la ceniza sirven de alimento á los indios en casos de penuria.

*Chevalliera grandiceps* (Gr. Symb. n. 2136).

N. v. *yerba del pájaro.*

T. S. J. O. (Bolivia).

Planta epífita en árboles. Ignoro el uso que se hace de ella.

*Dyckia floribunda* (Gr. Symb. n. 2140).

N. v. *cháguar de las peñas.*

C. SJ. R. Ct. (sierras).

No le conosco uso.

*Tillandsia rubra* (R. P. Fl. per. t. 266).

N. v. *cháguar del monte.*

T. S. J. O. (Perú).

Epífita en árboles de los bosques sub-tropicales. Los rizomas tostados en la ceniza son comestibles. Dentro de las vainas de las hojas, el agua llovida se conserva en cantidad considerable y por mucho tiempo, asi es que los viajeros pueden aprovecharse de esta agua al atravesar los terrenos en que no se halla otra agua potable, pero se dice que, tomada en cantidad considerable, esta agua enferma y produce la fiebre intermitente ó el chuchu.

*Tillandsia macrocnemis* (Gr. Symb. n. 2142).

N. v. *flor del aire blanco, azahar del aire, clavel del aire.*

C. SL. Sgo. R.

Planta epífita en árboles. Las fibras de las hojas pueden emplearse para fabricar tejidos. Las flores blancas y lindas tienen un aroma muy agradable y de ellas se hace una tisana con la que los campesinos curan las enfermedades del corazon. Las plantas se usan para hacer coronas de adorno.

*Tillandsia dianthoidea* (Ten. sec. Gr. Symb. n. 2147).

N. v. *flor del aire azul, clavel del aire.*

E. Corr. (Urug.).

*Tillandsia ixioides*) (Gr. Symb. n. 2148).

N. v. *flor del aire amarillo.*

E. Corr. Ch. (Urug.).

Estas dos especies tienen lindas flores y se emplean para coronas de adorno. Ignoro si tienen otro uso mas.

*Tillandsia usneoides* (L. spec. plant. 2, p. 15).

N. v. *cabello de ángel, barba de monte, barba de quenua* ó *del tabaquillo, barbon.*

E. C. Ct. T. (Am.).

Es una epífita que cuelga de los árboles y arbustos de bosques húmedos, especialmente de las sierras, y se halla con preferencia en los árboles de *queñua* ó del *tabaquillo* (*Polylepis racemosa*).

Suministra un excelente material para envolver objetos frágiles, llenar almohadas y colchones, y los campesinos pretenden que las personas que duermen en estos no padecen nunca de reuma, como tampoco de dolor de muelas, y que mejoran de la sordera los que padecen de esta enfermedad. Los Peruanos saben fabricar con esta planta un ungüento contra las almorranas.

*Tillandsia recurvata* (L. spec. pl. II, p. 7; Willd. spec. pl. p. 15).

C. T. (Am. mer., Antillas).

Es igualmente epífita en árboles y arbustos. Se emplea tambien del mismo modo y tiene los mismos usos que la anterior.

**Scitamineae**

*Maranta Tonchat* (Aubl. sec. Gr. Symb. n. 2158).

O. (Am. cál.).

Tiene rizomas harinosos y comestibles una vez cocinados.

*Canna glauca* (L., Willd. spec. pl. 1, p. 4, enum. 1, p. 3).

E. Corr. (Am. cál.).

Del rizoma, que tiene propiedades ligeramente diuréticas y diaforéticas, puede extraerse una especie de almidon (arrow-root).

* *Canna indica* (L. spec. pl. ed. Willd. I, p. 3).

N. v. *achiras*; en Europa *caña de la India*, *yerba del rosario* ó *cuentas*, *flor de cangrejo*, *cañacoro*, etc.

Es originaria de las Antillas, del Perú, etc.; se cultiva mucho como planta de adorno en la R. A. y se ha puesto espontánea en algunas partes de las sierras, v. gr., de la Sierra chica de Córdoba, Sierras de Tucuman.

El rizoma (*radix Cannae indicae*) es diurético, diaforético, y se usa en enfermedades del cútis. Las semillas negras y duras se han usado como estomacal y de ellas puede ser extraido un lindo color rojo como tambien una harina muy fina que se usa como polvo cosmético. Son además empleadas para la fabricacion de rosarios. Las flores se usan como succedáneas del *azafran*.

*Canna achiras* (Gillies).

N. v. *achiras*.

El rizoma contiene igualmente un almidon que podria emplearse en vez del *arrow-root*.

* *Canna edulis* (Ker. sec. det. Gr. Symb. n. 2160).

N. v. *achiras*.

Es originaria del Perú, y cultivada en J. S. O.

Es una especie muy aliada á las dos anteriores: Sus rizomas cocidos en el puchero ó asados en la ceniza son comestibles. Contienen en mayor cantidad que los de las especies anteríores un almidon fino semejante al *arrow-root* y que se emplea como este.

**Musaceae.**

* *Musa paradisiaca* (L. Trew. Ehr. t. 18-20).

N. v. *plátano*, *platanero* (S. O. J.) *pacoba* (Corr. Parag.); ademas en otros paises *banana*, *bananero* *higuera de Adan*, *higuera de las Indias*, etc.

Yerba perenne gigantesca que parece árbol; es originaria de las Indias Orientales y es cultivada principalmente en S. O. J. Corr. y raras veces en provincias menos cálidas como T. E.

Las frutas, cuyas semillas abortan regularmente en las plantas cultivadas, contienen mucha fécula, son dulces y de buen sabor. Se comen crudas ó cocidas y con ellas puede fabricarse una especie de pan y una bebida fermentada. Los brotes é inflorescencias nuevitas pueden comerse como verdura, las hojas anchas y largas pueden usarse para empaquetar ciertos objetos. Se puede hacer hilo con las fibras de las hojas.

En medicina, se ha hecho uso de las frutas contra diarreas, enfermedades del pecho é inflamaciones del vientre; por fin, el zumo del tallo es recetado contra enfermedades de las vias urinarias.

* *Musa sapientum* (L. Trew. Ehr. 4. t. 21-23).

N. v. *plátano camburi, pacoba.*

Es igualmente originaria de las Indias Orientales; se cultiva en Corr. y quizas en otras provincias mas del Norte de la R. A.

Las frutas son menos feculentas pero mas dulces, mas blandas y de sabor mas agradable que las de la especie anterior. De las hojas, etc., se hacen los mismos usos que de las de ésta.

## Orchideae.

*Oncidium Batemannianum* (Parment, sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 870).

Ct. T. y seguramente en otras provincias más.

*Oncidium bifolium* (Sims., Ic. Bot. mag. t. 1491).

E. T. é indudablemente en otras provincias más, (Urug.).

N. v. de las dos especies: *flor de patitas.*

Son epífitos en árboles y contribuyen mucho por medio de sus lindas flores amarillas á adornar las selvas sub-tropicales.

Son tambien muy buscados para patios, etc. como plantas de adorno. Ignoro si se hace otro uso de estas plantas.

**Rhizocarpeae.**

*Azolla filiculoides* (Lam. Enc. I, p. 343, t. 863), syn. *A. magellanica* (Willd. spec. pl. V. p. 541) y su var. *rubra* (Strassb. Ueber Azolla p. 78); syn. *A. rubra* (R. Br. Prod. p. 167).

N. v. *luchecillo*, tambien *tembladerilla* en Chile.

Yerba acuática que en casi toda la R. A. está nadando en la superficie de las aguas estancadas y de los arroyos pequeños. Se recomienda su cultura en estanques artificiales, por tener esta planta la propiedad de purificar el agua; puede además servir como comida alimenticia para gansos y patos domésticos.

**Lycopodiaceae.**

*Lycopodium Saururus* (Lam. Enc. Bot. v. 3, p. 625 sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 877 et Symb. n. 2194).

N. v. *cola de quiriquincho.*

C. T. S. (sierras altas).

La *cola de quiriquincho* tiene en sus efectos mucha semejanza con su aliado el *L. Selago* (L.) y, como este, es un emenagogo abortivo y purgante drástico muy fuerte. Los habitantes de las sierras dicen que tiene tambien propiedades afrodisiacas, que excita apetitos desordenados y que hasta cura la impotencia en el varon y la esterilidad de la muger.

**Equisetaceae.**

*Equisetum bogotense* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. pl. I, 42).

N. v. en Chile *yerba de la plata.*
T. (Am. mer.).

El decoctado de la planta se usa como diurético en otras regiones de Sud-América.

*Equisetum giganteum* (L. spec. Plant. ed. II, 1517. n. 7).
Ct. (Am. mer.).

*Equisetum ramosissimum* (Desf. Fl. Atlant. II, 398-399).
C. E. Corr. (casi cosmopolita).

*Equisetum pyramidale* (Goldm. Nov. Act. Acad. Nat. Cur. XI. suppl. I. 469).
E. Corr. (Am. mer.).
N. v. de las tres especies *cola de caballo. cabayú-ruguay.*

Se usan estas especies, que probablemente no son bien distintas, como diuréticos y astringentes para la gonorrea, diarrea, etc.

Todas las especies de *Equisetum* producen un efecto venenoso en los animales vacunos que las comen. Contienen, relativamente, una gran cantidad de silicio (hasta 13 por ciento), que produce diarreas sanguíneas, aborto y flacura. Los animales caballares los comen sin que resulte daño alguno para ellos. Los tallos duros, á causa del silicio que contienen, se usan para pulimentar madera y objetos de metal.

## Filices.

*Aneimia tomentosa* (Sw. syn. fil. 157); y su var. *fulva* (Sw. l. c.).
N. v. *doradilla aromática* ó *hembra.*
Sierras de BA. C. SL. Ct. R. T. S, etc. (Bras. mer. Urug.).

El decoctado de la yerba tomado como té, es, segun dicen, un diaforético precioso y un excelente pectoral; sirve de remedio contra los constipados pertinaces y lo

suministran tambien en los casos de sobrepartos y menstruaciones suspendidas. Se puede extraer de ella una especie de resina *mirra* y emplearla en píldoras como la verdadera (producida por especies de *Balsamodendron*); es estomacal y, en dósis mayores, se emplea como laxante y flegmagogo en enfermedades de los órganos respiratorios; exteriormente, puede usarse contra úlceras y heridas purulentas la tintura de esta resina.

*Adiantum cuneatum* (Langsdf. et Fisch. Ic. Fil. 23, t. 26), y su var. *Veneris* (Gr. Symb. sub. n. 2206).
N. v. *culantrillo* (C.), *doradillo* (R.).
E. C. R. T. Ct. S. etc., principalmente en las sierras (Urug., Bolivia, Brasil).

*Adiantum chilense* (Kaulf. Enum. p. 207), syn. *A. thalictroides* var. *chilense* (Gr. Symb. n. 2207) et *A. tenerum* var. *rhomboideum* (Gr. Symb. n. 2208! non Kth.).
N. v. *culantrillo.*
BA. C. R. Ct. (sierras), (Chile).

*Adiantum polyphyllum* (Willd. Spec. Pl. V, 454).
O. (selvas subtropicales), (Bolivia. Perú, Guyanas, Brasil).

La infusion téiforme hecha con la yerba de estos helechos se usa contra catarros como pectoral, béchico. sudorífico, aperitivo, diurético y emenagogo; puede con ella prepararse un jarabe, como con *A. Capillus Veneris* (L.), que tambien se usa contra catarros y como refrescante.

*Cheilanthes chlorophylla* (Sw. in Vet. Acad. Handl. (Stockholm) 1817, p. 76, sec. det. Gr. Symb. 2211).
E. Corr. T. J. (Parag.).
Tiene virtudes astringentes y flemagogos.

*Notholaena nivea* (Desv. Journ. Bot. III, p. 93).
N. v. *topasaire.*
SJ. C. Ct. R. T. S.

Segun Schickendantz, las hojas secas, reducidas á polvo con sus esporas, provocan fuertes estornudos.

*Notholaena flavens* (Moore sec. det. Gr. Symb. n. 2222).

N. v. *doradilla* (verdadera).

BA. C. SL. SJ. R. Ct. S. (sierras), (Am. mer.).

Los campesinos usan el decoctado de la planta como diaforético, pectoral y laxante, y lo suministran tambien en los sobrepartos y menstruaciones suspendidas.

*Pteris pedata* (L. spec. pl. 1522).

O. (Am. cál., Parag.).

La infusion se usa como pectoral.

*Pteris quadriaurita* (Retz. Observ. VI, 38).

N. v. *mamuruya.*

O. (zona cálida).

Ignoro el uso que se hace de este helecho.

*Pteris aquilina* (L. spec. 1533) var. *arachnoidea* (Baker Fl. Bras. fasc. 49, p. 403); syn. *Pt. esculenta* (Forst. Plant. escul. 74, n. 47) et *Pt. arachnoidea* (Kaulf. Enum. Fil. 190).

C. (sierra), cosmopolita en las regiones templadas y cálidas).

Los indígenas de Nueva Holanda (Australia) comen con la carne los rizomas tostados como pan. El rizoma de la forma genuina de *Pt. aquilina* (L.) se ha usado contra lombrices y diarrea. En Normandia, lo mezclan con harina para hacer el pan; en Rusia, la Siberia y el Japon se come tostado.

*Blechnum occidentale* (L. spec. pl. 1534).

N. v. *doradilla* (BA.).

BA. C. T. O. y seguramente en otras provincias más (Bolivia, Brasil, Urug.)

Este helecho goza, segun Parodi (Ens. bot. med. arg. p. 66), de cierto favor popular en las dolencias pulmonares y en las afecciones calculosas del aparato urinario.

*Lomaria capensis* (Willd. spec. pl. V. 291); syn. *L. procera* (Spreng., syst. IV. 65, Gr. Symb. 2232).
P. BA. C. (sierras), (zona cál. y templ. merid.).
La raíz sirve á veces de alimento á los indios de Patagonia, principalmente en tiempo de escasez.

*Acrostichum muscosum* (Swartz, syn. Fil. 10; fl. Ind. Occ. 3, p. 1591).
Sierras de S., (Bolivia, Perú).

*Acrostichum viscosum* (Swartz, syn. Fil. 10, 193).
S. (sierra), (zona cál.).

*Acrostichum conforme* (Swartz, syn. Fil. 10 et 191, t. 1, f. 1).
C. T. (sierra), (Am. mer.).
N. v. *calaguala*.
Se emplea la infusion téiforme de estos tres helechos para dulcificar la sangre, especialmente en casos de sífilis y apostemas interiores. Tiene propiedades astringentes, sudoríficas y emenagogas, y se administra tambien en casos de reumatismos, los sobrepartos y fiebres intermitentes, se emplea además exteriormente para las contusiones. Los serranos de Salta usan el jugo de las dos especies primeras para dar firmeza á la dentadura floja y contra inflamaciones de la garganta.

*Athyrium Filix femina* (Roth Tent. fl. germ. III p. 58).
N. v. *helecho hembra* (en España).
C. (sierra Achala), (Europa, Am.).
El rizoma (*rhizoma Filicis feminae*) es oficinal y, en Europa, suele sustituirse al verdadero *helecho mas* (*Aspidium Filix mas* Sw.) como vermífugo. El verdadero *helecho mas* ha sido tambien mencionado por el Sr. Grisebach como indígeno en la R. A., pero ha sido por error (Pl. Lor. n. 914; Symb. n. 2251), habiendo dicho Señor confundido con este ejemplares de *Aspidium patens* (Sw.) y de *Athyrium Filix femina* (Roth.).

*Aspidium patens* (Sw. syn. 49).
N. v. *doradilla macho, negrillo, helecho macho.*
T. (sierra), (Am. cál. Chile).
El rizoma tiene tambien propiedades análogas al del *Aspidium Filix mas* y se usa en T. como medicamento contra la tenia y otras lombrices. La infusion de las hojas y de los rizomas es usada en la R. A. contra la gonorrea y los enfermos de sífilis la toman para dulcificar la sangre.

*Aspidium conterminum* (Willd. Sp. Plant. V. 249).
y su var. *oligocarpum* (Baker, Fl. Bras. fasc. 49 p. 477).
N. v. *helecho mas, doradilla máscula.*
Sierras de C. SL. R. Ct. T., etc. (Am. cál.).
Se usa del mismo modo que la especie anterior.

*Aspidium aculeatum* (Swartz. syn. fil. 53) y var. *platyphyllum* (Baker Fl. Bras. fasc. 49, p. 462).
BA. C. T. (sierras), (zonas tropicales y templadas).
El rizoma tiene tambien propiedades vermífugas. La ceniza puede usarse para potasa.

*Cystopteris fragilis* (Bernh. in Schrad. neu. Journ. v. I, 2 p. 26).
N. v. *culantrillo* (R.).
C. R. Ct. T. S. (sierras) (Europa. Am.).
En la provincia de la Rioja se hace uso de este helecho en lugar de las especies de *Adiantum.*

*Polypodium vacciniifolium* (Langsd. et Fisch. Icon. Fil. 8). syn. *P. lycopodioides* (Gr. Pl. Lor. n. 924 et Symb. n. 2262, non L. spec. Pl. 1542!).
N. v. *doradita.*
Es epifito en árboles de los bosques de BA. E. T. S., etc. (Urug. Brasil).
Tiene propiedades sudoríficas y astringentes. Con la planta herbida, se preparan baños en casos de hidropesía.

*Polypodium incanum* (Swartz. Syn. Fil. 35).
E. T.
Es epífito en árboles. Tiene virtudes vermífugas.

*Polypodium macrocarpum* (Prl.).
BA. SL. C. T., etc. (sierras), (Am. mer.).
Es epífito en árboles y se cria en las peñas.

*Polypodium loriceum* (L. spec. plant. 1546).
C. T. S. (sierras), (Am. cál.). Se cria en las peñas.
Estas dos especies poseen propiedades laxantes, pectorales y astringentes.

**Hymenomycetes.**

*Agaricus campestris* (L. suec. 1203).
N. v. en España *seta* ú *hongo comestible*, *calliampa* en Chile, *champignon* en francés.
Se cria en toda la R. A. (es cosmopolita); y tambien es cultivado.
Es comestible y se come preparado de diversos modos.

*Agaricus fascicularis* (Huds. Fr. Hym. Europ. p. 291) var. *megapotamicus* (Speg. Fungi Arg. pug. IV, p. 8)
BA.
Es probablemente un hongo venenoso.

**Discomycetes.**

*Cyttaria Darwinii* (Berk.).
P., Tierra del Fuego.
Es un hongo comestible y forma durante algunos meses del año el alimento principal de los indígenas de la Tierra del Fuego.
Deben además, existir en la República Argentina otros hongos mas que son comestibles ó tienen propiedades venenosas.

**Lichenes.**

*Usnea Hieronymi* (Krempelhuber in Bol. Ac. Nac. t. III p. 103).

N. v. *barba de piedra.*

En piedras de las sierras de C. T. S. O. J., etc.

Se administra el cocimiento de este *liquen* á las niñas cloróticas.

Es empleado para lavar llagas ulcerosas y verrugas, y lo usan tambien en polvo para curar llagas. Con la aplicacion de cataplasmas hechas con la planta triturada, dicen que desaparecen los pasmos y el dolor de muelas. La infusion sirve para teñir de color naranjado oscuro ó caña; para ello, se hace un agujero en la tierra en el que se echan brazas y encima la barba esponiendo al humo el objeto que se quiere teñir.

*Usnea barbata* (L. emend.; Fr. Sched. cr. IX, p. 34. Lich. europ. p. 18).

En árboles de los bosques de C. T., etc.

*Usnea angulata* (Ach. Nyl. Syn. meth. p. 272).

En árboles de los bosques de Ct. etc.

N. v. de las dos especies: *barba del monte.*

Se usan como la *barba de piedra.*

*Ramalina fraxinea* (L.; Ach. Lich. univ. p. 602).

T. (sierra), (casi cosmopolita).

Contiene *liquenina* y, cocida en agua y hecha jelatina puede usarse como estomacal y tónico en enfermedades del pulmon, de la misma manera que se emplea la *Cetraria islandica.*

*Peltigera polydactyla* (Hoffm., Rabenh. Handb. II, 1, p. 67).

Sierras de C. S. T. (Europa, América).

En Europa se ha hecho uso de este *liquen* en casos de lombrices.

*Urceolaria scruposa* (Ach. Lich. univ. p. 338).

En el suelo y en cáscaras de árboles (Europa, Am).

Con esta planta puede obtenerse el color orchilla azulada.

*Rhizocarpon geographicum* (DC. Fl. Fr. p. 366).
C. T. (sierras); en las peñas.
De este *liquen* puede tambien extraerse un color azul.

---

Pasamos aqui en silencio á todos los hongos parásitos que existen en la República Argentina y que deberían figurar en el cuadro de nuestra obrita, por ser ellos dañinos sea al hombre y á los animales, como causa de varias enfermedades, etc., ó como destructores de vegetales que el hombre cultiva. Dejamos esta parte de nuestra tarea á hombres de mas competencia en el ramo de la micologia, remitiendo al lector á los excelentes trabajos sobre los hongos de la República Argentina que está publicando el Señor Dr. Don Cárlos Spegazzini en los Anales de la Sociedad Científica Argentina.

*Jorge Hieronymus.*

Córdoba, Diciembre 1882.

# REGISTRO

DE LOS

## NOMBRES CIENTIFICOS.

---

### A.

Página

---

## B.

---

# C.

Página

Página

Página

---

## D.

Página



———

Página

## E.

## F.

---

## G.

## H.

Página

# I.

## J.



## K.

---

## L.

---

## M.

## N.

## P.

## Q.



## R.

---

## S.

Página

## T.

## W.



## X.

Página

## Z.

# REGISTRO

DE LOS

## NOMBRES VULGARES.

### a.

## b.

---

## C.

---

## ch.

## d.



## e.

## f.



## g.

## h.



## i.

## n.

## ñ.



## o.



## p.

# q.



# r.

## S.

## t.

## u.



## v.

## y.

Página Página

**Z.**

# INDICE

DEL

# TOMO IV.

## PARTE OFICIAL.



## PARTE CIENTIFICA.